

ƏBDÜRRƏHMAN CAMİ

**SEÇİLMİŞ
ƏSƏRLƏRİ**

M.F.Axundov adına
Azərbaycan Milli
Kitabxanası

“ÖNDƏR NƏŞRİYYAT”
BAKİ-2004

Bu kitab "Əbdürəhman Cami. Yusif və Züleyxa"
(Bakı, Azərnəşr, 1965) və "Əbdürəhman Cami. Baharistan"
(Bakı, Azərnəşr, 1964) nəşrləri əsasında təkrar nəşrə hazırlanmışdır

Fars dilindən tərcümə edənlər:

Mübariz Əlizadə

Rəhim Sultanov

891.55 - dc 21

AZE

Əbdürəhman Cami. Seçilmiş əsərləri. Bakı, "Öndər nəşriyyat", 2004,
320 səh.

Ösrin böyük alimi və filosofu kimi tanınan Əbdürəhman Cami Şərq aləmimdə, xüsusən Orta Asiyada poeziyanın inkişafında müstəsnə xidməti olan mütəfəkkir sənətkarlardandır. Tacik-fars ədəbiyyatının bu böyük klassiki özündən sonra zəngin bədii yaradıcılıq irsi qoyub getmişdir.

Oxuların diqqətinə təqdim olunan kitaba qüdrətli şairin iki əseri: "Yusif və Züleyxa" ilə "Baharistan" daxil edilmişdir.

Parlaq zəkəli şairin məhz bədii-fəlsəfi ruhlu "Yusif və Züleyxa" mənzum romanı onun şöhrətini daha çox yüksəldən, onu dünyaya tanıtdıran əsəridir.

"Baharistan" isə Caminin nəşr əsərləri içərisində bədii əhəmiyyəti ilə seçilənidir. Bu əser XIII əsrin məşhur şairi Sodi Şirazinin "Gülüstan"ına nəzirə olaraq yazılmışdır.

ISBN 9952-416-36-8

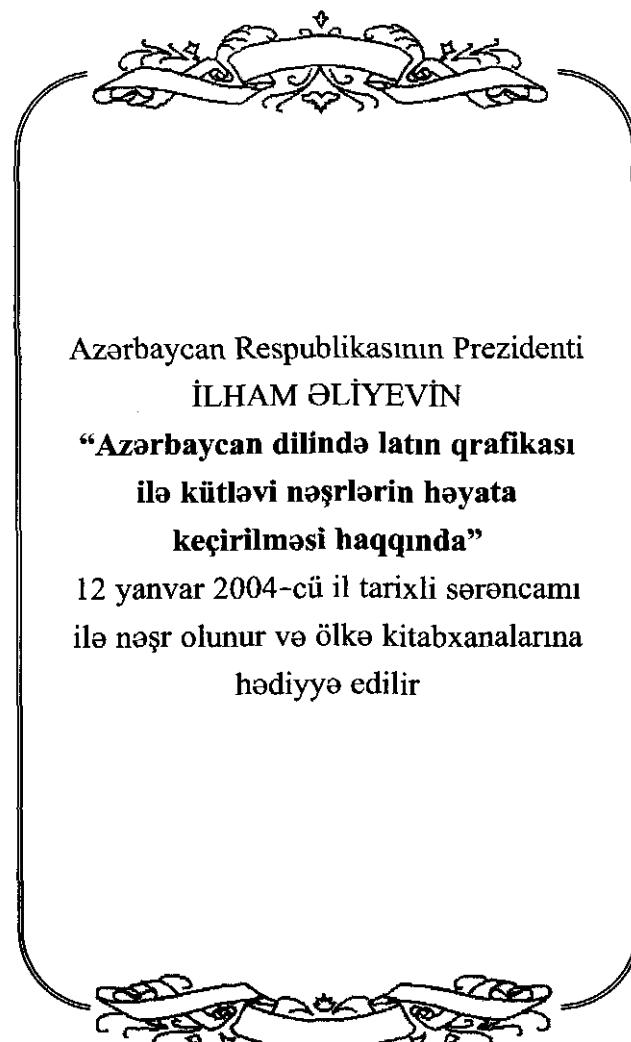
© "ÖNDƏR NƏŞRİYYAT", 2004

Azərbaycan Respublikasının Prezidenti

İLHAM ƏLİYEVİN

"Azərbaycan dilində latin qrafikası
ilə kütləvi nəşrlərin həyata
keçirilməsi haqqında"

12 yanvar 2004-cü il tarixli sərəncamı
ilə nəşr olunur və ölkə kitabxanalarına
hədiyyə edilir



ÖN SÖZ

Əbdürəhman Cami tacik-fars ədəbiyyatının böyük klassiklərindən biri, Şərq aləmində şeir, sənət və ictimai fikrin inkişafında müstəsna rolü olan mütəfəkkir sənətkarlardandır. Onun zəngin yaradıcılıq ırsı – rəngarəng bədii lirikası, “Həft-ovrəng” adı ilə məşhur olan yeddi poeması, didaktik-fəlsəfi əsərləri bütün dünyada şöhrət qazanmış, bir çox dillərə tərcümə olunmuş, Şərqdə, xüsusilə Orta Asiyada şerin və ictimai fikrin inkişafına güclü təkan vermişdir.

Böyük şair, müsiqisünas, filosof və alim Əbdürəhman Nureddin ibn Əhməd hicri qəməri ilə 817-ci il şəban ayının 8-də, miladi ilə 1414-cü il noyabrın 7-də Cam şəhərində (Xorasan) anadan olmuşdur.

Cami çox kiçik yaşlarından oxumağa başlamış, ilk təhsilini atasından almış, sonra isə Herat şəhərinin Xuş bazارında olan Dilgəş mədrəsəsində oxumuşdur. Burada Caminin müəllimi dövrünün məşhur sufilerindən olan görkəmli ərebşunas mövlana Cüneydi Üsuli idi.

Cami son dərəcə istedadlı və zohmətsevən olduğundan, kitabları tez oxuyub qurtarır və bir müderrisden başqasına keçirdi. Cami ilə məşğul olan müellim və müderrisler onun hafızesinə heyran qaldıqlarını bildirir, bunu başqalarına deməkdən çəkinmirdilər. Məsələn, dövrünün ən görkəmli müəllimi və bilikli alımlarından hesab edilən mövlana Xacə Əlaəddin Əli Səmərqəndi demişdi ki, o ömründə Cami qədər hafizəli və istedadlı şagird görmeyibdir.

Bir az sonra Cami, Heratda tədris edilən bütün elmlərə kifayət qədər yiyləndikdən sonra məlumatını arturmaq, xüsusilə də Heratda zəif tədris edilən təbiət elmlərini öyrənmək üçün Səmərqəndə getmək qərarına gelir və orada məşhur astronom Uluqbeyin yaxın əməkdaşlarından olan Qazizadə Ruminin nücum və başqa təbiət elmləri sahəsində oxuduğu mühazirələrə qulaq asır.

Caminin Səmərqənddəki müvəffəqiyyəti heç də Heratdakından az olmur. O, Səmərqənddən Herata qayıtdıqda, öz tələbkarlığı və çetin imtahan götürməsi ilə şöhrət tapmış, “Baharistan”da adı çəkilən mövlana Əli Quşçıya həndəsə və cəbrdən imtahan verir. Əli Quşçı sualtı axıra çatdırımadı Cami onun ne demək istədiyini başa düşür və dərhal cavab verir, özünün Səmərqəndə sofrarının hədər getmədiyini sübut edir.

Cami sufi təriqətlərindən nəqşbəndiliyi seçmiş və öz mürşüdü olaraq şeyx Sədəddin Kaşqarının ardınca getmişdir. Bahəddin Nəqşbəndinin dediklərinə ciddi riayət etməyi tələb edən şeyx Sədəddin Kaşqarı Caminin təribəsində böyük fikir verir və onun nəqşbəndi təriqətinin mürşüdü olmasına çox çalışırdı. Cami də öz növbəsində Sədəddin Kaşqarının məsləhətlərinə eməl edir, onun göstərişlərindən kənara çıxmırırdı.

Caminin hələ lap cavan vaxtlarından şərə böyük həvəs göstərdiyini yازırlar. Onun elme molum olan on qədim əsəri 856 (1452)-ci ildə Əbdülqasim Babura ithaf etdiyi “Müəmməhaqqında risalə”dır.

Cami olduqca çox yazmışdır. Yuxarıda adı çəkilmiş kitab onun ilk əsəri kimi nəzərə alınırsa, toxmini hesablamaya görə, Cami ömrünün sonuna qədər qələmi yerə qoymadan, ildə azı bir-iki əsər yazmışdır. Caminin əsərlərinin miqdarı haqqında müxtəlif fikirlər vardır. Bu əsərlərin sayını onun müridi və ən yaxın dostu, böyük özbek şairi Əlişir Nəvai – 35, Şah İsmayılin oğlu Sam Mirzə – 45, Caminin tərcüməyi-halını yazan Əbdülqafur Lari – 47, Şirxan Ludi “Miratülxəyal” (“Xəyal güzgüsü”) adlı təzkirəsində isə 99 göstərir. Y.E.Bertelsin fikrinə görə, 45-47 rəqəmləri həqiqətə daha yaxındır.

Cami Əlişir Nəvainin məsləhəti ilə birinci divanı “Fətihətəş-şəbab”, yəni “Gəncliyin başlangıcı”, ikinci divanı “Vəsitətül-İqd”, yəni “Həməyilin ortası”, üçüncü divanı “Xatimətül-həyat”, yəni “Heyatın sonu” adlandırmışdır. Cami divanlarını Nəvainin təklifinə görə belə adlandırdığını müqəddimədə özü qeyd edir.

Caminin “Nəfəhatüllü-üns” və “Həzəratüllü-Qüds”, yəni “Müqəddəs yerlərdən əsən dəstələq nəsimi” əsəri özündən əvvəl yaşamış sufilerin, həməstə olan sufi şair və alımların həyatına həsr edilmişdir.

Cami əsərlərini dövrünün məşhur hökmədarlarına ithaf etməkdən boyun qaçırmamış və ya qaçıra bilməmişdir. Son dərəcə qürurlu, böyüklərə baş əyməyen Caminin, əsərlərini müxtəlif hökmədlərə həsr etməsinin əsas səbəbini camişunaslar çox haqlı olaraq, onun məhz əsərlərinin məzmunuya əllərində külli-ixtiyar olan hökumət başçılarına təsir göstərməkdə, onları ədalətə, mərhəmətə sövq etməkdə görürler. Doğrudan da, Caminin bütün əsərlərində, fəlsəfi-ictimai istiqamətindən asılı olmayaraq, insanpərvərlik, ədalət və sexavətin tərənnüm edildiyini görürük. Cami nəqşbəndi təriqətinin mürşüdü və şeyxi mövqeyinə yüksəldikdə də heç vaxt toossübkeş-fanatik, dindar olmamış, ədaləti, mərhəməti, düzülüyü möminlikdən üstün tutmuşdur. Cami çoxlu səfər etmiş və bu səfərlər zamanı müxtəlif sufi şeyxləri, alım, şair, incəsənət ustaları, dövlət xadimləri ilə, şah, sultan, xaqan və müxtəlif silkə xas olan adamlarla görüşmüştür.

Cami 1472-ci ilin payızında Məkkəyə ziyarətə getmək qərarına gelir. O, bu səfərində Nişabur, Səbzəvar, Bəstam, Damqan, Qəzvin, Həmədan, Kərbəla, Məkkə, Mədinə, Dəməşq, Hələb və Təbriz kimi şəhərləri gəzir və onların bəzilərində aylarla qalıb oradakı alımlarla görüşür, bəzən isə ciddi mübahisə etməli olur.

1492-ci il noyabr ayının əvvəllərində Cami özünü pis hiss etməyə başlayır, xəstəliyi get-gedə şiddetlənir, nəhayət, məhərrəmin 17-də, yəni noyabrın 8-də səhər vəfat edir. Dəfn mərasimi Nəvainin yaxından iştirakı ilə təşkil edilir.

Caminin ölümüne Novai tarixi maddə yazmış, onu məşhur Hüseyin Vaiz oxumuşdur. İki beytən ibarət olan bu şeirdə obcəd hesabı ilə Caminin 894 hicri, yəni 1492-ci ildə vəfat etdiyi bildirilir.

Cami özündən sonra böyük bir miras qoyub getmişdir. Alımlor Caminin əsərlərinin sayını 50 qəbul edirlər ki, bunlardan da 34-ü nəst, 16-sı şeirlə yازılmışdır.

Şairin "Yusif və Züleyxa" mənzum romanı onun şöhrətini daha çox yüksəldən, onu bütün dünyaya tanıtdıran əseridir. Poemanın mövzusu bizim era-mızdan bir çox əsrlər əvvəl yaranan, Afrika ve Asiya xalqlarının folklorunda geniş yayılan, "Tövrat", "İncil" və "Quran" kimi dini kitablarda öz əksini tapan bir neçə görkəmli şairlər tərəfindən qələmə alınan didaktik-əxlaqi və sənməz məhəbbət dastanından almışdır. Bu mövzunun həm Camiyə qədər və həm də Camidən sonra bədii ədəbiyyatda döne-döne işlənməsinə, nəzm və nəsrlə təkrarən yazılımasına baxmayaraq, "Yusif və Züleyxa" dedikdə Cami və Cami dedikdə, "Yusif və Züleyxa" fikrimizdə canlanır.

Bu əsərlə "Şahname"nin taleyi arasında müəyyən bir oxşarlıq vardır. Belə ki, Firdovsiyə qədər və Firdovsidən sonra bir çox şahnamələr yazılmışsa da, dünyada ancaq bir şahnamənəvis şair, yəni Firdovsi və bir "Şahname" Firdovsinin əsəri tanınmış və əbədi həyat hüququ qazanmışdır.

Əbdürrehiman Cami əsrinin ən qüdrətli şairi, böyük alim və mütəfəkkiri idi. Şairin parlaq zəkası yalmız yaşadığını əsrin və yaratdığı mühitin çərçivələri daxilində məhdud qalmayıb, ümuməşəri vüsət kosb etmiş və onun dünyagörüşlərində insan səadəti kimi ülvi bir amal əsas yer tutmuşdur. O, fikrinin vüsəti, yaradıcılıq zəkasının parlaqlığı ilə məsnəvilərində bir ustad və müəllim kimi xatırlayıb vəsfti etdiyi dahi Azərbaycan şairi Nizami Gəncəvi kimi bəşəri qayələri, sadə insanların səadətini və ümumiyyətlə, humanizmi əsas meyar qəbul etmiş və insanın ləyaqotini, əzəmetini hər şeydən uca tutmuşdur.

"Yusif və Züleyxa" mənzum romanındaki müsbət qəhrəmanların mənəvi-əxlaqi sociyyəsi şairin folsəfi-didaktik görüşlərinin istiqamətini müəyyənləşdirmek üçün en möhkəm əsas ola bilər. Caminin böyüklüyü ondadır ki, o öz qəhrəmanlarını əfsanəvi dastanlardan alsa belə, onların arzu və öməllərini, gündelik qayğı və fəaliyyətlərini, mübarizə və inkişaflarını real aləmlə, ictimai həyatla, bəşər cəmiyyətinin təbii və zəruri qanunları ilə bağlayır; xeyrin şər qüvvələr üzərindəki qələbəsinin çətin və fədakarlıq tələb edən mübarizə yollarına işiq saçır.

"Yusif və Züleyxa", birinci növbədə, bəşəri eşq, pak məhəbbət dastanıdır. Yusif də, Züleyxa da təmiz və ülvi eşqin bütün məziyyətlərini duyan, onuna yaşayan və öz möqsədlərinə çatmaq üçün ən ağır imtahanlardan çıxan səciyyəvi qəhrəmanlardır. Şair belə bir eşqi həm öz qəhrəmanları, həm də bütün insanlar üçün əsas keyfiyyət hesab edir:

Eşqdır aşiqi saxlayan cavan,
Onu tanıtdıran, onu ucaldan!
Məcnun içməsəydi bu meyden oğor,
Yada salardımı onu bir nəfər?!
Minlərlə ağılli, idraklı insan
Sevib-sevilmədən getmiş dünyadan!
Onlardan nə bir ad, nə nişan vardır.
Nə dillər əzberi bir dastan vardır!
Varsa da dünyada bir çox gözəl quş,
Onların adını hamı unutmuş.
Zövq əhli cəsqdən danişsa əgər,
Bülbüllə pərvanə adını çəkər!

Caminin nəzərində eşq insanları həyatın hər cür çirkinliklərdən, feodal cəmiyyətinin fərdiyyətçilik hissələrindən qoruyur, mənəvi cəhətdən onu yüksəldir, paklıq və ülviyyət məqamına çatdırır. Caminin bütün əsərlərində olduğu kimi, "Yusif və Züleyxa" əsərində də şairin dini-təriqət görüşlərindən irəli gələn motivlərə təsadüf edirik. O öz oxucusunu əsərin baş qəhrəmanı olan Yusifin camalı və kamalı ilə, hələ onun dünyaya gəlməsindən bir çox əsrlər əvvəl "aləmi-zər" də (ruhlar aləmində) tanış edir. Yusifin sərgüzoşlığı, onun Züleyxa ilə olan eşq macərası, yuxular, vəhylər (ilahi ilham) vasitəsi ilə müəyyən olunur. Qəhrəmanın həyatındakı ən ağır dəqiqələrdə səmalar elçisi Cəbrayıł onun yanına gəlir, məsləhotlər verir, gələcək işlərində səbirli və səbatlı olmağı ona tövsiyə edir. Lakin bunlar əsərdə ikinci dərəcəli və həm də əhəmiyyətsiz yer tutur. Bu kimi ricətlər bir çox hallarda Caminin yaradıcılıq zövqü və dünyagörüşlərindən deyil, mövzunun mənşəyi və çoxəsrlı tarixindən irəli gələn ötəri hallardır. Əsərdə qoyulan başlıca məsələ, yəni Yusiflə Züleyhanın coşqun eşqi Caminin qələmi ilə əflatuni-ilahi eşq deyil, tamamilə rəcəb, bəşəri məhəbbət kimi verilir və bütün hadisələr də həmin real məhəbbət etrafında öz töbii məcrasında cərəyan edir.

Əsərin bodii-fəlsəfi ruhunu anlamaq üçün onun baş qəhrəmanları olan Yusiflə Züleyhanın müəllif tərəfindən necə səciyyələndirildiyi barədə, qisa da olsa, danişmaq lazım gəlir. Şair bu iki qəhrəmanın hər birini özüne xas olan mənəvi, psixoloji və əxlaqi cizgilərlə təsvir etmişdir. Bu cizgilər arasında ümumilik, cyniyyət ünsürləri olsa da, fərqlənmə, fərdilik ünsürləri əsas yer tutur. Yusifin səciyyəvi möziyyətini sakitlik, dözümlük, təmkin və vüqar təşkil edir, Züleyxa öz coşquluğu, məqsədə çatması üçün hər cür təhlükənin gözü içində baxması ilə səciyyələnir. Hər iki qəhrəman biri digərini sevir, lakin Yusif öz həyatında sağlam düşüncəni, etikanı, lekəsiz əxlaqi, təmiz vicdanı rəhbər tutur; iki sevgilini bir-birindən ayıran maneoların təbii yolla aradan

qaldırılacağına inanır, məqsədə çatmaq üçün mənliyinə və mənəviyyatına zidd olan heç bir hərəkətə yol vermir. Bütün əsər boyu şair, baş qəhrəmanının bu xüsusiyyətini qabarıq şəkildə nəzəre çatdırmağa çalışır. Budur, Yusif Züleyxa ilə növbəti deyişmələrinin birində öz eşqini və riayət etdiyi etikanı bələ izah edir:

Gəl, məni bu günah işə çağırma!
Məsumluq şışəmi daş ilə qırma!
Vurma ətəyimə üşyan lekəsi,
Yandırır cismimi şəhvət şöləsi...
Bu gün əl götürsən yaxamdan əgər,
Bu xəlvət binadan buraxsan əgər,
Uzaqda olsam da, ləzzət alarsan.
Bir gün kama çatıb razı qalarsan.
Murada çatmağa tələsmə zinhar!
Gec dəyən meyvələr ləzzətli olar.
Toruna gec düşən qaragöz ceyran,
Yaxşıdır, tez düşən dəcəl dovşandan.

Yusif təkcə hüsnü ilə dünyani heyran edən əfsanəvi bir gözəl və eşqi ilə ürəkləri dağlayan bir aşiq deyildir. O, sözün əsl mənasında bir insandır. Cami mütefəkkir bir şair olaraq Yusif surətini tipik, müsbət ənsan surəti kimi qələmə almış və insanlıq xas olan bütün məziyyətləri və gözəl sifətləri bu surətdə cəmləşdirmişdir. Yusif ağıl, kamal mütəssəməsidir. O, zəhməti şərəf işi bilir. Hər işə bacarıq və mətanətlə qoşulur, istedad və fədakarlıq nümunələri göstərir. O, müdrik dövlət adamıdır, öz tədbirləri ilə xalqı achiq və ölüm fəlakətindən qoruyur. Vəzirlik və sonra şahlıq dövründə hakimiyətdə edələti rəhbər tutur, insanları səadət nemətinə çatdırır. Yusif xeyirxah və alicənab bir insandır. Həyatının ən ağır dəqiqələrində olduğu kimi, hökmədarlıq məqamına yüksəldiyi, dövrdə belə, ancaq bir arzu ilə – insanlara yaxşılıq etmək, onların dərdinə, qəminə şərik olmaq arzusu ilə yaşıyır. O, hətta öz düşmənlərinə belə kin bəsləmir, qisas hissi ilə yaşamır, yamanlıq müqabilində yaxşılıq etməyi özünə borc bilir.

Züleyxa surəti isə əsərdə tamamilə başqa bir planda verilmişdir. Onun ideali yalnız eşqdır. Bu eşq Züleyhanın varlığına hakimdir. O, hələ ilk gənclik çağında yuxuda görüb vurulduğu, eşqi ilə divanə olub zəncirləndiyi, sorağı ilə atasının şahlıq büsətinə və doğma yurdunu tərk edərək qürbət ellərə düşdüyü, sonra isə Misirdə bir qul kimi satın alıb evinə getirdiyi Yusifin vüsalına çatmaq üçün ənsan qüdrəti daxilində olan hər cür tədbirlərə, hiyləyə əl atır. Yusifin əksinə olaraq, Züleyxa eşqində çılğın və pərvəzsizdir. O, məhəbbət naminə öz qulunun qarşısında kənizə çevrilib xidmətdə dayanır, onun öündə

diz çöküb yalvarır, gecələr sübhə qədər ağlayıb sizlaysı, sevgilisini xəlvətə çəkib vüsal isteyir, intiharla onu hədələyir, bütün tədbirləri boşça çıxdıqda ona böhtan atıb zindana göndərir, lakin etdiyinə peşman olur, pərvəne şamın başına dolanan kimi məhbus yarının başına dolanır, eşq atosunda alış ibarət yanır, vaxtsız qocalır, gözleri kor olur, beli bükülür, sərvətini canan yolunda əldən verib dilənçi vəziyyətinə düşür, ancaq eşqindən dönmür və öz məqsədino nail olur. Züleyxa eşqi elə bir qüvvət bilir ki, onun qarşısında heç bir maneə dayana bilməz. Belə maneələrə rast gəldikdə o, hər şeyi, hətta özünün və sevgiliinin həyatını ayaq altına alıb keçmək, irəliləyib murada çatmaq əzmindədir. Züleyhanın vüsal təmənnəsini rədd edən Yusifə onun verdiyi bu cavabda eşqinin və ehtirasının böyük qüdrəti aydın bir surətdə təcəssüm etdirilmişdir:

...Çıxma istəyimə qarşı, yoxsa mən,
İntihar edərəm sənin əlindən!
Gel qucu boynumu, qırmasan əgər
Öz əlimlə kəsər boynumu xəncör.
Bil ki, dolanmasa qolun boynuma,
Düşər nahaq qanım sənin boynuna!
Vuraram xəncəri bir süsən kimi,
Gül kimi qızardar qan köynəyimi.
Ayrılıq dağıyla odlanar canım,
Sənin həsrətindən qurtarar canım...

Cami bu iki qəhrəmanın mənəvi, etik xüsusiyyətlərini, onların əxlaqi səciyyələrini qarşı-qarşıya qoyur, Yusif surətinin məziyyətlərinə üstünlük verib, haqq qazandırır. Əsərin sonunda sevgililər bir-birinə qovuşub murada çatırsa, bu xoş nöticəyə onları çatdırın Züleyhanın coşqun ehtirası deyil, Yusifin həqiqi bəşəri hissəsi, yüksək mənəviyyatı, sebir və mətanəti olmuşdur. Yusifdə olan bu məziyyətlər Züleyhanı da isləh edir, ondakı çılğın ehtirasın səmimi bəşəri duyğulara əsaslanan pak bir məhəbbətə çevrilməsinə kömək edir.

“Yusif və Züleyxa” eyni zamanda didaktik bir əsərdir. Ölmez məhəbbət dəstəninin hər bir fəslini oxusaq, onun qəhrəmanlarının ağır və mürəkkəb həyat yolunun hər addımlına nəzər salsaq, müdrik bir filosofun, həkimənə məsləhətlərlə gələcək nəsillərə həyat dərsi və insanlıq adabını öyrətdiyinin şahidi olarıq. Bu cəhətdən kitabın sonunda şairin ruzigardan şikayəti, oğluna nəsihəti və əsərin xətmi barədə yazdığı parçalar daha qiymətli və daha ibarətamızdır. Şahların saray mühiti ilə yaxından tanış olan, belə bir mühitin ənsənlərin başına nə kimi fəlakətlər açdığını gözü ilə görən şair, haqlı olaraq, oğluna xitabən bütün oxucularına belə müdrik məsləhətlər verir:

Şahların hüzüru yanar bir oddur,
Tüstütək bu oddan çalış uzaq dur!
Oddan yüksələrsə işiq məşəli,
Uzaqdan faydalın, getmə irəli!
Qorxuram o oda məftun olasan,
Heyat işiğindən məhrum qalasan!
Vəzifə axtarma, əgər ağlın var
Ki, gah təyin edib, gah çıxaralar.
Elə bir kürsüdə oturma ki, son,
Başqası qaldırsın səni yerindən!

“Yusif və Züleyxa” dastamı əsrlərdən bori xalqımızın şüurunda yer tapmış, dilində əzber olmuş, folklorumuzda variantları yaranmış, şairlərimiz bu əfsanəvi aşıqlərin ülvə məhəbbətini tərənnüm etmiş, atalarımız oğullarına və qızlarına Yusif və Züleyxa adlarını vermiş, analarımız onların şökillərini zərif xalçalar üzərində, ipək pərdələrde toxumuşdur.

Caminin nəşr əsərləri içərisində daha çox bədii əhəmiyyətə malik olanı “Baharistan”dır. “Baharistan” XIII əsrin möşhur didaktik şairi Sədi Şirazinin “Gülüstan”ına nəzirə olaraq 1487-ci ildə yazılmışdır. Bu zaman Caminin 73 yaşı var idi. Caminin əsərləri içərisində “Baharistan” xüsusi yer tutur. Cami əvvəlcə “Baharistan” tipli bir əsər yazmaq fikrində olmamış, yalnız Sədinin “Gülüstan” kitabını oğluna oxuyaraq, “birdən” bu fikrə düşmüştür.

“Baharistan” da “Gülüstan” kimi səkkiz fəslə ayrıılır və onun hər fəslində “rəvəz”, yəni “bağ” adı verilir. “Baharistan”的 birinci fəsli möşhur sufi şeyxlerinin kəlamlarına, ikinci fəsli alim, filosof, hikmət sahibləri və dünya görmüş adamların rəvayət və hekayətlərinə, üçüncü fəsli şahlar və hökmədarlar haqqındaki rəvayət və hekayələrə, dördüncü fəsli əliaçıqlıq və səxavətə, beşinci fəsli məhəbbət və sevgiyə, altıncı fəsli lətifə və hazircavablılığı, yedinci fəsli şairlərin həyat və yaradıcılığına həsr edilmişdir. Sonuncu, səkkizinci fəsli heyvanların dilindən danışılan hekayət və rəvayətlərə aiddir.

Xatırlatmaq lazımdır ki, Cami XV əsrə yaşamış, nəqşbəndilər təriqətinin başçılarından biri olmuşdur. Bütün mütərəqqi fikirlərinə baxmayaraq, onun yaradıcılığında dövrü ilə əlaqədar olan, müasir teleblərə cavab verməyən hekayə və rəvayətlər vardır. Lakin bunların heç biri Cami yaradıcılığının məhiyyətini toşkil etmir. Cami yaradıcılığında bizim üçün faydalı olan cəhət onun əsərlərindəki humanizm, ədaləti və düzülüyü tərənnüm edən motivlərdir.

*Mübariz Əlizadə
Rəhim Sultanov*



XİTAB

İlahi, solmayan bir gül ver bizo!
Ümid qonçesini aç üzümüzo!
O qonçə bəzəsin ilham bağını,
Ətriyle doldursun gül damağını.
Bu möhnət evində minnət qoymadan,
Məni nemətinə qərq et, Yaradan!
Minnətdar olmaqla ol mənə rəhbər,
Olsun təşəkkürün dilimdə əzber!
Paklıqdan, ağilden barındır məni,
Sözümlə fəth edim bütün ölkəni!
Könlümdə gövhərdən bir xəznə yarat!
Ver o xəzinədən dilimə barat!
Sən aćdın təbimdə özün nafəmi¹,
Mişkimin ətriylə doldur aləmi!
Yağsin qələmimin dilindən şəker!
Yazdığım şeirlər qoxusun ənbər!
Qalmamış sənətə, sözə etibar,
İndi bu namədən bir quru ad var!
Bu şirin badələr məclisində mən,
Bir nişan görmürəm bu təranədən!
Çəkib badələri başa həriflər,
Nə qədər şərab var, içib getmişlər!
Görünmür məclisdə püxtə bir adam
Ki, olsun əlində mey dolu bir cam!
Cami, gəl utanma, özünü yetir!
Safindan, xıltından bizə mey gətir!

¹ Nafə – mişk mənbəyi olan ahu göbəyi

EŞQ FƏZİLƏTİNİN BƏYANI VƏ ƏSƏRİN NƏZMƏ ÇƏKİLMƏSİNİN SƏBƏBİ

Eşqsız bir könül, könül deyildir,
Eşqsız bir vücud su ilə gildir.
Könüldən getməsin məhəbbət qəmi,
Tərk etsin eşqsız könül aləmi.
Aləmin varlığı eşq ilə qəmdir,
Məhəbbət aləmi ülvə aləmdir!
Fələk gərdiş edir eşq ilə ancaq,
Eşqin fitnəsilə dolmuşdur afaq,
Eşqin əsiri ol, get, azad yaşa,
Qəmimi sinənə salıb, şad yaşa!
Eşqin badəsindən könül məst olar,
Sevib-sevilməyən xudpərəst olar.
Eşqdir aşiqi saxlayan cavan,
Eşqlə dünyada ucalar insan.
Məcnun içməsəydi bu meydən əgər,
Yada salardımı onu bir nəfər?
Minlərlə ağılı, idraklı insan,
Sevib-sevilmədən getmiş dünyadan,
Onlardan nə bir ad, nə nişan qaldı.
Nə dillər əzberi bir dastan qaldı.
Varsa da dünyada bir çox gözəl quş,
Onların adını hamı unutmuş.
Zövq əqli eşqdən danışsa əgər,
Bülbülə pərvanə adını çekər.
Dünyada yüz işə qol qoysan belə,
Eşqdir hamidan yüksək mərhələ.
Məcazi olsa da, eşqə könül ver,
Həqiqət mülkünə eşq rəhbərdir.
Əvvəl əlifbanı öyrənməmişsə,
Qurani oxumaq bilməz bir kimse!
Eşitdim mürşidə dedi bir nəfər,
Həqiqət yolunda ol mənə rəhbər!
Dedi ki, cşqlə tanış deyişsən,
Aşıq ol, sonradan yanına gəl sən!

Surət şərabından sərəxos olmadan,
Məna şərbətini dadmazsan, inan!
Lakin o şərabdan bir cam içərek,
Çox tez bu körpüdən keçəsən gərek.
İstəsən vaxtında monzilə çatmaq,
Bu yolda nə durmaq olar, nə yatmaq.
Allaha şükür ki, yaşadıqca mən,
Çəkmədim əlimi eşq ətəyindən.
Mişkimi nafosiz görən dayələr,
Nafsim¹ kəsdiłər, eşq oldu xəncər.
Anam dodağıma döş qoyan zaman,
Əmdim eşq südü, o süd oldu qan.
Saçım süd rəngində olsa da bu gün,
Getməz damağımdan dadı o südün.
Qocaya, cavana baxmaz məhəbbət,
İndi də könlümlə bağlayıb ülfət,
Deyər: – Cami, aşiq sayılmaz qoca,
Aşıqlıq adını uca tut, uca!
Yarat aşıqlıkdən elə bir dastan
Ki, qalsın o səndən aləmdə nişan!
Yarat bir əsər ki, adın ucalsın,
Sən ölüb gedərkən, yerində qalsın.
Eşqin sədəsini eşidən zaman,
Quş tək qanadlandı bədənimdə can.
Durdum xidmətində canla-başla mən,
Sehrlər yaratdım öz qələmimdən.
Allahın köməyi olarsa əgər,
Əkdiyim bu ağac haqqdan bar verər.
Eşqin atəşindən bir od qalaram,
Yanar bu atəşdə ağıllar tamam
Tüstüdən fələklər qara bağlayar,
Sonsuz ulduzların gözü ağlayar.
Sözü bir məqama çatdırıム ki, mən
Göylər hünərimə söyləsin: “Əhsən!”

¹ Naf – göbək

**SÖZ FƏZİLƏTİ ÇƏMƏNİN DƏN GÜL
TOPLAYIB DƏSTƏ DÜZƏLTMƏK VƏ
ƏSƏRİN NƏZMƏ ÇƏKİLMƏSİ SƏBƏBİNİN
TAMAMLANMASI TELİ İLƏ ONU BAĞLAMAQ**

Eşq divanının bəzəyi sözdür,
Eşq gülzarının çıçayı sözdür.
Ağlın bar-bəhəri söz olmuş ancaq,
Dünyada yadigar tək söz qalacaq!
Hər nə ki dünyada bizdən yaranmış,
Aqillər demiş ki, sözdən yaranmış.
Sözün nəfəsilə canlandı qələm,
Varlıq lövhəsinə nəqş etdi rəqəm.
Sözün çəşməsini qələm ki açdı,
Hikmətdən saf, təmiz fəvvərə saçdı.
Dünyada yüksəkdə, alçaqda nə var,
Həmən fəvvərədən məst olub qalar.
Dodaq o təsirdən nüktələr¹ saçar,
Məna gülşənidə gül kimi açar.
Atar ətəyinə nəfəs əlini,
Gülşəndən çıxarar o şux gəlini.
Açar qapısını öñündə qulaq,
Düşər ayağına bihuş olaraq.
Könül qarşılıyar sevincə onu,
Ürək qönçə kimi qucar boynunu.
Gah dodaq sevincdən açılıb gülər,
Gah da qəm-qüssədən ağlayar gözlər.
Güler qəmlilərin dodağı ondan,
Gülən insanları odur ağladan,
Onda bu hikməti gördüyüümün mən,
Çəkmərəm əlimi, bil, ətəyindən.
Alişdim pir verən meydən içərək,
İndi də göylərdə mən uçam gərək,
Qəlbimdə gizlənən sırrı bildirəm,
Dünyanı ağladam, həm də güldürəm.

Köhnəlmış Xosrovla Şirin dastanı,
Şirin sözə tapım yeni sultani.
Moenunla Leylinin bitmiş səhbəti,
Başqa bir aşiqın çatmış növbəti.
Yusiflə Züleyxa eşqindən həmin,
Şəkər yeməlidir, tutisi təbin.
Allah bu dastanı bəyənmış özü,
Mən də qaldıraram göylərə sözü.
Tanrı ki, vəhyində vermişdir xəber,
Yəqin onda olmaz yalandan əsor.
Kimsənin xatırı bizdən şad olmaz,
Yalani doğruya qatarsaq, bir az.
Sözün doğruluqdur hüsnü, kamalı,
Ay da naqis olsa, solar camalı.
Yalançı səhərin işığı olmaz.
Ağarmış olsa da üfüqü bir az,
Doğruçu səhərlə söküləndə dan,
Qaldırar bir qızıl bayraq asiman.
Yalani sənətlə bəzəsən əgər,
Onun çirağına nur verər hünər.
Çirkinin eyninə atlas biçmə, gəl,
İpək donla çirkin görünməz gözəl.
Gözəl ola bilməz ipəklə çirkin,
Çirkin, qiymətini salar ipəyin.
Əniyi gül üzə sürtəsən gərək,
Gözəlin hüsnünü artırar bəzək.
Ənik yaxılsa da çirkin bir üzə,
Baxanda çirkinlik dəyəcək gözə.
Bütün məşuqlardan Yusif gözəldi,
Belo bir hüsün ilə adı yüksəldi.
Bir gözəl vəsfində gedərsə səhbət,
“Yusifi-sanidir” deyərlər, əlbət.
Aşıqlər içində Züleyxa təkdi,
Hamidan ondakı eşq yüksəkdi.
Eşqə ömrü boyu meylini saldı,
Şah ikən, əsiri-eşq olub qaldı.
Qocalıb taqətdən düşdüyü zaman,

¹ Nükto – ince mənalı söz

Eşqin qüdrətile oldu novcavan,
 Ağladı eşq ilə, güldü eşq ilə,
 Doğuldu, yaşadı, öldü eşq ilə,
 Onlardan söz açıb mən birər-birər,
 Qələmin ucuyla saçaram gövhər.
 Nadir inciləri sərf etdikcə mən,
 Yaranar yeni bir xəznə hikmətdən.
 Təkçə arzum budur, bir nəcib insan,
 Məhəbbətnaməni oxuyan zaman,
 Namə tək üzümdən üzün örtməsin,
 Qələm tok hərfimə barmaq sürtməsin.
 Əsərdə taparsa əgər bir xəta,
 Açımasın başıma min bir macəra!
 Bacarsa, səhvimi eyləsin islah,
 Bacarmazsa, sussun, olmasın bədxah!

QEYB GECƏ MƏCLİSİNĐƏ YUSİF CAMALININ ŞƏMİNİN İŞİQLANMASI VƏ ADƏMİN KÖNÜL PƏRVANƏSİNİN O ATƏŞƏ YANMASI DASTANI

Məna dənizindən inci tapanlar,
 Asiman vəhyindən xəbər tutanlar,
 Bəşər tarixini yazmaq istərkən,
 Verdilər belə bir xəbər Adəmdən:
 Mənəvi göz ilə baxdığı zaman,
 Adəmə nəslini verdilər nişan.
 Durmuş peyğəmbərlər səf-səf aşikar,
 Hər səfin öz yeri, öz məqamı var.
 Övliya¹ səf çəkib başqa bir yanda,
 Dayanmış xidmətə hazır hər anda.
 Onların arasında yaradaraq səf,
 Ordular bir torəf, şahlar bir tərəf.
 Düzülüb sıraya başqa xəlayiq,
 Hərəsi bir işə, bir ada layiq.

¹ Övliya – dini rəhbərlər

Hamıya diqqətlə baxınca Adəm,
 Canlandı gözündə yeni bir aləm.
 Ay kimi Yusifə sataşdı gözü,
 Ay deyil, o idi günəşin özü!
 Məclisdə hamidan şam tək seçilir,
 Hüsnü qarşısında hamı kiçilir.
 Günəş qarşısında ulduz itən tək,
 Gözəllər önungə itmişlər, gerçək!
 Ciyninə dilbər tək salmışdır rida¹,
 Ayağı altında yüz dilbər fəda.
 Hüsnün kamalı həddini aşmış,
 Vəslində idrakin özü də çəşmiş.
 Əynində ilahi lütfündən xələt,
 Başında parlayır tacı-səltənət!
 Alnında səadət şübhü açılır,
 Üzündə zülmətə işiq saçılır.
 Vücud zülmətindən pak ola-ola,
 Durmuş peyğəmbərlər ondan sağ-sola.
 Məlekələr yanında bir dövrə vurmuş,
 Bayraqlar qaldırıb, nizamlı durmuş!
 Bu günəş qəndilin pak mehrabına,
 Bir uca səs ilə edərlər səna.
 Adəm heyran oldu o cah-cəlala,
 Təəccüb içində daldı xəyalı:
 İlahi, bu kimdən almış yaraşıq?!
 Kimin gözlərinə bəxş edir işiq?!
 Haradan yar oldu ona səadət?!
 Haradan bu camal, bu şan, bu şövkət?!
 Səs gəldi: o sənin nuri-didəndir,
 Kədərli qəlbini sevindirəndir!
 Yequb gülzarında bir növnəhaldır²,
 Xəlil səhrasında cavan əzəldir³!
 Cəlalda keyvanla yanaşı durar,
 Şah olar, Misirdə taxta oturar!

¹ Rida – uzunotaklı üst paltarı.

² Növnəhal – cavan ağac, tinge

³ Əzəl – ahu, ceyran

Hüsn camalını görən gözəllər,
 Qıbtədən olarlar hamı xuncigər,
 Odur güzgü tutan ay camalına,
 Nəyin var xəznəndə bağışla ona!
 Dedi: – Bəxşış ona könlümü verdim,
 Camalın altıda dördünü verdim.
 Yəni gözəlliyyi qıl üçə qismət,
 İki pay ona ver, xalqa bir, fəqət!
 Güneş tek camalı nur saçan zaman,
 Çıxsın gözəllərin hüsnü sıradan.
 Sonra o dilbəri basdı bağırma,
 O təmiz qəlbini bəxş etdi ona.
 Alnından öpərək necə bir ata,
 Ona öz meylini eylədi əta!
 Oğlunun şövqündən açdı gül kimi,
 O gülü oxşadı bir bülbül kimi.

**YUSİF CAMALININ FİDANI QEYB GÜLZARINDAN
 HƏYAT BAĞÇASINA GƏTİRİLİR VƏ YƏQUBUN
 GÖZ YAŞI ZÜLEYXANIN KÖNÜL
 EŞQİ İLƏ ONU BƏSLƏYİR**

Bu surətpərəstlik evində hər kes,
 Növbətlə varlıqdan dem vurur əbəs.
 Hər zaman həqiqət eləyir zühur,
 Hər dövrün özünə məxsusdur bu nur.
 Dəyişməz vəziyyət olsa dünyada,
 Bir çox nur örtülüb gedərdi bada!
 Fəzadan itməsə günəş işığı,
 Ulduzlar almazdı bu yaraşığı.
 Şaxta vurmasayı qışda çəməni,
 Yazda bəzəməzdidi gülər gülşəni.
 Dünyanı tərk edib getdikcə Adəm,
 Şeysin¹ mehrabına üz tutdu aləm.

O da getdi, İdris oldu peyğəmbər,
 Xalqa həq dərsini oxudu əzbər.
 Uçduqda göylərə İdrisin ruhu,
 Dinin keşikçisi etdilər Nuhu.
 Ele ki, tufana Nuh düşüb batdı,
 Xəlilullah gəlib bir din yaratdı.
 O vaxt ki, yıqlıdı dəvət süfrəsi,
 İshaqə yetişdi dəvət növbəsi.
 O da bu aləmi tərk edən zaman,
 Yəqub səs qaldırdı Hüda dağından.
 O, daha bir geniş süfrə açaraq,
 Şəmdan Kənanadək qaldırdı bayraq!
 Kənanda salınca daimi məkan,
 Sərvəti, övladı artı durmadan.
 Qoyunun, quzunun yox idi sanı,
 Tutdu qarışqa tək sürü səhrəni.
 On bir oğlu vardi Yusifdən başqa,
 Yusifi can kimi sevirdi, əmma!
 Yusif o dəmdə ki gəldi dünyaya,
 Hüsnü də bir rəqib kəsildi aya.
 Kənül bağçasında bir nehal idi,
 Canlar səmasında bir hilal idi.
 Xəlil gülşənində açdı bir çiçək,
 Nərgisdən zərifdi, süsəndən göyçək.
 İshaqın bürcündən bir ay ucaldı,
 Dünyanın gözünə o işıq saldı.
 Yəqub bağında bir lalə açaraq,
 Həm məlhəmi oldu, həm də çəkdi dağ.
 Kənanda doğuldu bir gözəl ceyran,
 Ona həsəd çəkdi sərasər Kənan.
 Nə qədər anası sağ idi onun,
 Süd ilə şəkərin yudu oğlunun.
 Bəsləyib çatdırıldı iki yaşına,
 Əcəl zəhər qatdı onun aşına.
 O həq dəryasında əziz inciydi,
 Anasız bir yetim qalb incidi.
 Ata gördü, inci olacaq tələf,

¹ Şey - ofsanəvi peyğəmbər adı

Bacısı bağırmı elədi sədəf.
 Can quşu bibidən pərvəriş aldı,
 Sevinc gülşənində qol-qanad çaldı.
 Böyüüb boy atdı bir fidan kimi,
 Dil açıb damışdı xoş zəban kimi.
 Bibisi mehrini ona bağladı,
 Bir an görmədikdə qəmdən ağladı.
 Gecələr qucuyub yatdı baş-başa,
 Gündüzler günəş tək qıldı tamaşa.
 Onsuz istəməzdi, olsun bir günü,
 O idi şad edən qəmli könlünü.
 Yusifə qalmışdı Yəqub tamarızı,
 Könlündə yaşadı daim bir arzu.
 Ürəyi istərdi hər gün, hər gecə,
 Yusif öz yanında olsun ölüncə.
 Dedi: – Əziz bacım, biliyəm, inan!
 Yusifin yarpaq tək əsirsən, inan!
 Lakin onsuz olmuş həyatım acı,
 Məni gəl möhnətdən qurtar, ey bacı!
 Onu göndər mənim xəlvətgahıma,
 Son qoy hicranıma, son qoy ahıma.
 Yəqubdan bu sözü bacı eşitdi,
 Zahirdə əmrinə itaət etdi.
 Lakin düşündü ki, qursun bir hiylə,
 Yusifi vermesin əldən əliyle.
 İshaqdan qalma bir kəməri vardı,
 Haqq yolda işlənib, çapar-çapardı,
 Hər kəs bağlaşaydı onu belinə,
 Çatmadı fələyin əli əlinə.
 Görçək ayırrılar Yusifi ondan,
 Kəməri bağladı belinə pünhan.
 Elə bağladı ki, tutmadı xəbər,
 Bilmədi belinə bağlanmış kəmər.
 Yəqubun yanına göndərdi xoşhal,
 Sonra haray çəkib, saldı qalmaqal
 Ki, aman o kəmər itmiş evimdən,
 Hər kəsi görünçə tutaraq həmən,

Təpədən-dırmağa gəzirdi arvad,
 Çoxların gəzdisə, tapmadı bir zad.
 Elə ki Yusifə yetişdi növbət,
 Axtarib, kəməri tapdı, nəhayət.
 Beləydi şəriət hökmü o zaman
 Ki, qanun sayardı dindar hər insan,
 Əsir aparardı hər mal yiyəsi,
 Oğurluq üstündə tutulan kəsi.
 Baş tutdu bibinin qurduğu kələk,
 Yusifi apardı oğru deyərək.
 Evi işıqlandı, şənləndi üzü,
 Lakin əcəl çatdı, bağlandı gözü.
 Elə ki Yəquba çatdı bu xəbər,
 Qəlbindən silindi iztirab, kədər,
 Yusifi apardı yanına dərhal,
 Bacı matəmində çəkmədi məlal.
 Başqa oğulların daşın ataraq,
 Yusifə qiblə tək tapındıancaq.
 Xəstə ruhu tapar Yusifdən şəfa,
 Gözləri alardı hüsnündən ziya.
 Yusiflə oturar, Yusiflə durar,
 Yusifin mehrilə min büsat qurar.
 Bəli, o yerdə ki belə bir ay var,
 Günəşin özü də kölgədə qalar.
 Acizəm, vəsf edim mən o dilbəri,
 Hüsnünə valemdir hurilə pəri.
 Eşq fəzasında bir parlaq aydı,
 Parlayıb, nurunu aləmə yaydı.
 Ay deyil, günoşdən parlaqdı, inan!
 Göydə parlayan ay nur alır ondan.
 Yanıldım, mən ona afitab dedim,
 Durmagöz bulağ'a mən sərab dedim.
 Misli heç olmayan müqəddəs bir nur,
 Varlıq aləmino gəlmışsə, odur!
 Dünya gəlişiyələ olmuşdur abad,
 Yusifə onunçun verildi bu ad!
 Yəqubun qəlbini mehri siğmazdı,

Yolunda can qoysa, yenə də azdı.
 Çünkü məftun idi hüsünə onun,
 Huridən, məlekədən gözəl oğlunun.
 Məğrib ölkəsində gözəl Züleyxa,
 İsmət pərdəsində oturub tənha,
 Yuxuda görməklə o gül camalı,
 Eşqini coşdurdu onun xəyalı.
 Yaxın, uzaq bilməz, coşsa məhəbbət,
 Ülvidir ondakı yenilməz qüdət!

CAMAL GÜNƏŞİNİN TÜLUYU İLƏ MƏĞRİB ÖLKƏSİ MƏŞRİQ OLAN ZÜLEYXANIN ƏSLİ-NƏSƏBİ HAQQINDA

Xəznəsində sonsuz söz dürrü olan,
 Şair xəbər verdi keçmiş zamandan
 Ki, Timus adlı şah Məğrib-zomində,
 Namusda tək idi öz aləmində.
 Cəlali, səvkəti, mülkü, ordusu,
 Qəlbində qalmazdı heç bir arzusu.
 Səadət rəmziydi başının tacı,
 Taxt fələklərdən alar xəracı.
 Ordusu, cövzadən¹ bağlayar komər,
 Qılıncına bəxti bəxş edor zəfər.
 Var idi Züleyxa adlı bir qızı,
 Dünyanın misilsiz parlaq ulduzu.
 Qız deyil, aləmin göz işığıydı,
 Şahlıq xəznəsinin yaraşığıydı.
 Dilimi vəsfində aciz bılərək,
 Xəyalıyla təbi sinayam gərək.
 Saçı tək asılım başdan aşağı,
 Qəlbimə nur saçın hüsün çıraqı.
 Köməyimə çatsın o şirin ləblər,
 Vəsf edim hüsününü, bəlkə birtəhər.

Rəhmətdən yaranmış sərv qaməti,
 Gülsənə bəxş etmiş o lətafəti.
 Su içib şahlığın sərçəşməsindən,
 Sərvi çomən içrə salmış nəzərdən.
 Ariflər yolunda saçı tor qurmuş,
 Mişk onun saçına qul olub durmuş.
 Tükləri birbəbir ayırtıb daraq,
 Saçı ortasında qurmuş incə tağ.
 Nafəni bölmüşdür darağın dişi,
 Mişkdən müşküldür nafənin işi.
 Zülfü səmən kimi düşmüş aşağı,
 Kölğədə qalmışdır gülün budağı.
 Qoşa hörukleri iki hindu tək,
 Şümşad sinəsində ip eşir, gerçək!
 Fələk bəzəyərkən gül camalını,
 Gümüş lövhə olmuş onun alını.
 Sağında, solunda o gümüş lövhün,
 Mişk ilə iki nun¹ yazmış sərnigun.
 Yazmış öz əliylə sənotkar ustad,
 İki nun altında iki gözəl sad²
 Nunlardan uzanan mim³ həlqəsinə,
 Burnu bir əlifdir⁴ gümüşdən yenə.
 Əlisə artırıb ağız-sifrini⁵,
 On dəfə artırmış hüsün qodrını
 Sini⁶ görünməkçin dodağı qaçmış,
 Mimin düyüünü⁷ dişiyələ açmış.
 Üzü nümunədir İrom bağından,

¹ “Nun” – ərəb əlifbasında “N” horfi ucları yuxarı səmtə çevrilmiş hilal şəklində yazılır. Şair, Züleyxanın qışlarını başaşağı yazılmış “N” hərfinə oxşadır.

² Ərəb əlifbasında “sad” gözlü (S) hərfi yumurtavarı halqa şəklində yazılır. Burada Züleyxanın gözlərinin təsbəhidir.

³ Mim həlqəsi – ərəb əlifbasında “Mim” (M) hərfinin çox kiçik halqası olur. Burada ağızının kiçikliyini göstərən mübəaliğli təsbih kimi işlənmişdir.

⁴ Əlif (a) ərəb əlifbasında şaquli düz xəlt şəklində yazılır. Burada gözəlin burnu həmin hərfə oxşadılır.

⁵ Ağız sıfır – ağız sıfır (nöqtəyə) oxşadılır.

⁶ Sini (dişli s) hərfi – dişlərə toşbəhdür.

⁷ Mimin düyüünü (bax mim halqası – ağız).

¹ Cövza – qədim astronomiyada bürc adı

Orada çiçeklər açmış al-əlvan,
Zənci uşağı tək o gül bağında,
Qara bir xalı var hor yanağında.
Zənəxdanı vardır xalis gümüşdən,
Bir abi-həyatdır, ölməzsən, içsən.
Buxağına baxan ariflər deyər,
Süzmüş o çeşmədən süd ilə şəkər.
Zənəxdanı baldır, buxağı qəndab,
Ürekdə qalarımı daha səbrü-tab?
Gərdəni bəyazdır fil sümüyündən,
Ahudan bac alar ondakı gərdən.
Sinəsi zərifdir gül yarpağından,
Köynəyi altında gül olmuş pünhan.
Bir cüt nur dağıdır iki məməsi,
Necə dağ, bəlkə də, kafur¹ çeşməsi.
İki nar yetişmiş tək bir budaqda,
Səba olmalıdır gözdə, qulaqda.
O gümüş qollar ki qoynuna almış,
Gümüş qiymətini birə-beş salmış.
İnidən pakizə o dilbər üçün
Ağzı dualıdır möminlər bütün.
Pərilər üzerilik olub oduna,
Dua bağlayırlar candan qoluna.
Şahların qəlbini qarət edərək,
Yengində gizlətmış cüt gümüş bilək.
Silər könüllərdən əli hər qəmi,
Yaralı sinəyə qoyar məlhəmi.
Əldə barmaqları, sanki bir qələm,
Yazar ürəkləro eşqdən rəqəm.
Dirnaqları vurmuş könüllərə xal,
Bədrin üzərinə artırmış hilal,
Aya pəncə atmış beş barmağıyla,
Ay saralıb-solur pəncə dağıyla.
Beli tük qədərdir, tükdən də incə,
Bəlkə də, bir tükün üçdə birincə.

¹ Kafur – ağ rəngli, tünd qoxulu maddə.

Belinə bağlasa kəmər bir tükdən,
Qırılardı beli bu ağır yükdən.
Qarnı ağ mərmərdir o şüx gözəlin,
Göbek kəsən dayə, sağ olsun əlin!
Sağrısı bir dağdı, xalis gümüşdən,
Tükdən asılı dağ görməmişəm mən!
O dağa bir nəfər el vursa ancaq,
Xəmir tək içində quylanar barmaq.
Lakin pərdədədir həlo şüx gözəl,
Onun sağrısına toxunmamış əl.
Göbekdən aşağı, dizdən yuxarı,
Nə varsa unudaq, gəlin onları!
Çəkmış o yerlərə ismətdən hasar,
Nə fikir yol tapar, nə göz sataşar.
Onun baldırları, zənn edirəm mən,
Hüsünə sütundur sadə gümüşdən.
Bir gül dəstəsidir, vallahi, nurdan,
İşıqsız gözlərdən qalmışdır pünhan.
Səfəsi güzgüyə meylini salmış,
Ədəblə önungdə diz çöküb qalmış.
Onunla diz-dizə oturan kəslər,
Səadət üzünü güzgündə görər.
Demə, baldırından ayağı kəmdir,
Lətafətdə o gül sabitqədəmdir.
Dabanından tutmuş pəncəsinədək,
Olduqca zərifdir, gül yarpağı tək.
Aşıqın gözünə o ayaq basacaq,
Göz yaşı ayağa qabar salacaq.
Topuğu vəsfində nə deyim, aman!
Nə desəm, ariflər tapacaq nöqsan.
Bəzəyi heç vəsfə gələrmi? Düzü,
Bəzəyə o pəri bəzəkdi özü.
Gövhərlə doluydu başdakı tacı,
Hər gövhər böyük bir ölkə xəracı!
Qulaqlarındakı bir cüt güşvara,
Qolbi məftun edər, canı avara.
Qırsa boynundakı boyunbağını,

Ətəklə cib tutmaz gövhər dağını.
 Telində minalı təlbəndi vardı,
 Minlərlə gövhəri satın alardı.
 Lütf ilə ederkən alemə ehsan,
 Kəfiyi bircə qaş qolbaqlarından.
 Qızıldan mən sizə vermirəm xəbər,
 Düşmüş ayağına, xəlxal olub zər.
 Hərdəm ki naz ilə taxta oturar,
 Rumla Çin ipəyi içrə qərq olar.
 Misir atlasından xəlet geyərək,
 Gəzərkən görünər tavusdan göyçək.
 Günsə boylanarkən sübh dəmində,
 Görər onu yeni libas əynində.
 Bir cibə iki yol o aparmaz el,
 Ay tək yeni bürcədən çıxar o gözəl.
 Ayağını şahlar belə öpməmiş,
 Təkcə ətəyinə məxsusdur bu iş.
 Yalnız köynəyidir onu qucuyan,
 Ancaq öz qoynunda yatır o canan.
 Dayəsi olmuşdur qaragözlülər,
 Pərestardır ona pəriüzlülər.
 Minlərlo huri tək yaşıdı vardı,
 Xidmətində gecə-gündüz durardı.
 Həç zaman könlüne qonmamış qubar,
 Nə də ayağında tikan yeri var.
 Sevməmiş, sevməyir hələ bir kəsi,
 Yadı dir xatırınə eşqin həvəsi.
 Tər nərgiz gülü tək yatır hər gecə,
 Səhərlər oyanır necə bir qönçə.
 Golincik oynadır körpelər kimi,
 Xolvətə çəkilir pərilər kimi.
 Oyunbaz fələkdən yoxdur xəbəri,
 Oyunla gününü keçirir pəri.
 Dünyanın dərdindən, qəmindən, azad
 Yaşayır asudə, ömür sürür şad.
 Kim bilir, nə kələk quracaq fələk?
 Hamilə gecələr nə doğar, görək?

YUSİF CAMALI GÜNƏŞİNİN QILINCINI ZÜLEYXA İLK DƏFƏ YUXUDA GÖRÜR VƏ QINDA OLAN BU QILINCLA ÖLDÜRÜLÜR

Gənclik günləri tək sevinc gətirən,
 Bir gecə ki xoşdu aydın sohərdən.
 Yatıb rahatlanır quş da, balıq da,
 Hadisə ayağı yox ortaçıda.
 Ulduzlar göz vurur, ay işıq saçır,
 Nurlu bir səhərə gecə yol açır.
 Darğanın huşunu almış elindən,
 Zəngi susdurmuşdur zəng tərpədən.
 Quyruğunu edib boynunda halqa,
 İtlər uyumuşdur, səs salmaz, əsla!
 Yarasa qanaddan çəkmişdir xəncər,
 Sübhün carçısı da yatmış bixəbər.
 Şahlıq sarayının bürcündə duran,
 Keşikçi bir xəşxaş görmüş uzaqdan.
 Xəşxaş xəyalıyla fikrə dalmışdır,
 Yuxu taqətini əldən almışdır.
 Sarsılıb yuxunun sərt hücumundan,
 Təbilçalan qalmış təbil çalmaqdən.
 Hələ eşidilmir azançı səsi.
 Oyatmaz yuxudan o da bir kəsi.
 Şəker ləblərini yummuş Züleyxa,
 Nərgizi getmişdir şirin yuxuya.
 Telləri sarılmış balışın üstə,
 Yataqda uzanmış, sanki, güldəstə.
 Saçı ipək kimi olmuş pərişan,
 Qızarlıb yanağı ipək balışdan.
 Surət görən gözü yuxuya dalmış,
 Lakin qəlbindəki göz açıq qalmış.
 Bu zaman qapıdan gəldi bir cavan,
 Nə dedim? Cavan yox, bəlkə də, bir can!
 Qərq olub vücuudu nur bulağında.
 Hurini talamış cənnət bağında.
 Hüsn-camalını almış əlindən,

Qoymamış huridə əsər qəmzədən.
 Ucalan qaməti təzə şümşaddir,
 Azadlıqda qolu sərvi-azaddır.
 Çiyninə düşmüsdür zülfü zəncir tək,
 Ağlin əl-ayağın bağlamış bərk-bərk.
 Alnında çəsmə tək dalğalanır nur,
 Ay, günəş önündə baş əyib durur.
 Pakların mehrabı¹ kaman qaşları,
 Kölögəsində bəslər bir cüt xumarı.
 Behişt bağçasında ay üzü bir gül,
 Qaşının qövsidir o aya mənzil.
 Çəkiç gözlörinə naz sürməsindən,
 Vurar sinələrə ox müjəsindən².
 Gülümsər dodağı – şəhd ilə şəker,
 Danışsa, ağızından xalis qənd töker.
 Dişləri şəffafdır, safdır incidən,
 Üzüdür günəşə ziya bəxş edən.
 Gülərse, Sürəyya nur səpər yerə,
 Püstə qıbtə edər duzlu ləblərə.
 Buxağı üstündə bir alma durur,
 Buxaq o almadan asılı sudur.
 Mişkdən dağ vurmuş xalı yanağa,
 Qonmuş gül bağına bir qara qarğı.
 Gümüş kimi qoldan, bilekden sazzır,
 Belinə bir incə tük desən, azdır.
 Züleyxa göz açıb üzüne baxdı,
 Bu baxış od olub canını yaxdı.
 Bir camal gördü ki, olmaz bəşərdə,
 Nə huri, nə qılman, nə pərilərdə.
 Ondaki surəti, camalı gördü,
 Bir deyil, eşqinə yüz könül verdi.
 Verdi qamətinə qəlbində məskən,
 Könlündə bir fidan əkdi eşqindən.
 Ürəyi yaxıldı gizli bir oda,

Səbri, dini getdi bu oddan bada.
 Ənbər zülfərinə qəlbə oldu bənd,
 Hər tükü canının telinə peyvənd.
 Qaşının tağını gördüyü anda,
 Yuxulu gözləri qərq oldu qanda.
 Ləbləri qəlbinə bal şəhdi süzdü,
 Diş kirpiyinə mırvari düzdü.
 Gümüş biləyində divanə oldu,
 Önündə qul deyil, pərvanə oldu.
 Görünçə üzündə o mişkin xalı,
 Üzərlək tək oda tutuşdu halı.
 Alma buxağından sarsıldı canı,
 Asan dərmek olmaz cələ almanın.
 İlahi, bu necə surot, nə sima?!
 Surətdən daha da üstündür məna!
 Züleyxa unutdu Züleyxalığı,
 Surətdən mənaya keçdi varlığı.
 Əgər o mənadan tutsaydı xəbər,
 Həqiqət yolunda açardı şəhpər.
 Lakin o, surətə olaraq məftun,
 Məna nəzərindən gizləndi onun.
 Hamımız yapışib vahi¹ surətdən,
 Qalmışiq xəbərsiz bir həqiqətdən.
 Surətdən mənaya gedib çatmadan,
 Könül surətgəri dərk etməz bir an!
 Kuzənin içində su görəsə əgər,
 Təşnə, o kuzəni başına çəkər.
 Sərin bir bulağın başında insan,
 Söhbət açarmı heç ucuz saxsından?!

¹ Pakların mehrabı – qaşlar müqəddəs adamların mehrabına oxşadılır.

² Müjə – kirpi

¹ Vahi – xəyalı, ötüb-keçən

**SƏHƏR NƏSİMİ ƏSƏRƏK ZÜLEYXANIN YUXULU
NƏRGİZ GÖZLƏRİNİ AÇIR VƏ GECƏKİ
RÖYANIN XƏYALINDAN QÖNÇƏ
KİMİ ÜRƏK QANINI UDUB,
DODAQLARINI MÖHÜRLƏYİR**

Səhər gecə quşu edinco pərvaz,
Səhərin xoruzu qaldırdı avaz.
Məhəbbət nəğməsi başladı bülbüл,
Qönçə yorğanını atdı qızıl gül.
Tər qondu şöbnəmdən gülün üzünə,
Bənövşə yüz bəzək verdi özünə.
Züleyxa yenə xoş yuxuya dalmış,
Gördüyü yuxunun fikrinə qalmış.
Yatmış, huşunu itirmiş, bəlkə,
Yuxusu barədə qəm çəkə-çəkə.
Kənizlər düşdülər ayaqlarına,
Dayələr güc verdi dodaqlarına.
Öpüşlə sildilər xumarı gözdən,
Atdı o lalə tək örtüyü üzdən.
Günəşlə ay doğdu yaxalığından,
Baxdı hər tərəfə heyran, nigaran.
Gecəki dilbərdən görmədi əsər,
Qönçə tək, özünə qısıldı dilbər.
İstədi saxlaşın hicran yasını,
Gül tək parçalasın öz libasını.
Lakin həya gəlib oldu dəstgir,
Vurdu ayağına sərvdən zəncir.
Sırrini saxlardı qəlbində nəhan,
Necə ki daş içrə ləl olur pünhan.
Qəlbi qönçə kimi qanla dolsa da,
Dərdini açmazdı qohuma, yada.
Dildə kənizlərə söylər hekayət,
Qəlbi öz-özündən qılar şikayət.
Zahirdə gülərdi o şəkər kimi,
Qəlbi düyün-düyün, neyşəkər kimi.
Baxsa da əğyarın üzünə hər an,

Könlü ayrılmazdı bir an yarından.
Danışib gülsə də müsahiblərlə,
Qəlbində eşq odu çəkərdi şölə.
Könül ixtiyarı çıxmış əlindən,
Bir an ayrılmazdı eşq aləmindən.
Nohəng ağızındaydı bu eşq ancaq,
Onu axtaranın ayağı çolaq.
Götürməz yarından ayrı bir qədəm,
Xəyah ayrılmaz könlündən bir dəm!
Danışsa, yar ilə danışar hər an,
Ondan istəyərdi dərdinə dərman.
Min dəfə göylərə yüksəldi ünү,
Ta ki axşam oldu o möhnət günü.
Gəldi aşıqların yoldaşı gecə,
Dərdli könüllərin sirdaşı gecə.
Onunçün üstündür gecə gündüzdən,
O pərdə yırtandır, bu pərdə tikən.
Gecə qucaqlayıb qəmdən dizini,
Kədər divarına qoydu üzünü.
Çəkdi göz yaşıdan telleri saza,
Gətirdi könlündə eşqi pərvaza.
Nalədən bir nəğmə başladı o dəm,
Yüksəldi naləsi gah zil, gah da bəm.
Yarn xəyalıyla o qalınca tok,
Gözündən, dilindən inci tökerək,
Dedi: – Sən kimsən, ey pakızə gövhər?!
Qəmimdən tökerəm gözdən incilər!
Könlümü ovladın, adın demədən,
Yerini, yurdunu bildirmədin sən!
Bilmirəm, adını kimdən soruşum?
Gedib məkanını kimdən soruşum?
Əğər padişahsan, ünvanın nədir?
Aysansa, mənzilin, məkanın nədir?
Mənim tok olmasın hcç kəs giriftar!
Qəlbimi əlimdən almışan, ey yar!
Xəyalın yuxumu etmişdir haram,
Qəlbimdən, gözümdən qan axar müdəm,

Yuxusuz qalıram bütün gecəni,
 Qəminin atəşyi yandırır məni.
 Rəhm edib oduma, su çilə, barı!
 Şölə tək baş alıb, qalxma yuxarı.
 Bir güləm, güllərin içində əziz,
 Hoyat çeşməsinin suyundan təmiz.
 Nə küləyin əli başına çatmış,
 Nə do ayağıma bir tikan batmış.
 Qəmzənlə ağlımı aldın başımdan,
 Saldın yatağıma minlərlo tikan.
 Güldən zərif olan vücudum necə,
 Tikanlar içində qalsın hər gecə?!
 Gecə sübhə qədər bu idi işi,
 Ağlayıb-sızlamaq oldu vərdisi.
 Səhər göstərəndə parlaq üzünü,
 Yudu göz yaşıyla qanlı üzünü.
 Dodağı yaş idи göz yaşlarından,
 Quru toz çilədi, qurutdu haman!
 Nəhayet, gül kimi girdi yatağa,
 Qamətiyö bəzək verdi yatağa.
 Bu oldu adəti hər gün, hər gecə,
 Pozmadı adəti bir tük qədərcə.

ZÜLEYXANIN ƏHVALINI GÖRƏN KƏNİZLƏR HEYRƏTƏ DÜŞÜR VƏ EŞQ DÜYÜNÜ DAYƏNİN BARMAQLARI İLƏ AÇILIR

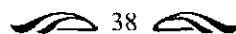
Ox atsa bir yerə eşqin kamani,
 Təqdirdə tuta bilməz əldə qalxanı.
 Bu oxun mənzili ürekdo olar,
 Xaricdə yüz izi olar aşikar.
 Aqillər demişlər, can lövhünə yaz,
 Nə mişki, nə eşqi gizlətmək olmaz!
 Mişki yüz pərdədə saxlasan belə,
 Qoxusu çıxacaq pərdədən çölo.
 Züleyxa eşqini gizlədib hər an,
 Sinədə qəm toxmu əkirdi pünhan.

Lakin gizli toxum göyərib həmən,
 Boy atıb görünər gözü hər yerdən.
 Gah ağlar, yaşı ilə islanar üzü,
 Yaşı nədir, təmiz qan axıdar gözü?
 Kirpiyindən axan hər bir qətrə yaşı,
 Edər qəlbindəki gizli sırrı faş.
 Kənül atəsiylə çəkdiyi ahdan,
 Yol açıb göylərə qalxardı duman.
 Qopunca köksündən odlu bir nəfəs,
 Kabab qoxusunu duyardı hər kəs!
 Yeyib-yatmamaqdan gecə-gündüzü,
 Saralıb-solardı gül kimi üzü.
 Bilməzdə dünyanın bağında hələ,
 Bitməmiş ürəyi dağsız bir lalə.
 Kənizlər görünçə onda bu halı,
 Olmaq istədilər mətləbdən halı.
 Lakin bilmədilər səbəb nə olmuş?
 Nə üçün məlahət çiçəyi solmuş?!
 Biri dedi: – Ona yoxdur bərabər,
 Yəqin ki, dəymışdır ona bədnəzər!
 Başqası söylədi: – Pəridən, divdən,
 Ona bir sədəmə çatmış, deyəsən!
 Biri dedi: – Məncə, sehrkarlardan,
 Birisi tor qurmuş, düşmüş o canan!
 Digəri söylədi eşqdir, yəqin,
 Eşqin əsiridir qəlbi dilbərin!
 Lakin o görməmiş hələ kimsəni,
 Yuxuda vurmüşdur şaxta gülşəni.
 Hərənin fikrində doğdu bir güman,
 Götür-qoy etdilər bir xeyli zaman.
 Lakin ürək sırrı olmadı aşkar,
 Neticə vermedi bu danışqlar.
 Onun bir füsunkar dayəsi vardı
 Ki, yüz füsunkarı alıb satardı.
 Eşqin yollarında sınaqdan keçmiş,
 Sevib-sevilməyin meyini içmiş.
 Aşıqlə məşuqu çatdırıb vəslə,

İncik könülləri almışdı ələ.
 Gəlib, gecə öpdü qədəmlərindən,
 Dedi: xidmətində qocalmışam mən.
 Bir təzə qönçəsi şahlıq bağında,
 Yaraşmaz xar gəzsin gül yanağında.
 Üreyin şad olsun, ləblərin gülsün,
 Başına taleyin nuru tökülsün.
 Gözəllik bağının cavan sərvisən,
 Canımın tutisi uçmaz sərindən.
 Bir arxa oxşaram suyum vəfadan,
 Səni kənarımda bəsləmiş zaman.
 Üzünü ilk dəfə görən mən oldum,
 Göbəyin mehr ilə kəsən mən oldum.
 Mişklə, gülabla çımdirdim səni,
 "Gülümsən!" deyərək, dindirdim səni.
 Könlümü pərdə tək çəkdim sazına,
 Yüz tellə bağlanıb könlüm nazına.
 Döşümdən süd əmdi şəkər ləblərin,
 Qanımla bəsləndi o gül peykərin.
 Gecə bəşiyinin yanında durdum,
 Səhərlər üzünə mən bəzək vurdum.
 Yeridimsə, daim tutdun əlimdən,
 Yatdımsa, uyudun sinəm üstə sən.
 Bir gülsən, qamətin sərvədən gözəl,
 Hələ çökəməmişəm ətəyindən ol.
 Sənin xidmotində hazır durmuşam,
 Səninlə bir durub, bir oturmuşam.
 Hər yerə getmişəs sərv qamətin,
 Kölğə tek düşmüşəm, ardınca sənin,
 Qarşında durmuşam oturanda sən,
 Yatanda, payinə baş qoymuşam mən.
 İndi də, keçmişdə olduğu kimi,
 Hazırıram, göstərəm sədaqətimi.
 Niyə gizlədirsen sərrini məndən,
 Sırdaşı yad bilib, üz döndörirsən?
 De görüm, kim səni bu hala saldı?
 Kim səni möhnətə, məlala saldı?
 Gül kimi nə üçün soldun açmadan?

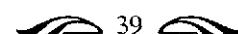
Kimin qüssəsindən oldun pərişan?
 Nə üçün gül üzün soldu, saraldı?
 Ahın tüstü kimi göye ucaldı?
 Günəşdən nə üçün döndün hilala?
 Nə üçün uğradı hüsnün zavala?
 Yəqin ki, qəlbina bir ay hakimdir,
 Gizlətmə, aydın de, bu ay bəs kimdir?
 Bil ki, bir mələk tək göyə qalxsa da,
 Müqəddəs nur kimi göydə axsa da,
 Əfsunla, sehrlə ram edərəm mən,
 Göydən yer üzüne endirərəm mən.
 Pəri tək gizlənsə dağda, meşədə,
 Sahirəm, təcrübəm var bu peşədə.
 Sehrlə tutaram meşə içində,
 Sənə yetirərəm şışə içində.
 Əgər bəşərdirsə sevdiyin o yar,
 Tezliklə silinər könlündən qubar.
 Bəndə yox, bir Allah olsa da böylə,
 Kim sənin vəslini istəməz, söylə?!
 Züleyxa gördü, çox mehribandır o,
 Hal duyan, iş görən bir insandır o.
 Əlacsız qalaraq dedi düzünü,
 Ulduzla bəzədi öz ay üzünü.
 Söyledi: Bilmirəm, istəyim nədir?
 Açıarı tapılmaz bir xəzinədir.
 Simurqla həmyuva olan bir quşdan,
 Nə deyib-danişim, nə verim nişan?
 Simurqun adını bilir insanlar,
 Addan da məhrumdur sevdiyim o yar.
 Dərdli öz dərdinin adını bilsə,
 Acı da görünər şirin hər kəsə.
 Hicran acı qılsa ağız dadını,
 Ağzı şirin olar, çeksə adını.
 Dil açıb dayəyə o nazlı dilbər;
 Sərrini söyledi ona sərasər.
 Yuxusundan onu qıldı xəbərdar
 Ki, nədən könlündə qalmamış qərar!
 Dayə fikrə dalıb, düşündü bir az,

Bildi ki, bu dərdə əlac tapılmaz.
 Bəli, hər kəs üçün aydırındır mətləb,
 Naməlum bir şeyi etməzlər tələb.
 Bir şeyin adını bilməsə insan,
 Onu axtararsa, adlanar nadan.
 Dayə çox düşünüb, aradı tədbir,
 Bildi ki, əlacı nəsihətdədir.
 Dedi: Bu iş olub divlər əliylə,
 Divlər peşəsidir məkr ilə hiylə.
 Girərlər bir gözəl insan donuna,
 Bizi yandırırlar eşqin oduna.
 Züleyxa dedi: Yox, bu mümkün deyil,
 Div elə bir şəkər gire bilməz, bil!
 Bir vücud ki, əslən, şərdən yarana,
 Mümkünmü, geyinsin mələk domuna?!
 Dayə dedi: Belə yuxu çin olmaz.
 Yalançın ağıllı saralıb, solmaz!
 Züleyxa dedi: "Yox, deyildir, yalan,
 Yalan, düz adamı çıxarmaz yoldan.
 Həqiqət söyləmiş arif adamlar.
 Ki, əyri əyrini, düz düzü tapar.
 Dayə dedi: Sən ki ağıllı qızsan,
 Gel bu əfsanəni çıxart yadından!
 Züleyxa dedi ki, "Olsayıdı mümkün,
 Girməzdim altına bu ağır yükün.
 Lakin mən no edim, taqətim bitmiş,
 İxtiyar cilovu əlimdən getmiş?
 Daşın üstündəki naxışdan möhkəm,
 Qəlbimdə iz salmış ağır dərdü qəm,
 İstər külək əssin, axıb gölsin sel,
 O naxış bu daşdan silinən deyil!"
 Dayə onu görçək eşqdə möhkəm,
 Nəsihət dilini bağladı o dəm.
 Atasına dedi bu macəranı,
 Yandı qəm oduna atanın canı.
 Ata da tədbirdə aciz qalaraq,
 Dedi: "Bu düyüni haqq açar ancaq!"



ZÜLEYXA YUSİFİ İKİNCİ DƏFƏ YUXUDA GÖRÜR VƏ EŞQ ONU CÜNUN UÇURUMUNA ÇƏKİR

O könül xoşdur ki, eşqə mənzildir,
 Dünyamın işindən məstü qafıldır.
 Belə könüllərdə bir şimşək çaxar,
 Səbri də, ağlı da yandırıb-yaxar.
 Qalmaz rahatlıqdan onda bir əsər,
 Qəm dağı gözünə bir çöp görünər.
 Canı məlamətə edərək adət,
 Eşq artar, təsirsiz qalar məlamət.
 Züleyxa ay kimi əridi bir il,
 Oldu hilal kimi heçliyə mayıl.
 Bir gecə hilal tək əyilib durmuş,
 Göz yaşı şəfəqi içrə oturmuş.
 Deyordi: Ey fəlek, nələr etdin sən?
 Gül üzüm saraldı sənin zülmündən!
 Əydin qamətimi, qıldıñ bir kaman,
 Məlamət oxuna eylədin nişan.
 Məni boş bir xəyal əlinə verdin,
 Dordü qəm əlindən cana yetirdin.
 Qəlbimdə yer saldı nuri-mohəbbət,
 Yuxumda canlandı o munis surət.
 Nə gəlib yanında oturur bir an,
 Nə gəlir yuxuma o mahi-taban.
 Xoşbəxtlik olardı mənimçün əgər,
 Yuxuma girsəydi bir də o dilbər.
 Bəxtim oyanardı ağır yuxudan,
 Görşəydim yuxuda onu bircə an.
 Yatsam da, yuxuda dincəlməz gözüm,
 Bilmirəm, bu dərdə mən necə dözüm?!
 Bəxtim oyanaydı, ey kaş, yuxudan,
 Yuxuma goloydi, bir də o canan!
 Gecə kcicib gedir həsbhal ilə,
 Züleyxa məşğuldú bu xəyal ilə.
 Yuxu gözlərinin üstünü aldı,
 Yatmadı, bir zaman o huşsuz qaldı.



Vücudu yataqda dincəlməmişkən,
 Qapıda göründü yenə gülbədən.
 İlk dəfə könlünü ovlayan oğlan,
 Göründü gözünə ay kimi haman.
 Gözəl surətinə salınca nəzər,
 Qalxıb ayağına düşdü o dilbər.
 Yeri öpüb dedi: – Ey sərvi-rəvan,
 Qoymadın qəlbimdə sən tabü-tavan.
 O xalıq ki səni nurdan yaratmış,
 Ləkəsiz, eyibsiz bir can yaratmış.
 Bütün gözəllərdən tutmuşdur əziz,
 Dirlilik suyundan təmizsən, təmiz!
 Yandırıb üzündə şəmini hüsnün,
 Məni pərvanə tək yaxıb büssbüttün,
 Verib can bağına qəddinlə zinət,
 Dodağın ruhlara bəxş edər qüvvət.
 Qara zülfərini qılaraq kəmənd,
 Edib hər tükünə könlümü peyvənd.
 Vücadum belin tək döndü bir tüke,
 Ürəyim ağzin tək oldu bir tikə.
 O tanrı naminə, dilə gəl, dilə,
 Rəhm edib, sözümə bir cavab söyle!
 Söylə, ey hüsnüylə canımı alan,
 Kimsən, adın nədir, haralardansan?
 Hansı mədəndənsən, ey parlaq gövhər?
 Haranın şahisan, mənə ver xəber?
 Dedi: – Bir insanam Adəm nəslində
 Bu sudan, torpaqdan yaranmışam mən!
 Doğrudan da, mənə aşiqsən əgər,
 Əhd-peymanında sadiqsən əgər,
 Əziz tut eşqimi, vəfalı ol, gəl,
 Mənim sözlərimə əməl et, əməl!
 Ləblərin dəyməsin heç bir yad dişə,
 Qoyma ki, incini bir almaz deşə!
 Eşqimdən sinəndə dağ varsa əgər,
 Mənim də qəlbimi bu dağ əridər.
 Eşqindən könlümə çəkilibdir dağ.
 Olmuşam dərdinə, qəminə ortaq!

Züleyxa görünce onu mehriban,
 Bu şirin sözləri eşitcək ondan.
 Sevincdən o peri divanə oldu,
 Odlara alışan pərvanə oldu.
 Canı şölələndi, ciyəri yandı,
 Yuxudan necə bir sərməst oyandı.
 Ürəkdə dağ kimi qalandı qəmi,
 Ahının tüstüsü tutdu aləmi!
 Bir idi sevdası, yüz oldu birdən,
 Başının qovğası keçdi həddindən!
 Ağlın cilovunu əldən buraxdı,
 Nə məsləhət qandı, nə sözə baxdı.
 Qönçə tək qan oldu köksündə ürək,
 O qanı torpağa tökdü lale tək!
 Yanağı eşqində saralıb-soldı,
 Zülfünү yad edib, saçını yoldu.
 Dayələr dövrünü-bərini aldı,
 Hale tək o bədri halqaya saldı.
 Elə ki halqadan bir yol açardı,
 Ox kimi aradan çıxıb qaçardı.
 Nə təqib bilərdi, nə də məlamət,
 Küçəyə gedərdi o sərv qamət.
 Qönçə tək bəndini açsaydı hələ,
 Gül kimi pərdəsiz qaçardı çölə.
 Atası tutunca xəbər halından,
 Yığış təbibləri istədi dərman.
 Düşünüb, daşınub, tökdülər tədbir,
 Dediler: – On yaxşı tədbirdir zəncir!
 Zəncir hazırlandı xalis qızıldan,
 Hər bir halqasında ləl ilə mərcan.
 Asıldı qıçıdan bir zindan kimi,
 Xəznə üzərində bir ilan kimi.
 Hüsnün xəznəsiydi o gözəl canan,
 Hər xəznə üstündə yatar bir ilan.
 Bağlancaq ayağı qızıl ilanla,
 Ağlayıb deyirdi ahü-foğanla:
 – Eşqin zəncirinə bağlamışsa yar,
 İkinci zəncirə nə ehtiyac var?!

Fələk təzələdi ürək dağımı,
Saldı bu zəncirə əl-ayağımı.
Mənim ki qalmamış taqqət dizimdə,
Çıxılmaz olmuşdur yollar gözüm də.
Bu ağır zəncirə bağlamaq neçin?
Sinəmi zülm ilə bağlamaq neçin?
Palçığa batmışdır sərvin ayağı,
Müsküldür oradan çıxıb qaçmağı.
Bağban necə baxar belə tədbiro
Ki, suyu salmışlar bəndi-zəncirə.
Zəncirə bağlansın gərək o dilbər.
Ki, məni bir anda salmış dərbədər.
Bəlkə, ağır-agır qədəm qoyunca,
Lalə yanağını görüm doyunca!
O bir şimşək kimi çaxıb tez gedir,
Qəlbimi yandırıb tarūmar edir.
Taleyim yar olsa, onu saxlaram,
Bu qızıl zəncirle tutub bağlaram.
Tamaşa edərəm doyunca ona,
Bu qara günlərim yetişər sona.
Nələr danışıram? – O nazlı dilbər,
Ayağına bir toz qonarsa eger,
Çulğayar canımı dağ kimi möhnət,
Şadlığa, sevincə qalaram həsrot.
Razi olarammı qəm-qüssə etsin?
Gül tek ayağını zəncir incitsin?
Bu cür aşiqanə əfsanələrdən,
Birisi hədəfə tuş dəydi birdən.
Yarıldı sinəsi haman yaradan,
Yıxıldı, necə bir yaralı ceyran.
Bir zaman dünyadan qaldı bixəbər,
Az sonra özünə gəldi o dilbər.
Divanə könlünə tabe olaraq,
Başladı calmağa yenə əl-ayaq.
O gah ağlayırdı, gah da gülürdü,
Bir an dirilirdi, bir an ölürdü.
Haldan-hala düşüb hər ləhzo, hər an,
Tam bir il bu halla yaşıdı canan.

ZÜLEYXA ÜÇÜNCÜ DƏFƏ YUSİFİ YUXUDA GÖRÜR. ADINI VƏ YERİNİ BİLİR VƏ AĞLA GƏLİR

Gəl, ey cəsq, işlərin çox qarışıqdır,
Peşən gah savaşmaq, gah barışıqdır!
Gah ağıllıları dəli edirsən,
Gah da divanəyə ağıl verirsən.
Gözəllər zülfünü zəncir edərək,
Aqili bağlarsan divanələr tək.
O zülfün bəndini açdığını zaman,
Ağıl çırağına nur gələr ondan.
Züleyxa bir gecə səbrü qərarsız,
Qəmlə həmdəm idi özü qəmxarsız.
Başına çekirdi möhnət camını,
Almışdı əlindən eşq aramını.
Ənbər saçlarını qəmdən yolurdu,
Ah ilə başına külsovururdu.
Düşdü üzü üstə qara torpağa,
Torpağı döndərdi gül üzü bağa.
Tökdü nərgizindən qanlı yaşları,
Süsən tək dil açıb, andı dildəri.
Qəlbindən qəm teli bağladı saza,
Yar ilə başladı razü-niyaza.
Dedi: – Ey səbrimi qarət edən yar,
Pərişan könlümdə qoymayan qərar!
Mənə qəm götirdin, qəmxar olmadın.
Könlümü ovladın, dildər olmadın,
Deyərdim, gülərdim, yaşayardım şən.
İndi zəncirinə bağlanmışam mən!
Adını bilmirəm, çağırırm, barı,
Yerini bilmirəm, axtarım yarı!
Qönçə tek o qədər qan yedim qəmdən,
Axırda gül kimi çıxdım hərəmdən.
Demirəm, gözündə öziz bil məni,
Özünə bir yazıq kəniz bil məni.
Kənizin könlünü lütfünlə qıl şad,
Möhnət zindanından gəl, elə azad!

Mənim tək bağıri qan olmasın heç kəs,
 Məni rüsvay etdi bu eşqi-həvəs.
 Dünyaya sığmayır anamın qəmi,
 Atama güldürdüm bütün aləmi.
 Məni tərk etdilər pərəstarlarım,
 Yalqızlıq qəmilə keçir rüzgarım.
 Canımı bir çöp tək saldım odlara.
 Kimsəsiz mən hara, yanar od hara?
 Danışıb könlüylə şivən qopardı,
 Nəhayət, o gülü yuxu apardı.
 Gözü məst olunca yuxu camından,
 Gəldi yuxusuna yenə də canan.
 Nə qədər gözəldi camalı, bilson,
 Vəsfində daha söz tapmayıram mən.
 Tutdu ətəyindən Züleyxa yavaş,
 Tökdü ayağına gözdən qanlı yaş.
 Dedi: – Ey qəlbimi möhnətə salan,
 Bu ağlar gözündən yuxunu alan!
 Səni o xalıq ki, yaratmış səni,
 Hər iki dünyada ucaltmış səni,
 Azalt könlümdəki qəmi, qubarı
 Adını, yurdunu aç, söylə, bar!
 Dedi: – Təkcə bunu arzu edirsən?
 Qoy deyim, Misirdə yaşayıram mən.
 Məni əziz tutar Misir sultani,
 O mənə vermişdir şövkəti, şanı.
 Züleyxa elə ki ünvanı bildi,
 Elə bil, yüzillik ölü dirildi.
 Dinlədi yarını o nazlı afət,
 Başına huş gəldi, canına qüvvət.
 Yuxuda taleyi ona oldu yar,
 Divanə yatmışdı, oyandı huşyar.
 Tutunca sevdiyi o aydan xəbər,
 Yenidən ağıllı oldu o dilbər.
 Çağırıldı, kənizlər gəldi hər yandan,
 Dedi: – Qəm yükünü atın boyundan.
 Aparın atama bu xoş müjdəni,

Silin xatirindən qəmi, qüssəni.
 Deyin aqlım, huşum gəlmış yerinə,
 Qurumuş arxıma su gəlir yenə.
 Gel, qızıl zənciri aç ayağımdan,
 Daha divanəlik etmərəm, inan!
 Qoyma ayağımı qalsın zəncirdə,
 Öz əlinlə gəl aç, bağlama bir də.
 Bu müjdə atanın könlünü açdı,
 Az qala başından huşu da qaçıdı.
 Özünü bir vurğun kimi itirdi,
 Nəhayət, o nazlı sərvə yetirdi.
 Gümüş ayağından açdı iləni,
 Zəncirdən qurtardı sərvə-rəvanı.
 Önündə torpağa düşüb dayələr,
 Qızıl taxta onu dəvət etdilər.
 Naz ilə əyləşdi taxt üstə canan,
 Başına tac qoydu xalis qızıldan.
 Pərilər onunla həmxanə oldu,
 O şomin başına pərvanə oldu.
 Yaşlılarla məclis qurdu o dilbər,
 Tuti tək ləbindən axıtdı şəkər.
 Başladı səhbətə, dodağı qaçıdı,
 Bir çox ölkələrdən söz-səhbət açdı.
 Hekayə söylədi Rumdan, Həbəşdən,
 Misrin adını da çəkirdi bəzən.
 Elə ki, Misirdən başlandı səhbət,
 Əzizin də adı çəkildi xəlvət.
 Bu adı dilində edince əzbər,
 Sayo tək torpağa düşdü o dilbər.
 Gözündən sel kimi axıtdı qanı,
 Göylərə yüksəldi ahi, fəğanı.
 Sanki bütün aləm çıxdı yadından,
 Gah yordan danışdı, gah diyarından.
 Yalnız yar sözünü cdördü təkrar,
 Başqa söz ağızına almazdı zinhar!

QONŞU PADŞAHLAR ZÜLEYXAYA ELÇİ GÖNDƏRİR VƏ ZÜLEYXA ÜMİDSİZLİKDƏN SARSILIR

Züleyxa salsa da eşq dördindən,
Aləm danışındı gözəlliyyindən.
Söz düşsə hər yerde hüsnündən onun,
Dinləyən hər kəsi edərdi məftun.
Şahlar məclisində qovğa salardı,
Sevdası şahları əsir alardı.
Vəsl ümidiylə hey zaman-zaman,
Elçilər gələrdi bir çox diyardan.
Züleyxa əl çəkib divanəlikdən,
Ağılı bir dilbər oldu yenidən.
Başladı gəlməyə elçi karvanı,
Şamın padişahı, Rumun sultani.
Ona elçi gəldi tamam on nəfər,
Calal dərgahına dəxil düşdülər.
Birisi keçirdi mülkü-malından,
Biri göstərirdi möhri-Süleyman.
Vəslinə yetməkçin başqa hökmədar,
Bütün ölkəsini cdirdi nisar.
Hər yerə üz tutsa o dilbər ancaq
Təxtü-tac, səltənət onun olacaq!
Hər hansı ölkəyə getsə Züleyxa,
Önündə tacidər düşər torpağı.
Şamda bir ay kimi tutarsa aram,
Xalq ona baş əyər hər səhər, axşam.
Əgər Rum elini edərsə qəbul,
Rumluqlar öndən olacaqdır qul.
Hər elçi danışır bir şah adından,
Qasiddir hərə bir dərgah adından.
Züleyxa eşitcək bu həngaməni,
Əhvalı pozuldu, əsdi bədəni.
Söylədi: – Misirdən yoxdurmu gələn?
Misirli eşqində xar olmuşam mən.
Mənim könlüm ancaq Misrədir mayıl.
Misirdən gəlməmiş elçi, nə hasil?!

Yarın diyarından bir külək əssə,
Misrin torpağını gözü məsəsə,
Yüz dəfə xoşdur o külək, mənimçin
Ki, Çindən getirər otrını mişkin.
Atası çağırıldı elə bu zaman,
Oturdu öndən şən və mehriban.
Dedi: – Ey gözümün işığı olan,
Səninlə xatırım şadlanar hər an.
Şahlar ki, hər biri bir tacidardır,
Dünyada şöhrəti, izzəti vardır.
Hüsnündən almışdır ürəkləri dağ,
Hamısı axtarır vəslindən soraq.
Hər biri göndərmiş elçilər bizə,
Ümid əli atmış ətəyimizə.
Deyim hər elcidən bir dastan sənə,
Tanış ol, fikrini aç, söylə mənə.
Hər hansı ölkəni tutarsa könlün,
Orada tutular toyun, düyüün.
Ata danışındı, o susur ancaq
Könlündə yaşayır başqa bir maraq.
Xoşdur qulaq asmaq söhbətə əgər,
Danışan verərsə yerdən bir xəbər.
Bir çox ölkələrdən söz açdı ata,
Lakin Misri qəti salmadı yada.
Anladı ətrafda elçilər çoxdur,
Ancaq ki, Misirdən istəyən yoxdur.
Ata söhbətindən ümidi kəsdi,
Qəlbi yarpaq kimi titrəyib əsdi.
Qalxdı, qan-yaş doldu şəhla gözünə,
Qolbində deyirdi özü-özünə:
– Niyə məni doğdu anam, ilahi?!
Süd verib, söylədi “balam” ilahi!
Bilmirəm, nə tale sahibiyəm mən?
Yüz bəla çəkirəm öz taleyimdən!
Dənizdən bir bulud qalxarsa əgər,
Sirab olsa ondan bütün təşnelər,
Bir içim istəsəm mən də o sudan,

Su deyil, başıma yağıdırar al qan!
 Məndən nə isteyir, bilmirəm, fələk?
 Deyirəm, ey fələk, yaxamdan əl çək!
 Əger istəmirsən, mən görüm yarı,
 Onu etinasız gəl etmə, barı!
 Mənim ölümümü istərsən əgər,
 Hazırıam ölməyə, bu baş, bu xəncər!
 Əger istəyirsən, qəm çəkməyim mən,
 Qəlbimdə qəm dağı yaratdın nədən?
 Saman dağ altında nə qədər dözer?
 Bir çöp qəm selində nə qədər üzər?
 Qəlbimdə zülmündən yüz yara vardır,
 Rəhm qıl ki, ömür bietibardır.
 İstər mən şad olum, istərsə qəmgin,
 Günüüm acı olsun, ya da ki şirin,
 Sənə nə dəxli var, nəçiyəm, kiməm?
 Əlimdən nə gələr, nəye qadirəm?
 Əgor yüz xərməni versələr yelə,
 Bir arpa zərərin olarmı söylə?!
 Minlərlə gülləri veribson bada,
 Soldurub, öldürüb, salmışan oda.
 Züleyxa ağlardı hər gün, hər gecə,
 Qəlbə qanla dolu, sanki, bir qönçə.
 Göz yaşı axıdib, matəm qururdu,
 Başına yüzəlli kül sovururdu.
 Atası gördü ki, işi yamandır,
 Mişir sevdasıyla ürəyi qandır.
 Şahano xolətlər hazırlayaraq,
 Elçiləri başa saldı bir sayaq,
 Dedi: Qızım üçün hələ əvvəldən,
 Misrin Əzizinə söz vermişəm mən.
 Ağıl sahibləri çox yaxşı bilir,
 Hər işdə qələbə birincinindir.
 Məşhurdur alemdə bu gözel məsol:
 Meyvəni qoparar tez uzanan ol.
 Elçilər ayrılib vida etdilər,
 Əlibos, naümid çıxıb getdilər.

ZÜLEYXANIN ATASI MİSİR ƏZİZİNİN YANINA ELÇİ GÖNDƏRİR, ZÜLEYXA EŞQİNİ ONA BİLDİRİR VƏ ƏZİZ ONU QƏBUL EDİR

Qomdon Züleyxanın qəlbə dağlıydı,
 Ümid qapıları ona bağlıydı.
 Olar hər gecənin nurlu gündüzü,
 Qara günlülərin gülərmi üzü?
 Ata gördü, qızı gedir əlindən,
 Əlacı mümkündür Misir elindən.
 Qərara gəldi ki, arif bir insan,
 Misirdə bu dərdə axtarsın dərman.
 Misrin Əzizinə salam yetirsin,
 Züleyxadan ona işarə versin.
 Ağılı dostlardan seçdi bir nəfər,
 Tərifə layiqdi ondakı hünər.
 Qiymətli töhfələr verərək ona,
 Göndərdi Əzizi-Misrin yanına.
 Sifariş etdi ki, ey böyük insan,
 Sənin astanani öpər bu dövran.
 Homişə Allahdan istəyirik biz,
 Əzizsən, olasan gün-gündən əziz!
 İsmət pərdəsində bir günəşim var,
 Ayın ciyərinə nur saçan nigar.
 Məqamı ucadır ulduzdan, aydan,
 Kölğəsin günəş də görməmiş, inan!
 Sədəfdə incidən safdır o dilbər,
 Hüsnü cilvələnsə, ulduzlar sənər.
 Qorxar ki, ulduzlar görər üzünü,
 Aya baxanda da örtər üzünü.
 Təkcə güzgü onun üzünü görmüş,
 Zülfünü tək daraq darayıb hörmüş.
 Kimsə ayağına qoymamışdır baş,
 Təkcə zülfü düşər ayağa birbaş.
 Həyətdə gəzərkən o zaman-zaman,
 Ətekleri öpər ayaqlarından.
 Bəzək görməmişdir onun yanağı,

Neyşəker dadmamış şəker dodağı.
 Onunçun gizlənər camalı güldən
 Ki, gül rüsvaylıqla çıxmış pərdədən.
 Nərgiz şərab içər, yada göz vurar,
 Odur ki, o gözəl nərgizdən qaçar.
 Kölğəsi yanınca getməsin deyə,
 Ay, Günəş çıxarkən, çıxmaz küçəyə.
 Suda əks etməsin deyə surəti,
 Sevməz bulaq üstə sözü, söhbəti.
 Daim pərdədədir, evdə oturur,
 Pərdə xaricində yüz büsat qurur.
 Bütün şahlar olub hüsnünə aşiq,
 Görməz o kimsəni eşqinə layiq.
 Rumdan Şama qədər tac sahibləri,
 Bağrı qan olmuşdur, lakin o pəri,
 Kimsəyə baş əyməz məğrur duraraq,
 Birçə Misr elinə meyli var ancaq.
 Rumdan söz düşəndə qəlbini sıxılar,
 Rumlu şum¹ yaranmış, deyir o nigar.
 Söyləsən, yanında yaxşı yerdir Şam,
 Deyər: Gündüzü də görünər axşam.
 O tapar təselli Misrin adıylə,
 Misr üçün göz yaşı dönmüşdür Nilə.
 Bilmirəm, bu işə nə olmuş səbəb?
 Misirdən o gözəl nə edir tələb?
 Bəlkə də, torpağı o yerlərdəndir,
 Qisməti, ruzusu o ellərdəndir?
 Qəbul etsən əgər, eylə xəbərdar,
 Göndərim, yanına gəlsin o nigar.
 Hüsnüylə verməzsə evinə bəzək,
 Bir qaravaş olub, ev süpürəcək.
 Misrin Əzizinə çatcaq bu xəbər,
 Onun sevincini tutmadı göylər.
 Dedi: Məndə hanı elə ləyaqət
 Ki, belə bir işə edim cəsarət?

Şah məni torpaqdan qaldırır deyə,
 Yeri var ki, başım yüksələ gøyə.
 Mən o torpağam ki, uca buluddan,
 Üstümə cilənir lütf ilə neysan.
 Yüz dilim olsa da, necə bir süsən,
 Acizəm, bu lütfün təşəkküründən.
 Şah mənə mərhəmət qılırsa izhar,
 İtaət edərəm bəxtim olsa yar.
 Başım ayaq olar, gözlərim başmaq,
 İstərəm, baş üstə murada çatmaq.
 Lakin Misir şahı o ulu sultan,
 O qədər xidmətə vermişdir fərman,
 Bir saat yanından gedərsəm əgər,
 Qırıncla başımı bədəndən üzər.
 Şah mənim üzrümü qəbul edərək,
 Məndən inciməsin, əfv etsin gərək.
 Əger razı olsa, xalis qızıldan,
 İki yüz kəcavə bəzərəm, inan!
 Qoşaram minlərlə incəbel kəniz,
 Ayuzlü, sərvboy, şirindil kəniz.
 Qullar göndərərəm gündən işıqlı,
 Behişt hurisindən çox yaraşıqlı.
 Dodaqları şirin, dilləri şəkər,
 Bellərində xalis qızıldan kəmər.
 İpəkdən, xaradan arxalıq, papaq.
 Qızıl yəhər ata minərlər ancaq.
 Kənizlər günəşdən xələt geyərlər,
 Huri libasında görünər bəşər.
 Ayın üzərində bəzəyərlər tağ,
 Mişk ilə örtülər hər bir gülüyanaq.
 Qərq olar hamısı zərə, gövhərə,
 Qızıl kəcavədə oturar hərə.
 İstənilən qədər alım insanlar,
 Dövlətin dayağı olan əyanlar,
 Göndərim, o gülü böyük minnətlə,
 Misrə gətirsinlər nazla, izzətlə.
 Elçi bu sözləri cəitcək həmən,

¹ Şum – ugursuz

Öpərək Əzizin qədəmlərindən,
Dedi: – Ey bu Misrə izzət bəxş edən,
Bizim ellərin də əzizisən sən.
Var bizim şahın da şəni, şövkəti,
Az deyil kimsədən onun dövləti.
Gəlməz kənizləri, qulları saya,
Hüsndə rəqibdir hər biri aya.
Onun xidmətində amadə duran,
Çoxdur ağacların yarpaqlarından.
Çöldəki qumlardan çox ləl, mərcan,
Soxavətli əli vermişdir ehsan.
Razılıq istərdi o səndən ancaq
Bil ki, cavabından razı qalacaq.
O şirin meyvənin həsrətindəsən,
Tezliklə göndərər, xatircəm ol sən.

MİSİR TƏRƏFDƏN QƏBUL NƏSİMİ ƏSİR VƏ ZÜLEYXA KƏCAVƏSİNİ GÜL QÖNÇƏSİ KİMİ O ÖLKƏYƏ APARIR

Misirdən qayıdır, elçi gəldi şad,
Qıldı Züleyxanı möhnətdən azad.
Ona Əzizindən xoş xəbər çatdı,
Qüssəni unutdu, dərdini atdı.
Gül açdı taleyi, sanki oldu yaz,
Bəxtinin quşu da elədi pərvaz.
Yuxudan qonmuşdu qəlbine məlal,
Açıdı düyüünü şadlıqla xəyal,
Bəli, hər yerde ki şadlıq, ələm var,
Ya xəyaldan, ya da yuxudan doğar.
Yuxudan, xəyaldan azad bir könül,
Həyatın yükünü hiss edər yüngül.
Züleyxanı görçək atası xoşhal,
Cehizlər seçməyə başladı dərhal.
Toy üçün ayırdı minlərlə pəri,
Rumlu dilbərləri, rus gözəlləri.

Hamı püstə ağız, məməleri nar,
Üzləri gül ilə bəzənmiş gülzar.
Telləri salmışdır sayə yanağa,
Qara hörükleri sığmaz qucağa.
Vosmə qaşlarına salmamış kölgə,
Yoxdur üzlərində ənlikdən ləkə.
Ənbərlə lalənin qəlbini yaxmış,
Qulağa incidən sırgalar taxmış.
Minlərlə işvəli, qəmzəli qullar,
Fitnələr törədən igid oğullar,
Kəc qoyub ləldən başlara papaq,
Mişk saçlarını yan darayaraq.
Papaqlar altından görünür kəkil,
Sanki bozəmişdir laləni sünbül.
Hər biri geyinmiş ipəkdən paltar,
Qönçə kimi nazik, neyşəkər tək dar.
İncə bellərində qızıldan kemər,
Hər tükədən asılmış vurğun ürəklər.
Min at seçdi, hamı gözəl, xoşondam,
Çapanda yel kimi, duranda aram.
Çovqanla vurulan topdan qısqıraq,
Ot üstündə axan sudan yumuşaq.
Sağrısına kölgə düşsə qamçıdan,
Məşriqdən məğribə sıçrayar haman.
Səhrada bir vəhşi gur kimi sözər,
Dəniz dalğasında qu kimi üzər.
Dirnağı möhkəmdir çaxmaq daşından,
Quyruğu yanında heçdir xizəran¹.
Uca dağ önünde yorulub qalmaz,
Heç zaman fərmandan çıxıb, baş almaz.
Min dəvə ayırdı hamısı cavan,
Qaragöz, qaradız, hərə bir ceyran.
Hərəsi tərpənən sütunlu bir dağ,
Nə qədər yol getsə, bilməz yorulmaq.
Hamısı zahidlər kimi az yeyən,

¹ Xizoran – düz və möhkəm ağac növü

Möhnətə qatlaşan, şükür eyləyən.
 Təvəkküllə keçən yüz biyabani,
 Gül kimi çeynəyən quru tikani.
 Uzaq səhralarda yemsiz, yuxusuz,
 Zənglərin səsiylə keçən qorxusuz.
 Hədiyyə bağladı yüz dəvə yükü,
 Hər yükü alardı böyük bir mülkü.
 Rum eli, Misir, Şam ipəklərindən,
 İki yüz məfrəci doldurdu həmən.
 Xəznədən yaqtla ləli taladı,
 İki yüz sandığa gövhər qaladı.
 Ənbərlə əbirdən¹ yüksək tutaraq,
 Hər yerdə düşərgə salsaşdı sarvan.
 Mişklə doldurub iki yüz tabaq.
 O yer seçilməzdi Çin səhrasından.
 Atanın əmriylə Züleyxa üçün,
 Kəcavə quruldu otaqdan üstün.
 Pərdələr asdılarsunbüllə uddan,
 Lövhələr asdılarsızıldan hər yan.
 Səqfi minalandı Cəmşid çətri tek,
 Qızilla verdilər üstünə bəzək.
 Mirvari asmalar, qızıl mismarlar,
 Bayırında parlar, içində parlar.
 Yüz bəzək vurdular zərű-zibadan,
 Pərdələr atlasdan, fərslər dibadan².
 Züleyxa oyloşdı onda şadman,
 Oldu Misrə təref naz ilə rəvan.
 Nəcə bir gül uçar yaz küləyindən,
 Çaparaq gedirdi o nazikbədən.
 Hər yeri o sənəm etdikdə mənzil,
 İrəm gülşənini qılardı xəcil³.
 Qullar atlarını salıb cövlana,
 Kənizləri cilvə saçır hər yana.
 Hər kəniz zülfünü tor kimi qurar,

Bir qulu o torda edər girifstar.
 Hər qulun naz oxu səf yara-yara,
 Açıar bir kənizin bağrında yara.
 Bir yanda dilbərlik, işvə, qəmzə, naz,
 Bir yanda aşiqin könlündə niyaz.
 Minlərlə sevilən, minlərlə sevən,
 Yüz işvə satan var, yüz könül verən.
 Belə gedirdilər mənzilbəmənzil,
 Misrə yaxınlaşır hər gündə məhmil¹.
 Züleyxa bəxtindən razı qalaraq,
 Misrə tez çatmağı istərdi ancaq.
 Deyərdi: Könlümü tərk edər kədər,
 Bu hicran gecəsi tez olar səhər.
 Bilməzdi, o gecə hələ tul tapar,
 Ondan sübhə qədər yüzillik yol var.
 Getdilər hey gecə-gündüz bilmədən.
 Misrin sərhədinə çatdırılar həmən
 Bir nəfər qasidə verildi fərman,
 Atını çaparaq ötsün karvandan.
 Qasid bir quş kimi açaraq şəhpər,
 Misrin Əzizinə yetirdi xəber.
 Dedi: – Qalx ayağa, dayanmaq olmaz,
 Hazırlaş etməyə təleyi pişvaz.
 Bu müjdə Əzizi-Misrə çatınca,
 Elə bil, dünyani verdilər ona.
 Misrin hər yerində carçı çekdi car
 Ki, pişvaza çıxsın bütün ordular!
 Xəber yetirdilər elə, obaya,
 Hər kəsin nəyi var, qoysun ortaya.
 Əsgərlər bəzənsin zərə, zivərə,
 Qərq olsun hamısı dürrə, gövhərə.
 Yüz min qul seçilsin igid, qəhrəman,
 Hamısı gülüzlü, aybəniz, cavan.
 Hər yəhər üstündə bitsin bir ağac,
 Qullar başlarına qoysun qızıl tac.

¹ Əbir – Şərqdə geniş yayılmış ətir

² Diba – ipək parça növü

³ Xəcil – xəcalət çəkən

Kənizlər yeddişər düzəltsin dəstə,
 Hamısı otursun kəcavə üstə.
 Misir gözəlləri şirin dil ilə,
 Pişvaza çıxınlar dəstə gül ilo.
 Xanəndə möclisə gəlsin saziyla,
 Açın könülləri xoş avazıyla.
 Uduq qulağını ud çalan bursun,
 Ruhları oxşayan bir möclis qursun!
 Yüksəlsin göylərə neyin nəvası,
 Çalınsın ruhverən vüsal havası.
 Canda qəm odunu söndürsün rübab,
 Kamança qoymasın üreklerdə tab.
 Qoşsun öz səsini bu sədaya dəf,
 Yürüsün rəqs ilə canana tərəf.
 Belə bir cəlalla çıxdılar yola,
 Nə kədər yol tapdı, nə qubar yola.
 Ay kimi bir neçə mənzil getdilər,
 Gözəllər günüşi aya yetdilər.
 Uzaqdan göründü böyük bir karvan.
 Parlardı minlərlə qübbələr nurdan,
 Karvan nəhayətsiz buluda oxşar,
 Buludda jalə tək ulduz sayrışar.
 Yüksəldi mərkəzdə uca barigah,
 Gözəllər səf çəkdi, düzüldü sipah¹.
 Əziz gəlib endi şahane atdan,
 Yol aldı çadırı tərəf şadman.
 Çıxbıq qarşısına elliklə hərəm,
 Öpdü ayağını gözəllər o dəm.
 Söylədi hamiya: – Salam, mərhəba!
 Üzər gülümsədi, şad oldu o da.
 Hal-əhval soruşdu hər kəsdən Əziz,
 Dedi: – Yoruldunuz, zəhmət çekdiniz.
 Bu zaman sevdiyi gözəl şeylərdən,
 Varını bəxşışə başladı həmən.
 Qullar bağışladı gülüşü şeker,

Başda qızıl tacı, belində kəmər.
 Yəhəri qızılı tutulmuş atlar,
 Quyruq vo yalnızda cəvahiratlar.
 Dağ qədər yun parça, dağ qədər ipək,
 Bəxş etdi cəvahir o ətək-ətək.
 Misir şirnisini tay-tay qaladı,
 Sərin şərbətlərlə çölü suladı.
 Bəzədi səhranı nazü-nemətlə,
 Golib üzr istədi o mərhəmətlə.
 Dedi: – Sabah yola çıxacaq karvan.
 Döndü mənziline gül kimi xəndan.

ZÜLEYXA ÇADIR DEŞİYİNDƏN MİSİRİN ƏZİZİNİ GÖRÜR VƏ ALDANDIĞINI BİLƏB FƏRYAD QOPARIR

Hoqqabaz ruzigar, bu qoca fələk,
 Görək nə yol ilə quracaq kələk.
 O gah ümid ilə yaşadır bizi,
 Gah qəmə döndərir sevincimizi.
 Muradı göstərir bizə uzaqdan,
 Edir könlümüzi nəkamlıqla qan.
 O zaman ki, çatıb Misrin Əzizi,
 Nemətə qərq etdi qulu, kənizi.
 Züleyxa çadırda öz dayəsilə,
 Məşğuldu səhbətə yüz həvəs ilə.
 İstərdi yarını görsün yaxından,
 Dedi: – Ey qəmxarım olan dayə can!
 Daha qalmamışdır könlümdə qərar,
 Yarı görmeyimo bir çarə axtar!
 Qonşuluqda olsa vəfali canan,
 Aşıqın könlündə qalarımı tavan?
 Bir susuz, bulağça tatarsa əgər,
 Ağzı islanmazsa, yanğından olər.
 Züleyxanı görüb halı pərişan,
 Dayə tədbir üçün çıxdı çadırдан.

¹ Sipah – qoşun

Çadırın dövrüne-bərinə qaçıdı,
 İynə gözü boyda bir deşik açdı.
 Züleyxa bayıra baxdı oradan,
 Ah çəkdi, qəlbindən qopdu bir tufan!
 Dedi: – Vay, qəribə işə düşdüm mən,
 Divarım yıxıldı, ev hörülmədən.
 Bu mənim gördüyüüm o cavan deyil,
 Ağlımı başımdan aparan deyil!
 Bu deyil yuxuda gördüyüüm afət,
 Boş yerə bu qədər çəkdim əziyyət!
 Əfsus ki, taleyim yenə də döndü,
 Səadət ulduzum üfüqdə söndü.
 Mən xurma əkdirimsə, bari xar oldu,
 Gözlədiyim rütbə¹ zəhrimar oldu.
 Xəzinə uğrunda çəkdim çox zəhmət,
 Qismətim əjdaha oldu, nəhayət!
 Gülün ətri üçün çıxdım gülşənə,
 Tikan nizəsini batırdı mənə.
 Bir içim su üçün ciyərim ətşan,
 Qumlu bir səhrada qaçıram hər yan.
 Dilim susuzluqdan od kimi qızar,
 Dodağım olmuşdur çat-çat, qan sızar.
 Uzaqdan görünür gözümə bulaq,
 Yıxila-yıxila gedirəm,ancaq.
 Görürəm orada sudan yox əsər,
 Quru şoranlıqdır bütün o yerlər.
 Dağda libasımı verərək əldən,
 Qəm'dağı altında gizlənmişəm mən.
 Daş dəymış ayağum qabar-qabardır,
 Nə getmək, nə durmaq qüdrətim vardır.
 Qanlı gözlərimə görünür bəzən,
 Dumanlı bir xeyal itirdiyimden.
 Gedirəm ki, çatım ona nagəhan,
 Bəxtimdən olur bir yırtıcı aslan,
 Dənizdə gəmimi daşa vurmuşam,

Bir taxta üstündə lüt oturmuşam.
 Alıb ağuşuna məni dalğalar,
 Aşağı, yuxarı atıb çalxalar.
 Bir qayıq görünər gözümə birdən,
 Nicat ümidił sevinərəm mən.
 Elə ki yaxına gələr bir qədər,
 Görərəm nəhəngdir, mənə qəsd edər.
 Yoxdur mənim qədər bədbəxt dünyada,
 Kimsə mənim kimi düşməmiş oda.
 Canan həsretində gözü yaşıyam,
 Əlləri qoltuqda, başı daşlıyam.
 Üzümə bir qapı gəl aç, ey fələk!
 Allah xatirinə, yaxamdan əl çək!
 Mənə yetirməsən sevdiyim yarı,
 Əgyar didarıyla incitmə, bari!
 Qəlbən sevdiyimlə bağladım peyman,
 Səy ilə qoruyum xəznəmi hər an.
 Rəva görmə mənə dərdi, ələmi,
 Əjdaha əlinə vermə xəznəmi.
 Ağlayıb sizlədi bir xeyli zaman,
 Axıdı kirpikdən üzünə al qan.
 Qopdu sızılıtlar saf ürəyindən,
 Üzünü torpağa sürdürdü qəmdən.
 Bəxtin ucan quşu geri dönərək,
 Səslədi qeybdən onu bir mələk;
 – Ey yaziq, üzünü götür torpaqdan,
 Bu müşkül edəcək işini asan.
 Muradin bu Misrin Əzizi deyil,
 Lakin onsuz olmaz muradin hasıl!
 Onunla yarını tapacaqsan, sən,
 Onsuz yar vəslinə çata bilməzsən.
 Onun ülfətindən qorxma, ey nigar
 Ki, ismet qifilm selamət qalar.
 Ondakı acharın dişi mumdur, mum!
 Açar ki, mumdandır, hünəri məlum!
 Gövhərin dərdini niyə çəkirsən,
 Almaz işi gəlməz mumun əlindən!

¹ Rütbə – yaş xurma

Əlinə iynə yox, bir çöp götürsə,
Bəxiyə vurarmı dərzi etləsə?
Paltarın yengində əl yoxsa əgər,
Boş paltar heç vura bilərmi xəncər?
Züleyxa elə ki bunu eşitdi,
Şükr üçün torpağa səcdəyə getdi.
Tərgidib naləni, ahı, fəğani,
Qönçə tək bağında gizlətdi qanı.
İntizar gözünü dikərək yola,
Gözlədi müşkülü, özü həll ola.

ZÜLEYXA MİSİRİN ƏZİZİ İLƏ BİRLİKDƏ MİSİRƏ GƏLİR VƏ MİSİRLİLƏR ONU QARŞILAYIB, BAŞINA TABAQ-TABAQ CƏVAHİR SƏPİRLƏR

Qızıl təbli döyüdü fəlökde sehər,
Gecə yolçuları köcüb getdilər.
Oldu ulduzların büsati borhəm,
Köçdülər fezadan gecəylə bahəm.
Günəş yer üzünə qızıl ələdi,
Nurunu çəmənə, bağa çilədi.
Tavus quyuğuṭək al-əlvən çəmən,
Tuti qanadına çevrildi birdən.
Gəldi Misir Əzizi ehtiram ilə,
Oturdu o gülü qızıl məhmilə.
Əmr etdi düzülsün siraya qoşun,
Alsin' o məhmili araya qoşun,
Hor başa açılsın bir qızıl çətir
Ki, həm sayə salsın, həm saçsın ətir.
Hər çətir altında daş-qasılı yəhər,
Taxt olsun, əyləşsin onda bir dilbər.
Yollansın çətirlər, kölgələr, təxtilər,
Otursun məhmildə bütün xoşbəxtlər,
Çalıb oxuyanlar başladı sözə,
Sarvanlar karvanı çəkdilər düzə.
Yüksəldi zəng səsi fələkə birbaş,

Göylər tabaq-tabaq yağırdı sabas.
Yürüyüb keçdikcə atlar, dəvələr,
Hilalla, bədrə doldu o çöllər.
Gah o yan-bu yana çapıldı atlar,
Hilal bədr üzünə hey çəkdi çatar;
Gah da bədrin bəxti elə gətirdi
Ki, hilal onunla qədrin itirdi.
Yeri yaraladı atın dırnağı,
Ona məlhəm oldu dəvə ayağı.
Ahular məst oldu bu cah-calaldan,
Atların ayağı boş qaldı naldan,
Gözəllər dincəlir kəcavələrdə,
Sarvanlar səslənir hey pərdə-pərdə.
Şad idi onunla gələn kənizlər
Ki, hicran dərdini atmış o dilbər.
Sevinir Əzizin yaxın dostları
Ki, belə bir gözəl olmuş dildarı.
Züleyxa qəmgindi kəcavəsində,
Dağ qədər möhnəti var sinəsində.
Deyir: – Fələk, məni nə günə saldın,
Səbrü-qərarımı əlimdən aldin?
Bilmirəm, nə pislik etmişəm sənə,
Dərdü-qəm, işgənə verirsən mənə?
Yuxuda könlümü ovladın əvvəl,
Ayıldım, yenə qəm çəkməz məndən əl.
Gah zəncirə çəkib divanələr tək,
Gah da zəncirimi açdın, ey fələk!
Son ki müşkülü etmədin asan,
Səhv edib düşündüm, çarə tapansan.
Bilmədim dərdimə edərkən çarə,
Məni salacaqsan eldən avarə.
Mənə yetməzdimi hicran ələmi,
Artırdın üstünə qəriblik qəmi?
Məlhəmin canımı eridirsə, ah!
Can əritməyindən, Allaha pənah!
Tor qurma yolumda, işlətmə kələk,
Səbrin quyusuna daş atma, el çək!

Şadlıq müjdəsini verirsən yenə,
 Çətin ki, taleyim olsun yar mənə.
 Züleyxa fələklə edir dərd-dil,
 Dedilər ki, budur çatdı Misir, Nil.
 Misrin Əzizinə edib ehtiram,
 Çıxmışdı pişvaza Misir əhli tamam.
 Minlərlə piyada, atlı hər tərəf,
 Nilin sahilində durmuşdu səf-səf.
 Bir çox tabaqlarda parlayırdı zər,
 Başqa tabaqlarda ləl ilə gövhər.
 Nəcə ki, qərq olar qönçəyə gülzar,
 Gövhərlər edildi torpağa nisar.
 O qədər töküldü gövhər hər yandan,
 Kəcavə örtüldü gövhərlə haman.
 Örtmüsdü gövhərlə qızıl torpağı,
 Torpağa dəyməzdzi atın dırnağı.
 Nala toxunduqca ləl ilə altın,
 Atəş püşkürürdü nalı hər atın.
 Neçə mil boyunca əhali səf-səf,
 Gedirdi sahile şəhərə tərəf.
 Nildə gövhərlərə qərq oldu bütün,
 Hər balıqqulağı, hər sədəf o gün.
 Çay elə qızilla, gövhərlə doldu,
 Nəhəng də balıq tek zirehli oldu.
 Şahanə calalla gedərək onlar,
 Səadət evində oldu bərqərar.
 Nə saray, cənnətlə durur yanaşı,
 Ay ilə günəşdi kərpici, daşı.
 Bir taxt qoyulmuşdu, hər şeydən əvvəl,
 Şahın öz taxtından on dəfə gözəl.
 Taxti bəzəyərkən mahir sənətkar,
 Qızıl işlətmışdır bir neçə xalvar.
 Züleyxa gələrək bir dilbər kimi,
 O taxta əyləşdi bir gövhər kimi.
 Ürək dərdi qılımış canını xəstə,
 Sanki oda düşdü qızıl taxt üstə.
 Başına qoydular bir tac ləldən,

Dedilər: taxtla, tacla cilvələn!
 Lakin o ağır tac üzdü cananı,
 Sanki dağ altında qalmışdı canı.
 Başına səpdilər hesabsız gövhər,
 Lakin o, gövhəri sandı qəm, kədər.
 Günəşi qıbtəyə salan daş-qası,
 O gözəl sanırdı qanlı göz yaşı.
 Hicrandan bir ürək alarsa yara,
 Taxt ona görünər bir taxtapara.
 Eşqinin yolunda yüz başdan keçən,
 Başında tac görsə, heç olarmı şən?
 Bir göz ki, axıda həsrətlə qan-yaş,
 Baxarmı dünyamı doldursa daş-qası?

ZÜLEYXA YUSİF FƏRAQINDA GÜN KEÇİRİR VƏ AHU-NALƏ EDİR

Könül bir dilbərlə tutarsa aram,
 Özgənin vəslinə heç olarmı ram?
 Pərvanə uçarmı günəşə sarı,
 Arzusu olmasa şəmin didarı?
 Günəşin oduna yanar nilufər,
 Cünki o, günəşin vəslini istər.
 Bülbülə versən də yüz dəstə reyhan,
 Qızılgül eşqiylə edəcək fəğan.
 Bir içim su üçün yanana, əlbət,
 Xoş gelməz açasən şəkərdən söhbət.
 Züleyxa yaşayır o şən sarayda,
 Zər-zivər içində, lakin nə fayda?
 Əziz qarşısında qul kimi durmuş,
 Onunçün calaldan bir büsat qurmuş.
 Perəstarları var gül kimi incə,
 Taqətdən düşürər o dincəlinçə.
 Xidmətə hazırlır yüzlərlə kəniz,
 Gözəllikdə Aydan, Günəşdən temiz.
 Qullar ipək geymiş bellərdə kemər,

Həm özü şirindir, həm sözü şəkər.
 Yüzlərlə sarayda zənci qullar var,
 Hami məlek kimi şəhvətdən kənar.
 Hərəm gözəlləri hərə bir sona,
 Təmiz ürəklərə bağlanmış ona.
 Gözəllik timsalı nazlı, nazənin,
 Misirli xanımlar ona həmnişin.
 Onunla bir yaşda, bir boyda olan,
 Gözəllər başına dolanır hər an.
 Züleyxa baxmayır yara, egyptara,
 Mərhəmət göstərir hər bir nigara.
 Zahirdə danışır, zahirdə gülür,
 Qəlbində başqa bir yarı düşünür.
 Şənlük büsətində şən oturanda,
 Dodağı gülərdi, üreyi qanda.
 Dodağı xəlq ilə səhbət edərdi,
 Ürəkdən yar deyib, xiffət edərdi.
 Heç kəslə deyildi ülfəti möhkəm,
 Yar ilə şadlanıb, yarla çəkər qəm.
 Zahirdə dostlarla oturub durar,
 Batındə hamidan kənar oturar.
 Səhərdən axşama bu idi işi,
 Dostlarla beləydi onun vərdisi.
 Qaranlıq çöküncə gecə Züleyxa,
 Ay kimi oturub kimsəsiz, tənha,
 Yarın xəyalıyla pərdə qurardı,
 Xəlvətdə ah çəkib, hey qan udardı.
 Diz-dizə oturub yar xəyalılıq,
 Dərdini açardı həsb-hal ilə.
 Bağrıma basaraq möhnət sazını,
 Başlardı yar ilə raz-niyazını.
 Deyərdi: – Ey mənim canım, ciyərim,
 Mənə söyləmişdin Misirdir yerim.
 Demişdin: – Adımdır Misrin Əzizi
 Əzizliyi etsin həqq sənə ruzi.
 Başımın tacıdır Əzizin adı,
 Əzizdir bəxtimin qolu-qanadı.

Misirdə kimsəsiz qəribəm bu gün,
 Vəslindən ümidiş kəsilmiş bütün.
 Mən hicran odunda nə qədər yanım,
 Möhnət şəmi kimi daim odlanım?
 Eşqimdən umidi kəsmək istərkən,
 Bir məlek müjdələr verdi qeybdən.
 Mən do o ümidiş hələlik sağam,
 Ümidə yaşayan solğun yarpağam.
 Qəlbimdə camalın nəqş olub sənin,
 Bir gün vüsalına çataram, yəqin!
 Qəmindi ağlayır, qızarır gözüm,
 Soni hər tərəfdə axtarır gözüm!
 Nə olaydı, bir gün yoldan gələrək,
 Gözümün bürcündən çıxayıdın Ay tək!
 Bircə səni görsəm, qalmazdı dərdim,
 Toy bəzmi qurardım, şadlıq cdərdim.
 İndi isə huşumu verərək əldən,
 Çox zaman özümü itirirəm mən.
 Xəyalın çökörök aparır məni,
 Özümü gəzərkən, tapıram səni.
 Sənsən axtardığım iki dünyada,
 Səni tapsam, özüm düşmərəm yada.
 Bu sözlərlə edib gecəni səhər,
 Bir an da yatmadı o nazlı dilbər.
 Səhərin nəsimi əsdiyi zaman,
 Başqa bir hekayot başlardı canan.
 Deyərdi: – Ey səba, ey əziz külək!
 Səməni miş ilə etirleyərək,
 Sərvə, yasəmənə bəzək verirsən,
 Sünbüllün telini darayıր şanən.
 Nə olar, halıma bir nəzər yetir!
 Sevdiyim o yerdən bir xəbər yetir!
 Dünyada mən qədər qəmçəkən yoxdur,
 Gözdən yaş yerinə qan tökən yoxdur.
 Hicran xəstəsiyəm, dildarım ol, gəl!
 Yandım qəm odunda, qəmxarım ol, gəl!
 Yoxdur bu dünyada elə bir mənzil

Ki, olsun oraya getməyin müşkül.
 Bir evə çəksələr hasar dəmirdən,
 Yol tapıb, bacadan evə girərsən,
 Yazığam, gəl məni bu dardan qurtar!
 Lütf qıl, o itkin yarımı axtar!
 Şahların mülküñü gəz qarış-qarış,
 Yarımı hər yerdə tapmağa çalış!
 Xəbər tut ayımdan hər bir diyarda,
 Şahımı soraqlaş çox uzaqlarda.
 Hər bağa, bağçaya çalış, sal güzər,
 Hər bulaq başına yaxşı sal nəzər,
 Gülümü axtar, tap connət bağında,
 Sərvimi çalış, gör su qırağında.
 Lütf ilə qıl Xütən çölünə xuram,
 Nigarıstanında, Çinin tut aram!
 Onun etri ilə ahu tora sal,
 Bir gözəl şəklini tut ona timsal!
 Bu yurdı tərk edib getdiyin zaman,
 Keçsən hər dərədən, aşsan hər dağdan,
 Bir kəklik çıxarsa qarşına sonin,
 Onu xatırlayıb, qucu gərdənin.
 Qarşına çıxarsa yolda bir karvan,
 Başçısı olarsa gözəl bir cavan,
 Söz mənim gözümlə o novcavamı,
 Çatdır bu ölkəyə sən o karvanı.
 Görüm, bəlkə, odur mənim dilbərim?
 Ümid bağçasından bir çiçək dərim.
 Səhər keçdi, Günəş çıxdı kövlana,
 Yaydı şüasını bütün cahana,
 Züleyxa axıdb qan-yaş gözündən,
 Danışdı səbaya yordan, özündən.
 Günəş fələklərə vrərkən zinət,
 Ay kimi məclisə gəldi o afət.
 Sədd çəkdi önündə pərəstarları,
 Camalı dostların oldu dildarı.
 Onları birbəbir təmiz ürəklo,
 Deyib danışdırı minbir dileklə.

Zahirdə xoş gülüb, xoş danışardı,
 Bağrında dağ qədər kədəri vardı.
 Belə idi halı hər gün, hər gecə,
 Dəyişməzdə aylar, illər keçincə.
 Darıxanda qəlbə evdə o dilbər,
 Gəzməyə çıxardı, hər axşam-səhər.
 Görüncə sinəsi dağlı bir lalə,
 Ah çəkib, ürəkdən edərdi nalə.
 Lalələr görünçə o gül yanağı,
 Bilərdilər vardır sinədə dağı.
 Bəzən də sel kimi coşaraq həmən,
 Nilin kənarında tutardı məskən.
 Qəmindən söz açıb quranda matom,
 Göz yaşından Nilə dönerdi aləm.
 Gah da dərd əlindən olaraq xəstə,
 Çıxıb dayanardı yalqız, yol üstə.
 Verərək əlindən ixtiyarını,
 Çəkərdi yarının intizarını,
 Deyərdi: Günəşə dönəcək Ayım,
 Bu yoldan gələcək itkin humayım.
 Cami! Gəl hümmətlə əl-ələ verək,
 Yusifi Kənandan Misrə gətirək!
 Qəlbə Züleyxanın yaman dardadır,
 Ümidli gözləri intizardadır.
 Daha intizarın çatmışdır sonu,
 Yarın vüsaliyla sağaldaq onu.

QARDAŞLARI YUSİFƏ HƏSƏD APARIR VƏ ATALARINDAN ONU AYIRILAR

Keçmişdə yaşamış mahir bir ustad,
 Edib söz mülküñü bu yolla abad.
 Ki, artdı Yusifin getdikcə hüsнü,
 Məftun etdi ona Yəqub könlünü.
 Başqa oğullardan o göz çəkərək,
 Saxladı gözündə onu bəbək tək.

Olduqça gün-gündən ona mehriban,
 Qardaşlar həsəddən olurdu buryan.
 Onun bağçasında bir ağaç vardı,
 Öz gözəlliyilə könül açardı.
 Abidlər sağayı yaşıl geyinmiş,
 Şaxosi boy atıb, bara bürünmüş.
 O ağaç yüksəlmış, sanki göylərə,
 Kərəm sayəsini döşəmiş yera.
 Onun hər yarpağı şükr üçün bir dil,
 Ağac da olarmı duaya qabil?!
 Şaxəsi bir qəsrə bərabər idi,
 Üstündə sərçəsi mələklər idi.
 Yəqubun hor oğlu olcaq anadan,
 Sidrəyə oxşayan yaşıl ağacdən,
 O saat təzə bir saxə baş verər,
 Oğlan böyüdükcə, o da böyüyər.
 Boy atıb kamala çatdığı zaman,
 Əsa götürərdi haman budaqdan.
 Yusifin bəxtiydi hamidan faiq,
 Elə bir xoşbəxtə əsa nə layiq?
 O bir fidan idi can bağında tək,
 Əlinə ağacdən əsa nə gərok?
 O qardaşlarından gizli bir gecə,
 Dedi atasına, xəlvət görünçə,
 – Ey həqqin əzizi, böyük peyğəmbər,
 Qolu qılınc kimi qazanan zəfər!
 Allah dorgahına get iltimasa,
 Göndərsin behiştən mənə bir əsa.
 Cavanlıq çağından ta qocalınca,
 Hər yerdə gəzdirim onu yanımca.
 Qoy çətin günümədə mənə yar olsun,
 İzzətim onunla bərqərar olsun.
 Ata əl götürdü həq dərgahına,
 Yusifçin yalvardı öz Allahına.
 Allahın qasidi endi sidrədən,
 Əlində zəbərcəd bir əsa həmən,
 Nə ona zamanın baltası dəymış,

Nə dövran möhnəti qəddini əymış.
 Vəzndə yüngüldü, qiymətdə baha,
 Ləkəsiz, eyibsiz, layiqdi şaha.
 Dedi: – Bu allahn fəzilətidir,
 Şahlığın dayağı, məziyyətidir.
 Yusifə o töhfə güc, iman verdi,
 Paxıllar həsəddən ölüb can verdi.
 Gəlirdi onlara o haqq ağacı,
 Vurulan yüz ağac zərbindən acı.
 Oturub, düşünüb, fikir çəkdilər,
 Ürəyə paxılıqlı tumu əkdilər,
 Həsəddir insanın başına bəla,
 Onları paxılıqlı çəkdi pis yola.

YUSİF GÜNƏŞİN, AYIN VƏ ON BİR ULDUZUN ONA SƏCDƏ ETDİYİNİ YUXUSUNDA GÖRÜR VƏ BU YUXU QARDAŞLARININ ONA QARŞI HƏSƏDİNİ ARTIRIR

Xoşbəxtidir gözünü surətdən çəkən,
 Gözünü gizlədən yaman gözlərdən.
 Qəlbən oyaq olub gözüylə yatan,
 Kim görüb, yatarkən ayıq bir insan?
 Bu fani aləmə yumub gözünü,
 Başqa bir aləmdə górsün özünü?!
 Yəqubun yanında Yusif bir gecə
 Ki, onu sevirdi can-ciyrincə,
 Balışa baş qoyub, rahat yatırıldı,
 Güllüş ləblərinə şəkər qatırdı.
 Güldükə Yusifin o şəkər ləbi,
 Gəldi həyəcana Yəqubun qəlbi.
 Nərgiztək gözünü Yusif açanda
 Bəxti tək gözündən yuxu qaçanda,
 Dedi: – Ey şəkəri xəcalət edən,
 Niyə gülüş qopdu şəkər ləbindən?
 Dedi: – Yuxu gördüm, Günəş ilə Ay,

On bir parlaq ulduz bir-birinə tay,
 Hamısı qarşımıda baş əydi mənim,
 Səcdəyə gedərək, etdilər təzim.
 Ata dedi: – Bəsdir, az daniş bir az,
 Bu sırrı kimsəyə söyləmək olmaz!
 Yuxundan tutsalar qardaşlar xəbər,
 Sənə yctirərlər ayıqkən zərər.
 Səndən min qüssə var ürəklərində,
 Rahat qoyarlarımı səni yerində?
 Onlar tab gotirməz paxılığından
 Zənnimco, bu yuxu yozulur asan.
 Atanı dinlədi, nə bilsin ancaq
 Tədbir zəncirini külək qıracaq.
 Yusif yuxusunu dedi birinə,
 O da tez çatdırıdı hər on birinə.
 Bir sırrı bilərsə ikicə nəfər,
 Düşər dildən-dilə, dünyani gəzər.
 Bir həkim söyləmiş: – İki dodaqdan,
 Başını tez verər bada bir insan.
 Çox zaman dodaqdan bir sərr çıxmış,
 Yüzlərlə igidin evini yuxmış.
 Gözel bir misal var həyatda, yoxla!
 “Başını sevirsən, dilini saxla!”
 Bir quş etsə əgər qəfəsdən pərvaz,
 Tutub bir də onu bağlamaq olmaz!
 Qardaşlar bu sirdən oldular qəmgin,
 Artdı onlardaki qəzəb, həsəd, kin.
 Dedilər: – Atamız düşünər nələr?
 Vurur öz əliyle özünə zərər!
 Niyə bir uşağa düşübdür meyli,
 Uşaq ailədə olmuş tüfeyli.
 Bu uşaq deyildir, bəladır, bəla!
 Bizimlə düşmənlik edir bərməla!¹
 Özündən toxuyur gündə bir yalan,
 Özünü qiymətə mindirir ondan.

Ona aldanmışdır bu miskin qoca,
 Tutar xatirini hər şeydən uca!
 Mehrini kəsmişdir bizdən büsbütün,
 Yusifi tutar o hamidan üstün!
 Atamız bu qədər ondan çəkir naz,
 Yenə bu calaldan o razi qalmaz.
 İstər biz qul olaq, o isə ağa,
 Hər gün qarşısında düşək torpağa.
 Atamız salarkən ona xoş nezər,
 O, qürurla bizə arxa döndərər!
 Gündüzlər səhrada çobani bizik,
 Gecələr evinin pasbanı bizik.
 Bizimlə düşməni əzib xar edər,
 Bizimlə dostlara iftixar edər.
 Bəs onda hiylədən başqa nə görmüş
 Ki, ona bu qədər ixtiyar vermiş.
 Gəlin başımızın hayına qalaq,
 Onu bir yol ilə avara salaq.
 Gəlin, biz tədbirlə əl-ələ verək,
 Onu bir kələklə evdən itirək.
 Şoranalıqda bitsə bir tikan həmən,
 O yeri qazmalı, ağac əkmədən.
 Oturub bir yerdə tədbir tökdülər,
 Əlac tapmaq üçün nəqşə çəkdilər.

YUSİFİ ATASINDAN AYIRMAQ ÜCÜN QARDAŞLAR MƏSLƏHƏTLƏŞİRLƏR

Çətinliyə düşsə aqil bir insan,
 Müskülünün həlli olmazsa asan,
 Başqa ağlı edər öz ağlına yar,
 Onun yardımıyla düyüñ açılar.
 Bir şəmin işığı çatmazsa evə,
 Yandırıar ikinci şəmi əlavə.
 Lakin düz adamlar işidir bu iş,
 Onlar ki düzünlər artıb yüksəlmiş.

¹ Bərməla – aşkar

İki eyri gedən, eyri düşünən
 Birləssə, eyrilik aşar həddindən.
 Yusif qardaşları yığılıb bir gün.
 Qurdular belə bir tor Yusif üçün:
 Birisi dedi: - O işlədir hiylə,
 Canını alaq biz məkrin əliyə.
 Görək biz də quraq ona bir kələk,
 Rəhmə yol vermədən qanını tökek.
 Qurtarmaq istəsən əger yaxanı,
 Çalış, yero axısın, düşmənin qanı.
 Oldürsək, bilin ki, bu sərr açılmaz!
 Ölündən heç zaman çıxmamış avaz!
 Digəri dedi: - Bu, insafdan deyil,
 Olaq bir uşağın qətlində mayıl.
 İstəsək biz ona sədmə yetirək,
 Başqa yolları var, neçin öldürək?!
 Çalışaq, aparaq şəhərdən kənar,
 Ya döyök, ya qoyaq, özü ölsün xar.
 Əvvəlcə, ayıraq onu atadan,
 Quru bir səhrada qoyaq sərgərdan.
 Vəhşilər məskəni elə bir çöl ki,
 Hər yanında gözsin canavar, tülkü.
 Olmasın suyu göz yaşından sovay,
 Cörəyi sayılsın Günəş ilə Ay!
 Kəlgəsi gecənin zülməti olsun,
 Tikanlar yatağı qisməti olsun,
 Orada bir müddət gəzib-dolansın,
 Sonra da can verib, gora yollansın.
 Bizim xəncorımız qana batmadan,
 Əlindən qurtaraq beləcə asan
 Başqası söylədi: - Qətdir bu da,
 Canlı bir insanı salırıq oda.
 Səhrada ac-susuz qalıb ölməkdən,
 Yaxşıdır qılıncla doğransa bədən.
 Məsləhət budur ki, çölü axtaraq,
 Qaranlıq, darısqal bir quyu tapaq.
 Cah-calal taxtından onu endirək,

Zillətlə quyuda bir məskən verək.
 Qoy qalsın quyuda yalqız, kimsəsiz,
 Ölsə də, qatili sayılmarıq biz.
 Bəlkə də, oradan keçdi bir karvan,
 Düşərgə salaraq qaldı bir zaman,
 Su üçün quyuya dol saldı biri,
 Yusifi oradan çıxardı diri.
 Yəqin ki, deyəcək tapmışam bir qul,
 Yainki cdəcək özünə oğul.
 Bizim əlimizdən yetmədən xətər,
 Özü bu yerlərdən rədd olub gedər.
 Quyunu Yusifə görünçə rəva,
 Hamısı düşdülər, sanki, quyuya.
 Quyunun sərrindən qalıb bixəbor,
 Özləri kəndirsiz ora düşdülər.
 Ürokdo ataya kin bağlayaraq,
 Qardaşlar yaratdı möhkəm ittifaq.
 Hamısı əhd edib, bağladı peyman,
 İşə başladılar bir an durmadan.

QARDAŞLAR YUSİFİ ÇÖLƏ APARMAQ ÜÇÜN ATALARINDAN İCAZƏ İSTƏYİRLƏR

Dünyada hər qədər mərd adamlar var,
 Əvvəlcə özünü unudar onlar.
 Məhəbbət yolunda dönüb torpağa!
 Əl atmaz riyaya, hiyləyə əsla!
 Yetməz bir kimsəyə onlardan zərər,
 Nə də xalq onlara ziyan yetirər.
 Çətinlik önündə sarsılmaz onlar,
 Ağır yük altında qırılmaz onlar.
 Gecələr yatarlar kinsiz, kədərsiz,
 Səhor oyanarlar nikbin, zərərsiz.
 Yusif qardaşları o səhər tezdən,
 Dünənki fikr ilə oyandılar şən,
 Dilləri mehriban, sinələrdə kin,

Qanına susamış hamı Yusifin.
 Ata hüzurunda gəlib durdular,
 Ədəblə diz çöküb, cərgə vurdular.
 Elə ki gördülər aranı xəlvət,
 Məkr ilə saldılar hər yerdən səhbət.
 Keçmişdən, bu gündən və gələcəkdən,
 Söz-səhbət açaraq dedilər birdən:
 – Evdə oturmaqdən bezmişik yaman,
 Seyrə çıxmamışq bir xeyli zaman.
 Lütf edib icazə versəniz əgər,
 Tədarükə çöle çıxarıq sehər.
 Gözümüzün nuru o Yusif hələ,
 Uşaqlıq çağından getməmiş çöle.
 Nə olar ki, o da bizimlə getsə,
 Bizim başımızı göyə yüksəltse?
 Keçir ev küncündə gecə-gündüzü,
 Darıxır ürəyi, saralır üzü.
 Tutarıq əlindən çöldə gəzərkən,
 Ciynimizdə keçər dərə-təpədən.
 Birlikdə sağarıq süd qoyunlardan,
 Şirin süddən içib, olarıq xəndən.
 Yaşıl çəmənlikdə oynayarıq biz,
 Lalələr içindən yol salarıq biz.
 Gedək, lalələri birbəbir üzək,
 Tac kimi Yusifin başına düzək.
 Kəklik tək qısqıvraq tutub əlindən,
 Gəzdirek harada var yaşıl çəmən.
 Gedək, sürü-sürü ceyran otaraq,
 Canavar görünçə, boynunu vuraq.
 Qoy baxıb sevinsin, könlü şad olsun,
 Qəlbi qəm-qüssədən bir azad olsun.
 Nə qədər nəvaziş görəsə də uşaq,
 Onu əyləndirən oyundur ancaq.
 Diqqətlə dinlədi Yəqub onları,
 Sanki ürəyini böldülər yarı.
 Dedi: – Aparsanız onu yanımıdan,
 Munisim qəm olar, həmdəmim fəğan.

Qorxuram edərkən seyr-siyahət,
 Onu gözdən qoyub, edəsiz qəflət.
 Qanlı bir canavar gələ üstünə,
 Dişini qıcıya onun qəsdinə.
 Zərif vücuduna yetirə zərər,
 Mənim ürəyimə batıra neşter,
 Hiyləgər qardaşlar bunu eşitcək,
 Ataya geldilər başqa bir kələk.
 Dedilər: – Nə oldu, on bir pəhlovan,
 Qorxub, aciz qaldı bir canavardan?!
 Canavar nədir ki, şir olsa, əgər
 Bizim əlimizdə tülküyə dönər.
 Yəqub eşidərkən belə bir sözü,
 Üzr gətirməyə qalmadı üzü.
 Bələni gətirdi öz diyarına,
 Yusifi tapşırıdı qardaşlarına.

QARDAŞLARI YUSİFİ SƏHRAYA APARIR VƏ ZİLLƏTLƏ ONU QUYUYA SALIR

Fəğan, bu vəfasız fələk əlindən!
 Ayı gündə atır bir yerə kindən!
 Can çəmənliyində bir maral otlar,
 Onu parçalayar zalim canavar.
 Paxillar Yusifi alıb getdilər,
 Qurdalar bir quzunu şikar etdilər.
 Nə qədər ki, ata baxırdı, onlar
 Yusifə məhəbbət edirdi izhar.
 Gah biri ciyinə alırdı yerdən,
 Digəri bağrına basırdı bəzən.
 Birisi silirdi tozu üzündən,
 Başqası öpürdü şəhla gözündən.
 Elə ki səhraya qoydular qədəm,
 Məhəbbət yerinə başlandı sitəm.
 Ciynindən saldılar sərt daş üstünə,
 Sanki gül atıldı ateş üstünə,

Başmaqlar alındı ayaqlarından,
Gül ayaqlarına mixlandı tikan.
Gülü utandıran o ayaqlara,
Daş ilə tikandan yetdi min yara.
Oldu ayaqları qanında qoltan,
Döndü laləzara çöllər o qandan.
Elə ki onlardan qalırdı geri,
Vururdu üzünə şillə hər biri.
Kəsilsin o əl ki, qıyar özüno,
Şillə ilə vurar ayın üzüno.
Elə ki keçərdi qabağa bir az,
Qardaşlar vurardı başına qapaz.
İlahi, bağlansın zəncirə o əl
Ki, ondan zərbolər alır bir gözol!
İstərdi onlarla getsin yanbayan,
Tutub çekərdilər qulaqlarından,
O əl ki dartardi zərif qulağı,
İlahi, kəsilsin onun barmağı!
Kimin ətəyindən tutub durardı,
O alıb Yusifi yerə vurardı.
Kimin ayağına düşsəydi nalan,
Başı kos olardı o ayaq çovqan.
Yalvarıb, birindən istəsə kömək,
Kömək istədiyi vurardı kötük.
Ümidi kəsildi qardaşlarından,
Gözündən lalə tok axıtdı al qan.
Bulaşdı torpağa, qərq oldu qana,
Dərdü-qəm əlindən gəldi fəğana.
Dedi: – Haradasan, ata can, ata?
Neçin Yusifini duymursan, ata?!

Gəl, oğullarının felinə bir bax!
Gör necə ağılsız, dinsiz olaraq,
Sənin zəhmətinə yerə vurdular?!

Qəlbidaş, rəhmsiz, nankor oğullar!
Sənin can bağında bəslənən bir gül,
Ehsan yağışımıla süslənən bir gül,
Gör, necə taqətdən düşüb, can verir?

Nə də ki susuzluq bir aman verir.
Ömür bağçasında əkdiyin fidan,
Bəsləyib, nazını çəkdiyin fidan,
Gör, necə kəsilmiş zülmün əliyle,
Sovrulub getmişdir səm küləyiyle?!

O Ay ki geconin göz işığıydı,
Evinin, obanın yaraşıgydı,
Fələyin əliyle gəlmış zavalı,
Nur üçün əl açır miskin hilala!

Bu halda getdilər üç ağac qədər.
Yusif çox yalvardı, rəhm etmədilər.
Bir quyu başına çatıb, nəhayət,
Düşərgə saldılar, oldular rahət.

Zalimin qəlbini tək dardı o quyu,
Zülmətiylə bağıri yardı o quyu,
Ağzı əjdahanın ağızına bənzər,
Hər nəfəs çəkdikdə, udar yüz nəfər.

Mərdimazar kimi ürəyi dardı,
İçində hesabsız ilanlar vardı.
Qəm, kədər yağırı hər tərəfindən,
Haqqında düşünən düşərdi əldən.

Mərkəzi uzaqdı, dibi qorxulu.
Havası üfunət, özü şorsulu.
Otursaydı orda bir anlıq hər kəs,
Darılardı nəfəs yolunda nəfəs.

Qardaşlar geldilər qəti qərara
Ki, quyu Yusifçün dönsün məzara.
Yusif zülm olindən fəryada gəldi,
Dağ-daş naləsindən imdada gəldi.

Daş onun halını bilsəydi, inan!
Əriyib, yumuşaq olardı mumdan!
Ağladı Yusifin halına göylər,
O daş üreklorə etmədi əsər.

Nə cəfa etdilər o qonçə gülə,
Söyləsəm, qorxuram, od düshə dile!
O qol ki, toxunsa behişt ipəyi,
Göyərərdi ondan incə bileyi.

Kəndir bağladılar keçi tükündən,
 Hər tükü kəndirin oldu bir tikən.
 Tük kimi o nazik incə bəlinə,
 Bir ilan sardılar çal ipdən yenə.
 Köynəyi alındı gül bədənindən,
 Gül kimi lüt qaldı o zərif bədən.
 Sallayıb bu halda onu quyuya,
 İpini kəsərok, saldılar suya.
 Parlaq bir günəşdi onun camalı,
 Fələk dedi: – “Günoş suda qalmalı!”
 Quyunun dibində var idi bir daş,
 Yusif daş üstündə oturdu birbaş.
 Sadə daş bununla bəxtəvər oldu,
 Daş dönbüb qıymətli bir gövhər oldu.
 Şəker dodağının bərəkətindən,
 Şor su şirin oldu bal şorbətindən.
 Üzürün nurundan quyu nur tapdı,
 Sanki üzü aydı, nuru məhtabdı.
 Zülfündən havası oldu müottər,
 Üfunətdən onda qalmadı əsər.
 Camalı quyuya şölə salınca,
 Qaçış gizləndilər ilan, qarınca.
 Bazbəndi içində bir köynək vardi,
 Cəddi İbrahimidən o yadigardı.
 İbrahimə onu göndərmiş Rizvan,
 Sayəsində olmuş atəş gülüstan.
 Cəbrayıl quyuya endi ərşdən,
 Bazbəndi qolundan açaraq həmən.
 Köynəyi çıxarıb dedi: “Al, geyin,
 Qoy çılpaq qalmasın o gül bədənin”,
 Dedi: – Ey nəsibi olan dərdü ah,
 Sənə bir sıfariş göndərmiş Allah,
 Deyir: - Səbr eləsin, tez bir gün gələr,
 O xainlər ki sənə bu gün zülm edər,
 Qarşında durarlar xəcil, porışan,
 Yerə baş dikərlər məhzun, pəşiman,
 Bu pis işlərini bir-bir sayaraq.

Sirrini açmazsan onlara ancaq.
 Tanıyb bilərsən, kimlərdir onlar?
 Onlar isə səni heç tanımazlardır.
 Yusif Cəbrayıldan eşitcək bunu,
 Yetişdi dərdinin, qəminin sonu.
 Oturdu quyuda barigah¹ kimi,
 Daş taxtın üstündə xoşbəxt şah kimi.
 Gəldi süfrəsinə behiştən nemət,
 Cəbrayıl onunla oldu həmsöhbət.

MİSİRƏ GEDƏN KARVAN QUYUNUN BAŞINA ÇATIR VƏ YUSİFİ ORADAN ÇIXARIR

Allahın adıyla yollanan karvan,
 Həyat çeşməsinə bəxş eyloyır can.
 Quyuya dol salsa o karvan əgər,
 O dolun bürcündən ay tülü edər.
 Yusif üç gün qaldı o dar quyuda,
 Adətdir, təzə ay qalar quyuda.
 Oldu dördüncü gün, açıldı səhər,
 Yusifin könlündən silindi qəhər.
 Bir karvan çıxaraq yola Yəməndən,
 Misra yola düşdü könülləri şən.
 O quyu başına gelib çatdırılar,
 Orada düşərgə, yurd yaratdırılar.
 Yusif bələdçisi olan bir karvan,
 Düşərgə seçməkdə sohv etməz, inan!
 Hamı susamışdı quyunu görcək,
 Oraya cumdular çevik, sevincək.
 Əvvəlcə yetişdi xoşbəxt bir insan,
 Həyat çeşməsinə ilkin yol tapan,
 O Xızır sıfətli, dolçanı aldı,
 Su üçün qaranlıq quyuya saldı.
 Yusifə söylədi Cəbrayıl o dəm,

¹ Barigah – qəbul otağı

Hüsnünü görməyo töşnədir aləm!
 Parlaq günəş kimi dolda otur, gəl,
 Qaranlıq məğribdən məşriqə yüksəl!
 Quyu kənarını üfüqə döndər,
 Qoy alsın hüsnündən işıq üfüqlər!
 Aləmi bəzəsin səndəki camal,
 Qaranlıq dünyaya yüksəl, işıq sal!
 Yusif daş üstündən tələsik durdu,
 Saf bulaq suyu tək dolda oturdu.
 Quyudan o dolu çəkən bəxtəvər,
 Gördü, dol ağirdır, çətin yüksələr.
 Dedi: – Nə səbəbdən dol ağır çıxar?
 Yəqin, sudan başqa onda nəysə var?!
 Elə ki quyudan çıxdı o çıraq,
 Su çəkən bu sırrə heyran qalaraq,
 Dedi: – Bəxtimə bax, qara quyudan,
 Çıxmış nur mənbəyi bir mahi-taban!
 Müjdə! Ki, şor suyun içindən bu gün,
 Bir su çıxarmışam şorbətdən üstün!
 Çöldə bir gül açdı onun üzünə,
 Sataşmasın deyə yadlar gözünə,
 Gizlicə apardı onu mənzilə,
 İstəməzdi düşsün söhbəti dilə.
 Bəli, xəznə tapsa bir nəfər əgər,
 Gizlədə bilməzsə, yüz bəla çəker.
 Hələ yaxındaydı paxıl qardaşlar,
 Onu izləyirdi durmadan onlar.
 Gözdən qoymayaraq o kor quyunu,
 Bilmək istədilər işin sonunu.
 Karvandan, Yusifdən tutunca xəbər,
 Qaçaraq quyuya tərəf getdilər.
 Səsloşib Yusifi çağırən zaman,
 Yalnız eks-səda gəldi quyudan.
 Yusifi tapmağa verib qərarı,
 Baş alıb getdilər karvana sarı.
 Gəzib axtardılar tor-qan içində,
 Yusifi tapdılardan karvanı içində.

Tutaraq dedilər bu bizim quldur,
 Vəfasız olsa da, yenə qəbuldur.
 Tənboldır, meyl etmoz xidmətə, işə,
 Fikri qaçmağadır bunun həmişə.
 Doğrudur, gözəldir, bir ayparadır,
 Satmaq istəyirik, çün avaradır.
 Çirkin qul iş görər, hünər göstərər.
 Qulun gözəlindən gözləmə hünər!
 Bir qul ki işləməz, hey yeyər, yatar,
 Dəyəri-dəyməzə sat, yaxan qurtar.
 Biz əbəs qatlaşdıq ağır zəhmətə,
 Hazırıq ki, sataq ucuz qiymətə.
 Yusifi quyudan çəkib çıxaran,
 Onu satın aldı qardaşlarından.
 Deyirlər, Malikdi o şoxsin adı,
 Azacıq pul verib Yusifi aldı.
 Yığışıb yükünü bağladı karvan,
 Yenə Misrə tərəf oldular rəvan.
 Nadanlar bazara gətirsə Ayı,
 Qədrini bilməyib satar havayı.
 Misrin xəracıydı didarı onun,
 Yüz cana dəyərdi göftarı onun!
 Yəquba bəlliyydi ona müştəri!
 Bir neçə pul üçün, ağlını bilən,
 Səadət xəznəsin verərmi əldən?!

MALİK YUSİFİ MİSİRƏ ÇATDIRIR, PADŞAH ONLARIN GÖLMƏSİNDƏN XƏBƏR TUTUR VƏ ƏZİZİ ONLARI QARŞILAMAĞA GÖNDƏRİR

Malik xəzno tapdı zəhmət çəkmədən,
 Qiymətli xəznoyə malik oldu şən.
 O könül oxşayan ayı görünəcə,
 Şadlıqdan bilməzdi, otursun necə?!
 Ruh verən əstrinin olub mayili,

Bir mənzil edirdi iki mənzili.
 Misrə yaxınlaşdı o, uzaq yoldan,
 Oldu Misr elinə qoziyyə oyan.
 Dedilər, səfərdən qayıtmış Malik,
 İbrani bir qula olaraq malik.
 Hüsn fəzəsində aydır o dilbər,
 Gözəllikdə yoxdur ona bərabər.
 Görməmiş hələ də min gözlə fələk,
 Bütün yer üzündə bir elə mələk.
 Misrin sultanına çatdı bu xəbər,
 Qibtdən, həsəddən yandı o sərvər.
 Gözəllik bağlıdır, dedi ölkəmiz,
 Belə gül hələlik görməmişik biz.
 Cənnət gülşənidə açsa da bir gül,
 Misirli yanında yanıb olar kül.
 Əzizə söylədi: – Durma, çıx yola,
 Karvanı şəhərdən kənar qarşıla.
 Get, o ay üzünü öz gözünlə gör,
 Sonra izzət ilə saraya gətir.
 Əziz gəlib çatdı yolda karvana,
 Nəzəri sataşdı mahi-Kənana,
 Özünü, sözünü itirdi bütün,
 İstədi önündə səcdəyə düşsün.
 Lakin Yusif onu qaldırıb sonra,
 Özü səcdə qıldı hörmətlə ona.
 Baş ancaq o şəxsə gərək əyilsin
 Ki, onun boynunda bir minnət bilsin.
 Sonra Əziz verdi Malikə fərman
 Ki, gərək saraya gəlsin bu oğlan.
 Malik söylədi ki, bir sözüm yoxdur,
 Sənin kərəminə ümidim çoxdur.
 Lakin üzrlü tut bizi bir qədər,
 Hamını yormuşdur bu ağır səfər.
 İzin ver burada bir az dincəlok,
 Yolun his-tozundan biz təmizlənək.
 Yuyunub geyinək, olaq tərtəmiz,
 Şahin hüzuruna sonra gələk biz.

Əziz bu sözləri dinlədi, dərhal
 Şahin hüzuruna qayıtdı xoşhal
 Yusifin hüsnündən öz sultanına,
 Danışdı, od saldı şahin canına.
 Şah dedi: – Minlərlə ayuzlü cavan
 Hər biri gözəllik mülküne sultan.
 Hamısı başında qızıl ərəqçin,
 Əyninə zərxara libas geyinsin.
 Bağlaşın belinə minalı komor,
 Gülsün ləblərindən tökülsün şəker.
 Hər biri gözəllik bağının gülü,
 Hamı ağ buxaqlı, hamı gül üzlü.
 Yusifi bazara çəkən zamanda,
 Müştəri hüsnünü görən zamanda,
 Hamı bu bəzəklə, bu calal ilə,
 Dayansın üz-üzə mahcamal ilə.
 Önündə səf çəksin bütün gözəllər,
 Yusifin hüsnü qoy solsun bir qədər.

YUSİF NİL ÇAYINDA ÇİMİR VƏ CALAL İLƏ MİSİR PADŞAHİNİN BARGAHINA YOLA DÜŞÜR

Günəşin Yusifini, dördüncü gündə,
 Parladi fələkdən Nilin üstündə.
 Yusifə söylədi Malik: – Ey gözəl,
 Sən də günəş kimi Nil üstünə gəl!
 Günəşlə tozunu yu, ol tərtəzə,
 Nili canındakı torpaqla bəzə.
 Malikin əmriyle getdi o məhvəş,
 Nil çayı yanında parladi günəş.
 Əlini köynəyin altına saldı,
 Səmən nilufərin altına daldı.
 Başından götürdü zərrin papağı,
 Çıxdı yumurtadan gecənin zağı.
 Köynəyi başından çıxaran zaman,
 Ətəyi şərq oldu, cibi günbatan.

Elə ki çiyninə toxundu köynək,
 Sanardın günəşdən nur aldı fələk.
 Belinə bağladı qara bir fitə,
 Gümüş sərv bitdi Nil çayı üstə.
 Nil röngli fələkdən yüksəldi foryad
 Ki, Nil qədəmindən oldu Məhabad.
 Kaş Nilin yerinə özüm olaydım,
 Ayağından öpüb ləzzət alaydım.
 Günəş istədi ki, diz üstə çöksün,
 Qızıl çeşməsinə o çaya töksün.
 Bir sərab bilərok nur bulağını,
 İstədi Nil yusun əl-ayağını.
 Yusif qədəm qoydu çaya sahildən,
 Tutdu su bürcündə ay kimi məskən.
 Dünyaya nur saçan bir günəşdi o,
 Örtü əndamını bu günəşin su.
 Çılpaq bədənilə dayandı suda,
 Zövq alıb hüsnündən, canlandı su da.
 Saldı saçlarını suya o mələk,
 Saçları bond vurdı suya zəncir tək.
 Aşıqlar könlünü etməkçin şikar,
 Tor kimi quruldu ənbərli saçlar.
 Gah suyu başına töküb eliylo,
 Ayı bəzəyirdi reyhan teliylə;
 Gah da əndamına sığal verirdi,
 Gülü barmağıyla şax-şax edirdi.
 Təmizləndi yoluñ tozu-torpağı,
 Sərv ilə bəzəndi Nilin qırığı.
 Malikin qulundan istədi köynək,
 Gülü zanbağ kimi bəzədi köynək,
 Əyninə geyindi zərli dibəni,
 Bəzəyi heyrətə saldı dünyani.
 Tacı ayı saldı qədir-qiyətdən.
 Bağladı belinə kəmər hümmətdən.
 Zülfünü çiyninə saldı o dilbər,
 Misrin fəzasını çulğadı ənbər,
 Mindi kəcavəyə, qeyb oldu üzü,

Qaldı kəcavədə dünyanın gözü.
 Hava qaranlıqda, qəzadan, o gün,
 Örtmüdü günəşi bulud büsbütün.
 Yusifə söylədi Malik: – Ey gözəl,
 Kəcavədən çıxıb, toxtgaha gəl!
 Günəşson, üzünü çıxar pərdədən,
 Bəzə bu aləmi işığınla sən.
 Yusif kəcavədən çıxınca həmin –
 İşıqdan qamaşdı gözü aləmin.
 Görənlər əvvəlcə etdilər güman
 Ki, günəş çıxmışdır qara buluddan.
 Lakin üfüqlərə edincə nəzər,
 Gördülər üfüqdə günəş nə gəzər?
 Hələ də günəş buludlar tutur,
 Yusifin üzündən yayılır o nur,
 Baxanlar heyrətə göldilər həmən,
 Dedilər: – Ey yeri-göyü xəlq edən!
 Bu parlaq ulduzda necə hikmət var
 Ki, onun önündə günəş alçalar?
 Misirdən pişvaza gələn gözəllər,
 Dedilər: – Biz heçik, o varsa əgər!

ZÜLEYXA ŞAH SARAYI QARŞISINDA YUSIFI GÖRÜR VƏ TANIYIR

Günəş camalını göstərən zaman,
 Süha ulduzları gizlənər haman.
 Züleyxa görməmiş o ay camalı,
 İki mənzil qədər yerdən aralı
 Olsa da, mənədan tutmuşdur xəbor,
 Canına od düşüb, yanırkı cigər.
 Bilməzdi nə üçün canı odlanar?
 Təsəlli tapmaqçın bir gün o naçar,
 Səhraya çıxdı ki, gəzib, şad olsun,
 Könlü dərd əlindən bir azad olsun.
 Bir neçə gün dözüb qəmə, möhnətə,

Səbr ilə özünü saldı zəhmətə.
 Çalışdı qayğısız eyş-işrət edə,
 Lakin dərdü-qəmi artdı get-gedə.
 Qəlbi açılmadı, çöldə, çəməndə,
 Zənn etdi şad olar evə gedəndə.
 Toləsik qalxaraq atın belinə,
 Dönmək istəyirdi öz mənzilinə,
 Məqsədi olsa da evinə çatmaq,
 Şah qəsri yanından keçəndə ancaq
 Görüb izdihamı eylədi heyrət,
 Guya ki, Misirdən qopur qiyamət?
 Soruşdu, dedilər: – Bu toy, təmtəraq,
 Kənanlı bir qulçun qurulmuş ancaq!
 Qul demə, günəşdir onun camalı,
 Gözəllik mülkünün cahü-cəlalı.
 Züleyxa ətrafa göz gəzdirərək,
 Yarını tanıdı, o qulu görcək!
 Çəkdi ixtiyarsız üzəkdən fəryad,
 Huşunu itirdi o boyu şümşad!
 Özünü toxtatdı kəcavə çəkən
 Onu mənzilinə çatdırıldı həmən.
 Xəlvətə çəkilib bir az dincəldi.
 Həli yavaş-yavaş özünə gəldi,
 Dayəsi soruşdu: – Ey mahi-taban,
 Nə üçün qopardin yaniqli fəğan?
 Nədən şivən etdi şirin ləblərin?
 Açı bir hal ilə yixildin neçin?
 Dedi: – Nə söyləyim mehriban ana!?
 Nə desəm, qorxuram, canım odlana!
 İzdiham içində o qul adlanan
 Ki, bütün Misr olub hüsнүнə heyran,
 O monim qəlbimdir, əziz canımdır,
 Ona canım qurban, öz cananımdır!
 Yuxuda görmüşəm mən o nigarı,
 Almışdır əlimdən səbrü-qərəri.
 Canım alovlanır, ürəyim yanır,
 Qəmindən gözümüzdə qan dalgalanır!

Eşqi ixtiyarı əlimdən almış,
 Məni bu qurbətə o çəkib salmış.
 Elimdən, günüməndən edib avara,
 Bu qərib ölkədə qoymuş biçara.
 Görürsən, illərlə daim ağlaram,
 Mənə eyşü-işrət olmuşdur haram.
 Bütün qəmlərimə bir odur səbəb!
 Könül daim edər vəslini tələb.
 Möhnətim ağırdır dağlardan, inan!
 Özüm öz işimə qalmışam heyran!
 Ayım boylanacaq kimin bürcündən?
 Şəmim hansı bəzmi edəcək rövşən?
 Kimin gözlərinə işiq verəcək?
 Evi gülşən olub, açacaq çiçək?
 Kimə can verəcək o şəkor ləblər?
 Sərvə sayəsində kimlər dincələr?
 O qara zülfəri kim hörər, açar?
 O gümüş qaməti kim çılpaq qucar?
 Kim onun yolunda candan keçəcək?
 Tozundan gözünə sürmə çəkəcək?
 O mənim halımı bileyəkdirmi?
 Üzümə səadət güləcəkdirmi?
 Dayə Züleyxanın dərdini qandı,
 Şəm kimi od alıb, ağladı, yandı.
 Dedi: – Gizlicə yan, gizlicə yandır,
 Dərdini kimsəyə açma, amandır!
 Səbri peşə etdin bir neçə illər,
 Səbr ilə açılar bütün müşküllər.
 Səbr ilə arzuna çatarsan, yəqin,
 Qara buludlardan çıxar güneşin!

**YUSİF QULLAR BAZARINDA HƏRRACA QOYULUR,
ZÜLEYXA ONU ÇOX BAHA QİYMƏTƏ
ÖZÜNƏ QULLUĞA ALIR**

Nə gözəldir, o gün, xoşdur o rüzgar
Ki, vüsal bağından gül dərə dildar!
Ömür işq ala dost çıraqından,
Ürəyi sağala hicran dağından.
Yusifin şöhrəti tutdu hər yeri,
Misir əhli çıxdi ona müştori.
Onu almaq üçün göstərib həvəs,
Varından-yoxundan çıxırdı hər kəs.
Eşitdim bir qoca dul arvad hole,
Bir neçə kələf sap alaraq ələ,
Bazara qaçırdı, dedilor: – Dayan!
Həyana nə golmiş, budursa, mayan?
Dedi: - Bu kələfə, anlayıram mon,
Bir tük də verməzlər onun telindən.
Lakin istoyırem Misir elləri,
Məni də saysınlar ona müştori.
Carçı hər tərefi gezib çəkdi car:
- Eyibsiz, nöqsansız bir qul satırlar.
Üzü səadətin nurlu səhəri,
Ləbi məlahətin nadir gövhəri,
Söz yox əxlaqında, nəcabətində,
Belə qulu olan qalmaz çətində!
Dilinə gətirməz yalan söz hərgiz,
Əli, dili, gözü, sözüdür təmiz!
Bir nəfər cürətlə çıxıb iroli,
Bir bədrə qızilla durdu müştəri.
Əgər bədrədəki qızılı saysan,
Sayı min dənədir, çəkisi batman.
Başqa müştərilər at oynatdilar,
Yüz bədrə qızılı golib çatdilar!
Bir varlı söylədi: Qiymət deyil tam,
Yusifin vəznində mişk artırıram.
Əlavə eylədi başqa bilici,

Yusif ağırlıqda ləl ilə inci.
Cürbəcür qiymətli əmtiələrdən,
Qiymətin üstünə gəldi hər yetən.
Zülçyxa tutunca hərracdan xəbor,
Qiyməti artırdı iki bərabər.
Başqa rəqiblərin kəsildi dili,
Hamının könlündə qaldı nisgili.
Əzizə söylədi: – Durma, pul gətir,
Qoyduğum qiyməti Malikə yetir!
Dedi: -- Xəzinəmdə, ey gözəl dildar!
Mişk, gövhər, qızılı nə qədər ki var,
Dangınə yetişməz, çoksən bazara,
Mən hara, o qədər xəzinə hara?
Züleyxani tutdu Əzizin sözü,
İstədi qiyməti ödəsin özü.
Gövhərlə dolu bir sandığı vardı,
Ulduzlarla dolu bürçə oxşardı,
Hər gövhər, qiymətdə bir şahın tacı,
Misrin neçə illik bacı-xəracı.
Dedi: – Bunları ver, al o cananı.
Üstəlik canım da olsun qurbanı.
Əziz bir bəhanə gətirdi naçar
Dedi: – Bu oğlana şahın mcyli var.
İstər ki, ürəyi təmiz bu oğlan,
Olsun şah evindo qullara sultan.
Züleyxa dedi: - Get şahın yanına
Hazır dur qul kimi hər fermanına!
Söylə ki, Yusifə hörmətim çoxdur,
Gözümə nur veren övladım yoxdur.
Başımı yüksəldib, göstərsin hörmət,
O qulla boynuma yükləsin minnət.
Ulduztək parlasın bürçündə azad,
Şah üçün qul olsun, mənimçin övlad.
Dinləyib Əzizi adıl hökmran,
Boyun qaçırmadı iltimasından,
İcazə verildi, aldlar onu,
Bir oğul hesaba saldılar onu.

Eve gətirdilər könülləri şad,
 Oldu Züleyxa da möhnətdən azad.
 Şadlıq incisini kirpiklə deşdi,
 Dedi öz-özünə: "Bu nəcə işdi?"
 Yuxumu görürəm, yoxsa aşkardır?
 Könlümün həmdəmi o şux dildardır?
 Gecəm sona çatdı, açıldı səhor,
 Tərk etdi canımı qəm, qüssə, kədər!
 Daha nazənin yar məndən ayrılmaz,
 Yeri var, eləsəm fələklərə naz!
 Kəramət buludu bir sel qopardı,
 Məlamət qumunu yuyub apardı.
 Varmıdır dünyada mənimtək bir kəs?
 Olsun qəm-qüssəsi şadlıqla əvəz?
 Bir bəhəq kimiydim, su həsrətində,
 İsti qum üstündə, işim cətində.
 Bir bulaq dövrümüzü-bərimi aldı,
 Məni qum üstündən dənizə saldı.
 Qaranlıq gecədə azmişdim yolu,
 Canım əzabdaydı, ürəyim dolu.
 Üfüqdən göründü bir ay, nəhayət,
 Onun işığında tapdım səadət.
 Ölüm yatağına düşmüş xəstəydim,
 Hicran nişterindən mən can üstəydim.
 Nagəhan Xızır özü gəldi qapımdan,
 Həyat suyu oldu dərdimə dərman.
 Çox şükür, səadət yar oldu mənə,
 Əlini yaxamdan çəkdi zəmanə.
 O nocib insana min canım qurban
 Ki, yetirdi mənə bir belə canan.
 Gövhər sandığını qırdımsa, nə qəm,
 Gövhər mədonini əldə etmişəm.
 Gövhər nəyə gərək, can olan yerdə?
 Qurban olsun yara can da, gövhər də!
 Bir nəcə daş verib, bir can almışam,
 Çox ucuz qiyməti canan almışam.
 Biri İsa verib muncuq alarsa,

Haqqı var, ağlayıb şivən qoparsa.
 Mən isə muncuqdan əl çəkib qaldım,
 Qazancım odur ki, Əsanı aldım.
 Bu ince mətləbdə sindiraraq baş,
 Gözündən tökürdü inci kimi yaşı.
 Gah baxıb Yusifin camalına laj,
 Silinib gedirdi könlündən mələl;
 Gah keçən günləri hey yad edirdi,
 Könlünü vəsliylə dilşad cdirdi.

**AD QƏBİLƏSİ BAŞÇISININ QIZI YUSİFİN
YANINA GƏLİR, ONA EŞQ ELAN EDİR,
YUSİFİN NƏSİHƏTİ İLƏ
TƏRKİ-DÜNYA OLUR**

Sanma ki, məhəbbət yalnız gözdədir,
 Cox zaman səadət şirin sözdədir.
 Hüsn cılvelənsə əger qulaqdan,
 Canda taqət qalmaz, könüldə tavan.
 Bir gözəl xoş sözə dastan söyləsə,
 Bu dastan hor kəsi salar həvəsə.
 Bəşər bir-birini hələ görmədən,
 Qiyabi olaraq sevişər bəzən,
 Misirdə misilsiz bir gözəl vardi,
 Ad qəbiləsinə o hökmdardı.
 Ləbləri eqiqı¹ qiymətdən salar,
 Gülsə, Misr ölkəsi şəkərlə dolar.
 Şəkəri, şirmisi təbəssümünүn,
 Neyşəkər bağrina vurar min düyü.
 Gülər ləblərindən tökörkən şəkər,
 Şəkər heyrətindən barmağın dişlər.
 Ağzına daralar şəkerin bağı,
 Nabat ürəyinə salardı ağrı
 Dodağı nabatdan lətifdi qat-qat,

¹ Əqiq – qiymətli çəhrayı bozok daşı

Önündə qiymətdən düşərdi nabat.
 Nabat şışə kimi olsa da parlaq,
 Olmaz şəffaflıqda ləbinə ortaq.
 O huri dünyaya fitnə salmışdı,
 Dünya camalına heyran qalmışdı.
 Başçılar, əyanlar cəsqinə düşmüş,
 Gözəllor hüsnünün məşqinə düşmüş.
 Lakin ətəyinə onun yetməz əl,
 Kimsəyə baş əyməz o möğrur gözəl.
 Hədsizdi sərvəti, hüsnü, vüqarı,
 Gözəcə baxmazdı bir kəsə sari.
 Yusifin vəsfini cəsidən zaman,
 Qəlbində məhəbbət duydu nagahan.
 Bu torif dillərdə gəzdikcə hər dəm,
 Məhəbbət könlündə yer saldı möhkəm.
 İstədi Yusifi görsün o dilbər,
 Eşitmək tumundan görmək göyərər.
 Tutdu qiymətindən azacıq soraq,
 Yusifi almağa hazırlaşaraq.
 Topladı qızılı, ipəyi, mişki,
 Nadir gövhərlərdən min dəvə yükü.
 Hər nəyin ki vardı qədri, qiyməti,
 Əntiqə sayılan zəri, zinəti.
 Götürüb Misirə tərəf yol aldı,
 Dəvelər yüksəldi, xəznə boşaldı.
 Yayıldı ölkəyə onun şöhrəti,
 Gəzdi ağızlarda sözü-söhbəti,
 Dedilər ki, Misirə gəlib bir dilbər,
 Hər yerdə Yusifdən soruşur xəbər.
 Öyrəndi Yusifin gəzdiyi yeri,
 Sevincək o yerə yollandı pəri.
 Bir camal gördü ki, idrakdan uzaq,
 Ruh kimi görməyib nə su, nə torpaq.
 Mislini dünyada kimsə görməmiş!
 Heç kəs oxşarını nişan verməmiş.
 Üzünü görünce yixildi huşsuz,
 Özünü itirdi sözsüz, gülüşsüz.

Ele ki özünə gəldi bir qədər,
 Qəflət yuxusundan oyandı dilbər.
 Dil açıb danışdı özü birinci,
 Hikmət xəznəsində axtardı inci.
 Dedi: - Ey gözəllik rəmzi, timsali,
 Söylə kim bəzəmiş o gül camalı?
 Günəşi parlatmış sənin alnında,
 Ay sünbul yığandır nur xırmanında,
 Hansı rəssam sənin şoklini çökmiş?
 Hansı bağban sənin sərvini əkmiş?
 Qaşının tağına kim vurdı pərgar?
 Saçını hörmüsdür hansı sənetkar?
 Haradan su içdi üzünүn gülü?
 Kim əkib bəslədi o tər sünbulü?
 Bu gözəl rəftarı kimdən öyrəndin?
 O şirin göftarı kimdən öyrəndin?
 Ay üzün lövhüdür hansı xamə¹nin?
 Zülfün baş hərfidir hansı namənin?
 Görən nərgisini, söylə, kim açdı?
 Gözündən yoxluğun yuxusu qaçıdı.
 Kim vurdı ağızına qıfil yaqtıdan?
 Ruh qida, ürəksə güc aldı ondan!
 Çənəndə qazıdı kim o quyunu?
 Quyuya doldurdu həyat suyunu?
 Üzünə o ənbər xalı kim vurdı?
 Qarğaya gülşəndə kim yuva qurdu?
 Yusif bu sözləri dinlədi ondan,
 Cana qida verdi bal bulağından.
 Dedi: – Bir ustادın əsəriyəm mən,
 O mühit, mən isə kəməm qətrədən.
 Kamal qoləmindən nöqtədir folok,
 Camalı bağında aləm bir çiçək.
 Nurundan hər zərrə bir afitabdır
 Qüdrət dənizində fələk hübəb²dır.

¹ Xamo – qoləm
² Hübəb – çadırvari köpük

Camalı eybdən, nöqsandan təmiz,
 Qayıbdır nəzərdən, görmeyirik biz,
 Zatına güzgüdür bütün zərrələr,
 Hər şeydə üzünün əksi görsənər.
 Nə qədər gözəl var, diqqotlə baxsan,
 Əksidir o zatin, görərsən asan.
 Əksə valeh olma, əslİ get axtar,
 Əksələ əslin, bil, böyük fərqi var.
 Olmaya, əslən uzaq qalasan,
 Əks çoxaldıqca nursuz qalarsan.
 Çox qalmaz əksdə gördüyün səfa,
 Bir günün rəngindən gözləmə vəfa.
 Bəqa axtarırsan, əslİ get, izlə,
 Vəfa istəyirsin, əslən gözlə.
 O şey ki bu gündən sabaha qalmaz.
 Dərdini ürəyə salmaq yaramaz.
 Qız ki bu sırrən oldu xəbərdar,
 Bildi ki, Yusifdə başqa aləm var.
 Dedi: – Tərifini cəsidəndə mən,
 Meyl etdim görməyə səni ürəkdən,
 Bircə arzum vardı – vəslinə çatmaq!
 Yolunda başımı elədim ayaq!
 Üzünü görünce düşdüm ayaqdan,
 Dedim: – Canım olsun yolunda qurban!
 Elə ki dilindən incilər saçdır,
 Onun mənbəyinin sırrını açdır,
 Bildim həqiqəti söz-söhbətindən,
 Məni məyus etdin məhəbbətindən.
 Sanki gözlərimdən açdırın pərdəni,
 Zərrədən günşə çatdırın məni.
 Bu sırr indi mənə bir həqiqətdir
 Ki, eşqin məcazi bir məhəbbətdir.
 İndi ki bu sırrı açdırın mənə sən,
 Əl çəkdim məcazi bir məhəbbətdən.
 Haqq sənə yar olsun, açdırın gözümü,
 Cananla sırrıbir gördüm özümü.
 Yadların cəsqindən könlümü qırdır,

Vüsəl mənzilinə məni çağırdın.
 Hər tüküm birər dil olarsa, inan!
 Hər biri haqqında deyərsə dastan,
 Vəsfində tük qədər söyləyə bilməz!
 Demək, təşəkkürün əlimdən golməz!
 Sonra vidalaşıb, ayrıldı, getdi,
 Mayanı, qazancı atıb tərk etdi.
 Getdi, oturmadı öz mənzilində,
 Bir məbəd tikdirdi Nil sahilində.
 Dünyanın malını, mülküni atdı,
 Yoxsulun, möhtacın dadına çatdı.
 Onun var-yoxunu tarac etdilər,
 Bir parça çörəyə möhtac etdilər.
 Artıq istəmədi zərli əsabə,
 Başına bağladı qəzil patabə.
 Gövhərli, minalı tacı unutdu,
 Köhnə bir çalmanın şorəli tutdu.
 Atlası, tirməni çıxarıb həmən,
 Güzgü tək geyindi paltar keçədən.
 Cavahir denəli qolbaq yerinə,
 Palçıqdan bir təsbeh aldı əlinə.
 O, məbəd künçündə tutaraq aram,
 Döndərdi üzünü dünyadan tamam.
 Gülxəndən bir etək gül gətirərək,
 Xəlvətdə düzəltdi özünə döşək.
 Başının altına daş qoyub yatdı,
 Ağrıdan şivəni göylərə çatdı.
 Canını salaraq dərdə, təlaşa,
 Verdi o məbəddə ömrünü başa.
 Ömrü ibadətdə keçdi hər zaman,
 Ölərkən əliboş, rahat verdi can.
 Zənn etmə canını o verdi hədər,
 Cananı yolunda can verdi dilbər.
 Ey könül, mərdliyi o qızdan öyrən,
 Onun matəmində qoparma şivə!
 Bu qəmi unudub, çək öz qəminini,
 Saxla öz yasını, öz matəminini.

Surətə pərəstiş etdin hər zaman,
 Əsli, həqiqəti çıxardın yaddan.
 Axtar həqiqəti surətdən el çək,
 Surət tez zavalı uğrayar, gerçək!
 Burax, daşlı yolda qədəm vurmağı,
 Hər zaman məskən qıl yeni budağı.
 Yüksəl, bu aləmin fövqündə otur,
 Məna sarayında yüksəl, büsat qur.
 Surət minlərlədir, məna bir ancaq
 Surət sayanlardan uzaq qaç, uzaq!
 Harada çoxluq var, pərişanlıq var,
 Fələk də çoxluğa çökmiş bir hasar.
 Üstünə gələrsə güclü bir düşmən,
 Çalış ki savaşa hasar çəkəsən.

ZÜLEYXA YUSİFLƏ MÜSAHİB OLUR VƏ ONA XİDMƏT EDİR

Elə ki Züleyxa oldu bəxtiyar,
 Ona fələklər də verdi ixtiyar.
 Bütün arzuları nəzərdən saldı,
 Yusifə xidməti boynuna aldı.
 Aldı zərli ipək, tirmə, xəz, atlas,
 Boynuna tutdurub, tikdirdi libas.
 Verdi qızıl taclar, qızıl kəmərlər,
 Üstünə düzdülər parlaq gövhərlər.
 Biçib-tikmək günü başa çatmışdı,
 Libasların sayı üç yüz altmışdı.
 İlin hər gündündə hor səhər, əlbət,
 Yusifə geydirdi bir yeni xələt.
 Qızıl tac qoyarkən sultani şərqiñ,
 O da başqa bir tac qoyardı, zərrin.
 Çıxanda sərv tək Yusif hor sohər,
 Belinə bağladı başqa bir kəmər.
 Üzü bir günəşdö ürəklər açan,
 İki gün çıxmazdı eyni yaxadan.

Gözəllik bağında sərvə edər naz,
 Bir tacı iki gün başına qoymaz.
 Bağlamaz belinə o ləbi şəkər,
 Dalbadal neyşəkər kimi bir kəmər,
 Hər səhər qoyduqca başa yeni tac,
 O taca verərdi min öpüş, xərac.
 Deyərdi: – Tacımdır ayaq torpağın.
 Taledə olaydım kaş mən ortağın.
 Köynəyi əyninə geyinən zaman,
 Əvvəlcə bağırına basardı haman.
 Deyərdi: – Bir sapın olaydım, ey kaş!
 Onu ağuşuma alaydım, ey kaş!
 O sərvin boynuna tutanda qəba,
 Qəbaya deyərdi xəlvət Züleyxa:
 – Könlümdə bir arzum vardır, sənin tək
 Yusifi bağrıma basaydım bərk-bərk.
 Hərdəm ki bağlardı belinə kəmər,
 Könlündən keçərdi onun bu sözlər:
 – Ey xuda, kaş qolum kəmər olaydı,
 Bu hicran gecəsi səhər olaydı!
 Elə ki zülfünə vurardı şanə,
 Fəğana gələrdi, sanki divanə!
 Zülfünü qılardı boynuna zəncir,
 Tor qurub, əliylə düşərdi əsir.
 Yusifə şam, nahar verməkçin özü,
 Mətbəxdə keçərdi gecə-gündüzü.
 Süfrələr döşəyib hər gün rəngbərəng,
 Əlvan nemətlərlə verərdi bəzək.
 İstəsəydi, halva bişirsin əgər,
 Lazımı olsayıdı badamlı şəkər,
 Dilini, dişini salaraq yada,
 Sanardı qənd ilə badam halvada.
 Bağda ağaclardan meyvə üzəndə,
 Meyvəni süfrəyə, qaba düzəndə,
 Deyərdi: – Bu oxşar al yanağına,
 O biri meyvə də ağ buxağına.
 Toyuğu, kəkliyi edəndə bürüyan,

Öz yanar bağını anardı pünhan,
 Rəngi xoş, təmi xoş müreibbələrdən,
 Vərəndə yad edər onun ləbindən.
 Süfrəyə hər zaman şərbət düzərdi,
 Elə bil, şərbətdə nəbat üzərdi,
 Hər nəyə meyl etsə bir mehman kimi,
 Tez hazır edərdi şirin can kimi.
 Yorucu gündüzlər başa çatanda,
 Gecələr Yusifi yuxu tutanda,
 Züleyxa salardı ipəkdən yataq,
 Döşəyi, örtüyü, taxtı yumuşaq,
 Güle qərq olardı gül kimi bədən,
 Lalə yanağından öpərdi səmən.
 Könlündən qəm tozu silinsin deyə,
 Züleyxa başlardı şirin hekayo.
 Yusifə çalardı lay-lay nəfəsi,
 Gözünü örtərdi yuxu pərdəsi,
 Züleyxa şəm ilə olardı hemdəm,
 Yanıb əriyərdi şəm ilə bahəm.
 Sübhetək gəlməzdi yuxu gözünə,
 Tikib gözlərini yarın üzüno,
 İki məst ahusu səhərə qodər,
 O ayın gözəllik bağında gəzər.
 Kah nərgis gözüyle edib dərdi-dil,
 Gah qönçə ləbinə olardı mayıl;
 Gah da gül üzündən dərərdi lale,
 Göz yaşı olardı gül üstə jalə.
 Gah görür ləbində həyat bulağı,
 Gah oxşar ruhunu büllur buxağı.
 Gah ənbər zülfüylə başlayıb söhbət,
 Deyərdi: – Ey qızılıgülle həmsöhbət,
 Divlə həmaşıyan bir pəriyəm mən,
 Odur, qan süzülür, didələrimdən.
 Dilində şikayət, könlündə qubar,
 Gecə sübh olunca, yatmadı nigar.
 Gecə də, gündüz də bu idi işi,
 Ah çəkib, qan udmaq oldu vərdişi.

Qəmiylə Yusifə bir qəmxar oldu,
 Xanımkən bir qula pərəstar oldu.
 Bəli, qayda budur, aşiq can satar,
 Məşuqə xidmətlə murada çatar.
 Yığar kirpiyiylə yolundan tikan,
 Qoyar ayağına gözüyle dərman,
 Məşuqun könlünə yol tapsın deyə,
 Canını yolunda verər hədiyyə.

YUSİF ZÜLEYXAYA ÖZÜNÜN QUYUYA SALINMA ƏHVALATINI SÖYLƏYİR

Bu şirin dastanı yazış yaradan,
 Belə bir əfsanə demiş o zaman;
 Züleyxa Yusifi görməzdən əvvəl,
 Bir gün derd əlindən yandı o gözəl.
 Tükəndi taqəti, səbri qalmadı,
 Qəlbi iztirabdan azad olmadı.
 Nə evdə bənd oldu başı bir işlə,
 Nə könlü açıldı gedış-gəlişlə.
 Gözündən yaş axdı, ürəyindən qan,
 Heç yerdə qərarı tutmadı bir an,
 Dayə ona dedi: – Ey əziz qızım,
 Günəşim, ayparam, səhər ulduzum,
 Olmaya, canına qəsd edib zaman,
 Fələyin zülm əli tutmuş yaxandan?
 Nə üçün ehvalın pozulmuş bu gün,
 Kədər girdabına gömülmüş könlün?
 Vücudun yel döymüş yarpağa oxşar
 Ki, tutmaz bir ləhzə bir yerdə qərar.
 Bu üzdən o üzə çevrilər hər dəm,
 Yerini dəyişər qədəmbəqədəm.
 İşi dolanmaqdır, gəzməkdir, ancaq
 Bir yerdə etməyir mənzil o yarpaq.
 Söylə, nə səbəbdən oldun biqərar?
 Kim səni bu hala saldı, ey nigar?

Züleyxa söylədi heyranam bu gün,
 Özüm öz işimdən peşmanam bu gün.
 Könlüm qəm həmdəmi, dərd həmdəmidir,
 Bilmirəm ki, bu qəm kimin qəmidir?
 Səbrimi tüketmiş gizli bir kədər,
 Canımı bir mübhəm qüssə əridər.
 Bəlkə də tərpənməz bir torpağam mən,
 Zərbələr alıram hər an külekden.
 Onun təsirilə vücudum əsir,
 Lakin bilməyirəm, nədir o təsir?
 Dayə də burada kəsdi söhbəti,
 Bilmədi dərdinin nədir illəti?
 Elə ki Yusifə çatdı Züleyxa,
 Ayrılıq daşını atdı Züleyxa.
 Yusifle oturub hər gün üzbez,
 Söhbət edərdilər hər gecə-gündüz.
 Sırrını açaraq Yusif bir gecə,
 Söylərdi həyatı keçmişdir necə.
 Hər şeydən danışib dedi, nehayət,
 Quyu dastanından başlandı söhbət.
 Quyu söhbətinə eşidən kimi,
 Züleyxa qırıldı bir örkən kimi.
 Düşündü: bəlkə də bu o gün olmuş
 Ki, canı odlara düşüb qovrulmuş?
 Sonra ayı, günü hesablayaraq,
 Yəqini oldu ki, o gündür, ancaq.
 Bəli, yaxşı bilir arif olanlar,
 Doğrudan, könüldən-könülə yol var!
 Xüsusən aşiqin yüz para könlü,
 O aşiq ki vermiş dildara könlü.
 O könlün yüz yolu, yüz gözü olar,
 O gözlər daima məşuqu arar.
 Məşuqun əhvali haman bu yoldan,
 Aşiqin yanında görünər əyan.
 Yarın ayağına tikan batarsa,
 Batar aşiqinin ürəyi yasa.
 Məşuqun zülfünə toxunsa külək,

Aşiqin ürəyi əsər yarpaq tek.
 Məşuqun üzünə toz qonsa əgər,
 Bu yükdən aşiqin beli bükülər.
 Rəvayət edirlər ki, Leyli bir gün,
 Nişteri götürdü qan almaq üçün.
 Qoluna nişteri vurunca canan,
 Məcnunun qolundan çöldə axdı qan.
 Cami, gəl həzər et öz varlığından,
 Saqın bu varlığın qəddarlığından!
 Saflaş, ürəyindən kin hissini at,
 Qəlbine seyqəl ver, güzgü tek parlat!
 Qeyb gözəlinin camal nuru tek,
 Sənə Kəlimullah gücü verərək,
 O nur ürəyinin gözünü açar,
 Cananın sırrını, sözünü açar.

YUSİF ÇOBAN OLMAĞI ARZU EDİR

Nə xoşdur, aşiqə tale yar ola,
 Dildarın könlündə payidar ola!
 Unuda özünü-sözünü tamam,
 Yarın arzusuya yaşaya müdəm!
 Əgər can istəsə, əyilib yere,
 Ayaq torpağını öpüb can verə.
 İstəsə könlünü qan edə qəmdən,
 Gerek qan süzüle dərhal gözündən,
 “Qalx!” desə, baş əyib itaət edə,
 Yarın qulluğuna bir adət edə.
 Qovsa, qələm kimi küsüb getməyə,
 Çağırsa, namətək üz gizlətməyə.
 Demişlər, peyğəmbər olarsa çoban,
 Ümmətə hamidan olar mehriban.
 Yusifin sonsuzdu cahi-cəlalı,
 Çoban olmaq idi ancaq xəyalı.
 Tutdu bu arzudan Zülcxa xəbər,
 Könlünü almağa çalışdı dilbər.

Əvvəl, tələb etdi sənətkarlardan,
 Ona hazırlansın yaxşı bir sapan,
 Qolları toxunsun qızıl tellərdən,
 Yarın zülfü kimi mişkү ənbərdən.
 Züleyxa istərdi dönsün bir tüke,
 O sapan qoluna toxunsun, bəlkə!
 Yusif ki, qaçır bu mehrü ülfətdən,
 Əllərindən öpsün sapanla bəzən.
 Sonra deyirdi ki: "Bu deyil hünər,
 Ağırlığım düşsün ona tük qədər".
 Gözündən axıtdı çoxlu qanlı yaş,
 O yaşlarla düzdü sapana daş-qası.
 Nə qədər var idi qiymətli gövhər,
 Qiymətsiz daş kimi atdı o dilbər.
 Sonra çöldə, dağda sürü otaran,
 Çobanlara verdi belə bir fərman
 Ki, bütün sürülər gözdən keçilsin,
 Onlardan bir neçə quzu seçilsin,
 Gözəllikdə Xütən ahusu kimi,
 Olsun otlaqlarda gül, sünbül yemi,
 Tükü qıvrım olsun zənci tükü tək,
 Rənginin yanında xar olsun ipək,
 Beldən kök olsunlar, quyruqdan ağır,
 Getsinlər köklükdən yol ağır-agır.
 Qoyunlar səhrada otlayan zaman,
 Deyərdin, yağ seli axır hər yandan.
 Külek sel üstündə oynayıb hərdən,
 Bir zəncir düzəldir zərif tellərdən.
 Qatıb qabağına Yusif sürünü,
 Günəş mənzil etmiş həməl¹ bürcünü.
 Sanki, ayrı düşmüş ahu sürüdən,
 Qoyunlar içində tapmışdır vətən.
 Züleyxa ağıldan, candan keçərək,
 Gəzirdi ardınca, sanki, bir köpək.
 Yusifə bir afət dəyməsin deyə,

Bir neçə gözətçi qoymuş sürüyə.
 Hər yerde izləyib öz dildarını,
 Saxlayırdı əldə ixtiyarını.
 Gah öz can mülkünə sultan edirdi,
 Gah da çölə salıb, çoban edirdi.
 Lakin nə çobanlıq, nə də sultanlıq,
 Yusifin şəninə deyildi layiq!

ZÜLEYXA YUSİFDƏN VÜSAL TƏLƏB EDİR VƏ YUSİF ONU RƏDD EDİR

Aşıq bir gözələ vurulsa əger,
 Qəlbi hey sıxılar, səbri tükənər.
 Vüsəl daməninə çatmazsa əli,
 Xəyalda qucuyar o şüx gözəli,
 Ürəyi qan olub gözündən axsa,
 Yarın camalına doyunca baxsa,
 Göz yaşı quruyar, sevinər bişək,
 İstəyər qucumaq, istəyər öpmək.
 Qucuyub öpmək də olsa müyəssər,
 Başqa təmənnaya düşər könüllər.
 Eşqdən bir kimsə kama çatmamış,
 Sevənlər ömründə rahat yatmamış.
 Əvvəli ah çəkib, qan udmaq olmuş,
 Sonu ya ölüm, ya unutmaq olmuş.
 Ölümə qan udmaq olmuş məhəbbət,
 Aşıqə rəhatlıq olarmı qismət?
 Züleyxa Yusifi görməzdən əvvəl,
 Yuxuda, xəyalda daim o gözəl,
 Yarın didarını arzulayardı,
 Belə bir görüşə yol arayardı.
 Elə ki didarı müyəssər oldu,
 Ürəyində başqa həvəs doğuldu.
 Nail olmaq üçün yeni arzuya,
 Özünü gah oda vurdur, gah suya.
 İstərdi o sərvî qoynuna salsın,

¹ Həməl – baharın ilk ayı

Ləblərindən öpüb kami-dil alsın.
 Bağa gül şövqiylə gələn bir insan,
 Bağrı lalə kimi yanıb dağlanan,
 Gülü görən kimi məst olar əvvəl,
 Sonra dərmək üçün gülə atar əl.
 Züleyxa vəslənən səhbət açırdı,
 Yusif ondan,ancaq uzaq qaçırdı.
 Züleyxa seyr edir onun üzünü,
 Yusif ayağına tikir gözünü.
 Züleyxa gözündən axıdır qan-yaş.
 Yusif ondan qaçıır hey yavaş-yavaş.
 Züleyxa odlanır, şam kimi yanır,
 Yusif bu atəşdən kənar dayanır.
 Züleyxa həsrətlə bir görüş umur,
 Yusif görməməkçün gözünü yumur.
 Qorxudan baxmayır onun üzünə,
 O fitnə axtaran çılgın gözünə.
 Aşıq o görüşü hesaba almaz
 Ki, üzündə yarın gözü iz salmaz.
 Aşıq bir ümmidlə ah çəkib ağlar
 Ki, üzünə baxsın məhəbbətlə yar.
 Aşıqin halına yar göz örtərsə,
 Haqlıdır, gözündən al qan tökərsə!
 Züleyxa belə bir möhnətə düşdü,
 Sarsıldı qüssədən, zillətə düşdü.
 Dərdü-qəm xəzamı gəldi bağına,
 Sarı lalə qondu gül yanağına.
 Könlündə dağ qədər qəm yükü vardı,
 Bu yük qamətinə əyib qırardı.
 Getdi dodağının xoş yaraşığı,
 Söndü üzündəki şamın işığı.
 Ənbər saçlarına dəymədi daraq,
 Təkcə əli dəydi saçın yolaraq.
 Güzgü qarşısında durmadı üzü,
 Üzünü qoyduğu yer oldu dizi.
 Ürəkdən üzünə bəs ki axdı qan,
 Ənniyo ehtiyac duymadı canan.

Gözünə çəkməzdi surmə bir ara,
 Dünya görünürdü gözünə qara.
 Ağlayan bir gözə surmə nə yarar?
 Göz yaşı surməni yuyub aparar.
 Yandı Züleyxanın qəlb, nəhayət,
 Dil açıb, özünə eylədi töhmet.
 Dedi: – Ey bir qulun əsiri olan,
 Əl götür bu qədər rüsvayılıqdan!
 Səni şahlıq taxtı edib sərəfraz,
 Qulla eşqbazlıq sənə yaraşmaz!
 Sən hələ ondakı təkəbbürə bax!
 İstəmez Züleyxa vəslinə çatmaq!
 Misir qadınları bilsələr əgər,
 Məlamətlə məni həlak edərlər!
 Belə söyleyirdi o gözəl, ancaq
 Sözü diləyindən uzaqdı, uzaq!
 Unutmaq olmazdı ona müyəssər,
 Dərdi ovutmazdı bu əfsanələr.
 Xoş demiş ürəyi dağlı eşqbaz,
 Güldən rəng, mişkdən ətir kəm olmaz!
 Bəli, qovuşarsa canla məhəbbət,
 Onları ayırmaq müşküldür, əlbət.
 Bir anda bədəndən ayrılsara can,
 Eşq ilə peyvəndi qırılmaz bir an.
 Cananın yolunda aşiq verər can,
 Aşıqə canından artıqdır canan!

DAYƏ ZÜLEYXADAN YANIB ƏRİMƏSİNİN SƏBƏBİNİ SORUŞUR

Dayə Züleyxani görçək pərişan,
 Soruşdu: – Gözündən niyə axar qan?!
 Gözüm işiq tapar səni görəndə,
 Ürəyim şənləner üzün güləndə.
 Könlündə qubar var, canında, ələm,
 Bu halın səbəbi nədir, ey sənəm!

Daim yanındadır sevdiyin canan,
 Nədən darıxırsan, nədən yanırsan?
 O zaman ki səndən uzaqdaydı yar,
 Yansayıdın, deyərdim, sevənlər yanar!
 İndi vüsal çağrı bu yanmaq nədir?
 Eşqdən şam kimi odlanmaq nədir?
 Söylə, hansı aşiq qismətindədir
 Ki, yarı qul kimi xidmətindədir?
 Nə qədər xoşbəxtsən, olum qurbanın
 Ki, sənə qul olmuş sənin sultanın!
 Şahlığın tacına layiq bir sərvər,
 Əmrinə tabedir, bəs deyil, məgər?
 Üzüno doyunca baxıb şad yaşa,
 Dünyanın qəmini at, azad yaşa!
 Lalə yanağının rəngindən al kam,
 Gözel yerişini izlə, tut aram.
 Dodağını görüb, canını bəslə,
 O sərv qaməti oxşa həvəslə.
 Züleyxa dayəni dinləyib durdu,
 Qanlı yaş gözündən fəvvərə vurdu.
 Axdi ürək qanı gözündən yerə,
 Açıdı qəlbindəki sırrı bir kərə.
 Dedi: – Ey anadan əziz, mehriban,
 Dərdimdən xəbərdar deyilsən, inan!
 Əfsus ki, bilməzsən qəlbimdə nə var?
 Deyirsən, daima yanımadadır yar.
 Durur xidmətimdə hər axşam-səhər,
 Lakin o xidmətdən görmürəm əsər.
 Yanımdan bir an da uzağa getmez,
 Lakin bir baxışla məni şad etməz.
 O susuz halına gərək ağlamaq
 Ki, su içə bilməz yanında bulaq.
 Görüncə şam kimi yanın üzünü,
 Tikir ayağına iki gözünü.
 Düşünüb, deyirəm özü-özümdən,
 Ayağı gözəldir mənim üzümdən.
 İstərəm göz açıb üzünə baxmaq,

Alnı düyümlənir, tökür qaşqabaq.
 Mən onu etmirəm, lakin məzəmmət,
 Onun etdiyinə tutulmaz qələt.
 Qaşları bağrıma vurmuş düyümlər,
 Düz işi o əyri qaşlar düyünlər.
 O qədər düyüne düşmüş işlərim
 Ki, ona baxmağa çatmir hünərim.
 Dili dolanımayır mənə söz deyə,
 Deməli, istər ki, aşiq qan yeyə.
 Şövq ilə baxdıqca ləline hər an,
 Axır gözlərindən qətrə-qətrə qan.
 Arzumun fidanı olan qaməti,
 Mənə meyl etməyə azdır rəğbəti.
 İstərəm boyundan alma dərəm mən,
 Yüz sədmə görürəm alma dərmədən.
 Buxaq quyusundan mən istərəm kam,
 Kədər quyusuna salar dilaram.
 Ətəyin tutmağa can əlim çatmaz,
 Ayağı altında olum payəndaz.
 Dayə Züleyxanı dinləyib o dəm,
 Dedi: – Çox çətindir bu dərdə məlhəm.
 Qarşıya çıxan bir zəruri hicran,
 Yaxşıdır belə bir acı vüsaldan!
 Bir qəm yetirərsə hicran ələmi,
 Belə vəslin olar iki yüz qəmi.

ZÜLEYXA DAYƏSİNİ YUSİFİN YANINA GÖNDƏRİR, ONDAN VÜSAL İSTƏYİR, YUSİF İSƏ ONU RƏDD EDİR

Dərdi sonsuz olan Züleyxa birdən,
 Gördü, ummaq olar əlac dayədən.
 Dedi: – Ey yüz kərə dadıma çatan,
 Hər çətin günümde əlimdən tutan!
 Bir daha yardım et, mənə ol qomxar,
 Bu qəmli canımı qüssədən qurtar!

Qədəm qoy başıma, get ona tərəf,
 Başım ayağından qoy tapsın şərəf.
 Söylə: – Ey naz ilə boy atan fidan,
 Ey üzü lətafət mülküñə sultan!
 Camal bağçasından, naz gülşənindən,
 Bitməmiş qəddin tek bir sərvü səmən,
 Bir palçıq yoğurub könüllə candan,
 Ona fidan salıb cənnət bağından.
 O fidan yüksəlib atdı qol-budaq.
 Dedilər: – Qəddindir, cürətsiz ancaq.
 Zamanın anası doğandan bəri,
 Doğmamış sənin tək bir saf gövhəri.
 Adəmin gözünün işığı sənsən.
 O gül üzün etdi aləmi gülşən.
 Gözəlliyyin olmaz heç bir bəşərdə,
 Nə huri, nə mələk, nə pərilərdə!
 Pəri utanaraq sənin hüsnündən,
 Qaçış gizlənmişdir insan gözündən.
 Mələyin məskəni uca göylərsə,
 Öpər ayağından, yere enərsə,
 Məqamını belə yüksəltmiş fələk,
 Kəlgəni aşiqə salasan gərək.
 Züleyxa olsa da gözəl bir nigar,
 Düşmüş kəməndinə ağlayıb sizlər.
 O səni sevmışdır olarkən uşaq,
 Çoxdandır işləyir könlündə bu dağ.
 Üç kərə görmüşdür yuxuda səni,
 Oduna yanaraq atmış vətəni.
 Su kimi çökilmiş zəncirə hərdən,
 Atlarıb yel kimi çapmışdır bəzən.
 İndi də canını əridir sevda,
 Yeganə arzusu sənsən dünyada.
 Nə qədər getməmiş həyatı əldən,
 Rəhm elə, bir hal tut o şux gözəldən.
 Sənin ləblərində dirlik suyu var,
 Nə olar, bir qətrə ona qıl nisar?
 Sənin qəmətindir bar verən ağaç,

Nə olar, meyvəndən yesə bir möhtac?
 Razi ol, ləbindən öpüb kam alsın,
 Bəlkə qəlbindəki yanğı azalsın.
 İzin ver, yolunda olsun payəndaz.
 Şaxəndən yaşı xurma toplasın bir az.
 Sən kimi sultanın nəyi əksilər?
 Salsan ona sarı hərdənbir nəzər.
 Onu Misr elləri tutsa da əziz,
 İstər kəninizə olsun bir kəniz.
 Dayənin sözünü Yusif eşitdi,
 Dil açıb, hər sözü bir gövər etdi.
 Dedi: – Ey dünyada hər sırrı bilən,
 Bil ki, sözlərinə aldanmaram mən!
 Satinalma qulam mən o dilbərə,
 Mərhəmət görmüşəm ondan min kərə.
 Böyükür boynumda onun minnəti,
 O mənə vermişdir nazü-neməti.
 Əgər ömrüm boyu təşəkkür etsəm,
 Yenə minnətində çıxa bilmərəm.
 İndisə duraraq xidmətində mən,
 Qul kimi çıxmaram heç bir əmrindən.
 Lakin ürəyində bir təmənna var,
 Onu qəbul etsəm, xəyanət olar.
 Bəd əməl istəyən nəfsin ucundan,
 Ölərəm, xəyanət etmərəm, inan!
 Mənə oğul demiş Misrin Əzizi,
 Evinin əmini saymışdır özü,
 Onun sayəsində tapmışam nemət,
 Rəvadırmı edim ona xəyanət?
 Belə yaratmışdır xalıq bəşəri,
 Ayrıdır onların təbiətləri,
 İnsandan it olmaz, itdən də insan,
 Göyərməz heç zaman arpa bugdadən!
 Həlalzadə olan nəfsini saxlar,
 Zinadan törəyən olar zinakar!
 İsrail sırrı var sinəmdə mənim,
 Cəbrayıł olmuşdur mənə müəllim.

İshaq ocağında aldım tərbiyə,
 Nəslimcə layiqəm peyğəmbərliyə.
 İbrahim bağında açan bir güləm,
 Gizli sirlər ilə doludur sinəm.
 Doğru yoldan azib işləsəm günah,
 Mənə nə deyərlər, Allaha pənah!?
 Sən get, Züleyxanı bu yoldan qaytar,
 Məndən umduğunu başından çıxar,
 Ümid edirəm ki, pak olan Allah,
 Qoymaz, həvəs üçün işləyək günah.

ZÜLEYXANIN ÖZÜ YUSİFİN YANINA GEDİR, ONA YALVARIR, LAKİN YUSİF ONUN TƏKLİFİNİ YENƏ DƏ RƏDD EDİR

Dayə Züleyxaya götürdi xəbər
 Ki, onun zəhməti verməmiş səmər.
 Züleyxa bu sözü eşidən zaman,
 Qıvrımlı saçları kimi oldu pərişan.
 Kirpikdən axıtdı ciyər qanını,
 Qara badamlardan yaş innabını.
 Yürüdü sərvətə Yusifə sarı,
 Sayəsi altınə aldı dildarı.
 Dedi: – Ayağının torpağıyam mən,
 Bir an sağ qalmayım səni sevmədən!
 Eşqinlə doludur hətta tüklərim,
 Özümdən tük qədər yoxdur xəbərim.
 Xeyalın cismimin can çıraqıdır,
 Kəməndin boynumun boyunbağıdır.
 Canımı qəmlərə salan da sənsən!
 Eşqinlə canımı alan da sənsən!
 Könlümün qüssəsi gəlməz bəyana,
 O dönmüş gözümdə bir qətrə qana.
 Eşqin dəryasında qorxu bilmədin,
 Təpədən-dırnağa qərq olmuşam mən.
 Əgər damarımı deşşə qan alan,

Çıxar qan yerinə qəmin damardan.
 Bu sözlər Yusifə çox etdi təsir,
 Züleyxa soruşdu: – Bu halət nədir?
 Sən mənim gözümsən, ağlasan eger,
 Bir daha gülmərəm ölenə qədər.
 Bir qətrə yaş axsa kirpiklərindən.
 Od düşər canımı, odlanaram mən.
 Hüsnünün möcüzü sayılır bu da,
 Su ilə salırsan canımı oda.
 Yusif Züleyxanı görünce qəmli,
 Üreyi atəşli, gözləri nəmli,
 Züleyxa gözündən inci tökən tək,
 Ləlindən Yusif də gövhər səpərək,
 Dedi: – Ağlayıram, bil, budur illət
 Ki, mənə düşməyir əsla məhəbbət!
 Doğma bibim sevdilə məni bir zaman,
 Məni rüsvay edib, dedi oğrusan!
 Öz atam da məni çox sevdiyicin,
 Mənə qardaşlarım bəslədilər kin.
 Atamın yanından saldılar uzaq,
 Bu qurban ölkədə olmuşam dustaq!
 Sinəmdə fikirdən qan olur ürək,
 Sən sevsən, başıma nələr gələcək?
 Məşuqlar, adətdir, qısqancılarlar,
 Sevilmək mülkünə olub hökmədar.
 Nə əvvəl, nə axır heç kəsi, əsla!
 Şərik istəməzlər, eşqə, sövdaya.
 Sərv gözəllikdə baş çəkən eger
 Kölğə tək yer ilə yeksan edərlər.
 Səmada üzünü bezəsə bir ay,
 Qısqanlıq şimşəyi vurub edər zay.
 Günəş ki fəzanın ovcuna çatar,
 Onu hosod əli məğribə atar.
 Züleyxa dedi: – Ey nurlu çıraqım!
 Sənsən parlaq ayım, arxam, dayağım!
 Demirəm, gözündə əziz bil məni,
 Öz kənizlərinə kəniz bil məni.

Ürək məhəbbəti, sinə dərdindən,
 Başqa şey gəlmeyir mənim əlimdən.
 Mən səni sevirəm canımdan artıq,
 Düşmənlək gözləmək məndən, nə layiq?
 Kim istər, öz əli canını alsın?
 Kim istər ruhunu bəlaya salsın?
 Eşqindən ürəyim para-paradır,
 Dilinlə vurdugun bu nə yaradır?
 Lütf qıl, ləbindən mənə busə ver,
 Eşqimi qəbul et, murada yetir!
 Mənimlə bu yolda yoldaş ol, barı!
 Gəl, birgə keçək bu ağır yolları!
 Yusif cavabında dedi: – Ey xanım,
 Qulluq zəncirinə bağlıdır canım!
 Qulunam, vəzifəm sənə qulluqdur,
 Mənə qul əlindən gələn iş buyur!
 Ağalıq gözləmə sən öz qulundan,
 Məni utandırır dediyin ehsan!
 Mən kiməm, səninlə yaradıb ülfət,
 Ağama, Əzizə edim xəyanət?!

Şahla bir duzdana barmaq uzadan,
 Bir qulu layiqdir, öldürə sultan!
 Görək öz yerini tanışın hər qul,
 Sən də gəl, məni qıl iş ilə məşğul!
 Necə xidmətin var, buyruq ver mənə.
 Can-başa edərəm itaət sənə!
 Yəqin eşitmisən, məşhur məsəl var:
 Qulun işləyinin qiyməti artar.
 Çalışqan qulların könlü olar şad,
 Tənbəl qul olunmaz qulluqdan azad.
 Züleyxa dedi: – Ey bəxtiyar insan!
 Qarşında əsgikəm bir qara quldan!
 Hər yerdə bir işə başlayanda mən,
 Yüz işçi yüyürür, tutur əlimdən!
 Onlar ola-ola sənə iş demək,
 Eyibdir, sən də bu fikrindən əl çək!
 Yol yerimək üçün yaranmış ayaq,

Olmaz ki, gözü də biz ayaq sayaq.
 Yerə ayaq qoysan, sənə güc verər,
 Göz yerə dəyərsə, azar gətirər.
 Yusif bu sözləri eşidib ondan,
 Dedi: – Ey ürəkdən mənə mehriban!
 Doğrudan, sevirsən əgər məni sən,
 Arzumun əksinə getməməlisən!
 Arzum işləməkdir, nə iş buyursan,
 Dostluğa yaraşmaz maneə qursan!
 Bir ürək sevirsə başqa ürəyi,
 Diləyi olmalı, dostun diləyi!
 Qılar istəyini dostuna qurban,
 Öpər arzu dostun ayaqlarından.
 Yusif Züleyxadan ayrılməq üçün,
 Söhbəti xidmətə həsr etdi bütün.
 Qorxurdu yaxınlıq fitnə doğursun,
 Fitnədən çalışdı uzaqda dursun.
 Od ilə oynayan pambıq tez yanar,
 Yaxşıdır oddan o qaçarsa kənar.

ZÜLEYXA YUSİFİ BAĞA GÖNDƏRİR VƏ ÖZ EŞQİ İLƏ ONU TƏQİB EDİR

Əfsanə bağının qoca bağbanı,
 Belə nəzəmə çəkmiş həmin dastanı.
 Şəkər ləblərindən Yusif o qədər
 Saçdı Zülçyxaya qiymətli gövhər.
 Züleyxa duşünüb daşındı bir az,
 Gördü bu söhbəti uzatmaq olmaz.
 Bir bağı var idi, amma necə bağ,
 İrəm gülşəninin ürəyində dağ.
 Bağın dövrəsinə çəkilmiş divar,
 Divarda sarmaşıq hörmüdüdər hasar,
 Ağaclar çatmışdı budaq-budağa,
 Sanki yar yarını almış qucağı.
 Sərvin ətəyindən tutaraq çinar,

Yaşıl gerdəninə qolunu sarar.
 Qızıl gül qönçədən taxta oturmuş,
 Narvon başı üstə çətrini qurmuş.
 Narinc ağaçına bağ olmuş meydan,
 Narinci bir kosdur, budağı çövğan.
 Meydanı göründə rəqibdən xali,
 Deyir: – Mən hamidan aliyəm, ali!
 Baş çəkib göylərə xurma ağacı,
 Tutubdur onunla bağın rəvacı.
 Hər salxım meyvəsi dadlı halvadır,
 Xostələr dərdinə şirin davadır.
 Əncir şirə ilə, süd ilə dolmuş,
 Bağda körpələrin dayəsi olmuş.
 Hər əncir yeyən quş bir körpə kimi,
 Əncirin dösünə vurar dimdiyi.
 Günəş ağaclarla min rəqəm çəkər,
 Şəbəkə-şəbəkə zərqələm çəkər.
 Bir-birə qarışar günəşlə kölgə,
 Mişkdən vurular qızılı ilgə.
 Günsədən süzülən nurlu dalğalar,
 Düzər gül dəfinə qızıl halqalar.
 Bülbül cuşə gələr o halqalardan.
 Oxuyar, yüksələr göylərə fəğan.
 Söyüd budığını tərpətsə külək,
 Arxlarda yüzlərlə balıq üzəcək.
 Bağı süpürməyə yoxdur ehtiyac,
 Şaxını süpürgə etmiş hər ağac.
 Yaşılxət fərşidir təlim lövhəsi,
 Tutulub gümüşə arxla dövrəsi,
 Ariflər o lövhə salarkən nəzər,
 Ölmez bir sənətin romzini görər.
 Zər səpib qızıl gül aləmi bəzər,
 Sarı gül aşiqin üzünə bənzər.
 Səba bənövşənin hörmüş zülfünü
 Sünbüllün telindən açmış düyüünü.
 Laləni, reyhanı qucmuşdur səmən,
 İpək don geyinmiş otlardan çomən.

O bağda yan-yana bir cüt hovuz var,
 Mərməri saf büllur kimi parlayar.
 Hovuzlar bir üzdə cüt gözə bənzər,
 Əyri-əyrisinə, düz-düzə bənzər,
 Nə ona kərkidən dəymışdır yara,
 Nə bunu yonarkən qopmuş bir para.
 Nə onun çatılan yeri bəlli dir,
 Nə bunda bəndlərdən biri bəlli dir.
 Zənn edər onlara diqqətlə baxan,
 Yaratmış peyvəndsiz, bəndsiz yaradan.
 Züleyxa darixib bağa gedəndə,
 Hovuzlar başında məskən edəndə.
 Hovuzların biri südlə dolardı,
 Digəri bal ilə ləbriz¹ olardı.
 Gözəllər şahının yanına gələn,
 Dayələr, kənizlər susayıb hərdən,
 Hovuzdan süd alıb, bal götürərdi,
 Qatıb bir-birinə şərbət edərdi.
 Yusifi yenə də barındırdı bağ,
 Hovuzlar yanında quruldu bir tağ,
 Söhbətin tərkini qıldı Züleyxa,
 Onu xidmət üçün göndərdi bağa,
 Bülbül qızıl gülə dedi yavaşdan:
 – Necə də yaxşı bağ, nə gözəl bağban!
 Cənnətə oxşayan bir bağın ancaq
 Bağbanı hüriyle Rizvan olacaq.
 Züleyxa ayırdı yüz nəfər kəniz,
 Hamısı bakıre, gül kimi təmiz.
 Onları sərvətək düzdü siraya,
 Yüz ulduz xidmətçi oldu bir Aya.
 Yusifə söylədi: – Mən sənə qurban,
 Həlaldır, bunlardan yaxşı faydalın!
 Cavanlıq dövrünün kamını al, gəl,
 Vaxtını xoş keçir, şən yaşa, dincol!
 Sonra kənizlərə tapşırıdı möhkəm,

¹ Ləbriz – dolub daşan

Dedi: – hamınıza mən əmr edirəm,
Yusifə xidmətdə can-başdan keçin,
Zəhər versə belə, tez alın için!
O bir can istəsə, siz yüz can verin,
Hərəniz yolunda can qurban verin.
Hər buyruq verərsə, şad olun əlbət,
Onun hər əmrinə qılın itaet!
Lakin hansınızdan götürərsə bar,
Əvvəlcə eyləyin məni xəbərdar.
Çılğınlıq üzündən Züleyxa yenə,
İncə naxış vurur arzu lövhünə.
İstərdi öyrənsin o kənizlərdən,
Hansıdır Yusifin xoşuna gələn.
Kimin vüsalına meyl edəcəkdir,
Onun yatağına kim gedəcəkdir.
İstərdi o kəniz yerinə xəlvət,
Bir gecə Yusifi etsin ziyarət,
O gözəl qamoti ağuşə alsın,
İlk dəfə qolunu boynuna salsın.
Barından gətirsin ağızını dada,
Bəlkə, bu yol ilə çatsın murada.
Dedi: – Yusif tutsun taxt üstə qərar,
Qıldı qədəminə canını nisar!
Əmr etdi konizə, əysin ona baş,
Xidmətdəndə dursun hər bir qaravaş!
Getdi, canı qaldı yarın yanında,
Yar dərdi yüklenib, qaldı canında.
Məşuqun əmrinə aşiq baş əydi,
O gərək hicrana könül verəydi.
Vüsəl ki verməyir bəhrə dilbərə,
Xoşdur o vüsəldən hicran yüz kərə!
Hicran isteyirsə aşiqin könlü,
Gərək məşəqqətə dözsün sevgili!

KƏNİZLƏR YUSİFƏ YAXINLAŞIR, ONUN DİQQƏTİNİ CƏLB ETMƏK İSTƏYİRLƏR, YUSİF NƏSİHƏTLƏ ONLARI DÜZ YOLA DƏVƏT EDİR

Gecə güllü paltar geyindi göylər,
Fələyin gəlini oldu cılvəgər.
Pərvindən gərdənbənd taxdi boynuna.
Cilalı bir güzgü oldu Ay ona.
Kənizlər çıxdılar bağla gəzərek,
Hər biri özünə verdi min bəzək.
Səf çəkib Yusifin taxtı önündə,
Hamının diləyi birdi könlündə.
Biri şirin ləbdən tökərek şeker,
Deyirdi: – Ağzını şirin et, dilbər!
Aç şeker tüngünü bir tuti kimi,
Ləzzətlə ye mənim saf şəkərimi.
Digəri özündən açaraq söhbət,
Dedi: – Vəsfə gəlməz səndəki xislət!
Göz üstə yerin var, ol gözümə nur,
Bəbeklərim kimi gözümüzə otur.
Bir ipək geyimli sərvboy sona
Dedi: – Gecə gəlib, məni qucsana!
Mislimi heç yerdə seçə bilməzsən,
Bələ şux sərvimdən keçə bilməzsən.
Digəri zülfünə halqa vuraraq.
Dedi ki, halqada olmaz baş-ayaq.
Vəslinlə üzümə qapı aç, aman!
Asma halqa kimi məni qapından!
Biri də yengini vurub yuxarı,
Göstərib gül kimi zərif qolları,
Dedi: – Bəd nəzəri dəf edər bu əl,
Boynuna həmayıl edim, yaxın gəl!
Belinə saçından bağlayıb kəmər,
Tük ilə bəzədi tükü bir dilbər.
Dedi: – Gəl, qolunu belimə dola,
Eşqindən az qahir canım məhv ola.
Gözəllər hər biri bir minval ilə,

Vüsal isteyirdi həsbhal ilə.
Yusif gözəlliyn təzə bağydı,
Kənizlər o bağın ot-alağıydı,
Haminin başında vardı bir həvəs,
Suretdə büt idi, özü büt pərəst.
Yusifin rəyini soruşsan əger,
İsterdi doğruçu olsun kənizlər.
Onlara söz açdı hikmətdən, dindən,
Danışdı: nəfsdən, şəkdən, yəqindən.
Əvvəlcə dedi: – Ey gözəl kənizlər,
Aləmin gözündə candan əzizlər!
Əzizkən, çalışın, olmayasız xar,
Qoy aləm tanısın sizləri dindar!
Başımız üstündə vardır bir Allah,
Odur yoldan azan kəslərə pənah!
Rəhmətdən su vurmuş xəmirimizə,
Ağıl danəsini o ekmiş bizə
Ki, haman danədən bir nihal bitsin,
Bu can gülzarında kəmələ yetsin.
Yüksəlsin göylərə o ağac haman,
Meyvəsi – Allaha pərəstiş, iman!
Pərəstiş xalıqə layiqdir ancaq
Ondan başqasına olmaz tapınmaq!
Gəlin o xalıqə pərəstiş edək,
Onun qarşısında yerə döşənək!
Baş qoyaq səcdəyə ibadət üçün,
Baş bizə verilmiş itaət üçün.
O şəxsə baş oymək hədərdir, hədər
Ki, başla ayağı tutar bərabər!
Alıb öz əliylə daşdan büt yonar,
Olar o büt üçün dərdə giriftar.
Düşünməz ki, axır bu daş, nə daşdır!
İbadət etsə də, daş yenə daşdır!
Yusif sübhə qədər etdi mövizə,
Haqqı başa saldı hər bir kənizə.
Hamısı təşəkkür edərək ona,
Baş əyib, düzdülər ayaqlarına.

Qıldı “şəhadəti” onlara təlqin,
Oldu ağırları o baldan şirin.
Elə bir baldan ki, bir barmaq vuran,
Həyatın acısı çıxar yadından.
Kim istər dünyada tapsın səadət,
Onun bir yolu varancaq – “şəhadət”
Oysa “şəhadət”lə hər yaman gözü,
Ağlılı qorunur pis gözdən özü.
Züleyxa yerindən qalxaraq sehər,
Yusifin yanına gəldi bixəbər.
Gördü: o kənizlər, o ayparalar,
Yığışıb Yusifdən din dərsi alar.
Bütənleri sindirib zünnəri qırmış,
Səcdəyo düşərək, qiyama durmuş,
Dilləri tövhidi etmişdir əzber,
Xidmətə hazırlırdır hər gözəl dilbər.
Yusifə söylədi: – Ey gözəl canan,
Qəlbə aram edib, fitnə qoparan,
Üzündə başqa bir hüsn var bu gün,
Qərq olub cəmalın nura büsbütün.
Gecə nə etdin ki, artdı camalın?
Hüsndə bu yerə yetdi kamalın?
Nə yedin, bu hüsnü bəxş etdi sənə?
Baş oldun dünyanın gözəllərinə?
Yoxsa bu qızlarla yaxın olmağın,
Lalə yanaqlardan nura dalmağın,
Sənə bəxş etdi bu hüsni-cəmalı,
Verdi cəmalına yeni cəlalı?
Bəli, rəng götürürər meyvə meyvədən,
Gözəllə əyləşsən, gözəlləşərsən.
Bu kimi sözlərdən çox dedi ona,
O bir söz almadı gül dodağına.
Həyadan gül kimi qızardı üzü,
Ağzını açmadı, dinmədi özü,
Utanıb, başını saldı aşağı,
İki gözü oldu, iki ayağı.
Züleyxa gördü, yan çekir özünü,

Yenə də qaçırır ondan gözünü.
Həsröt atəşində canı odlandı,
Ümidi kəsildi, qəlbə dağlandı,
O nakam, canından ayrılib yenə,
Qayıtdı qəm-qüssə, kədər evinə.

ZÜLEYXA DAYƏSİNİN YANINA GEDİR VƏ YUSIFI YOLA GƏTİRMƏK ÜÇÜN ONDAN TƏDBİR İSTƏYİR

Eşq Züleyxanın bükdü qəddini,
Yusif saymazlıqda keçdi həddini.
Bir gecə dayəni çağırıb xəlvət,
Züleyxa göstərib mehrü məhəbbət.
Dedi: – Ey cismimə həyat bəxş edən
Görən gözlərimin çirağı sənsən!
Sənin zəhmətinlə bəslənmiş bu can,
Vücadum südünlə tapmışdır tavan.
Anamdan ziyadə sevirəm səni,
Sənsən boy-a-başa çatdırın məni.
Nolar ki, mehrinlə məni dünyada,
Çalışıb çatırsan vəslə, murada?
Hicrandan nə qədər bağırı qan olum,
Cananın qəmində pərişan olum?
Mənimlə ki, belə biganədir yar,
Nə xeyri mənimlə həmxanədir yar.
Məşuq ki aşiqdən zəhləsi gedər.
Uzaqdır, yaxında olsa nə qədər!
Birləşə bilməzsə can ilə könül,
Su ilə torpaqdan nə olar hasil?
Dayə cavab verdi ki, ey pərizad,
Yanında hurini kimsə qılmaz yad.
Sənə xalıq vermiş elə bir camal
Ki, dinindən keçər hər sahib-kamal.
Əgər Çin rəssamı bir bütənənada,
Bir surət çəkorək sənə oxşada,
Ətrindən, yəqin ki, canlanar bütələr,

Üzünü göründə, tapınar yeksər.
Dağ açıq görərsə, sənin surətin,
Gizlədər qəlbində öz məhəbbətin.
Bağa qədəm bassan, ey nazlı nigar,
Eşqdən canlanar quru ağaclar.
Ahular səhrada görsələr səni,
Kirpiklə yolundan yiğar tikəni.
Şəker ləblərinlə gəl-gəl çağırısan,
Quş havadan gələr, balq döryadən.
Belə bir hüsnə bu mələl nədir?
Bu acizlik nədir, xəstə hal nədir?
Qəmzədən bir ox qoy kaman qasına,
Ovla o dilbəri, çıxcaq qarşına.
O qırvım saçından toxu bir kəmənd,
Bağla ayağına hər tükünlə bənd,
Cəzb qıl gözünlə gelcək üz-üzə,
Ram edib, özünlə oturt diz-dizə.
O yarı qəddinlə addımlat bir an,
Lütfünlə onu et hüsnünə heyran!
Gül, ləbindən axıt şəhd ilə şeker,
Şəhd ona yapışib ardınca çeker.
Ağ buxaq topuna sataşsa gözü,
Çovkan tək üstünə qalxacaq özü.
O qara xalına könlünü bağla,
Xalını göstərib qəlbini dağla!
Züleyxa söylədi: – Nə deyim, ana!
Yusifdən çəkdiyim dərdi qansana!
Göz açıb o mənə baxmayır bir dəm,
Nə çıxar öündə cövlən eyləsəm?!

Ayamsa, üzümü uzaqda görməz!
Günəşəm, nurumu torpaqda görməz!
Mən gözə nur verən bəbək do olsam,
Onun dar gözünə çətin yol tapam!
Əgər mənə torəf baxsaydı bəzən,
Ya da əhvalımı sorsayı hərdən,
Məni hicran dərdi belə yaxmazdı,
Ahımın alovu ərşə qalxmazdı.
Bəla o deyil ki, təkcə gözəldir,

Bədəbəxtliyim odur ki, kəmməhəldir.
 Dayo cavabında dedi bu zaman
 Ki: Ey camalından günəş nur tapan!
 Mənim xoyalıma bir tədbir gəlir,
 Bəlkə də, dadına çata o tədbir?
 Lakin bu iş üçün, söyləsəm aşkar,
 Qızıl-gümüş gərək bir neçə xalvar!
 Bir saray tikdirmək İrəm şoklində,
 Əmr edək rəssama, firça olındə,
 Hər yanda sənetin gülünü əksin,
 Yusiflə qol-boyun şəklini çəksin.
 O saray Yusifin olsa məskəni,
 Özüylə qol-boyun görərsə səni,
 Camalının şövqü qəlbində doğar,
 Canla-başla olar vəslə tələbkar.
 Hər iki tərəfdən coşsa məhəbbət,
 İşlər muradınca olacaq, əlbət!
 Dayədən bu sözü eşidən zaman,
 Züleyxa keçərok bütün var-yoxdan,
 Tapşırıdı dayəyə qızıl-gümüşü,
 Dedi, gecikmədən başlasın işi.

DAYƏ SARAY TİKDİRİR, HƏR YERİ YUSİF VƏ ZÜLEYXANIN ŞƏKLİ İLƏ BƏZƏTDİRİR

Nağlı edir bu dünya evini quran,
 Dayə tıkintiyə başlayan zaman,
 Axtarıb, ölkədə tapdı bir memar,
 Sənətdən xəbərdar, işdən xəbərdar.
 Onun hünərini saysaydın əgər,
 Hər bir barmağında vardı yüz hünər.
 Həndəsə elmində keçmişdi həddi,
 Rəsəd qanununa yaxşı bələddi.
 "Məcəsti"¹ rəmzini həll edər asan,

"İqlidus"¹ keçməzdi elmi yanından,
 İş vaxtı əlindən düşsəydi pərgar,
 Barmağı çəkərdi yüz nəqş-i-nigar.
 Nəqşəsiz xətləri istəsə çəkmək,
 Ona təbi edər bu işdə kömək.
 Tişəni elinə alarsa əgər,
 Daş onun zərbindən xəmirə dönər.
 Fikrini naxışa həsr edən zaman,
 Yaradar min gözəl naxış xəyaldan.
 Dünyada hər qodər imarət ki var,
 Nəqşini bir dırnaq üstündə cızar.
 Yaratmaq işinə edərsə iqdam,
 Qələmlə dünyani əks edər tamam.
 Bir şəkil çəkərsə o ustad əgər,
 Sənətilə ölü cismə can verər.
 Daşda quş heykəli edərsə taraş,
 Qanadlı quş kimi uçar ağır daş.
 Dayənin hökmüylə o mahir ustاد,
 Zərrin bir kaşanə elədi abad.
 Səadət sübhüydü səfali bağlı,
 Arzu xəznəsiydi hər bir otağı.
 Fərşə dəhlizlərin mərmərdən idi.
 Qapılar şovədən, ya zərdən idi.
 Yeddi otaq idi onun xəlvəti,
 Hər biri dünyanın gözəl cənnəti.
 Hərəsinin daşı başqa rəng idi,
 Safdı, hamar idi, həməhəng idi.
 Səkkizinci göy tek yeddinci otaq,
 Tapdı şəkillərlə başqa bir rəvaq².
 Sənətkar ustanın coşdu ilhamı,
 Qırx sütun dikəltdi, qızıldan hamı.
 Vəhşi heyvanların şəklini çəkdi,
 Evin hər tərəfi güldü, çıçəkdi.
 Qızıl tavuslarla bağçası doldu,

¹ İqlidus – qədim yunan riyaziyyatçısı (eramızdan əvvəl III əsr)

² Rəvaq – tac

Sütunlar minalı ceyrandan oldu.
 Ortada dünyyanın gözü görməmiş,
 Bəzəkli bir ağac göyə yüksəlmış.
 Budaqları qızıl, gövdəsi gümüş,
 Başını firuze yarpaqlar örtmüş.
 Düzmuş hər budağa o yaradan əl,
 Zümrüdqa nadlı quş dimdiyində ləl.
 Ağac yamyasıldı çiçək içində,
 Solmazdı xəzanda külək içində.
 Quşları olmuşdu insanlara ram,
 Bir yerdə dayanır hər səhər-axşam.
 Rəssam hər tərəfə gül-ciçək əkdi,
 Yusiflə Züleyxa şöklini çekdi.
 Qolboyun oturmuş sevgililər tək,
 Eşqlə döyüñür bir can, bir ürək.
 Bir yerdə o əmir bunun dilini,
 Bir yerdə bu qucmuş onun belini.
 Tamaşa etməkçin evə gələnin,
 Həsrətindən ağızı sulanar, yəqin.
 Səqfində fələyin əksi olub nəqş,
 Orada parlayır Ay ilə Günəş.
 Sevgililər kimi Günəş də, Ay da
 Qol-boyun olmuşdur haman sarayda.
 Evin hər yanına baxanlar görər,
 Bahar fəslə kimi açmışdır güllər.
 Güllər qoşa-qoşa qucaqlaşaraq
 Sarılmış bir-birə hey budaq-budaq.
 Sarayın forşində hər yere baxsan,
 İki gül görərdin qoşa, nazlanan,
 Xülasə, o iki yarın timsali,
 Evdə qoymamışdı bir nöqtə xali.
 Hər yana göz açıb baxasan əgər,
 Onların surəti gözünə dəyər.
 Ev belə tikildi cənnət bədili,
 Artdı Züleyxanın Yusifə meyli.
 Hər dəfə edərkən evə tamaşa,
 Sel kimi, istərdi eşqdən coşa.

Şöklini görərsə aşiq cananın,
 Hüdudu bilinməz şövqün, həycanın!
 Qəlbində eşq odu yenidən yanar,
 Sonsuz bir kədərlə qəlbi dağlanar.

ZÜLEYXA YUSİFİ YENİ SARAYA DƏVƏT EDİR VƏ ONDAN VÜSAL İSTƏYİR

Evin tikilişi axıra çatdı,
 İndi də Züleyxa işo əl atdı,
 Fərşinə döşədi ipək xalçalar,
 Taxtimi bəzədi altunla nigar.
 Səqfinə cavahir qəndillər asdı,
 Xoş etir qoxusu sarayı basdı.
 Könül nə istərsə, düzdü oraya,
 Şövq ilə min bəzək vurdı saraya.
 Hər şeydən, hər kəsdən ziyadə, ancaq
 Yusifə o dilber göstərdi maraqlı.
 Bəli, cənnət belə, olmazsa canan,
 Sevənlər gözündə çirkindir, inan!
 İstədi, Yusifi tutaraq dilo,
 Götirsin saraya cah-calal ilə.
 Xəlvətdə könlünə, bəlkə yol tapsın,
 Vüsəl meydanında atını çapsın.
 Ruh verən ləbindən öpüb, alsın kam,
 Tutsun ürəyini zülfündə aram.
 Əvvəlcə özüne bəzək verərək,
 Dedi: – Qoy Yusifdə titrəsin ürək!
 Bəzəyə yox idi bir ehtiyacı,
 Lakin istəyirdi artsın rəvaci.
 Gül özü nə qədər xoş görünərsə,
 Daha xoş görünər, şəbnəm düşərsə.
 Verdi gül üzünə ənniklə bəzək,
 Oldu yanaqları daha da göyçək.
 Qaşının vəsmədən artdı kamalı,
 Qövs-qüzəh oldu bayram hilalı.

Zülfünə bağlı ipəkdən telbənd,
Qıldı Çin mişkini telbəndə peyvənd.
Düzdü kürəyinə saçı Züleyxa,
Verdi ərgəvana¹ ənbərdən arxa.
Nazlı gözlerino sürmə çəkərək,
Qara qul göründü göz içrə bəbək.
İstədi canana desin ərzhal,
Ənbərdən üzünə düzdü qara xal.
Yəni ki, eşq odun canına dolmuş,
Könlüm o atəşo üzərrik olmuş.
Çəkdi ay üzünə nil ilə bir mil,
Gözəllik Misirini süslədi o Nil.
O xətt nil deyildi ayın üzündə,
Bəlkə də, bir mildi düşmən gözündə.
Görseydi gözündə bəzəkçi nili,
Əlindən salardı sürməkəş mili.
Boyadı elini şəfəq rənginə
Ki, aşiq könlünü salsın cənginə.
Ovcuna vuraraq incə naxışlar,
Dedi: – Əsir olar bu əlimdə yar!
Tutub yanağına tər innab çəkdi,
Yəni ki, göz yaşım innabi rəngdi.
On hilal yaratdı on barmağında,
Bir şəfəq söküldü hər dırnağında.
Bəzənib düzəndi bir qonçə kimi,
Qoydu qarşısına təzə geyimi.
Bir köynək geyindi gül bədəninə,
Gülü yaraşdırıcı yasəməninə.
Qızıl gül şaxında açdı yasəmən,
Qolunda qızıl gül, cibində səmən.
Baxan zənn edərdi, bədəni sudur,
O su lale ilə, gullə doludur.
Qəribə bir su ki, biləklorindən
İki gümüş balıq görünür həmən!
Su kimi saf idi gümüşi qollar,

¹ Ərgovan – al (qırmızı) və ya çəhrayı rəngdə olan çiçək adı

Bir cüt balıq idi, sanasan, onlar!
Qollara bozəkdi zər yaxalığı,
Zərlə həşyələmiş bir cüt balığı.
Üzüylə qolları deyir: – Bu nigar,
Aydan balığa tək fəth edib durar¹.
Köynəyin üstündən o nazik bədən,
Zərli bir don geydi Çin ipəyindən.
Min işvo-naz ilə o çinli sona,
Çin qumaşı içrə gəldi cövlana.
Bir xirman mişk idi başındaki sac,
Mişkə bəzək verdi minalı bir tac.
Düzdü ətəyinə, dösünə gövhər,
Tavus tək həyətə çıxdı o dilbər.
Gəzişir, ayrılmır lakin aynadan,
Özü-öz hüsnünə olurdu heyran,
Üzünə-gözünə baxıb o afət,
Hüsnünə verirdi ən yüksək qiymət.
Matahını görüb coşdu, öyündü,
Alici şövqiyə qəlbə döyündü.
Axtarış tapmaqçın öz dildarını,
Göndərdi bir neçə pərəstərini.
Bu zaman qapıda bir ay göründü,
Celalda günəşə bir tay təy Göründü.
Sanki, yaranmayıb torpaqdan, sudan,
Nur içində nurdu, o mahi-taban.
Bir qətrə hüsňülə cahan nurlanar,
Hüsňünün bir hərfi yüz dastan olar.
Ona Züleyxanın gözü sataşdı,
Sanki, quru qamış oda tutaşdı.
Əlini tutaraq dedi: – Ey cavan,
Bəsirət əhlinə nurlu çiraqsan!
Qulluqda, vallahi, əvəzin olmaz,
Sənə hər bəxşisi az bilirəm, az!
Sənin qulluğuna qiymət verərək,

¹ Dini ofsanələrə görə, Ay fələkdə qərar tutur, yeddi yer tisbağası bir öküzün belinə yüklənmiş ki, o da bir balıq üstə dayanır. Mısradada deyilir: Gölərin üstündən yerin təkinə qədər nə varsa, hamını Züleyxa gözəlliyi ilə fəth etmişdi.

Başını göylərə ucaldam gərək!
 İstərəm haqqını ödəyim bu gün,
 Təşəkkür etməkdir diləyim bu gün.
 Gərək ele çıxam xəcalətindən
 Ki, dünya danışın səxavətimdən.
 Onu dile tutub, saldı qabağa,
 Gətirib çıxardı ilkin otağa,
 Elə ki, keçdilər qızıl qapıdan,
 Züleyxa qifila verdi bir təkan.
 Qapını bağladı, açdı dilini,
 Başladı deməyə dərdi-dilini.
 Dedi: – Arzum, cəqim, muradım sonsən,
 Tək sənin eşqinlə yaşayıram mən.
 Uşaqkən yuxuda gördüm camalın,
 Yuxunu gözümüzdən aldı xəyalın.
 Eşqinlə könlümü divanə etdin,
 Məni dərdü-qəmlə həmxanə etdin.
 Göz açıb üzünü görmədən bir an,
 Düşdüm bu ölkəyə qərib, sərkərdən.
 Çarəsizliyimdən düşdüm avara,
 Yanıb qəm oduna, oldum biçara,
 İndisə üzünü görməklə şadam,
 Sən məndən qaçırsan, sevincə yadam.
 At utancaqlığı, ülfətə alış,
 Mənimlə bir kəlmə mehriban danış!
 Yusif utanaraq dedi: – ol əmin,
 Yüz şah mənim kimi qulundur sənin!
 Məni qəm qeydindən gəl azad elə,
 Lütfünle könlümü bir an şad elə!
 Səninlə bir pərdə arxasında, bil,
 Belə tək qalmağım mənə xoş deyil.
 Mən quru pambığam, sən odlu şimşək,
 Mən mişkin ətriyyəm, sən coşqun külək.
 Bu pambıq o odla necə uzlaşar?
 Ətir o küloyo necə qatlaşar?
 Züleyxa saymadan onun sözünü,
 İlkinci otağa saldı özünü!

Yenə də qılılı bağladı möhkəm,
 Yusifin qəlbini sıxdı dərdü-qəm.
 Yenə Züleyxannı yüksəldi ünү,
 Açıdı neçə illik sərrin üstünü.
 Dedi: – Sən mənimcün əzizsən candan,
 Məndən üz döndərmə, mən sənə qurban!
 Ağlımı, huşumu verdim əlimdən,
 İndi bir qapıdır, bir də sən və mən.
 Deyirəm: dərdimin dərmanı ol gəl,
 Əmrimdən çıxmadaqdan daha götür əl!
 Sözümə itaot ctməsən ogər,
 Özün inadından çəkərsən zərər!
 Söylədi: – Bir iş ki, sayılır günah,
 O işə qol qoymaq üsyandır, vallah!
 O iş ki Allahın özü sevməyir,
 Onda israr edən ancaq bəndədir!
 O işi tutarsam, gorək xar olum,
 Dünyada zillətə giristar olum.
 Bununla orada kəsildi söhbət,
 Başqa bir otağı qıldılar xəlvət,
 Züleyxa bir qıfil asdı qapıdan,
 Öz ürok sözünü söylədi əyan.
 Hiylənin, kələyin yox idi sonu,
 Otaqdan-otağa çəkərək onu,
 Hər yerdə deyirdi yeni hekayət,
 Öz ürək dərdindən başqa şikayət.
 Altı ev keçdilər, yoxdu bəhrəsi,
 Yenə şeşxanada qaldı möhrəsi.
 Yeddinci otağa qoydular qədəm,
 Dilək axtarırdı oradan sənəm.
 Bəli, ümidi kəsməz sevənlər,
 Qaranlıq gecədən doğar ağ səhər.
 Yüz qapı açaraq ümid diləsən,
 Qəm yemə, onlardan kömək görməsən.
 Yeni bir qapını döy dayanmadan,
 Bəlkə də, məqsədə çatasan ondan.

ZÜLEYXA YUSİFİ YEDDİNÇİ OTAĞA GƏTİİRİR, ONDAN MURAD İSTƏYİR, YUSİF ONU RƏDD EDİR

Bu sırlı sarayın söz söyləyəni,
Belə nəql eləmiş bu hekayəni:
Elo ki yeddinci otağa çatdı,
Züleyxa ağlayıb, şivən qopartdı.
– Ey Yusif, gözümün üstə qoy qədəm,
Lütfündən bəzənsin bu nurlu hərəm.
Yusifi orada salaraq gırə,
Dəmir qıfil vurdur qızıl zəncirə.
Otaqda yox idi əğyardan əsər,
Paxıllar oradan tutmazdı xəbər.
Onun qapısından yadlar girməmiş,
Dostlar da oraya üz çevirməmiş.
Aşıqlə məşuqdan başqa yox bir kəs,
Nə darğa görünər, nə də bir əsəs¹.
Məşuqun üzünə bəzək verib naz,
Aşıq könlü edib şövqdən pərvaz.
O geniş meydanda həvəs odlanar,
Tamahın canına od düşüb yanar.
Məst olub Züleyxa yanında canan,
Əlini əlindən buraxmaz bir an.
Şirin sözlə salıb atoş canına,
Yusifi getirdi təxtin yanına.
Özünü o taxtın üstünə saldı,
Ağladı, Yusifin seyrinə daldı.
Dədi: – Ey gülüzlü, mənə nəzər sal,
Könlümü lütf ilə bir dəm ələ al.
Günəş camalımı görərsə ogör,
Ay olub, üzümdən işiq əxz edər.
Məni dərd oduna yaxdıığın yetər,
Həqarət gözüylə baxdıığın yetər!
Ürək sözlərini deyib o nigar,
Eşqini Yusifə qılırdı izhar.
Onun fitnosindən Yusif qorxaraq,

Başını aşağı tuturdu ancaq.
Otağın fərşinə sataşdı gözü,
Gördü: Züleyxadır, bir də ki, özü,
İpək bir yataqda ikisi bərk-bərk,
Qucub bir-birini uzanmış, gerçək!
Oradan gözünü ayırdı birdən,
Başqa bir nöqtəyə baxınca həmən,
Özünü onunla gördü qol-boyun,
Pozdu əhvalını bu sırlı oyun.
Qapiya, divara, baxdı hər yana,
İki gül oturub gördü yan-yana.
Göyə üz tutdu, ah, Allah amandır!
Gördü səqfdə də mətləb hamandır!
Artdı Züleyxaya meyli bu zaman,
Üzünə bir kərə baxdı mehriban.
Doğdu Züleyxanın könlündə ümid,
Zənn etdi, doğacaq üzünə xurşid.
Yaralı ahu tək qəmdən mələdi,
Könlünün qanını gözdən ələdi.
Dedi: – Mətləbimi rəva qıl, rəva!
Vəslinlə dərdimə dəva qıl, dəva!
Mən susuz, sən isə həyat suyusan,
Mən olmuş, sən isə nuşdarusan!
Mən səndən uzağam, necə ki, canan,
Ölu candan olar, susuz bulaqdan.
İllədir qəmində canım odlanar,
Sövqündən nə yemək, nə yatmağım var.
Məni qəm selində boğduğun, yetər!
Ac, susuz, yuxusuz qoyduğun yetər!
Səni and verirəm Allah eşqinə,
Şahların sultani o şah eşqinə!
O hüsnə ki səndə xalıq yaratmış,
Dünyanı fəth edib, kamala çatmış.
O nura ki, sənin alnında parlar,
Ay olmuş öündə səcdəyə vadər.
Səni and verirəm kaman qaşına,

¹ Əsəs – gecə keşikçisi

¹ Nuşdaru – əfsanəvi tesirli (sağaldıcı) dörmən

Sərv qamətinə, uca başına,
 Kaman qaşlarını çatan mehraba,
 Zülfün kəməndini düyən qüllaba¹,
 Könüllər ovlayan cadu gözünə,
 Dünyanı bəzəyən o gül üzünə,
 Bir tükə ki, ona sən bel deyirsən,
 Bir sırrə ki, ağız zənn eləyirsən,
 O gül yanağını bəzəyən xala,
 Şəkər ləblərindən süzülən bala,
 Həsrötində axan bu göz yaşına,
 Odlu ahlarımı, qəm sirdaşıma,
 Üstümə dağ kimi yüklənən qəmə,
 Könlümü odlayan dərdə, ələmə,
 Bütün varlığını əzən eşqimə,
 Sonsuz qüruruna dözən eşqimə,
 Rəhm qıl, ürəyim dönmüşdür qana,
 Çətin işlərimi gəl, sal sahmana.
 Bir çiçək dərməkçün sənin bağından,
 İllədir yanaram eşqin dağından.
 Yaralı sinəmin məlhəmi ol, gəl!
 Ətrinlə könlümün həmdəmi ol, gəl!
 Hicrindən sarsılıb düşmüşəm oda,
 Ver vüsal süfrəndən canıma qida.
 Məndə süd, səndə ki, təzə xurma var,
 Süfrə açmamağa nə bəhanə var?
 Bu süddən, xurmadan cismimə can ver,
 Həsrətlə ölməkdən mənə aman ver!
 Yuşif ona dedi ki, ey pərizad,
 Sən varsan, pərini kimsə etməz yad,
 Gəl, məni bu günah işə çağırma,
 Məsumluq şışəmi daş ilə qırma!
 Vurma ətəyimə günah ləkəsi,
 Yandırar cismimi şəhvət şöləsi!
 And olsun hər yerdə hazır Allah'a,
 Yaxşıya, yamana nazir Allah'a!

Səxa¹ dənizində felək bir hübab,
 Zərrədir önungə nurlu afitab.
 And olsun əcdadım pak insanlara!
 Paklıqda oxşaram ancaq onlara!
 Gövhərim onlardan almış yaraşıq,
 Onlar ulduzuma vermişdir işiq!
 Bu gün əl götürsən yaxamdan əger,
 Bu xəlvət binadan buraxsan əger,
 Mənim hörmətimdən feyzə çatarsan,
 Mənim xidmətimdən razı qalarsan!
 Kam alıb, ruh verən ləl-ləbimdən,
 Könlün aram olar sərv qədimdən!
 Murada çatmağa tələsmə zinhar,
 Gec dəyən meyvələr ləzzətli olar!
 Toruna gec düşən sürətli ceyran,
 Yaxşıdır tez düşən çolaq dovşandan!
 Züleyxa söyledi: – Bir susuz əger,
 Su tapsa, saxlarmı sabaha məgər?
 Az qalib ki, şövqün canımı alsun,
 Qoymaram bu iş heç axşama qalsın.
 Hanı məndə dəxi o səbrü-qərar,
 Bu işi təxirə salam, ey nigar?!
 Bir ləhzə mənimlə mehriban otur,
 Sonə bu əmrədə nə mane olur?
 Yusif ona verdi belə bir cavab:
 Nədir qəlbində bu sonsuz iztirab?!
 İki maneə var: rədd edir mehri,
 Allahın qəzəbi, Əzizin qəhri.
 Əziz duysa məndən nankorluq əger,
 Yüz dərdə, möhnətə giriftar edər.
 Qılıncı siyiar üstümə mənim,
 Öldürər, köynəyim olar kəfənim.
 Bir də ki, qiyamət gündündə Allah,
 Zinəni sayacaq ən ağır günah!
 O, bəd əməllərə verərkən cəza,

¹ Qüllab – halqa, kitmək

Qorxuram, adımı birinci yaza.
 Dedi: – Əziz deyil qorxulu düşmən,
 Onu işrət günü məst edərəm mən.
 Bir camla canını yaxaram, bişək!
 Yuxudan ayılmaz qiyamətdək!
 Sən özün deyirdin, Allahım mənim.
 Günahı əfv edər, rəhmədir, kərim!
 Mənim içi dolu yüz xəzinəm var,
 Bu xəlvət sarayda quylanmış onlar.
 Allahın yolunda verərəm ehsan,
 Mənçə, keçər Allah günahlarımdan!
 Yusif ona dedi: – Qoymaram ki, mən,
 Bir kəs zərer çəksin mənim üzümdən!
 Xüsusən, Əziz ki, tutaraq əziz,
 Mənə bağışlamış misilsiz kəniz!
 Mənim Allahımı gəlinçə, inan!
 Rüşvətlə könlünü çətin alasan!
 Xəlq edib, müzd almaz heç birimizdən.
 Rüşvətlə keçərmi təqsirimizdən?
 Züleyxa dedi: – Ey şahlardan xoşbəxt,
 İstəsən, əlinə keçər tacü-taxt.
 Qəlbimə qəm oxu vurmağın yetər!
 Bəhanə gətirib durmağın yetər!
 Bəhanə dediyin məkrü hiyətdir,
 Düz işi əymokçın bir vəsilədir.
 Əyri yol tutaram, Allaha pənah,
 Sənin bu hiylənə dözmərəm, vallah!
 Taqətim tükənmiş, məni qıl aram,
 Necə olsa, gorək səndən alım kam!
 Deməkdən yoruldum, etmədi əsər,
 Muradım olmadı səndən müyəssor,
 Daha kəs dilini, damışma, bir az,
 Xeyr işdə gecikmək zərərsiz olmaz!
 Quru qamış kimi yandığım zaman,
 Sən ləzzət alırsan gur alovumdan!
 Nə fayda bu oddan, tüstüsü əgər
 Sənin gözlərinə qılmayırla əsər.

Bu oda, tüstüyə sən oldun səbəb,
 Barı, gəl oduma bir ovuc su səp!
 Züleyxa sözünü çatdırı sona,
 Yusif rədd cavabı verərkən ona,
 Zülçyxa söylədi: – Bəsdir, danişdin,
 Sözlə vaxt almağa yaman alışdın!
 Çıxma istəyimə qarşı, yoxsa mən,
 İntihar edərəm sənin əlindən!
 Gəl, qucu boynumu, qucmasan əgər,
 Öz əlimlə kəsər boynumu xəncər!
 Bil ki, dolaşmasa qolun boynuma,
 Düşər nahaq qanım sənin boynuna!
 Xəncəri vuraram bir süsen kimi,
 Qızardar gül kimi qan köynəyimi.
 Ayrılıq dağıyla odlanar canım,
 Sənin inadından qurtarar canım!
 Əziz meyitimi qarşında görər,
 Səni qatil bilib, vallah, öldürər!
 Torpağın altında tutunca aram,
 Canınlı qovuşan canım alar kam!
 Döşəyin altından aldı o dılber,
 Söyüd yarpağı tək yaşıl bir xoncor!
 Yanan ürəyindən şiyən qopardı,
 Təşnə boğazına su tək apardı.
 Yusif şimşək kimi sıçrayıb həmən,
 Ki, tutub xəncəri alsın əlindən.
 Dedi: – Bu əməldən əl çək, Züleyxa!
 Səbirli olasan gərək, Zülçyxa!
 Bəlkə kama çatdırın mənim vəslimdən,
 Belə əbədilik ayrılmə məndən.
 Məhəbbət bürcünün ayı Züleyxa,
 Yusifi mehriban görünçə daha,
 Elə zənn etdi ki, Yusif olub ram,
 Vüsala çataraq olacaq aram.
 Xəncəri əlindən saldı, yönəldi,
 Başqa bir məqsədlə yaxına gəldi.
 Qolunu doladı belinə birdən,

Dalbadal busələr aldı ləbindən.
 Qıldı incisini oxuna hədəf,
 Etdi gövhərinə canını sədəf.
 Yusif tuşlamadı oxu hədəfə,
 İncini qoymadı yaxın sədəfə.
 Könlü istəsə də, deşsin bir inci,
 İsmət mane oldu ona birinci.
 Züleyxa dil açıb hey yalvarıldı,
 Yusif qaçmaq üçün yol axtarıldı.
 O murad istəyir, hər dəm ağlardı,
 Açıdıği düyməni Yusif bağladı.
 Yusifin bir kuncə üzü sataşdı,
 Zərli bir pərdəyə gözü sataşdı.
 Soruşdu: – Pərdədə kim var, bir dayan?!
 Pərdənin dalında kimdir oturan?
 Dedi: – Bir quvvədən çokinrəm mən
 Ki, çıxa bilmərəm onun əmrindən.
 O qızıl bir bütür gözləri gövhər,
 İçini doldurmuş mişkənənber.
 Mənim xalıqimdır o sənəm, deyə,
 Düşərəm öndənə hər an səcdəyə.
 Dedim, sataşmasın gözümə gözü,
 Pərdənin dalında gizlətdim, düzü.
 Qoy məni görməsin günah iş üstə,
 Din yolundan edən təbah¹ iş üstə.
 Yusif fəryad etdi: – Bu barədə sus!
 Yoxdur xalıqimdən xəborin, əfsus!
 Sən cansız gözləri salırsan saya,
 Mən necə canlıdan etməyim həya?
 Necə mən qorxmayım qadir Allahdan?
 Xəbərsiz qalarım o bu günahdan?
 Bu sözlə özünü ataraq konar,
 Yataqdan çəkildi Yusif huşiyar!
 Əlif uzaqlaşdı lam əlif-lamdan,
 Şamdan uzaq qaldı o gümüş şamdan.

¹ Təbah pis eməl

İti addımlarla Yusif qaçırdı,
 Aradan çıxmışa yollar açırdı.
 Hər bağlı qapıya çatdığı zaman,
 Qıfil qopub, düşür yerə qapıdan.
 Barmağı olmuşdu, sanki, bir açar,
 Hər işarəsiylə bir qapı açar.
 Zülçyxə sürətli addımlar atdı,
 Sonuncu qapıda Yusifə çatdı.
 Arxadan əlinə keçdi ətəyi,
 Çəkib parçaladı ipək köynəyi,
 Köynəyi yırtılmış bir qonça kimi,
 Çıxbı getdi əldən könül həmdəmi.
 Züleyxa bu qəmdən nalə edərək,
 Döşəndi torpağa qara kölgə tək.
 Odlanan qəlbindən nalə yüksəldi,
 Ney kimi coşaraq fəryada gəldi.
 Nə qədər bədbəxtəm, – dedi, – ah, aman,
 Küsüb o nazənin getdi yanından.
 Əfsus ki, torumdan qaçıdı o şikar,
 Əfsus, o şəhdə ki, oldu zəhrimər.
 Deyirlər, bir zaman ac bir hörümçək,
 Gəzib axtarrıdı özüne yemək.
 Gördü bir tərəfdə oturub şahin,
 Əlindən qurtarıb bir padşahın.
 Hörümçək başladı tor toxumağa,
 O məğrur şahini tora salmağa.
 Quşun ətrafında hərlənib müdəm,
 Öz göbək suyunu işlətdi tamam.
 Şahin qanadını bir kərə çaldı,
 O tordan bir neçə qırıq tel qaldı.
 O hörümçək mənəm, könlüm yaralı,
 Dündüm öz arzumdan ayrı, aralı,
 Tel kimi qırılmış həyat damarım,
 Quş kimi əlimdən uçmuş şikarım!
 Əlimdə arzumdan, əməllərimdən,
 Bir neçə qırıq tel qalmışdır homən.

YUSİF ZÜLEYXANIN ƏLİNDƏN QAÇIR, ƏZİZ ONU GÖRÜR, LAKİN YUSİF SİRİRİ AÇMIR, ZÜLEYXA YUSİFƏ BÖHTAN ATIR VƏ ƏZİZİ İNANDIRIR

Yazmış bu dastanı qələmə alan,
Yusif o saraydan çıxdığı zaman.
Gəldi qarşısına həyətdə Əziz,
Yanında bir dəstə əyan, qul, kəniz.
Yusifin halını gördü pərişan,
Əziz səbəbini soruşdu ondan.
Ədəblə səhbəti çatdırıb başa,
Yusif Züleyxani etmədi ifşa.
Əlindən tutaraq Əziz hörmətlə,
Apardı içəri bir məhəbbətlə.
Züleyxa onları bir yerdə görcək
Dedi: – Yusif sirri açmışdır, demək.
Belə bir zənn ilə o şivən saldı,
Öz sirri üstündən pərdəni aldı.
Dedi: – Ey ədalət mizanı, söylə,
Onun cəzasını muəyyən eyle!
O sənin əhlinə etmişdir cəfa,
Mümkünmü özgəyə göstərsin vəfa?
Ağılsız, porvasız qoşulub işə,
Qiılmış xəyanəti özünə peşə.
Əziz ona dedi: – Sən, ey pərizad,
Söylə, nə olmuş ki, qopardin fəryad?
Dedi: – Sən bu ibri qula əvvəldən,
Mərhəmət göstərib, övlad demişsin!
Bu xəlvot otaqda rahat yatmışdım,
Könlumdən möhnəti, qəmi atmışdım
Göldi yatağıma oğrular kimi,
İstədi talasın gül xormənim.
Elə zənn edirdi xəbərim olmaz,
Gül-çiçək bağıma girər, yaramaz!
Bağbanın izninə duymadan hacot,
Edər sünbulumu, gülümü qarot.
Əlini gətirdi irəli axmaq,

Vüsal xəzinəmi istədi açmaq.
Mən isə oyandım ağır yuxudan,
Yaxşı ki, özümə gəldim bu zaman,
Məni ayıq görüb, qorxudan əsdi,
Demək, baş tutmadı xainin qəsdi.
Çevrilib yürüdü qapiya sarı,
Düşündü, xoşbəxtlik olacaq yarı.
Mən isə dalınca yürüüb ancaq
Qapıdan bayırı basmadan ayaq,
Qısqırvraq yapışdım dal ətəyindən,
Gül kimi ayrıldı öz köynəyindən,
Cırılıb köynəyi əynində, baxsan,
Bilərson ki, yoxdur sözümdə nöqsan.
Gərok ağır cəza verəsən ona,
Salasan bir muddət qara zindana.
Ya da bədəninə bir dağ vurasan,
Naləsi yüksəlsin göylərə hər an.
Yusifə bu cəza verməyin, əlbət,
Başqa qullara da olacaq ibrət!
Əziz bu sözləri eşidib həmən,
Sanki ayaqları üzüldü yerdən.
Əhvalı pozuldu, bədəni əsdi,
Dili qılinc kimi doğradı, kəsdi.
Yusifə söylədi: – Verərek gövhər,
Səni satın aldım, getdi xəznələr.
Sonra oğulluğa elədim qəbul,
Gözümüzün üstündə yer tapdı bir quł.
Etdim Züleyxanı sənə havadar,
Oldu kənizlərim sənə pərostar,
Qullarım quł oldu sənin önündə,
Arxanda durdular yaman günündə.
Verdim var-yoxumu ixtiyarına,
Qiymadım könlünüə, arzularına,
Bu ağıllı işmi, söylo, sən allah,
Bu bəd əməlindən Allaha pənah!
Bu fani dünyada, düşünsən bir az,
Yaxşıya yamanlıq eyləmək olmaz!

Yaxşılıq görərək, yamanlıq etdin!
 Nankorsan, xəyanət yoluyla getdin!
 Beləmi çıxarlar yaxşılığımdan?
 Duz yeyib, duzdanı sindiran insan?
 Qəzəbli görünçə Yusif Əzizi,
 Hoyadan pul kimi qızardı üzü!
 Dedi: – Mühakimən, əfsus, düz deyil,
 Günahsız bir qulu gəl, etmə zəlil!
 Züleyxa nə deyir, yalandır ancaq
 Onun sözləridir piysiz bir çiraq.
 Qadın ki, yaranmış çəp qabırğadan,
 Düzlük görünməmiş qadında, inan!
 Sağı soldan seçən ağıllı bir kəs,
 Əyridən doğruluq gözləməz, əbəs,
 O məni ilk dəfə gördüyü gündən,
 Ardımca düşərək, qoymaz gözündən.
 Gah çıxar qabaqdan, gah da arxadan,
 Yüz hiylə, yüz kələk işlədər hər an.
 Məni çox çağırmış, mən getməmişəm,
 Vüsəl süfrəsinə meyl etməmişəm..
 Səndəki ehsani, lütfü görərək,
 Xəyanət eləsəm, məhv olam gərək.
 Çəkilib bir künçə qəriblər kimi,
 Çokirdim özümün qurbət dərdini.
 Züleyxa yanına edərək dəvət,
 Hər yerdən, hər yandan açdı söz-söhbət,
 Şirin dillə mənim könlümü aldı,
 Bu xəlvət otağa gətirib saldı.
 Burada istədi kam ala məndən,
 Mən isə qurtarıb qaçdım əlindən!
 Züleyxa dalımcə hızla qaçaraq,
 Tutub parçaladı köynəyimi bax.
 Onunla roftarım bu olmuş inan,
 Bütün dedikləri yalandır, yalan!
 Əgər inanırsan, həqiqət budur,
 Əgər inanmırısan, boynumu vurdur!
 Züleyxa Yusifi dinleyib o dəm,

Əvvəlcə Allaha yad etdi qəsəm,
 Sonra da and içdi qara bəxtinə,
 Misir sultanının tacü-təxtinə.
 Əgər bir günahsız düşərsə girə,
 Rəvadır, Allahı şahid gətirə.
 Yalandan düşünüb and içən ancaq
 O yalan and ilə ifşa olacaq!
 Züleyxa and içib hey ağlayaraq,
 Dedi ki, fitnəkar Yusifdir ancaq.
 Fitnə çırağımı yandıran zaman,
 Qadının göz yaşı yağ olar haman!
 O yağıla alışan çiraq bir anda,
 Dünyanı qərq edər alovda, qanda.
 Əziz göz yaşına, anda inandı,
 Həqiqət görməyə gözü qapandı.

ƏZİZ YUSİFİ CƏZALANDIRMAQ İSTƏYİR, YUSİF YALVARIR, İKİ AYLIQ UŞAQ YUSİFİN GÜNAHSIZ OLDUĞUNU İQRAR EDİR

Əmr etdi sərhəngə Əziz o zaman,
 Yusifə bir an da verməsin aman.
 Rəhmət ayəsini silib qəlbindən,
 Can telini qırsın qəm zərbəsindən!
 Aparıb qaranlıq zindana salsın,
 Bəlkə o gizli sırr aşkar olsun.
 Yusifi salaraq sərhəng öünüə,
 Gətirdi zindana, möhnət evinə.
 Yusif dərd əlindən yanış inlədi,
 Göylərə əl tutub, dua eylədi,
 Dedi: – Ey sirlerden olan xəbərdar,
 Sənsən gizli sırrı qılan aşikar!
 Yalanı doğrudan ayıran sənsən,
 Gərək həqiqəti sübut edəsən!
 Həqiqət nurundan yaratdır məni,
 Qoyma üzərimdə qara ləkəni.

Mənim düzlüyüümə bir şahid göstər.
 Parlasın həqiqət, o nurlu səhər!
 Hümməti öñündə göylər baş əydi,
 Onun dua oxu hədəfə dəydi.
 Züleyxanın yaxın adamlarından,
 Bir qadın ki heç vaxt ayrılmaz ondan,
 Qucağında iki aylıq bir uşaq,
 Orada durmuşdu könlündə maraq.
 Uşaq körpə idi, dil açmamışdı,
 Dilindən bir kəlmə söz qaçmamışdı.
 Nagəhan söylədi: – Öziz, tələsmə!
 Yalana inanıb, qəzəbdən əsmə!
 Yusifə əziyyət verməkdən el çek!
 Ona yüz mərhəmət edəsən görək!
 Özizi sarsıdı uşağın sözü,
 Qızardı, saraldı heyrətdən üzü.
 Dedi: – Ey südəmər, bilirəm ki, mən,
 Allahın əmriylə dilə gəldin sən.
 Söylə, kim bu odu alovlandırdı?
 Kim şərəfpərdəmi onda yandırıdı?
 Dedi: – Mən deyiləm xəbərçi, nəmmam¹,
 Bir kəsin sırrini bir kəso açam.
 Mişk üzü qaradır xəbərçilikdən
 Ki, etri yayılar çölə pərdədən.
 Bahar çıçəkləri pərdədə gəzər,
 Hüsnünə vurular, kim salsa nəzər.
 Xəbərçi deyiləm, düzünü bilson,
 Bu sirri açasan gərək özün sən.
 Yusifin halından yaxşı tut xəbər,
 Yoxla köynəyini, o köynək əgər
 Parçalanmış olsa qabaq tərofən,
 Züleyxa arıdır hər cür ləkədən.
 Demək, iftiradir Yusifin sözü,
 Yalandan bir dastan düzəldir özü.
 Köynək cirilmişsa arxadan əgər,
 Yoxdur xəyanətdən Yusifdə əsər!

Onda bil, Züleyxa yalan danışır,
 Düz yoldan azaraq, böhtan danışır.
 Öziz bu sözlərə qulaq asaraq,
 Köynəyi yoxladı, nə gördü ancaq
 Köynək parçalanıb arxa tərəfdən,
 Hiyləgər qadına söylədi ki, mon
 Bildim ki, nə qədər sən fitnəkarsan!
 O məsum oğlana atırsan böhtan!
 Qurduğun bu kələk, de, nə kələkdir?
 Özünə bir çirkin ləkə deməkdir!
 Niyə namusunu atdın, ey nigar,
 Bir qulun eşqinə oldun giriftar?!
 Mələkədin, girorek şeytan donuna,
 Təqsiri yixırsan onun boynuna.
 Qadınlar həmişə olmuş hiyləgər,
 Onlardan yüz bəla çəkmişdir bəşər.
 Özizi məkr ilə xar edər qadın,
 Qadındır batıran kişinin adın.
 Hiylədən düşməsin kimsə zillətə,
 Hiyləgər qadınlar gəlsin lənətə!
 Get, barı tövbə qıl kərim Allaha,
 Hiyləni, fitnəni tərk qıl daha!
 Ağla, fələklərə yüksəlt ahını,
 Yu öz göz yaşına öz günahını.
 Ey Yusif, dilini salıb qəfəsə,
 Bu sirri söyləmə daha bir kəsə.
 İnandım sözünə paksan, təmizsən,
 Yanımda hər kəsdən artıq, əzizsən,
 Çalış, sakınasan söz gəzdirməkdən,
 Pərdə yırtan deyil, ol pərdə tikən.
 Öziz bu sözlərlə çıxdı saraydan,
 İstərdi tanınsın holim bir insan.
 Həlimlik yaxşıdır, lakin həddi var,
 Səbrdə aqillər həddi aşmazlar.
 Qadına güzəştə gedərsə bir or,
 O öz qulağına zəforan sürtər.
 Qadına güzəştə getmə bir an da,
 Yıxarsan qcyrəti, yoxsa bir anda.

¹ Nəmmam – xəbərçi, aravuran

**ZÜLEYXANIN EŞQİ DİLLƏRƏ DÜŞÜR, MİSİR
QADINLARI ONU MƏZƏMMƏT EDİR, ZÜLEYXA
EŞQINDƏ HAQLI OLDUĞUNU SÜBUTA ÇALIŞIR**

Səlamət kuncünə sığışmaz aşiq,
Məlamətdir ancaq eşqə yaraşıq.
Odur təzələyən eşqin qəmini,
Şöhrətə çatdırın eşq aləmini.
Eşq bazarına darğadır töhmət,
Məlamətlo seyqəl tapar məhəbbət.
Aşiqə məlamət yağsa hər yandan,
Olar bu qamçıdan kamil bir insan.
Eşq atı yorulub gedərsə yavaş,
Bu qamçı dəydikdə mütləq alar baş.
Açıldı Züleyxa sırının gülü,
Bütün aləm oldu tənə bülbüllü.
Misirli qadınlar tutunca xəbər,
Onu məzəmmətə açıldı dillər.
Təqibə başlayıb yaxşı-pisini,
Rışxəndə qoydular onun hissini.
Dedilər: – Namusun qəsdinə girmiş,
Könlünü ibrani bir qula vermiş.
Elə eşq oduna olmuş giriftar
Ki, dini unutmuş, bilməz namus, ar,
Eşq onu azdırılmış doğru yolundan,
Vüsəl təmənnası edər qulundan.
Qəribə budur ki, qul ondan qaçır,
Bu vüsəl istəyir, o bundan qaçır.
Nə üzünə baxıb etina edər,
Nə də ki, onunla bir an yol gedər.
O, bir yana getsə, bu, tez dayanar,
O, bir yerdə dursa, bu tez yollanar.
O, niqabı açar üzdən eliyle,
Bu, gözünü dikər kirpikləriylə.
O gülər, bu isə qəmdən ağlayar,
O açan qapını bu tez bağlayar.
Çirkin görünmüdüür, yəqin, gözünə.

Odur ki, meyl etməz, baxsın üzünə.
Bizimlə oturub dursayıdı əgər,
Təkliyi sevməzdii, yəqin, bu qədər.
Hüsnü evimizə işq salardı,
Biz kama çatardıq, o kam alardı.
Sevilmək heç kəsin əlində deyil,
Hər kəs istəyinə çata bilməz, bil!
Bir çox şux gözəllər var ki, dünyada,
Onları bir kimsə salmayırla yada.
Lakin şirin əda çirkinlərdə var
Ki, onlar ürekdən qanlar axıdır.
Çatdı Züleyxaya gedən söz-söhbət,
İstədi onlara versin nəsihət,
Əmr etdi, qonaqlıq bəzmi düzəlsin,
Məzəmmət edənlər oraya gəlsin.
Sarayda şahane məclis düzəldi,
Hər cür nazü-nemət ortaya gəldi.
Süfrəyə düzüldü şirni rəngbərəng,
Qaranlıq gecədə parlaq ulduz tək.
Doldu şərbətlərə büllur kasalar,
Şərbətdə gül ətri, güləb ətri var.
Süfrədən hər yana işq süzüldü,
Gümüş qədəhəldən ulduz düzüldü.
Süfrəyə o qızıl-gümüş zinətdi,
Xörəklər ürəyə, cana qüvvətdi.
Quşlardan başlamış balığa qədər,
Düzülmüş süfrəyo hər cür nemətlər,
Rəngbərəng halvalar yiğilib çin-çin,
Məclisi, süfrəni etmişdi rəngin.
Sanki halvalara qatmış gözəllər,
Dişdən badam içi, dodaqdan şəkər.
Qənddən, nişastadan paludə süzdü,
Kərpic tək həyətin fərşinə düzdü.
Qöncəlib o şirindilli gözəllər,
Ağızda luzinə¹, ləbində şəkər,

¹ Luzinə – nişastadan hazırlanan xörək

Luzinə alırdı gözəllərdən kam,
Tərifi dillərə düşmüşdü tamam.
Təzə meyvələri toplayıb bağdan,
Tökmüş su içində dür kimi bağban.
Təsəvvür eləməz, kim salsa nəzər,
Su ilə bəslənər belə meyvələr.
Cavan tavus kimi kənizlər, qullar,
Məclisə xidmətə hazır durdular.
Misir gözəlləri halqa vuraraq,
Qızıl kürsülərdə şən oturaraq,
Könül istəyəni alıb yedilər,
Süfrə sahibinə tərif dedilər.
Süfrə götürüldü, oxundu şükür,
Züleyxa hamiya etdi təşəkkür.
Sonra hər birinə verdi o qoçaq,
Mokr ilə bir narinc, bir iti biçaq.
Gözəllər bir əldə biçaq tutdular.
Digər əldə narinc gün kimi parlar.
Rənginə edərdi qıbtə zəfəran,
Özü, səfrahılar dərdinə dərman.
Züleyxa söylədi: -- Ey nazəninlər!
Gözəllik bəzminin gülü gəlinlər!
İbrani bir qula vurulduğumçun,
Zəhər tökürsünüz kamımı neçin?
Görsəniz, gözünüz ondan nur tapar,
Əfv edin, eşqimi qıltarsam iqrar.
Sızləri sinamaq istəyirəm mən,
İcazə verin o çıxsın pərdədən.
Dedilər, razıyiq buna hamımız,
Yusifi görməkdir bizim arzumuz.
Əmr elə, o dilbər məclisə gəlsin,
Nazından başımız göyə yüksəlsin.
Biz ona talibik baş ilə, canla,
Görmədən sevitik onu imanla.
Əlimizdə olan bu narıncalar
Ki, sağaldacaqdır sofrahları,
Kəsmərik görmədən onun üzünü,

Budur diləyimiz, bilsən düzünü.
Züleyxa dayəyə söylədi ki, get,
O azadə sərvı bura dəvət et,
De, gəlsin, yixilaq ayaqlarına,
Can qurban eyləyək şah vüqarına!
Gəlsin, qəmlərimiz azalsın bir az,
Gözümüz yolunda olsun payəndaz!
Dayəyə qılmadı Yusif itaöt,
Əfsuna gəlmədi gülüzlü afət.
Yanına yollandı Züleyxa özü,
O ay camalliyə bu oldu sözü:
-- Bu ikí gözümün işığı sənsən,
Könlüm ayrılmayış sənin qəmindən.
Vəslin ümmidilə gözümü açdırın,
Sonra məyus edib, yanından qaçdırın,
Dilo-dişə düşdüm sənin üzündən,
Bütün el içində rüsvay oldum mən.
Tutaq ki, yanında hörmətim yoxdur,
Qədrim, etibarım, qiymətim yoxdur.
Misirlı xanımlar qalmış intzar,
Onların yanında məni etmə xar.
Yaralı könlümün məlhəmi sənsən,
Ləbindir yarama hər gün duz sepən.
Bu duzun haqqını rəhm et, unutma,
Vəfasız bilərk, məni yad tutma.
Yüz dəlil gətirdi şirin dil ilə,
Yusifi yumşaldı o min dil ilə.
Başladı verməyə özüne zinət,
Sərv tək geyindi yaşıl bir xələt.
O xələt üstündən tər enber kimi,
Asdı höryünnü mişki-tər kimi.
Çöhrəsi qızılıgül, boyu sərv ikən.
Yaşıl çəmənlilikdə tutmuşdu məskən.
Tükü xatırladan incə belinə
Qızıl tuğ bağladı kəmər yerinə.
Əcəbdir, ləl, gövhər ağırlığından,
Onun incə beli tapmadı ziyan.

Başının taciydi xalis cavahir,
 Hor bir gövhərində bir aləm zahir.
 Nəleyni doluydu ləlü gövhərdən,
 Dolaqlar bağladı inci tellərdən.
 Həmayıl elədi ipək bir əba,
 Yüz ürok bağlıydı onda hər sapa.
 Kənizlər düzüldü dalınca həmən,
 Bir təşt getirdilər xalis gümüşdən.
 Kiminin əlində qızıl aftafa.
 Kiminin çıynində zərli məhrəba.
 Elə bəzəndi ki, o nadir gözəl,
 Hər görən çəkərdi şirin candan əl,
 Vəsfini qılmıram bundan ziyadə,
 Onun hüsnü sözlə olmaz ifado.
 O gizli xəzino xəlvətxanadan,
 Çixıb cılveləndi gül kimi xəndan.
 Misirli xanımlar o gülü görcək,
 Dedilər: – Başlayın, narncı kəsök.
 Narinc ilə əli çəşbaş saldılar,
 Biçaqları ələ birbaş saldılar.
 Biri barmağını edərək qələm,
 Yazdı vəfasından qəlbinə rəqəm.
 Birisi ovçunun içini kəsdi,
 Qanlı ürək şəkli çəkməkdə qəsdi.
 Biçaqlar işlədi, sel tək axdı qan,
 Qan ilə boyandı məclisdə hər yan.
 Gözəllər söylədi: – Bu bəşər deyil!
 Huri bu gözələ bərabər deyil!
 Cismi yaranmamış torpaqdan, sudan,
 Mələkdir, enmişdir ərşि-əladan.
 Züleyxa söylədi: – Budur o dilbər
 Ki, mənən tən edir onunçun ellər.
 O gül kimi zərif canım eşqindən,
 Tənə oxunuza hədəf oldum mən.
 Ona könül verdim, cismü-can dedim,
 Vəslinə yetməyə can qurban dedim.
 Lakin o, günümü xarab eylədi,

Bütün ümmidimi sərab eylədi.
 Əgər o qılmasa mənə itaət,
 Zindana düşəcək bir gün, nəhayət!
 Zindanda keçəcək günü möhnətlə,
 Ömrür sürəcəkdir min müsibətlə.
 Hər cür sərt adamı ram edər zindan,
 Orada ürəklər olar mehriban.
 Vəhşi quş ram olmaz insan gücünə,
 Məgər ki salına qəsəs küncünə.
 Əlini doğramış qadınlar o gün,
 Verdi səbri, huşu əldən büsbütün.
 Yusifin hüsnündən yara aldılar,
 Bir çoxu can verib yerdə qaldılar,
 Bir qismi ağıla olub biganə,
 O pəri eşqindən oldu divanə.
 Çilpaq, ayaqyalın çölə qaçıdlar,
 Ağıldan obədi uzaqlaşdlar.
 Huşsuz qalanlardan hər kəs oyandı,
 Yusifin eşqinin oduna yandı.
 Eşqdən məst olub Züleyxa kimi,
 Yusif qəfəsində tapdı qəlbini.
 Sanki, onun hüsnü mey idi bir küp,
 Hər kəs o badədən bir pay götürüb.
 İçənlər kimisi məst oldu xumar,
 Kiminin varlığı oldu tarümar.
 Kimini məhv etdi ondakı camal,
 Kimini həsrətlə lal qoydu xəyal.
 Onun camalından bəhrəsiz qalan,
 Bəhrəsiz yaşamış dünyada, inan.

**ZÜLEYXA ƏYAN XANIMLARINI YUSİFƏ VƏSİTƏÇİ
SALIR, ONLAR YUSİFƏ HƏM ZÜLEYXANIN, HƏM DƏ
ÖZLƏRİNİN MƏHƏBBƏTİNI BƏYAN EDİRLƏR**

Malın müştorisi çox olsa əgər,
Ona alıcılar artıq meyl edər.
Bir aşiq vurulub, sevərsə bir yar,
Ürəyi eşqdə tutacaq qərar.
Rəqibi tapılsa əgər bir nəfər,
Eşq odu qəlbində zəbanə çəkər.
Elə ku Yusifi görən xanımlar,
Lal olub qaldılar, qızışdı bazar.
Eşqi Züleyxanın tüğyan eylədi,
Vəsl üçün qəlbini büryan eylədi.
Dedi: – Yusifimi görenlər əgər,
Eşqi xəncəriylə çox əl kəsdilər.
Demoli, sevməyə ixtiyarım var,
Məzəmmət etməyin məni, xanımlar.
Mənə bir dost kimi yaxın gələrək,
Hamınız bu işdə ediniz kömək.
Məhəbbət çəngini kökləyib hamı,
Başladı çıalmaga üzr muğamı;
– Yusif can mülkünün tacidarıdır,
Bizim könlümüzün hökmədarıdır.
Kim istər onunla üz-üzə gələ,
Vurular, ürəyi daş olsa belə.
Əgər ürəyini qəmi yandırar,
Camalı eşqinə haqq qazandırar.
Tapılmaz bir nəfər insan dünyada,
Yusifi görünçə olmaya şeyda.
Sevirsən, qismətin nalədir, ahdır,
Məzəmmət cləmək sənə günahdır.
Fələk dövrə vurub, gəzmiş aləmi,
Görməmiş onun tək könül həmdəmi.
Gedək hüzuruna ehtiram ilə,
Tutaq o dilbəri biz şirin dilə,
Bəlkə də, utansın saymazlığından,

Daş qəlbə yumşalsın, olsun mehriban.
Yusifin yanına getdilər onlar,
Nəsihət verməyə ağız açıdalar,
Dedilər: – Ey bizi həyatdan əziz,
Əxlaqi, vicdanı güneşdən təmiz!
Bu bağda qol-boyun yatır gül, tikan,
Sənin tək tikansız gül yoxdur, inan!
Dənizdə ki, doqquz fələk sədəfdür,
Səndəki dörd gövhər sənə şərəfdür.
Lakin məqamını çox uca tutma,
Hərdən aşağı bax, bizi unutma!
Yolunun torpağı olmuş Züleyxa,
Nə üçün çevirdin ona sən arxa?
Onun səndən əgər iltiması var,
Nə olar, rəva qıl, eyləmə israr.
Etidiyi xidməti çıxarma yaddan,
Çalış, xidmət elə, əger bacarsan.
Onun nazını çək, naz etmə bunca.
Tutma bir sərv tek başını uca.
Qorxuram edəsən qürura adət,
Lovğalıq başına aça fəlakət.
Züleyxa unuda səni büsbütün,
Əlindən görəsən, fəlakət bir gün.
Saqın o dostdan ki, acığa düşor,
Qəzəbdən dostluğun gözünü deşər.
Sel aşşa ananın əgər başından,
Çıxar balasının üstünə, inan!
Qorxudur zindana salmaqla səni,
Ora canilörin olmuş məskəni.
Darlıqda zalimin qəbrinə oxşar,
İnsanlar oradan uzaq qaçarlar.
Məhbusun köksündə darilar nəfəs,
Yaşamaq ümidi sayilar əbəs.
Nə külək yol tapar, nə işiq düşər,
Ölümlə çarpışar zindanda bəşər.
Forşidir hər cürə bəla tarası,
Boğucu zəhərdir kəsif havası.

Kapısı bağlıdır ümid üzünə,
 Döyməmiş səhərin nuru gözünə.
 Darısqal bağrını sanarsan qırdır,
 Əhlinin nəsibi kündə-zəncirdir.
 Onların nə suyu, nə çörəyi var,
 Həyatdan doyaraq, ac oturarlar.
 Zindanın möhnəti dünyaya siğmaz,
 Zindana düşənin könlü açılmaz.
 Düşər məhbusların işi düyüne,
 Qalarlar zindanda yaman bir günə,
 Ürəklər odlanar, üzlər saralar,
 Ahin tüstüsündən göylər qaralar.
 Söylə, rəvadırmı sənin tek canan,
 Qaranlıq zindanda qalsın bircə an?
 Sən allah, yazığın gəlsin canına,
 İzin ver, Züleyxa gəlsin yanına.
 Qələm tək təslim ol, xəttinə əyil,
 Qorxu nöqtəsini xatirindən sil.
 Başqa gözəlləri görməsən əgər,
 Yol verme könlünü çulgasın kədər.
 Onunla birtəhər dil tapıb əylən,
 Bizi də gizlico yada sal hərdən!
 Hüsn səmasının ulduzuyuq biz,
 Mılsız gözəlik hər bir fərdimiz.
 Şəkər ləbimizin söz-söhbətindən,
 Züleyxa lal qalar xəcalötindən.
 Bu şirinlik ki var bizim ləblərdə,
 Züleyxa nəqidir biz olan yerdə?
 Yusif danışqdan bildi ki, onlar
 Züleyxa tərəfdən elçi olmuşlar.
 Tok onunçun deyil, özlori üçün
 Atıb dini, ağlı danmışlar bütün.
 Belə bir söhbətdən zəhləsi getdi,
 Durmadan onların tərkini etdi.
 Əl açıb göylərə dedi, xudaya!
 Sənson yaman gündə çatan haraya.
 İsmətli bəndənin pənahı sənən.

Hər kəs kömək istər dar gündə səndən.
 Dövlət çırğısan günahsızların,
 Qoruyar onları hikmət hasarın.
 Elə zəhləm gedir bu qadınlardan,
 Xoşdur, yerim olsun qaranlıq zindan.
 Bir an üzlərini görməkdənə, bil,
 Xoşdur məhbəbus olmaq zindanda yüz il!
 Bir göz naməhrəmə baxsa, kor qalar,
 Xalıq qarşısında bəndə alçalar.
 Bunlar ki əl çəkib ağıldan, dindən,
 Qorxuram onların hər hiyləsindən!
 Qadın fitnəsindən doymuşam cana,
 Qapına icz ilə gəldim amana!
 Ya məni xilas et bu qadınlardan,
 Ya da nəsibimi et qara zindan!
 Yusif zindan etdi Allahdan tələb,
 Öz duası oldu həbsinə səbəb!
 Nicat diləsəydi xalıqdən əgər,
 Gəlməzdə başına bu qəza-qədər!
 Yaxa qurtarardı səlitələrdən,
 Zindanda müsibət, əzab çəkmədən.

MİSİR QADINLARI ZÜLEYXANI YUSİFİ ZİNDANA SALMAĞA TƏHRİK EDİRLƏR, O DA RAZI OLUR

Hüsnü qarşısında doğrandı əller,
 Büt kimi baş əydi ona gözəllər.
 Lakin ismətini atmadi Yusif,
 İsməti şəhvətə satmadı Yusif.
 O bir günəş oldu, onlar yarasa.
 Rəsmdir, günəşdən qaçar yarasa.
 Onu saldırmaqçın qara zindana,
 Züleyxani düşmən etdilər ona.
 Dedilər: – Ey bədbəxt, ey miskin qadın,
 Niyə bu dünyada kama çatmadın?

Yusif bir misilsiz gözöl olsa da,
 Səni ki çatdırımrı kama, murada.
 Yorulduq nosihət verməkdən ona,
 Dilimiz deməkdən döndü suvana.
 Lakin dəmirinə kar etmir suvan,
 Bircə əlacı var, tutasan divan.
 Zindanı isti bir küreyə döndər,
 Yumuşalsın dəyə, zindana göndər.
 Atəşdə qızaraq yumşalsa polad,
 Ondan nə istəsən, qayırar ustad.
 Dəmiri qızdırmaq bacarmırsan sən,
 Əl çək soyuq-soyuq dəmir döyməkdən.
 Fitnə Züleyxəni çıxardı yoldan,
 Düşündü: Yusifi ram edər zindan.
 Arzu-muradına yetişsin deyo,
 Qıldı viranəni vətən xəznəyə.
 Aşıqin eşqində olmazsa kamal,
 Xudpəsəndlik olar ondakı xəyal,
 İstəyər önündə qul olsun yarı,
 Əlinə verilsin hər ixtiyarı.
 Eşqin bir gülünü iyloyib atsın,
 Aşıqin canına yüz tikan batsın.
 Bir gecə Əzizlə yatdı Züleyxa,
 Hiyənən işvəyə qatdı Züleyxa!
 Dedi: – Rüsvay etdi məni bu oğlan,
 Misirdə bədnamam onun ucundan.
 Arada söz gezir, danışır hamı,
 Deyirlər, sevirəm mən bir qulamı.
 Alıb şikar kimi oxundan yara,
 Verirəm qanımla su torpaqlara.
 Guya eşqi vurmuş bağırma yüz ox,
 Ki, ox ox üstədir, canımda yer yox!
 Bir tüküm qalmamış eşqindən xali
 Özümdən tük qədər deyiləm hali.
 İstərəm son qoyum bu bəd gümana,
 O gənci göndərim qara zindana.
 Sonra hər tərəfdə onu edim xar,

Carçıya əmr edim, çəksin belə car:
 – Kim çıxsa ağanın malına şerik,
 Biz onu zindana məhkum edərik.
 Ağa hərəminə ayaq basanlar,
 Cəzanın, qəzəbin dadını anlar.
 Görələr Yusifi həbs etmişəm mən,
 Camaat, əlbəttə, çıxar şübhədən.
 Bu söhbət Əzizin könlünü açdı,
 Bu fikri bəyəndi, dodağı qaçdı.
 Söyledi: Düşündüm mən xeyli zaman
 Ki, necə qurtaraq rüsvayçılıqdan?
 Fikrimə gəlmədi belə bir tədbir,
 Sənin hər bir sözün bir xəzinədir.
 Bu gündən verirəm sənə ixtiyar,
 O muzi tikani yolundan qopar.
 Züleyxa Əzizdən alınca rüxsət,
 Yusifin yanına yollandı xəlvət.
 Dedi: – Bu könlümün diləyi sənsən,
 Ruhum ilham alır sənin eşqindən
 Əziz ixtiyarı vermişdir mənə,
 Başın əlimdədir, hakiməm sənə.
 İstəsəm, fələklər olar məkanın,
 İstəsəm, zindanda çürüyər canın.
 Mənə xor baxdığın bu qədər yetər,
 Sənin şıltığına dözüm nə qədər?
 Mənim istədiyim yola qoy qədəm,
 Nə sən xar olasan, nə mən çəkim qom.
 Məni sevindirsən, sevinəcəksən,
 İlahi məqama yüksələcəksən.
 Lakin əl çəkməsən öz inadından,
 Məskənin olacaq qaranlıq zindan.
 Ömrünü zindanda verincə başa,
 Mənimlə gül, danış, böxtiyar yaşa!
 Yusif gətirməyib bu sözlərə tab,
 Verdi Züleyxaya ağır bir cavab.
 Züleyxa sarsıldı, həmin cavabdan,
 Verdi sərhənglərə qəhr ilə fərman:

Tacı götürdüler başından onun,
 Əyninə taxdilar palazdan bir don.
 Gümüş ayağına bağlandı dəmir,
 Boynuna saldılar bir ağır zəncir.
 Eşşeyə mindirib canı sandılar,
 Misri küçə-küçə dolandırdılar.
 Carçı səslənərək, verirdi elan
 Ki, satın alınmış bizim quillardan,
 Hər biri qudurub yoldan azarsa,
 Ağa hərəminə ayaq basarsa,
 Bu yaramaz kimi min müsibətlə,
 Zindana düşəcək ağır zillətlə.
 Lakin xalq etdikcə ona tamaşa,
 Dedi: – Ola bilməz belə iş, haşa!
 Kimsəyə toxunmaz belə bir gözəl,
 Bu üzün sahibi olmaz bəd əməl.
 Bu ki insan deyil, pak bir mələkdir,
 Şeytanlıq mələyə nəyə gərəkdir?
 Gözəlin əlindən çıxmaz pis işlər,
 Ağılı babalar yaxşı demişlər:
 – Bir kəsin gözəlsə əgər camalı,
 Camalından artıq olar kamalı.
 Çirkinsə birinin siri-sifəti,
 Daha çirkin olar, bil, xasiyyəti.
 Gözəlin əlindən gəlməz yamanlıq,
 Çirkin do yaxşı iş bilməz bir anlıq.
 Xülaşo, Yusifi salıb böhtana,
 Aparıb atdlar onu zindana.
 Zindana gəlincə o qəlbə işiq,
 Camalı məhbəsə verdi yaraşiq.
 Günəş qaranlığa imdada gəldi,
 Məhbuslar heyrətdən fəryada goldı.
 Gözəllər şahının bərəkətindən,
 Zəncirlilər oldu zəncir tərpədən.
 İradət kündəsi – ayaqlarında,
 Səadət zənciri boyunlarında.
 Şadlığa çevrildi hamida kədər,

Qəm dağı göründü bir saman qədər.
 Bəli, huri bizə olarsa homdəm,
 Cənnətə çevrilər hotta cəhənnəm.
 Hər yerdə olarsa gülüzlü dildar,
 Külliğözümüzə görünər gülzar.
 Yusif o zindanda tutunca aram,
 Züleyxa zindana göndərdi pcyqam
 Ki, daha verməyin ona əziyyət,
 Boynundan zənciri açınız, əlbət!
 Əynindən çıxarıñ palaz donunu,
 Qumaşla bəzəyin sərv boyunu.
 Hoqarət tozundan yuyun saçını,
 Qoyun şah başına izzət tacını.
 Başqa məhbuslardan ayırmə təmiz,
 Ayrıca otaqda saxlayın əziz.
 Ətirlə, bəzəklə verin yaraşiq,
 Olsun gecəsi də gündüz tək işiq.
 Forşınə döşeyin sündüz¹ xalçalar,
 Çəkin divarına zərli parçalar.
 Zindanban bu əmrə edərək əməl,
 Bir otaq bəzədi cənnətdən gözəl.
 Yusif köçürüldü yeni mənzilə,
 Bəndə xalıqını andı sidq ilə.
 Necə ki qılımışdı özünə adət,
 Mehraba üz tutub, etdi ibadət.
 Xilas olduğundan qadın məkrindən,
 Şikayət etməzdidi öz taleyindən.
 Yoxdur bu dünyada elə bir bəla
 Ki, onun axırı əlacsız ola.
 Bir əsir bəlaya dözsə nə qədər,
 Onun müşkülünü haqq asan edər.

**ZÜLEYXA YUSİFİN ZİNDANDA OLMASINDAN
KƏDƏRLƏNİR VƏ ONA ÇATMAQ
ÜÇÜN YOLLAR ARAYIR**

Bu abi səqfli qoca dünyada,
İnsan ömrü gedir qəflətdə bada.
Nemətin qədrini bilməmiş insan,
Yoxdur insan qədər naşükür olan.
Bütün ömrü boyu çəksə də ləzzət,
Qiymətini bilməz, görməsə zillet.
Bir aşiq çökəməzsə hicran qəmini,
Böyük nemət bilməz vüsal dəmini.
Fələk hicran odu yandıran zaman,
Şam kimi əriyər bədən, yanar can.
Yusifin hüsnünün bərəkətindən,
Züleyxanın evi olmuşdu gülşən.
Sərv gülüstəndən düşcək kənara,
Gülşəni göründü zindandan qara.
O zindan küncündə gül kimi soldu.
Bir dərdi var idi, indi yüz oldu.
Yoxdur aşiq üçün ondan pis bəla
Ki, dildarı gedə, yeri boş qala.
Gülşəndən gül gedib, xar qalsa əgər,
Könül o gülşəndə necə dincələr?
Yusifin ətriylə qaranlıq zindan,
Məhbuslar gözündə oldu gülüstan.
Züleyxa görünçə gülsüzdür gülşən,
İnlədi qonçə tek, çıxdı köynəkdən.
Xəzan fəsli bağda qızılıgül solar,
Bülbülün bağrını tikan yaralar.
Yandı Züleyxanın canı odlara,
Çəkib yaxasını etdi yüz para.
Pərişan zülfünü tutub yolaraq,
Saldı gül üzünə hiddətlə dirnaq.
Saçı, üzü aydın nişan verirdi
Ki, yar fəraigindən o can verirdi.
Döyüb sinəsino öz əliylə daş,

O təbillə salar hicranla savaş.
Gözəllik mülkünen sultanıydı o,
Eşqin qüdrətindən təbilçi oldu.
Xumar gözlərinindən yaşı axıdaraq,
Başına səpərdi əliylə torpaq.
Qolbinə tapmasın yol deyə, hicran
Palçıq düzəldərdi torpaqla sudan.
Hicran ki ürəyə yol açdı bir az,
O yolu palçıqla suvamaq olmaz.
İnnab tək dişləyib ləlini dilbər,
Əqiqi əzerdi bir inci qədər.
İstərdi könlündə laxtalanan qan,
Axsın ləbindəki təzə yaradan.
Üzü nülfər kimi göyərsin deyo,
Tutardı o bir cüt gülü silləyo.
Deyərdi: qırmızı – toy libasıdır,
Mənimse nəsibim yas qarasıdır.
Həsrətlə döyərkən iki dizinə,
Axardı qəlbinin qanı üzünə.
Deyərdi: no xəta çıxdı əlimdən,
Niyə öz-özümü zəhərlədim mən?
Dünyada bir aşiq indiyə qədər,
Mənimtək canına qəsd etmiş məgər?
Ovdum öz əlimlə iki gözümü,
Kor olub quyuya saldım özümü.
Çiynamə dağ qədər qəm yükü aldım,
O yükün altında eziilib qaldım.
Əlim yetişincə nazlı canana,
Döndü ömrüm boyu ciyərim qana.
Fələk taleyimi gətirdi qara,
Əlimdən çıxarddım yarı dübara.
Bağrım dərd əlindən bir viranədir,
Bilmirəm, bu dərdin dərmanı nədir?
Nalələr qoparıb yanın qəlbindən,
Züleyxa yatmadı möhnət əlindən.
Bir şeydən Yusifin ətrini duysa,
Ah çəkib, qüssədən batardı yasa.

Bir zaman Yusifin əynində olan,
 Köynəyi bağrina basaraq nalan,
 Gül kimi etrini ondan alardı,
 Təsəlli tapardı, razi qalardı.
 Sürtüb yaxasını gül yanağına,
 Öpüş yağıdırardı hər bucağına.
 Deyordi: sarılmış onun boynuna,
 Canım yüz tel ilə bağlıdır buna.
 Əlini qoluna salıb bir zaman,
 Taleyin əlindən çökərdi aman.
 Gah gözünə sürtüb, gah da öpərdi,
 Gözdon ayağına inci səpərdi.
 Bir gün arxasına dəymışdır deyo,
 Ətoyini sürtüb nəmli didəyo,
 Deyordi: öpmədim ayağından mən,
 Qoy öpüm barı, bu yar ətəyindən.
 Elə ki tacını başsız görərdi,
 Alaraq üstündən tozu silərdi.
 Deyordi: bu olmuş o başa həmdəm
 Ki, onun ayağın öpərdi alom.
 Kəmərini görçək golib fəryada,
 Yusifin belini salardı yada.
 Kəməri edərdi boynuna kəmənd,
 Ovçunu qılardı ov kəməndə bənd.
 Zərli xalatını açaraq hərdən,
 Qanlı yaş tökerdi şəhla gözündən.
 Xələtə axdiqca həsrət göz yaşı,
 Bəzərdi ləl ilə zorli qumaşı,
 Cütlənmiş görəndə başmaqlarını,
 Deyordi: - Bax, öpür aşiq yarını,
 Təklikdən dolardı qəlbə qubarla,
 Könlündən keçərdi, birləşsin yarla.
 Gözü sataşardı dolaqlarına,
 Ahıb yapışdırar dodaqlarına,
 Telindən qəlbinə düyüñ vurardı,
 Göz yaşı dolağı al boyayardı.
 Günləri keçərdi bu minval ilə,

Hər şeydən duydugu yüz məlal ilə.
 Didarın qədrini bilmədiyiçün,
 Ayrılıq oduna yandı büsbütün.
 Bir fayda vermədi qıldıgi ah-vay,
 Əlacı yox idi, səbirdən savay,
 Lakin aşıqlerdə səbr ola bilməz,
 Eşqdən ayrılan bir könül gülməz!
 Aşıqə ölümdür ayrılıq dördi,
 Görüşüb ayrılməq daha betərdi.
 Ortada olarsa ülfət, ünsiyət,
 Ayrılıq sayılar sonsuz müsibət.
 Yaxınlıq olmazsa ortada əgər,
 Hicran ağrısına dözər aşıqlor.
 Züleyxa möhnətdən doyaraq cana,
 Qəsd etdi ölməklə yetsin canana.
 Başını vuraraq daşa, divara,
 Köksünü istərdi xəncərlə yara.
 Çıxbı darğa kimi qəsrin damına,
 Tullanmaq istərdi eşqin namına.
 Zülfünü eşərək ip kimi möhkəm,
 Boğmaq istəyərdi özünü hər dəm.
 Dərdü-qəm əlindən candan keçərdi,
 Şərbəti tərk edib zəhər içərdi.
 Heç nəyə yox idi könlündə maraq,
 Ölüm istəyərdi özünə ancaq.
 Dayə gəlib öpdü əl-ayağından,
 Dedi: - Gözlərinə bu canım qurban!
 Dünya muradınca, kamınca olsun,
 Piyalon cananın ləliylə dolsun!
 Hicrandan, həsrətdən düşəsən uzaq,
 Bir daha nəsibin olmasın fəraq!
 Nə olar, möhnətdən, qüssədən dincəl?!
 Çək, ağıllı balam, dəlilikdən əl.
 Edirsen qomindən bağrimizi qan,
 İnsana bu zülmü etməz bir insan!
 Bu qoca ananın sözünü dinlə,
 Çarə tap dərdinə səbir, təmkinlə.

Səbirsizliyindən düşdün bu oda,
Səbir buludundan çılə su oda.
Dərdü-qəm küleyi əsdiyi zaman,
Gərək saman kimi uçmasın insan.
Mosləhetim budur, ey nazlı sonəm,
Durasan dağ kimi yerində möhkəm.
Səbr ilə qələbə qazanar insan,
Odur insanları xoşbəxt yaşıdan.
Kəsmə ümidiyi, səbrə qıl adət,
Səbr etsən, nəsibin olar səadət.
Səbr ilə sədəfdə inci bəslənər,
Səbr ilə mədəndə yetişər gövhər.
Doqquz ay gözləsən bir qətre sudan,
Rehimdə bəslənər bir mahi-taban.
Səbr ilə sünbüldə danə yetişər,
Səbr ilə qoradan tər halva bişər.
Züleyxa yansa da hicran qəmindən,
Məsləhot eşitdi öz dayəsindən.
Yaxası çak idi ətəyo qədər,
Çəkdi ətəyinə ayaq o dilbər.
Xeyirxah sözünə qulaq asaraq,
Bir aşiq səbr edər, inanma ancaq?!
Məsləhet verənlər olunca xamuş,
Aşıq o sözləri edər fəramuş.

ZÜLEYXA YUSİFİN FƏRAĞINDA AĞLAYIB İNLƏYİR, DAYƏSİ İLƏ BƏRABƏR GECƏ ZİNDANA GƏLİR, UZAQDAN GİZLICƏ YUSİFİN CAMALINA TAMAŞA EDİR

Məhəbbət Yusifi məğribdə haman,
Gizləndi fələyin Züleyxasından.
Folək Züleyxası o günəş üçün,
Üzünü ulduzla bəzədi bütün.
Züleyxa o qədər dərdü-qəm çəkdi,
Deyərdin: – Göz yaşı qanlı şofəqdi.
Şəfəq göz yaşından oldu bağrı qan,

Qızardı fələyin ətəyi qandan.
Ağlayıb canını yaxdı odlara,
Etdi gündüzünü gecəylə qara.
Qaralsa gecə tek aşiqin günü,
Göylərə yüksələr gecələr ünү.
Qaralar hicrandan günü, rüzgarı,
Gecələr tükənər səbrü-qərəni.
Üzü qara olar gündüzü qəmdən,
Gecəsi qaralar dərdü-ələmdən.
“Gecə hamilədir” məşhur məsəl var,
Səhər aşıqlarə, dərdü-qəm doğar.
Bu uşaq anadan olduğu zaman,
Əmər süd yerinə ürəklərdən qan.
Qanlı bir səhəri gözlərsə ana,
Doğduğu körpə də susayar qana.
Züleyxanın səbri sona yetincə,
Cıxdı qarşısına zülmət bir gecə.
O düşmüş dilbərdən, dildardan uzaq,
Nə fələkdə ay var, nə evdə çiraq.
İşiq saçmayırsa cananın üzü,
Evi rövşən etməz məşəlin yüzü.
Gözü yatmayırkı qəmdən, qüssədən,
Deyirdi, qanlı yaş töküb didədən:
– Bu gecə Yusifim nə xəyaldadır?
Xidmətində kim var, o nə haldadır?
Görəsən, kim ona açmış yatacaq?
Kim onun yastığın sahmanlayacaq?
Kim çiraq yandırmış yattığı yerdə?
Onu haqq salmasın cahanda dərdə.
Kim açmış kəməri onun belindən?
Kim demiş yatarkən nağıl, görəsən?
Yenə tərtəzədir, görəsən, gülü?
Görən hörülmüşdü süsən sünbülli?
Gülü solmamışmı kəsif havadan?
Olmuşmu o sünbüllər saçı pərişan?
Qəlbə qonçə kimi sıxılmış məgər?
Bəlkə də, gül kimi açılıb gülər?

Züleyxa özüylə edirdi söhbət,
 Gecə yarı oldu, yatmadı, əlbət!
 Qalmadı canında heç tabüb tavan,
 Nə də ürəyində səbirdən nişan.
 Canı eşq oduna yaxıldı, budur,
 Ağlaya-ağlaya dedi: Dayə, dur!
 Dur, qara zindana gedək bu gecə!
 O möhnət evinə çataq gizlicə!
 Zindan bucağında oturaraq tək,
 O zindan sakini ayı seyr edək!
 Bir zindan ki olmuş o gülə məskən,
 O yer zindan deyil, gülşəndir, gülşən!
 Bülbülün könlünü açar gülüstan,
 Mənimse qönçəmi açacaq zindan!
 Züleyxa sərv tək yola düzəldi,
 Dayə kələk kimi ardınca gəldi.
 Ay kimi zindana çatdı Züleyxa,
 İstədi gizlicə zindana baxa.
 Qapını o saat açdı zindanban,
 Göstərdi o parlaq ayı uzaqdan.
 Gördü səccadənin üstə oturur,
 Onu günəş kimi çulğalılmış nur.
 Gah durur ayağa şam kimi yanır,
 Məhbusların üzü nura boyanır;
 Gah da hilal kimi qəddini eynir,
 Üzündən ətrafa işiq çiləyir,
 Gah düşür torpağa səcdə edərək,
 Sanki, gül şaxını əymışdır külək.
 Gah başısağrı sakit oturur,
 Sanki bənövşədir, taleyi budur!
 Qaranlıq bir küncdə tək oturaraq,
 Züleyxa Yusifi düşünür ancaq!
 Ürəkdən inləyib, çəkirdi nalə,
 Nərgisdən səmənə səpirdi lalə.
 Dişiyələ çeynəyib ləl dodağını,
 Cırır dırnağıyla gül yanağını,
 Şəhla gözlərindən tökdüyü qan-yaş,
 Onun könlündəki sırrı etdi faş.

Dedi: Ey gözəllər gözünün nuru,
 Qəmlı könüllərin kamı, süruru.
 Eşqin vücaduma yanar od saldı,
 Canım o atəşdə kül olub qaldı.
 Səpmədin oduma vüsələnlə su,
 Vəslin söndürmədi qəlbimdə odu.
 Vurdun, rəhm etmədən sinəmə yara,
 Ey zalim, qılmadın dərdimə çara.
 Məzлumun halına acımadın sən,
 Oldum dərd əlindən, hicran əlindən.
 Düşüb qəm oduna, əridim birbaş,
 Məni bədbəxt anam doğmayayıd, kaş!
 Anam doğsa belə mehriban dayə,
 Ey kaş, salmayaydı başıma sayə!
 Şirin südlə məni azbecərəydi,
 Mənə süd yerinə zəhər verəydi.
 Züleyxa danışır möhnət əlindən,
 Yusif ayrılmayır öz aləmindən.
 Onu xatirinə salmaz tük qədər,
 Yadına düşsə də, dinməz, gizlədər.
 Cecə belə keçdi, dan yeri söküdə,
 Fələk Züleyxası göz yaşı tökdü.
 Şahlıq təbilində yüksəldi səsler,
 Əzənci səsləndi: Allahü-əkbər!
 Kəsildi hürüyən itlərin səsi,
 Bitdi çəqqalların ahü-naləsi.
 Xoruzlar oyandı şirin yuxudan,
 Banlayıb, səs-səsə qatdı hər yandan!
 Baş qoyub zindanın astanasına,
 Zindandan mənzilə döndü Züleyxa.
 Zindan xəlvətində olduqca yarı,
 Hey gedib-gələrdi zindana sarı.
 Canının qidası golib-getməkdi,
 Bir küncdə oturub, feğan etməkdi.
 Onun meyl etdiyi qədər zindana,
 Kimse meyl etməzdə bir gülüştən
 Bir aşiq görərsə, zindandadır yar,
 Zindandan kənardə tutarmı qərar?

**ZÜLEYXA, HƏR GÜN QƏSRİN DAMINDAKI
QÜRƏYƏ ÇIXIB, ZİNDANA TAMASA EDİR,
ONUNLA TƏSƏLLİ TAPIR**

Gecədir aşıqlor sirrinə pərdə,
Gecə asan dözər dəndlilər dərdə.
Gündüz görülməyən bir çox işlər var
Ki, gecə görülsə, asan baş tutar.
Zülçxa gecəni yetirdi başa,
Nə gecə? Qəm ilə, möhnətlə qoşa.
Gəldi qarşısına bələli səhor,
Yaxdı ciyərini yüz qüssə, kədər,
Zindana getməyə üzü gəlmədi,
Ayağı bağlandı, dizi gəlmədi.
Yeməli, içməli yiğdi bir qədər,
Seçdi kənizlərdən gözəl bir dilbər,
Tədbirlə göndərdi onu zindana
Ki, onun yerinə baxsın canana.
Dönüb geri gəldi koniz zindandan,
Zülçxa qucudu onu mehriban.
Qoyub ayağına gül tək üzünü,
Öpdü gözü yaşılı iki gözünü.
Dedi: – Bu ayaqlar oraya getmiş,
Bu gözlər hüsünün scyrini etmiş.
Əlim yetməz, öpüm gözünü yarın,
Ayağına qoyam üz o dildarin.
Qoy barı, öpüm o xoşbəxt gözlərdən,
Ki, görür o gözəl surəti hərdən.
Qoy sürtüm üzümü o ayaqlara,
Ki, gedir yar olan qəmli diyara.
Sonra soruşdu ki, necədir halı?
Ruhlara nur saçan günəş camalı?
Üzü dərd əlindən saralmamış ki?
Günü, ruzigarı qaralmamış ki?
Gülü solmamış ki, ağır havadan?
Zərər verməmiş ki, canına zindan?
Yemək aparmışdin, səndən aldımı?

Söylə mən yazıçı yada saldımı?
Hey soraq tutardı öz dilberindən,
Ağlaya-aglaya qalxıb yerindən.
Yüyürədi qəsrin damına hər an,
Göründü zindan damı oradan:
Qürfədən dalardı zindan seyrinə,
Sədəfə baxardı inci yerinə.
Deyərdi: görmürəm gülüzlü yarı,
Qoy baxım, damımdan damına sarı.
Mən ki yar üzünü görməyə yadam,
O damı, divarı görməklə şadam!
Hər evdə ayuzlü yar etsə mənzil,
O ev bir cənnətdir mənim üçün, bil!
Elə bir günəşi boynuna alan,
Evin divarına, damına qurban!
Onun ayağından öpən astana,
Dönər səadətdən bir gülüstana,
Yar o qəm evində tutunca məskən,
Evimin divarı yixıldı qəmdən.
Hər evə sərvimin dəysə ayağı,
Xoşboxtlik o evin olar dayağı.
Məhebbət qılınçı çəkiləydi, kaş!
Məni zərrələrə çevirəydi, kaş!
O parlaq günəşin qarşısında mən,
Düşəydim zindanın pəncərəsindən!
Qibteyə layiqdir, məncə, o torpaq!
Ki, qoyur üstünə o dilbər ayaq.
Ətəyi tozundan ətərə qərq olur,
Tükünün feyzindən ənbərlə dolur.
Zülçxanın fikri-zikri, müxtəsər,
Ancaq bu sözlərdi axşama qədər.
Bir ləhzə bir yerdə tutmazdı aram,
Gündüzü qəm ilə olardı axşam.
Qaranlıq çöküncə o nazlı nigar,
Dünənki işini edərdi təkrar.
Nə qədər Yusifin ycri zindandı,
Gecəsi-gündüzü haman-hamandı.

Gündüzler qürfədən edib tamaşa,
 Gecəni verərdi zindanda başa.
 Başqa cür keçməzdi günü-rüzgarı,
 Gah divar görərdi, gah da dildarı.
 Elə vurulmuşdu Yusifə, bilsən,
 Can nədir, bilməzdi o nazikbədən.
 Elə çıxarmışdı özünü yaddan,
 Ki, bilməzdi nödir yaxşıyla yaman.
 Kənizlər çağırıb edəndə xitab,
 O, huşa gedərək, verməzdi cavab.
 Söhbət açılında deyərdi hərdən,
 Heç zaman özümdə olmayıram mən.
 Deyərdi: Mən keyəm, buna alışın,
 Əvvəlcə tərpədin, sonra danışın.
 Tərpədin, özümə gəlim bir qədər,
 Yoxsa, nə desəniz, gedəcək hədər.
 Könlüm zindandakı yar yanındadır,
 Bu can o cananın zindanındadır.
 O ay bir könüldə tutarsa məskən,
 O könül tutarmı xəbər aləmdən?
 Həli Züleyxanın pozuldu bir gün,
 Ustanı çağırıldı qan almaq üçün,
 Elə ki qoluna toxundu neşter,
 Axdı qan, torpaqda yazdı hərflor.
 Torpağa baxınca hər sahib-kamal,
 Yusifin adını oxudu dərhal.
 Elə yer tutmuşdu canında canan,
 Adı axıb gəldi şah damarından.
 Xoşbəxtdir özünü unudan kəslər,
 Onlar canlarında cananı boşlər.
 Ürəkdə dilbərə elə yer verər
 Ki, sığmaz oraya başqa bir nəfər.
 Can kimi cismində yer tapar canan,
 Tapılmaz tük qədər xali yer ondan.
 Nə qoxu, nə bir iz qalar özündən,
 Nə dava, nə də sülh olmaz sözündən.
 Nə taxta, nə tacə meyl olar onda,

Arzular manə olmaz yolunda.
 Məşuqdan danışar, danışsa əgər,
 Ondan murad istər, ondan kam istər.
 Özünü gətirməz bir an da yada,
 Diləyi eşq olar ancaq dünyada!
 Bişər, arif olar, xamlığı atar,
 Özünü unudar, cananı tutar.
 Ey Cami, özünü sən də göl, unut,
 Səni yaradannın ətəyindən tut.
 Səadət yolunu tanıyırsan sən,
 Nə üçün qaçırsan belə nemətdən?
 Hərislər torundan addımla, yan keç,
 Göt, ədəm mülkündə özünə yer seç!
 Bir zaman yox idin, çəkmədin ziyan,
 Zənn elə ki, sən heç yaranmamışsan!

YUSİF ZİNDANDAKILARA XEYİRXAHLIQ GÖSTƏRİR, ONLARIN YUXUSUNU YOZUR, ZİNDANDAN APARILAN İKİ NƏFƏRƏ SİFARIŞ VERİR, ONLAR İSƏ BU SİFARIŞI UNUDUR

Anadan doğulsa xoşbəxt bir nəfər,
 Səadət günüşi zülməti silər.
 Getsə tikanlığa dönər gülşənə,
 Gül ətri yayılar bağa, çəmənə.
 Keçsə bulud kimi susuz səhradan,
 Bəxtindən o səhra olar gülüstan.
 Düşsə külək kimi bağa güzəri,
 Hər gül çiraq olub bəzər gülzəri.
 Zindana düşsə də, könlü olar şad.
 Qılar məhbusları qüssədən azad.
 Oldu məhbusların gözündə zindan –
 Görünçə Yusifi, bir şən gülüstan.
 Onun sayəsində hamı şad oldu.
 Məhbuslar könlünə qüssə yad oldu.
 Zəncir boyunlarda iqbalə döndü,

Gündə ayaqlarda xalxala döndü.
 Bir məhbus yatağa düşsəydi əgər,
 Xəstəlik etsəydi onu xuncigər,
 Yusif oturan tək yatağı üstə,
 Dərhal sağalardı, durardı xəstə.
 Birinin narahat olsayıdı yeri,
 Dadına çatardı onun tədbiri.
 Təsəlli verərdi açıq üz ilə,
 Dar zindan dönərdi geniş mənzilə.
 Bir fəqir olsayıdı çörək möhtacı,
 Şirin ruzigarı keçsəydi acı,
 Varlılardan alıb qızıl bir açaar,
 Darlıq qılıfını açardı naçar.
 Dolaşıq yuxular görüb bir nəfər.
 Xoyal girdabına düşsəydi əgər,
 Yusif o yuxunu təbir edərdi,
 Məhbusu girdabdan geri çəkərdi.
 Şaha yaxın olan iki böxtəvər,
 Saray xəlvətindən düşüb dərbədər.
 Zindanda Yusiflə həmdəm olmuşdu,
 Dərdinə, qəminə məhrəm olmuşdu.
 Bir gecə hərəsi gördü bir yuxu,
 Düşdü canlarına iztirab, qorxu.
 Bir yuxu verirdi müjdə nəcatdan,
 Bir yuxu deyirdi ol öz həyatdan.
 Yuxunu yozmaqdan aciz qalaraq,
 Onlar canlarını üzürdü ancaq.
 Elə ki Yusifə açıdlar söhbət,
 Yozdu yuxuları sahibi-hikmət.
 Birini aparıb dara çəkdilər
 Biri şah yanında oldu mötəbər.
 Şahın hüzuruna gedən cavana,
 İzzətə, hörmətə yetən cavana,
 Yusif söylədi ki, ey nəcib insan,
 Şah ilə oturub durduğun zaman,
 Onun hüzurunda edəndə söhbət,
 Deyib danışmağa tapanda fürsət,

Unutma, məni sal şahın yadına,
 Bu yaxşılıq çatar hər imdadına.
 Söylə ki, zindanda vardır bir qorib,
 Şahın ehsanından qalmış binəsib.
 Qoyma günahsızə etsinlər cəfa,
 Ədalət bu zülmü görməmiş rəva!
 O cavan, şah ilə həmməclis oldu,
 Qədəhi etibar meyiylə doldu.
 Yusifin sözünü çıxartdı yaddan,
 Keçdi neçə illər bu əhvalatdan.
 Bələli zindanda necə bir məhbus,
 Yusif otururdu nəcatdan məyus!
 Bəli, hər o kəs ki, Allahı sevər,
 Məşuqlar bəzminə o zinət verər!
 Rahatlıq yolunu bağlar üzünə,
 Kimsədən gözləməz nəcat özünə!
 Göz dikər özünə hər kəsden əvvəl,
 Açımadır kimseyə yardım üçün əl!
 Tutsa ətəyindən bir kəsin ogər,
 Onu öz torunun əsiri edər!

MİSİR PADŞAHİ GÖRDÜYÜ YUXUNU YOZMAQ ÜÇÜN YUSIFI YANINA ÇAĞIRIR VƏ ONUNLA MİSİR ARVADLARI ARASINDA BAŞ VERƏN MACƏRANI YOXLAMAĞA BAŞLAYIR

Dünyada agarsız bir çox qıfil var,
 Nə qədər axtarsan, tapmazsan açar.
 Düyüne düşəndə alimin işi,
 Fikri səmər verməz, artar təşvişi.
 Köməyinə çatmaz bir qüdrətli əl,
 Düyüni açmaqda qalar məəttəl.
 Bu zaman qeyb əli götürər açar,
 Nəcat qapısını üzünə açar.
 Boş çıxdı Yusifin bütün felləri,
 Qırıldı qurduğu tədbir telləri,

Yalnız bir Allaha gətirdi pənah,
 Darda qalanlara arxadır Allah!
 Bütün varlığını Yusif unutdu,
 Kərəm ətəyindən xalıqın tutdu.
 Misrin hökmədarı o ağıllı şah,
 Yeddi öküz gördü yuxuda nagah.
 Hamısı kök idi, hamısı şışman,
 Biri digərindən gözəl və cavan.
 Yeddi başqa öküz göründü bu dəm,
 Ariqlıqda sanki bir qamış qələm.
 Ariqlar köklərə hücum etdilər,
 Onları ot kimi yeyib getdilər.
 Yeddi yaşıl sünbül göründü bu an,
 Kənəl qüvvət aldı, göz işiq ondan.
 Yeddi quru sünbül onları tutdu,
 Şirəsini sorub, tamam qurutdu.
 Oyandı padışah yuxudan səhər,
 Dedi, yuxusunu yozsun alımlər.
 Dedilər, belə bir yuxu mahaldır,
 Mənbəyi puç fikir, yersiz xəyaldır!
 Belə bir yuxunu yozmaq yaramaz,
 Əlac unutmaqdır, düşünsən bir az.
 O cavan Yusifi yadına saldı,
 Sirrinin üstündən pərdəni aldı.
 Dedi, zindanda var gözəl bir oğlan,
 Hər kəsin müşkülü həll olar ondan,
 Huşyardır, hər cürə yuxunu yozar,
 Ancaq o, dənizdə incini tapar.
 İzin ver, bu sırrı açaraq ona,
 Deyim, təbir desin şah yuxusuna.
 Dedi: – İcazəyə yoxdur ehtiyac,
 Kora iki gözdür ən yaxşı əlac.
 Mənim ağıl gözüm kordur o gündən
 Ki, belə bir sırrı açmayıram mən.
 Yol alıb zindana getdi o cavan,
 Yusifə danışdı şah yuxusundan,
 Yusif ona dedi: – Öküzlə sünbül,

Özü öz halının şahididir, bil!
 O ariq öküzlər, quru sünbüllər,
 Deyir ki, gələcək çox ağır illər.
 Əvvəlcə yeddi il yağış yağacaq,
 Torpaqdan bolluca məhsul doğacaq,
 Nazü-nemət ilə dolacaq aləm,
 Yeddi ilsə, qılıq olacaq aləm.
 Bütün nemətləri insan yeyəcək,
 Xalqlar ac qalaraq qara geyəcək.
 Yağış yağmayaq qara buluddan,
 Çöldə olmayacaq nişanə otdan.
 Varlılar işrətdən el çəkəcəklər,
 Yoxsullar alichən can verəcəklər.
 Yusifdən bu sözü o şəxs cəitdi,
 Ədalətli şahın yanına getdi.
 Yusifin tökdüyü təbiri bılçək,
 Açıldı sultanın qəlbə qönçə tek.
 Dedi: – Dur, özünü zindana yctir!
 Yusifin özünü buraya gətir!
 Elçi deyən sözlər olsa da şəkər,
 Daha xoşdur, özü söyləsə əgər!
 Bir söz ki deyəcək dilbərin özü,
 Niyə bir başqası desin o sözü?
 Tozədən o cavan zindana vardi,
 O nadir gövhərə müjdə apardı,
 Dedi: – Ey behiştin sərvə, tez ol, dur!
 Yürü, şah bağında yeni büsat qur!
 Yürü, camalınlı o bağı bəzə,
 Güllər gül üzünə açsin tərtəzə!
 Dedi: – Mən bəs necə sevim o şahı
 Ki, o mənim kimi bir bigünahı,
 Zindanda qılımsıdır illərlə məhbus?
 Onun kərəmindən olmuşam məyus!
 Şah əgər istəyir bu qəm evindən
 Qurtarılm, əmr etsin mərhəmətindən,
 İlk dəfə üzümü görən gözəllər
 Ki, heyran qalaraq doğramış əller,

Yiğisib gəlsinlər hamı bir yerə,
 İşim aydın olsun mənim bir kərə.
 Desinlər, nə günah gördülər məndən,
 Nə üçün zindana salınmışam mən?
 Şah bilsin, nə sirrim var ürəyimdə,
 Xəyanət lokəsi yox ətəyimdə.
 Xəyanət sayılır ən böyük günah,
 Xayinə həmişə düşməndir Allah!
 Namusa xəyanət etməmişəm mən,
 Başım bəla çökib sədaqətimdən.
 Məncə, lağım atıb, xəznə talayan,
 Yaxşıdır, namusa əl uzadandan.
 Elə ki şah oldu işdən xəbərdar,
 Əmr ctdi haman gün bütün qadınlar,
 Şahın sarayında cəm olsun, tamam,
 Qadınlar pərvanə, şahsa olsun şam
 Şahın məclisinə gəldi xanımlar,
 Onlara üz tutub dedi hökmdar:
 – Nə pislik gördünüz, deyin üzünə,
 Bədnamlıq qılınçı çəkdiz üzünə?
 Qişınız hüsnüylə yaz ola-ola!
 Nə üçün zindana saldırınız yola?
 O zərif boyunu ki, incidər çiçək,
 Aqillər zəncirə çəkməsin gərək!
 Səba nəsimindən solan bir gülün,
 Ayaqda zənciri su olar, bilin!
 Qadınlar söylədi şaha: – Ey xoşbəxt,
 Tək sənə layiqdir bu tac ilə təxt!
 Yusifdə yamanlıq görməmişik biz,
 Yoxdur onun qədər vicdanı temiz!
 Neco ki, saf olar sədəfdə gövhər,
 O qədər təmizdir o nazlı dilbər.
 Züleyxa özü də ordaydı, ancaq
 Hiyənəni, yalanı atmışdı uzaq.
 Eşqin göz yaşıyla yuyaraq təmiz,
 Qəlbində ləkədən qoymamışdı iz.
 Ruhunda həqiqət qaldırmış bayraq,

Doğruçu səhər tək düz danişaraq,
 Siğındı ürokden öz Allahına,
 Etiraf cılıldız hər günahına.
 Dedi: – Günahsızdır, o mahi-Kənan!
 Mənəm onu sevib yolunu azan.
 Vəslindən istədim dördimə çara,
 Sözümü rədd etdi, qovdum kənara.
 O mənim zülmünlə düşdü zindana,
 Mənim qəmlərimdən yetişdi cana.
 Qəmim – həddi aşib ötdü, nəhayət,
 Onun canına da etdi sirayət.
 Canına yüz cəfa yetmiş əlimdən,
 İndi çıxam gərək xəcalətindən.
 Şah ona yaxşılıq edərsə əgər,
 Başım iftixarla göyə yüksələr.
 Padşah işlərin əşlini bildi,
 Qönçə tək açıldı, gül kimi güldü.
 Dedi: – Haqq söz üçün sizə mərhəba!
 Yusifə zindanı kim görmüş rəva?
 O hüsən bağında bir güldür xəndən,
 Güle gülşən gərək, nəinki zindan!
 Ruh gərək, cismədə yaşasın xoşbəxt,
 O şahın möqamı olmalıdır təxt!

YUSİF ZİNDANDAN ÇIXIR, MİSİR PADŞAHİ ONA HÖRMƏT EDİR, ƏZİZİ-MİSR ÖLÜR, ZÜLEYXA TƏK QALIR

Bu qoca dünyanın belə rəsmi var,
 Acısız şirinlik çətin tapılar.
 Doqquz ay rehimdə qan yeyər uşaq,
 Cıxar ortalığa ay kimi parlaq.
 Daş içərə sixilar ləl uzun illər,
 Gündəşdən rong alıb, əlvan geyinər,
 Yusifin gecəsi uzun olsa da,
 Səhərin nəsimi yetişdi dada.

Canının möhnəti ağırdı dağdan,
 Günoşı parladı o dağ dalından.
 Şah büyük ehtiram göstərib ona,
 Əmr etdi sarayda olan oyana,
 Taxtı güneş olan şah sarayından,
 İki ağaç yolda açılsın meydan.
 Geyinsin əyanlar zər ilə zivər,
 Yol boyu sıraya dursun ikişər.
 Kəməri qızıldan minlərlə qulam,
 Zərkeş xələtlərə geyinsin tamam.
 At üstündə çevik quş kimi uçan,
 Vəhşi ahu kimi səhrada qaçan,
 İgid süvarilər çıxsın pişvaza,
 Quş kimi öndən gəlsin pərvaza
 İbrani, səryani nəğmələriyle,
 Gözəl xanəndələr gəlsinlər dilə.
 Şahın sarayından zindana qədər.
 Misrin əyanları səf çəkmişdilər.
 Yusif ayağına varlı əyanlar,
 Qızılı tabaqla etdilər nisar.
 Yoxsullar əl atib tutdular ətək,
 Ehsandan geyindi hamı, şal, ipək.
 Yusif şaha layiq xələt geyindi,
 Şaha məxsus olan bir ata mindi,
 Təpədən dirnağa o dağ kimi at,
 Zərə, cəvahirə bürünmüş qat-qat.
 Tabaqlar dolusu müşklə ənbər.
 Bədrələr dolusu dürr ilə gövhər,
 Atın dirnağına olundu nisar,
 Yoxsullar yoxsulluq daşın atdır.
 Şahın barigahı görünən zaman,
 Atdan yenə endi o mahi-Kənan.
 Yerə döşədilər xəz ilə atlaz,
 Coxları başını etdi payəndaz.
 Neco ki, yeriyər Ay fələk üstə,
 O elə yeridi xəz, ipək üstə.
 Şah gördü, yaxındır o sahib camal,

Onu bəxti kimi etdi istiqbal.
 Şimşad tək qolunu boynundan asdı,
 O gülüzlü sərvi bağrına basdı.
 Oturdu özüylə onu diz dizə,
 Xoş gəldin deyərək başladı sözə:
 Əvvəl yuxusunu dedi hökmran,
 Yusif şəkər tökdü ləl dodağından.
 Sonra ona verdi cürbəcür sual,
 Gah könlünü aldı, gah soruşdu hal.
 O, hər bir suala xoş cavab aldı,
 Padşah heyrətdən lap dona qaldı
 Nəhayət, şah dedi: – Yuxuma səndən
 Bir təbir eşitdim, gün kimi rövşən.
 Söylo, görməliyəm nə kimi tədbir
 Ki, yuxum etməsin ölkəyə təsir?
 Yusif ona dedi!: – Bolluq illərdə
 Ki quraqlıq sözü gəzməz dillərdə,
 Car çəkdir, əmr elə hər kəsin gərək,
 İşi-gücü olsun əkmək, becərmək!
 Dırnaqla qazıyb daşları belə,
 Əkib becərsinlər alın təriyle.
 Sünbüllər yetişib bağlayanda dən,
 Yığış saxlaşınlar onu döymədən.
 Görürsən sünbüldən nizələr çıxar
 Ki, etsin düşməni nizə ilə xar.
 Bir müddət anbarda qalar sünbüllər.
 Ölkdə başlanan quraqlıq illər,
 Ehtiycə qədər hər kəs o zaman,
 Taxıl alıb yeyər, ölməz acıdan,
 Lakin hər bir işi bacaran gərək,
 Bilikli, işə can yandıran gərək.
 Hər işi mükəmməl bilməli insan,
 Biliklə görülən iş olar asan.
 Dünyada iş bilən varsa da əgər,
 Lakin az tapılar mənə bərabər.
 Məndən yaxşısını tapa bilməzsən,
 Bu işi gəl mənə həvalə qıl sən.

Şah gördü, Yusifin işe meyli var,
 Ona ölkəsində verdi ixtiyar.
 Şah kimi oturdu qızıl bir taxta,
 Dedilər əzizi-Misr o xoşbaxta.
 Yusif qızıl taxta ayaq qoyanda,
 Başlar ayağına endi bir anda.
 Saraydan meydana getdiyi zaman,
 Göyo yüksələrdi səs çavuşlardan,
 Əger istəsəydi gəzməyə getmək,
 Min nəfər yanınca çəkərdi yedək,
 Atları çıxanda çölə, şikara,
 Atlı qoşun ilə dolardı səhra.
 Yusifi göylərə qaldırdı Allah,
 Adını dillərə saldırdı Allah.
 Misrin Əzizinin taleyi döndü,
 Calalı pozuldu, çıraqı söndü.
 Taqəti tükəndi bu alçalmaqdan,
 Əcəl bir ox vurub saldı ayaqdan.
 Züleyxa saxladı Əzizə matəm,
 Yusifin qəmindən oldu qəddi xəm,
 Nə əlində qaldı Əziz calalı,
 Nə də sona yetdi Yusif mələli.
 Fələyin qoribə bir qanunu var,
 Birini gec sevər, tez gözdən salar.
 Birini günəş tək qaldırar göyə,
 Birini döndərər yerdə kölgəyə.
 Aqiller feleyin fcline uymaz,
 Etibär eləməz, məhəl də qoymaz!
 Çiynini dik tutmaz səadətindən,
 Canını əritməz fəlakətindən.
 Dilbərə verilsə bir könül əgər,
 Nə şadlıq axtarar, nə də qəm çəkər.
 Tutmaz ətəyini dünyanın qəmi,
 Nə də şadlıq ilə keçər bir dəmi.
 Qəm-qüssə dünyada qalxsa ayağa,
 Hər yerde qəm vursa dağ kimi dalğa,
 İslanmaz ətəyi o dalgalardan.

Ayrılmaz dilbərin qəmindən bir an.
 Əgər şadlıq seli tutsa dünyani,
 Sevincə qərq etsə hər bir insanı,
 Aşıq o şadlıqdan tez üz döndərər,
 İstəməz əksilsin qəmi tük qədər.

ƏZİZİN ÖLÜMÜNDƏN SONRA ZÜLEYXANIN AHÜ-ZAR ETMƏSİ VƏ YUSİFİN FƏRAQ ODUNA YANMASI

Züleyxa möhnətlə öten bir quşdu,
 Qəfəsdə quş kimi tək oturmuşdu.
 Bir zaman yar idi ona səadət,
 Yaşardı gül kimi gülşəndə afət.
 Evdə bəslənərdi o zərif çiçək,
 Üstündə əsərdi Əziz kölgə tek.
 Eyşü-işrət üçün hər şeyi vardı,
 Üzü çıraq kimi işiq saçardı.
 Dilindən düşməzdidi Yusifin adı,
 O idi diləyi, eşqi, muradı.
 Elə ki Əziz də əlindən getdi,
 Xoşbəxtlik büsbütün onu tərk etdi.
 Təkcə Yusif oldu könül həmdəmi,
 Canını sarsıstdı Yusifin qəmi.
 Viranə bir evdə salaraq məskən,
 O möhnət mülküñü sandı bir vətən.
 Qəmindən nə yatıb, nə də yeyərdi,
 Gözdən qan-yaş töküb belə deyərdi:
 – Necə xoşbəxt idim o günlər, aman,
 Ki, bir mənzildəydi mənimlə canan
 Mənim olmasa da, gözüm önündə
 Gəzərdi, üzünü görərdim gündə.
 Özümüqlərlərə nemətdən məhrum,
 Əlimlə zindana düşdü o məzəlum.
 Gecələr gizlice gedib zindana,
 Baxardım ayuzlü əziz canana.

Gündüzlər zindana baxdıqca hər dəm,
 Könlüm güzgüsündən silinərdi qəm.
 İndisə düşmüşəm ayrı onlardan,
 Sinəmdə yaralar, ürəyimdə qan.
 Yardan ayrılaşı, yalqız qalalı,
 Könlümdə yaşayır yalnız xəyalı.
 Cismimin ruhudur o əziz xəyalı,
 Onsuz yaşamağım mahaldır, mahal.
 Geldi bu sözlərlə ahü nəvaya,
 Ahindan od düşdü Günəşə, Aya.
 Başı üstdə çətir var idi ahdan,
 Fəlek etdi onu üzünə qalxan.
 Sipər olmasayı, bil, ah oxları,
 Fəleyin köksünü yarardı yarı.
 Qopduqca ahindan o qara tüstü,
 Çətirlə büründü başının üstü.
 Bəla günəşindən o nazənin qızı,
 Qorunardı haman çətirlə yalnız!
 Qanlı yaş tökerdi kirpiklərindən,
 Laxta-laxta qana yaş deyirəm mən!
 Dodağı yanardı ürək odundan,
 Kirpiyi o oda çıleyordı qan.
 Dodaqdan silməzdı qanı o dilbər,
 Açırdı üzündə qandan lalələr.
 Ənniktək üzünə yaxaraq qanı,
 Yarla təzələrdi əhdü-peyməni,
 Bu əhdü-peymana gülüzlü nigar,
 Öz ciyər qanını edərdi nisar.
 Dırnaqla qoparıb gül yanağını,
 Gözdən axıdardı qan bulağını.
 Qanı mürəkkəbdi, gözləri davat,
 Könlünün qəminə yazardı barat.
 Salib sinəsinə, üzünə dırnaq,
 Cananı canında görərdi ancaq.
 Əliylə dizinə döydükçə həmən,
 Nilufor rəngini alardı sənəm.
 Yoni yar eşqində mən dərbədərəm,

Yusif bir günəşsə, mən nilufərəm.
 Məşriq günəşidir sevdiyim dilbər,
 Mən onun eşqində olum nilufor.
 Bağrını döyərdi sənubər kimi,
 Sorardı barmağın neşəkər kimi.
 Ağappaq əlləri olardı əlvan,
 Yaralı barmaqdan sızılan qandan.
 Qanlı barmağını edərəm qələm,
 Ovcunu kağıza döndərib hərdəm,
 Yazardı qəmindən, eşqindən dastan,
 Lakin oxumazdı o xotti canan.
 Illərlə bu idi işi, pcəsəsi,
 Canına işlədi hicran tişəsi.
 Aldı gəncliyini əlindən fələk,
 Qır kimi saçları ağardı süd tək.
 Gecə köcüb getdi, açıldı sohər,
 Mişkinə kafurdan düşdü ləkələr.
 Qəzanın oxuya qarğı vurulmuş,
 Onun yuvasında oturdu bayquş.
 Qarğanın yerini bayquş tutunca,
 Qocalıq məskəni oldu bağ-bağça.
 Ağladı, gözünün qarası itdi,
 Nörgis bağçasında yasəmən bitdi.
 Fələk işlətdiyi hiylə, təzvirdən,
 İşiqlı gözləri qaraldı birdən.
 Həyat çeşməsini tapmadı məgər,
 Zülmətdən işığa eylədi səfər.
 Məgər Hindistandan götürdü örnək,
 İşləri tərsinə döndü hindu tek!
 O üz ki gül kimi gülərdi müdam,
 Soldu, nəcə solar nilufor axşam.
 Naz ilə qaşında düyünlənən çin,
 Endi qalxan kimi üzünə çin-çin.
 Hələ xatirimə gətirmirəm mən
 Ki, su ləpələnsin, külək əsmədən!
 Lakin əsməsə də, əssə də külək,
 Üzü ləpəliydi onun dəniz tek.

Sərv tek qəddini qəm yükü əymış,
 Başı halqa kimi ayağa dəymış.
 Əynində nə atlaz, nə də ipək var,
 Nə də paltarında gövhər parlayar.
 Bəyaz gerdənində yoxdur gerdənbənd,
 Qalmamış üzündə o zərli rubənd.
 Altında döşəyi bir ovuc torpaq,
 Balışı kərpicdir, bədəni çılpaq.
 Yusifin eşqiyle o torpaq döşək,
 İpəkdən yumşaqdır, tirmədən qəşəng.
 Balışı kərpicdən olsa da əgər,
 Sanardı cənnətdə yatır o dilbər,
 Mən onun halını müxtəsər dedim.
 Deşərək yüz inci, yüz gövhər, dedim.
 Düşməzdi dilindən Yusifin adı,
 Yox idi Yusifdən qeyri muradı.
 O vaxt ki doluydu xəznəsi zərlə,
 Minlərlə mücrüsü ləlü gövhərlə.
 Kim ona versəydi Yusifdən xəber,
 Ayağı altına səpərdi gövhər.
 Ağzını gül kimi açıb birinci,
 Nə qədər tutsaydı, qoyardı inci.
 Xalqı varlandırdı onun bəxşişi,
 Tükəndi xəznədə qızıl-gümüşü.
 Palaza büründü o nazikbədən,
 Oldu bel bağısı xurma lifindən.
 Yusifdən bir kimsə vermedi xəber,
 Süküt qılılıyla bağlandı ləblər.
 Keçdi o günlər ki hər dil, hər dodaq,
 Yusifdən yarına verərdi soraq.
 Belə bir qərara gəldi o canan,
 Yol üstə bir daxma qursun qamışdan.
 Düşərsə oradan yarın güzəri,
 Ayaq səslərini eşitsin, barı.
 İşrət məclisinin sazı susaraq,
 Canan vüsalından düşmüştü uzaq.
 Əldən ixtiyarı büsbütün çıxmış,

Dərdü-qəm o sərvə torpağa yixmiş.
 Bir xəbər getirən yoxdur yarından,
 Qasid gözləyirdi yar diyarından.
 Gah etdi küləyə sırrını bəyan,
 Gah quşa söylədi, xəbər ver yarдан!
 Bir yolcu görünçə yolda o dilbər,
 Üzünün, gözünün tozunu silər,
 Gah əlindən öpər, gah ayağından,
 Deyərdi bu gəlmış yar torpağından,
 Bilirdi bu yoldan keçsə cananı,
 Gözü görməyəcək, şanlı sultani,
 Yolunun tozundan alıb təsəlli,
 Yol üstdə durardı dünya gözəli.

ZÜLEYXA YUSİFİN YOLU ÜSTƏ QAMİŞDAN ALAÇIQ TİKDİRİR, YOLDAN KEÇƏN YUSİF QOŞUNUNUN AYAQ SƏSİNDE TƏSƏLLİ ALMAQ İSTƏYİR

Təklikdən Züleyxa artıq bezikdi,
 Yol üstə qamışdan bir daxma tikdi.
 Daxmani hər yandan qamış çulgəmiş,
 Ney kimi inildər, sizlər hər qamış.
 Fəraq nəğməsini başlayan zaman,
 Nalələr yüksələr hər bir qamışdan.
 Hicran atəşinə canı yanardı.
 Ahindən qamışlar alovlanardı.
 Qamış alaçığda sanki bir şikar
 Yıxılmış, almışdı dövrəsin oxlar.
 Lakin o, eşqdən bixəbər idi,
 Gözündə hər bir ox neyşəkər idi.
 Deyirlər, Yusifin vardı bir atı,
 Dördnala çapardı bu kainatı.
 Rəngi ala idi fələklə ortaqq.
 Gecədən gündüzə vurmuşdu yamaq.
 Onda nur da vardı, zülmət də vardı.

Gecəsi gündüzle tən barabardı.
 Düymüş quyruşunu çarxın qurşağı,
 Bədrin kasasını qırmış dirnağı,
 Qızıl bir hilal var hər dirnağında,
 Sanki ilduz parlar çarxın tağında.
 Daşlar əzilərdi o qızıl naldan,
 Yüz ilduz doğardı hər bir hilaldan.
 Çaparkən salsayıdı nalın birini,
 Fələkdə tutardı hilal yerini.
 Ovlaqda qaçarkən sanki, bir ceyran,
 Ox kimi ötərdi ovun yanından.
 Onu çapsayıdlar şərqdən qərbo,
 Şimşek tək uçardı almadan zərbə.
 Tozu vurmasayıdı geriyə əgər,
 Qopardığı toza çatmazdı sərsər.
 Təpədən dirnağa batsa da tərə,
 Bir qətrə o tərdən axmazdı yera.
 Sanki, bir sel idi o, qətrələrdən,
 Süzülüb keçərdi geniş çöllərdən.
 Gəvhər xəznəsiydi, su tək axardı,
 Qamçısız, nalından şimşek çaxardı.
 Axurda ram olub dursayıdı əgər,
 Foləklər olardı o ata mehtər.
 Ona su verərdi öz mənzilində,
 Günəş çeşməsindən Ay sotilində.
 Hər gecə azuqə olardı ata,
 Samanı – kəhkəşan, sünbülü – arpa.
 Arpası ələnsin deyə, asiman,
 Xəlbir hazırlamış gecə sapından!
 Qumları arpadan seçsinlər deyə,
 Sidrənin quşları düşər səcdəyə.
 Yəhəri tərəzi bürcündən nişan,
 Cüt hilal asılmış sol və sağından.
 Yusif o hilala basaraq ayaq,
 Yəhərə qalxardı ay kimi parlaq!
 Ətrafi titrədər atın şeyhəsi,
 Batardı bu səsdən göylərin səsi.

Kişnəyib ürəkdən qaldıranda səs,
 Köç təbli çıhmağa gəlməzdidi həvəs.
 Hamı yüyürərdi o aya sarı,
 Aya baş əyərdi səyyarəvari.
 Züleyxa at səsi eşidən zaman,
 Küçəyə çıxardı qamış daxmadan.
 Həsrətlə yolunun üstə durardı,
 Ağlayıb, eşqinə matəm qurardı.
 O yoldan Yusifsiz keçəndə karvan
 Uşaqlar deyərdi ona yalandan:
 Budur, Yusif gəlir yanınca alay,
 Hüsnünə vurulmuş Günəş ilə Ay.
 Züleyxa deyərdi: – Nazlı balalar,
 Bu qəmli könlümə qoymayın qubar.
 Baş alıb yol ilə bu gələnlərdən,
 Yusifin ətrini duymayıram mən.
 Hansı bir mənzilə getsə o dildar,
 Dünyanı mişk ətri, gül ətri tutar.
 Hansı bir məhmilə otursa canan,
 Bəxş edər ətriylə xəstələrə can.
 Yusif bir karvanda olsayıdı ogor,
 Hüsnüno olsayıdı heyran könüllər,
 “Yusifdən bir xəbər yox” – deyərdilər,
 “Yarından bir əsər yox” – deyərdilər.
 Züleyxa deyərdi: – Aldanmaram mən,
 Yarın gəldiyini danmayın məndən.
 Yusif can mülkünə olmuş hökmran,
 Gizlətmək olurmı onu yarından?
 Ətri can bağrina bahar getirər,
 Can deyil, cahana nobar gətirər.
 Canlar təzələnər, novbahar olar,
 Dünya başdan-başa laləzar olar.
 Çavuşlar deyəndo “uzaq ol, uzaq!”
 O hicran xəstəsi qulaq asaraq,
 Deyərdi: – Uzağam illər boyu mən,
 Yüz möhnət gördüyüm öz sevgilimdən.
 Yordan ayrı düşüm haçana qədər?

Kaş əcəl çataydı, yaşamaq yetər!
 Deyib bu sözləri, düşərdi bihuş,
 Edərdi özünü özü fəramuş.
 Yetişən olmazdı dada, haraya,
 Çəkilib gedərdi qamış daxmaya.
 Oturub, ağlayıb, etdikcə foryad,
 Od tutub yanardı o qəlbini naşad.
 Günü belə keçdi bir xeyli zaman,
 İşi ağlamaqdı, munisi fəğan.

YUSİF ŞAHLİQ TAXTİNA ƏYLƏŞİR, QARDASLARI ACLIQ ÜZÜNDƏN TAXİL APARMAQ ÜÇÜN MİSİRƏ GƏLİRLƏR

Yusifə Allahın mərhəmətindən,
 Şahlıq tac-taxtı verildi birdən.
 Camaat acıdan olarkən tələf,
 Üz tutdu Yusifin qəsrinə tərəf.
 Onun qarşısında düşüb torpağa,
 Cörek istəyirdi həm qul, həm ağa.
 Xalqın kədərindən ürəyi doldu,
 Qəmdən buğda kimi yanıb qovruldu.
 Arpanı, buğdanı satsınlar deyə,
 Yeni şah bir fərman verdi ölkəyə:
 Azacıq bir müddət keçincə bundan,
 Dəhşətli aclığa tutuldu Kənan.
 Hər kəsin qızılı, gümüşü vardi,
 Verib əvəzində buğda alardı.
 No inci, nə yaqt qaldı, nə gövhər,
 Sataraq, taxıla verib yedilər.
 Dolandıqca dövran, keçidikcə zaman,
 Acliq atoşinə tutuşdu Kənan.
 Yusif qardaşları tapmadı çorok,
 Onları da saldı bu oda folok.
 Yəqubun yanına gedərok onlar,
 Cörekdən söz açıb, qan ağladılar.

Ata mehribanlıq edib onlara.
 Dedi: – Ürəyimə vurdunuz yara!
 Ulduzlar seyrindən olmuşam agah,
 Ki, vardır Misirdə xeyirxah bir şah,
 Bilikdə Allahın feyzinə mezhər¹,
 Qəlbi təmizlikdə bir nurlu səhər.
 Günsən tek aləmə üzü nur saçar,
 Xalq ona üz tutar, ona əl açar.
 Sizin halinizdən tutarsa xəbər,
 Yəqin, hörmət edər, yardım göstərər.
 Bilincə Misirdə belə bir şah var,
 Səfərə çıxmaga hazırlaşdır.
 Alıb lazımlı olan əmtəələrdən,
 Dəvəyə yükleyib, çıxdılar evdən.
 Keçib səhralardan bir xeyli zaman,
 Kənandan Misirə yetişdi karvan.
 Yusif taxtı-tacı buraxıb o gün,
 Ova çıxacaqdı soyahət üçün.
 Parlaq günüş kimi nur saçır üzü,
 Qoşunla dolmuşdu o çölün düzü.
 Əynində gövhərlər parıldayırdı,
 Min qızıl kəmərli qulları vardi.
 Onun arxasında yoħandı ləşkər,
 Sanki, bir dənizdə coşdu ləpələr.
 Yusif, o ayuzlü, günəşbüsatlı,
 Şikar arxasında gəzirdi atlı.
 Bu dəmdə qardaşlar yetişdi yoldan,
 Gördülər at çapır, ov gəzir sultan.
 Tamaşa etməyə durub bir yanda,
 Şah ötüb buradan keçən zamanda,
 Qəribləri görüb dayandı dərhal,
 Çağırıb yanına verdi çox sual.
 Qardaşlar hər yandan verdilər xəbər,
 Kənandan, Yəqubdan söz söylədilər.
 Yusifin xoşuna gəldi bu söhbət.

¹ Mezhər – aşkara çıxaran

Nisgilli qəlbində coşdu məhəbbət,
 Yurd, ata həsrəti, canını yaxdı,
 Gözündən üzünə incilər axdı.
 Əmr etdi yanınca gedən əyana,
 Qayğı göstərilsin əhli-Kənana.
 Şəhərə aparıb etsinlər hörmət,
 Hər biri göstərsin onlara xidmət.
 "Nəcib insanlardır" söylədi, bunlar
 Misirdə ən əziz qonağımdırlar.
 Aparın mənzilə, xidmətdə durun,
 Onlara layiqli bir məclis qurun!
 Döşəyin süfrəyə dadlı xörəklər,
 Şorbetdən, şəkərdən, nə istəsələr.
 Yusifin əmrinə edib itaət,
 Əyanlar göstərdi onlara hörmət.
 Alıb gətirdilər şəhərə birbaş,
 Bütün şəhər əydi qonaqlara baş.
 Yusif də gəzərok bir az çölləri,
 Döndü dostlarıyla şəhərə geri.
 Çatdı Günoş kimi mənzilə həmən,
 Düşdü bir Ay kimi atın belindən.
 Əyanlar yeridi sağ və solundan,
 Qəsrinə yollandı o şanlı sultan!
 Bağlandı zəncirə əzmiylə fələk,
 Taxta qədəm qoydu o bir Günəş tək!
 Taxtını vücudu qərq etdi nura,
 Söylədi: – Əzizlər golsin hüzura!
 Əzizlər Yusifi aldı araya,
 Sanki, bəzək verdi ulduzlar Aya!
 Yusif qardaşları tutunca xəbər,
 Dəvətsiz saraya tərəf göldilər.
 Yusif ləblərindən saçdı gövhəri,
 Dedi ki: Bismillah, gelin içəri!
 Gəlib baş əydilər hamısı tək-tək,
 Günəşin önündə səyyarələr tok!
 Dedilər: – Ey bəxti cavan padışah,
 Təxtini tacını hifz etsin Allah!

Bize göstərdiyin izzət, chtiram,
 Edib cümləmizi sənə bir qulam.
 Yusif şad görünür zahirə, amma
 Ürəyində vardı müşkül, müəmma!
 Batındaqəlbini kədər çökürdü,
 Gizlice gözündən gövhər tökürdü.
 Kənan ozizləri Misrə çatanda,
 Ürəyi təsəlli tapdı bir anda.
 Çağırı onları taxtın yanına,
 Gülər üz göstərdi mehmanlarına.
 İncilər saçıldı şahın ağızından,
 Dedi: – Gəldiyiniz yola can qurban!
 Zatınız, südünüz, təmizdir – deyə,
 Bu gəliş şərəfdır bizim ölkəyə.
 Xoşdur, mübarekdir qədəmləriniz,
 Sizin tək qonaqla fəxr edirik biz!
 Gelişiniz verdi gözlərə işiq,
 Sizinlə ölkəmiz tapdı yaraşıq.
 Yusif çalışırkı ki, gündən-günə,
 Etsin qonaqları məhrəm özüño.
 Artdıqca onlara Misirdə hörmət,
 Onlarda artardı vətənə rögbət.
 Lakin o gülüzlü böyük hökmədar,
 İcazə verməzdi getsinlər onlar.
 Onlar israr edib hey yalvarardı,
 Yusif öz sözündə möhkəm durardı.
 Bu gün razılaşıb qalsa da onlar,
 Sabah edərdilər getməkdə israr.
 Yusif başqa tədbir düşündü bir gün,
 Çağırıb quluna dedi: – get özün,
 Apar, qonaqların mallarını sat,
 Göstər qiymətini bira ikiqat.
 Taxıldan hazırla elə barxana,
 Güclə gedib çatsın dəvə Kənana!
 Qul şaha baş əyib, bazara getdi.
 Yusif nə demişdi, elə də etdi.
 Bir gün Yusif ilə söhbət zamam,

Qardaşlar yad etdi yenə Kənani!
 Xoş sözlər Yusifin ağzında qaldı,
 Ürəyi sıxıldı, rəngi saraldı.
 Qəlbi dörya kimi coşaraq kindən,
 Qara bulud kimi qopdu yerindən.
 Dedi: – Ey qəddarlar bu sözdür doğru.
 Ki, siz casussunuz, ya da ki, oğru!
 Düz adam tanınar düzlük üzündən,
 Yalançı tələyə düşər sözündən.
 Düzlik, temizlikdən dəm vurdunuz siz,
 Mən də xatırınızı tutardım əziz.
 Əgər sözünüzdə yoxdursa yalan,
 Doğruçu səhər tək danışın, əlan!
 Yalançı səhər tək etsəniz riya,
 Düşəcək başınız min bir bəlaya.
 Qəzəblə öz tutub o, zindanbana,
 Aparın bunları, dedi, zindana!
 Hami bir ağızdan dedi qardaşlar
 Ki, ey bu ölkənin fəxri hökmətar!
 Nə casus, nə oğru, bəlkə də, açıq,
 Çörəkçin Kənandan göldik, möhtacıq!
 Bu bəd əməllərdən, bil, artıq biz,
 Yəqub peyğəmbərin övladıyiq biz!
 Atamız bizimcün edir ahü-zar,
 Oturub daima çəkir intzar.
 Bir oğul qəmiylə ürəyi dolmuş,
 O qədər ağlamış, gözü kor olmuş.
 Dedi: – Yəqub size atadır əgər,
 Yoxdur sizdən özgə övladı məgər?!

On ağız süsən tək açıldı birdən,
 Dədilər: – Razıyiq mərhəmətindən,
 Bir oğlu da vardır, Yəqubun, ancaq
 Adı İbn-Yəmin, sayılır uşaq.
 Var idi bir oğlu, adı da Yusif,
 Uşağı qurd yedi, etdik təəssüf.
 Atamız çox sevir İbn-Yəmini,
 Onunla unudur Yusif qəmini.

Nə gecə, nə gündüz ayrılır ondan,
 Onsuz bir zindandır Yəquba cahan!
 Dedi: - Doğrudursa əger sözünüz,
 Kənana gedərək Misrə dönünüz!
 Söz verin Kənandan qayıdan zaman,
 Gələcək sizinlə o cavan oğlan!
 Bu vədə siz əməl etsəniz əgər,
 Yanımda qədriniz daha yüksələr!
 Taxıl bağışlaram o qədər sizə
 Ki, bolluqla çatsın qəbilənizə!
 Bir nəfər sizlərdən girov qalacaq,
 Geri qayıtmaga and içün ancaq!
 Qardaşlar and içdi böyük Allaha
 Ki, hamı qayıtsın Misrə bir daha!
 Şort kəsib, and içib, yəmin ctdilər,
 Yəhudəni girov qoyub, gctdilər!

QARDAŞLAR KƏNANA QAYIDIR, ƏHVALATI ATALARINA SÖYLƏYİRLƏR

Ötüb Nil çayı tək Misrin yanından,
 Oldular sürtələ Kənana rəvan.
 Dəvələr boynunda noxta boşaldı
 Misr eli, Nil çayı geridə qaldı.
 Hər dəvə üstündə taxıl var bir yük,
 Yüklerin hər tayı anbardan böyük.
 Keçib səhraları, aşib dağları,
 Dəvələr yorturdu Kənana sarı.
 Batdır yük altında tərə hər dəvə,
 Karvan yaxınlaşdı, nohayet, evə.
 Dedilər Yəquba: - Qayıtdı karvan,
 Lakin Yəhudədən görünmür nişan!
 Yəqubun fəryadı yüksəldi göyo,
 Ağlayıb, səs saldı bütün ölkəyo.
 Ürək qanı oldu gözündən cari,
 Qaçdı yola tərəf divanəvari.

Şütüdü yel kimi, qan-tərə batdı,
 Gəlib toz içində, karvana çatdı.
 Ürək ağrısından qıldı ahü-zar,
 Dedi: – Ey hissədən məhrum oğullar!
 Hani o qardaş ki, alıb getdiniz,
 Yusif tək gözüməndən iraq etdiniz?!
 Nə oldu, o qaldı qürbət ellərdə,
 Sizinlə vətənə dönmədi bir də!?
 Mənə yetməzdimi Yusifin qəmi,
 Bu qom də könlümün oldu həmdəmi?
 Ah çəkdi, püşkürdü od ciyərindən,
 Mum kimi əridi oğul qəmindən!
 Qocanın halını görüb oğullar,
 Torpağa döşənib, qan ağladılar!
 Dedilər: – Boş yero, ata, qurma yas!
 Bizim sözümüzə bir an qulaq as!
 Elo ki, biz Misrə yetişdik yoldan,
 Bize hörmət etdi, əvvəlcə, sultan.
 Hər gün məclis qurub, cdirdi söhbət,
 Biz ondan duyurduq sonsuz məhəbbət.
 Sonra birdən-birə dəyişdi üzü,
 Oğruya, casusa oxşatdı bizi.
 Biz orna söz açdıq öz nəslimizdən,
 Şaha bir hekayə söylədik sizdən.
 Misrin sultanına dedik: – Ey sərvə!
 Bizim atamızdır Yəqub peyğəmbər!
 Dedi: – Söziñüzdə yoxdursa yalan,
 Sizə atadırsa o piri-Kənan,
 Gediniz Kənana, söyləyin Yəqub,
 Sizinlə göndərsin mənə bir məktub.
 Sizim sözünüzü təsdiq eyləsin,
 Kimdir və nəçidir, açıq söyləsin.
 Bizzən şübhəliydi, odur ki, xosrov,
 Yəhudanı tutub, saxladı girov!
 Bize and içdirdi ölkə sərvəri
 Ki, gərək dənəsiz Kənandan gəri.
 Dedi: – Bir do Misrə gəlsoniz əgər,

İbn-Yəmin ilə gəlin bərabər.
 Siz əgər bu əhdə vəfa etsəniz,
 Məndən ənam alıb, hörmət görərsiz,
 Dedilər ki: Ata, fövt olar fürsət,
 Ver bize tezliklə getməyə rüsxət.
 Sonra da ənbər saç qələm dilindən,
 Şaha bir məktub yaz sən öz dilindən.
 Dilini qələm tək açaraq Yəqub,
 İşarə verdi ki, yazılsın məktub.
 Katib itilədi qələmin dərhal,
 Ağzını tərmişə saldı dalbadal.
 Kağız üstə qələm çilədi ənbər,
 Naməyə möhrünü vurdı peyğəmbər.

YUSİF QARDAŞLARI İKİNCİ DƏFƏ MİSİRƏ GEDİR VƏ İBN-YƏMİNİ APARILAR

Məktub hazır oldu, Yəqub bu zaman,
 Verdi övladına sidq ilə fərman.
 Səforə özünüzü hazır ediniz,
 İbn-Yəmini də alıb gediniz!
 Yenə Misrə tərəf yollandı karvan,
 Yolda mənzil edib rahat olmadan.
 Gecələr yuxunun daşın atdlar,
 Sürətlə yol gedib, Misrə çatdilar.
 Burada əyanlar kimi on qardaş,
 Şahın sarayına getdilər birbaş!
 Qəsrin qapısına basınca ayaq,
 Yusif dəvət etdi, onları qonaq.
 Sevincdən oldular gül kimi xəndan,
 Sidq ilə oldular şaha sənaxan¹.
 Söylənən duaya qulaq asaraq,
 Yusif fikrə getdi, dinmədi ancaq.
 Sükut davam etdi bir neçə saat,

¹ Sənaxan – torif söyləyən, duaçı

Dilindən çıxmadı bir söz də – heyhat!
 Keçdi yeddi saat, şah gəldi dilə,
 Dedi qonaqlara bir xoş dil ilə:
 Səfa gətirdiniz, Misrə, şadam mən,
 Əhdinizə vəfa etdiniz, – əhsən!
 Qardaşlar duaya yenə dil açdı,
 Hər biri ağızından gövhərlər saçdı.
 Ağılla, kamalla etdilər dua,
 O səhvi, xətanı əfv edən saha.
 Dedi: – Yəqubdan məktubumuz var!
 Bax, İbn-Yəmin də qarşında durar!
 Bir qardaş irəli keçdi, bu zaman,
 Olində o namə piri-Kənandən.
 Taxtimin önündə qılaraq təzim,
 Öpərək naməni eylədi təqdim.
 Görüncə adını atasının, şah,
 Gözü yaşıla doldu, çəkdi dörin ah!
 Axıdı ayağına gözlərindən yaş,
 Durub hərominə yollandı birbaş!
 Naməni əlində tutub oturdu,
 Oxudu, həsrətdən başına vurdı.
 Məktubu gözünə sürtüb ağladı,
 Ahı başı üstə dumdan bağladı.
 Naməyə səpdiyi inci, yaqtdu,
 Xəttini tovrata bərabər tutdu.
 Gah onu tac kimi qoydu başına,
 Qərq etdi gözünün qanlı yaşına.
 Yəqubun gözünün işığı bu dəm,
 Qılımadı kimsonı dərdinə həmdəm.
 Dedi, – Qonaqlara hörmət edərək,
 Süfrə döşəsinlər, versinlər xörək.
 Şahın mətbəxindən xörəklər gəldi,
 Nazü-nemət dolu süfrə düzəldi.
 Yusif əmr verdi hor iki nəfər,
 Üz-üzə oturub xörək yesinlər.
 Məclisə gələrək hor iki qardaş,
 Bir süfrə başında oldular həmaş.

Təsadüf Yusifə elədi kömək,
 Qaldı İbn-Yəmin o məclisdə tek!
 Ah çəkib, şam kimi od tutub yandı,
 O ahdən Yusifin cami odlandı.
 Dedi: – Bu nə ahdır, niyə qəmginsən?
 Nə üçün ahından odlandı sinən?!
 Dedi İbn-Yəmin: – Ey izzətli şah,
 Nisgilli könlümdən yüksəldi bu ah.
 Mənim də qardaşım vardı bir zaman
 Ki, artıq sevərdim onu hamidən.
 O günəşcamallı qalsayıdı əgər,
 Həmaşım olardı bu gün, ey sərvər!
 Dedi: – Haradadır indi qardaşın
 Ki, onun qəmində axar göz yaşın?
 İbn-Yəmin dedi: – Böyük hökmədar,
 Deyirlər yemişdir onu canavar.
 Dedi: – Ey ürəyi yaxan şəm kimi,
 Mən bu gün mehriban bir həmdəm kimi,
 İcazə ver, sənin yoldaşın olum,
 Yusifin yerinə həmaşın olum!
 Ay kimi var idi önündə pərdə,
 Pərdə arxasına gedib bir yerdə,
 Ay ilə müşteri kimi mehriban,
 Bir süfrə başında saldılar məkan.
 Şövq ilə yedilər doyunca xörək,
 O gün təzeləndi, demək, duz-çörək!
 İbn-Yəmin etdi şah ilə söhbət,
 Yusifin qəlbində coşdu məhəbbət.
 Yusif də başladı sözə-söhbətə,
 O İbn-Yəmini saldı heyratə.
 Mehri, məhəbbəti yetmədi sona,
 Bir çox hekayələr söylədi ona.
 Rəmz ilə söz açdı babalarından,
 Yaxınlıq sırrını cylədi bəyan.
 İbn-Yəmin ona qulaq asaraq,
 Könlündə doğurdu bir şübhə, maraq.
 Yanan sinəsindən qopdu odlu ah,

Dedi: – Ey günəşdən ulu padişah!
 Səni and verirəm, mən bir Allahə,
 Ki, bir gözlə baxır qula, həm şaha.
 Nuru hər zərrədə əyandır onun,
 Lütfü bir keçilməz ümməndir onun.
 Bir sirri gizlətmə mendən lütf eyle
 Yoxsa Yusif misən? Düzünü söylə!
 Az qaldı ki, Yusif getsin özündən,
 Pərdəni götürdü sərrin üzündən.
 Dedi: – O atasız, o qərib mənəm,
 Qardaşlar əliylə dağlanıb sinəm!
 Qul kimi möhnətlə, dərdlə satıldım,
 Zindanlar küncünə bir gün atıldı.
 Ata həsrətiylə möhnətə dözdüm,
 Yad eldə zilletə, töhmətə dözdüm!
 Bu dəm çatdı başa hicran günləri,
 Yetdi bir-birinə mehrü müştəri!
 Bilincə mehriban süd qardaşilar,
 Qol açıb, öpüşüb, qucaqlaşdır!
 İki gül şövq ilə oldu həmağış,
 Uçdu başlarından saat yarım huş.
 Beləcə qardaşlar huşsuz qaldılar,
 Xoşbəxtlik yar oldu, tez ayıldılar.
 Dedi İbn-Yəmin Yusifə: – Qardaş,
 Ey mənim dərdimə, qəmimə yoldaş!
 Sənin möhnətindən, hicran qəmindən,
 Bu zalim fələyin hər sitəmindən,
 Atamız qocalmış, bezmiş, yorulmuş,
 O qədər ağlamış, axır kor olmuş!
 Nə vaxtdır olmusan Misirdə sultan,
 Nə üçün atanı bir anmamışan?!
 Özünü nə üçün yüksəkdə tutdu?
 Oğulluq borcunu niyə unutdu?
 Yusif üzr istədi, dedi: – doğrudur,
 Nə edim, Allahın fərmani budur!
 Bu qədər vefasız bilmə məni sən,
 Allahın əmrinə eməl etdim men.

İndi mən vermişəm belə bir qərar
 Ki, bir də Kənana getsin qardaşlar.
 Bir tədbir görmüşəm, biləsən gərək,
 Çalışaq, qəzanın işini görək.
 Mənə yeqindir ki, yaxındır o gün,
 Atamla görüşmək olacaq mümkün.
 Tezliklə bu hicran sona çatacaq,
 Biz gərək o günü gözləyək, ancaq!
 Qardaşlar Kənana getdiyi zaman,
 Mənimlə qalmaqcın sən bir az yuban
 Çalış, bu səfərdə onlarla getmə,
 Onlar qayıdacaq geri, qəm etmə!
 Onlara bir hiylə quracağam mən,
 Sən ancaq bu işdə incimə mendən.
 Deyərəm qursunlar belə bir kələk,
 Onları bu kələk sarsıtsın gərək.
 Qızıldan çanağı alıb anbardan,
 Getirsin anbardar hamıdan pünhan.
 Onu tutarlı bir bəhanə üçün,
 Sənin barxananda gizlətsin o gün.
 Sənin barxananda tapılsa çanaq,
 Onlarla getməyin baş tutmayacaq!
 Deyib dinlədilər, verdilər qərar,
 Belə bir hiyləyə razılaşdırılar.

TAXIL ÇANAĞI GİZLİ SURƏTDƏ İBN-YƏMİNİN YÜKÜNƏ QOYULUR, YUSİF ONU OĞRU ADI İLƏ QUL EDİB YANINDA SAXLAYIR

O günün səhəri şahın dilindən,
 Gedib anbardara tapşırıq verən,
 Çanağı gizlətmək əmrini verdi,
 Bu işi anbardar başa yetirdi.
 Ele ki qardaşlar hazır oldular,
 Getməyə icazə istədi onlar.
 Yusif də onlara mane olmadı,

Səfərə yollandı Yequb övladı.
 Səhər nəsimi tək çıxıdlar çölə,
 Onların sürüti oxşardı yelə.
 Şahın məmurları çatıb arxadan,
 Açıqla səslənib dedilər: – Dayan!
 Kəsib qarşısını bu dəm karvanın
 Ki, alçaq oğrular, birco dayanın!
 Yequb uşaqları oğru adlandı,
 Əlbəttə, bu töhmət açıq yalandı.
 Qardaşlar başladı anda, amana:
 Dedilər: salmayın bizi böhtana!
 Təmiz ailədə böyümüşük biz,
 Peygəmbərlər olmuş bütün nəslimiz!
 Məmurlar yüksəkleri gəzdə bir zaman,
 O qızıl çanaqdan olmadı nişan.
 Çatdı İbn-Yəmin yükünə növbət,
 Çanağı tapdilar onda, nəhayət!
 Yoldan qaytardılar kənanlıları,
 Döndülər Yusifin qəsrinə sarı.
 Yusif söylədi: – Ey nankor adamlar,
 Məgər yaxşılıqdan belə çıxarlar?
 Hamısı dedi: – Ey ədalətli şah,
 Əger İbn-Yəmin işləmiş günah,
 Yequba bağışla, keç günahından,
 O məzəlum qocanın saqın ahindan.
 Kini, küdurəti çıxar qəlbindən,
 Cavansan, qocaya güzəştə get sən!
 Şah dedi: – Bu sözlor bir əfsanədir,
 Sizdə oğruların cəzası nədir?!

Qardaşlar dedilər: – Ey rəhmdil şah,
 Bizdə kim işləsə, belə bir günah,
 Yəni oğurlansa bir kəsin malı,
 Oğru o adamın qulu olmalı!
 Dedi: – Bu qanunu edirəm qəbul,
 Mənə İbn-Yəmin olsun bir il qu!
 Hamı bu qərardan gəldi dəhşətə,
 Şahla başladılar, sözə, höccətə.

Biri söylədi: – Ey xalqın əmini,
 Hörmət qoy, bize ver İbn-Yəmini!
 Yoxsa ele nəro çökərəm ki, mən,
 Bütün misirlilər gedər özündən!
 Sonra qulağına qoyub əlini,
 İstədi nərəyə açın dilini.
 Ağzını açanda Yusif əliylə,
 Endirdi ağızına onun bir şillə.
 Sonra Yusif özü çəkdi bir nərə,
 Hamı huşdan gedib, sörildi yerə!
 Keçdi xeyli zaman, ta ayıldılar,
 Şahın məclisindən çıxarıldılar.
 Xəcalət çəkdilər, sərr olmadı faş,
 Getdilər Yequbun yanına birbaş!
 Möhnətkeş qocaya verdilər xəbər
 Ki, İbn-Yəmindən görünməz əsər!
 Qəlbində dəniz tək qəm vurdı dalğa,
 Huşunu itirib düşdü torpağı.
 Elo ki özünə gəldi bir kərə,
 Ah çəkdi, tüstüsü qalxdı göylərə.
 Gül tek yaxa yırtıb, çıxdı köynəkdən,
 Lalə tək dağlandı qanlı ürəkdon.
 Ağlayıb soruşdu oğlanlarından
 Ki, İbn-Yəminə nə olmuş, aman?!
 Oğlanlar birbəbir dedilər: – Ata,
 Çixmış İbn-Yəmin əlindən xəta!
 Yükündən tapılmış oğurluq çanaq,
 Cəzası olmuşdur şaha qul olmaq!
 Yequbu sarsıtdı bu qara xəbər,
 Sanki sinosinə vurdular xəncər.
 Bir müddət bu ağır möhnətə dözdü,
 Xəcalət, müsibət canını üzdü.
 Birini çağırıb oğullarından,
 Dedi: – Gəl, yanında əyləş bir zaman,
 Qələmi al ələ ədəb ilə sen,
 Misir sultanına namə yaz məndən.
 Yaz mənim dilimdən şaha çox dua

Ki, Yəqub əl açıb, gəlmış qapına.
 Qocayam, fəqirəm, rəhm qıl mənə,
 Salma bundan artıq hicran dərdinə!
 Fəleyin cövründən gülşənim solmuş,
 Nərgis gülü kimi gözüm kor olmuş.
 Qırx il qara keçmiş gecəm, gündüzüm,
 Yusif həsretiyle gülməmiş üzüm.
 Düşün ki, qarşında dilsiz bir şamam,
 Oğul fəraqında yol vermə yanam!
 Lütf ilə halima mənim nəzər qıl!
 Duamdan, ahımdan saqın, həzər qıl!
 Yazılıb, bir zərfə qoyuldu məktub,
 Misir sultanına göndərdi Yəqub.
 Qasid gəlib çatdı şah hüzuruna,
 Məktubu ədəblə yetirdi ona.
 Yusif zərfi açıb, aldı məktubu,
 Sanki qarşısında gördü Yəqubu.
 Yırtdı yaxasını, qopardı fəğan,
 Tacını torpağa saldı başından.
 Dəniz tək qəlbində qəm vurdı dalğa,
 Yağış tək üzünü sürdü torpağa.
 Ağlayıb yalvardı bir pak Allaha,
 Əl açdı qul kimi uca dərgaha.
 Dedi: – And verirəm səni, ey xuda,
 Yəqubun gözünü tutan buluda!
 Qoyma bundan artıq çəkim müsibət,
 Onun didarını qıl mənə qismət.
 Bu dəm vohy gəldi: – Ey nütfəsi pak,
 Görüş yaxındadır, qılma sinən çak¹!
 Qaldır lalə kimi üzünü yerdən,
 Atan məktubuna bir cavab yaz, sən!
 Yusif durdu, saray səmtinə getdi,
 Katibi yanına tez tələb etdi.
 Dedi: – Gəl, qələmlə yarat bir ecəz,
 Mişk ilə kafura can sözlori yaz!

Katib ki, əlinə aldı qələmi,
 Xətt üstə yoluna saldı qələmi.
 Qələmə əl atıb, ütarid¹ kimi,
 Günəş üstə çəkdi bir gecə rəsmi.
 Bir namə bəzədi o sahibzəka,
 Məzmunu düzlükdə Xətti-üstüva.
 Kağızda bir naxış saldı ki, qələm
 Yusifin könlündən silindi ələm.
 Katib o naməni yazıb bitirdi,
 Yusif öz əliylə qasidə verdi.
 Qasid şah əmrini bilərək şorəf,
 O saat yollandı Kənana tərəf.
 Səadət elçisi çatdı mənzilə,
 Naməni Yəquba verdi əliylə.
 Məktubu açanda məktub oxuyan,
 İlk sözü başladı Allah adından.
 Sonra İbrahimə oxudu salam,
 Yəqubun vəsfini şərh etdi tamam.
 Namənin mənalı hər bir sözündən,
 Yəqub sarsılıraq, getdi özündən.
 Elə ki o qoca özünə gəldi,
 Təmiz ürəyindən bir səs yüksəldi.
 Dedi: – Bu naməni yazar, şübhəsiz,
 Özü peyğəmbərdir, bilməliyik biz!
 Yusifin yuxusu düşdü yadına,
 Bu rəmzi bağladı onun adına.
 Vəcd ilə söylədi oğlanlarına
 Ki, tez Misrə gedin şahın yanına.
 Keçin bu yollardan iti külək tək,
 Axtarın Yusifi gözdo bəbək tək!

¹ Çak – parçalanmış

¹ Ütarid – ulduz adıdır

YƏQUB ÖVLADLARI BİR DAHA MİSİRƏ GƏLİR VƏ YUSİFLƏ GÖRÜŞÜB DEYİŞİRLƏR

Yene Misrə tərəf yollandı karvan,
Keçdilər süretlə uzaq yollardan.
Misrə çatan kimi Yəqub övladı,
Şahın sarayına tərəf yollandı.
Şah dedi: – Gəlsinlər yanımına yenə,
Qardaşlar gətdilər şahlıq qəsrinə.
Qonaq xatirini əziz tutdu şah,
Taxtının önündə həm oturdu şah.
Yusif ehtiramla sözə başladı,
Dedi: – Ey Yəqubun əziz övladı!
Məndə bir ibranı namə vardır, siz
Oxuyun, şorh edin, dili bilsoniz.
Verdi xidmətçiyo zərfi bu zaman,
Qardaşlardan biri tez aldı ondan.
Elə ki açaraq o xəttə baxdı,
Sanki, gözlərində ildirim çaxdı.
Namə tek qırvıldı, gözü qaraldı,
Dohşətdən bozarıb, sonra saraldi.
Verdi başqasına utandığından,
Onun da başından yüksəldi duman.
Birbəbir qardaşlar xəttə baxaraq,
Solub saraldılar, susdular, ancaq!
Bir az düşündülər, dedilər: – Ey şah,
Yalan danışmırıq, şahiddir Allah!
Bizim Yusif adlı qulumuz vardı,
Yaman tənbəl idi, yeyib yatardı.
Biz onun əlindən zinhara çatdıq,
Aparıb onu bir tacirə satdıq,
Yazmışıq bu xotti o zaman cy şah,
Qırx il əvvəl olan işdir bu, vallah!
Padşah dedi: – Ey Yəqub övladı,
Verdiyiniz cavab doğru olmadı.
Yetər qələm kimi qoşa dillilik,
Yalanı doğrudan seçə bilirik.

İşiniz namə tək açıqdır, açıq!
Başınız qələm tok bıçağa layiq!
Bu namə göstərir iç üzünüüz,
Odur ki, qaradır namənin üzü.
Kim belə bir zülmü edər insana?
No ad vermək olar siz bivicdana?
Namənin dolaşıq sətirlərindən,
Qara bir taleyi oxuyuram mən!
Qələm tək diliniz iti olmasın,
Ney kimi içiniz yellə dolmasın!
Bu xottın məzmunu bəllidir sizə,
Lakin doğru gəlmir dillərinizə.
Mənim bir camim var, sırrı açandır,
Hər yerde, hər zaman haqq damşandır!
Əgər kənarına barmaqla vursam,
Açıb həqiqəti, deyəcək tamam!
Şah dedi: – Gedin, o camı getirin!
Qoy üstü açılsın hər gizli sırrın!
Bir nəfər məclisden çıxaraq gətdi,
Camı əl üstündə tez hazır ctdi.
Toxundu o cama Yusif oliylə,
Sonra dodaqları gələrək dilə,
Dedi: – Ey qorxusuz mərdimazarlar,
Bu cam sırrınızı eləyir aşkar!
Deyir, bunların bir qardaşı vardi,
Təmiz ürokliydi, Yusifdi adı.
Uşaqkən nur kimi onu aldılar,
Atası gözündən uzaq saldılar.
Azğınlar div kimi aparıb onu,
Mənzili etdilər bir kor quyunu!
Bir daha gördünüz, səsləndi bu cam,
Qoy, sizə şərh edim, sözünü tamam!
Deyir: – Bu zülm ilə doymayıb hölo,
Qəlbiniə dağ vurub, satdılar kölö!
Onu alan şəxsə dedilər, hökmən,
Bu qulu zəncirdə, damda saxla sən!
Yəqub övladına bu iş yaramı?

Sizin məzhabinizdə bu qayda varmı?
 Qızdı günəş kimi Yusif dərindən,
 Dolu bulud kimi qopdu yerindən.
 Dedi: – Ey zalımlar, söyləyin mənə,
 Sizi xilas edər hansı bəhanə?!
 Sizi bu Misirdə elə edim xar,
 Halınıza ağlasın quşlar, baliqlar!
 Qılıncla boynunuz vurulsun gərək,
 Bu cəza hamıya dərs olsun gərək!
 Kəsdi qılınc kimi səbrini qəzəb,
 Cəlladı məclisə eylədi tələb.
 Cəlladın dalınca gedərək nazir,
 Etdi qılınc əldə cəlladı hazırlı.
 Görüncə cəlladı şah verdi fərman,
 Aparın, bunlara verməyin aman!
 Başladı cəlladlar durmadan işə,
 Düşdü məclis əhli qorxu, təşvişə.
 Hərəsi birinin boynundan dartdı,
 Şahın məclisindən kənara atdı.
 Şah iso gizlice sərkərdələrə,
 Çağırıb demişdi: – Bilin, bir kərə,
 Məqsədim deyildir qonaq öldürmək,
 Onlara qiymayıñ, sonunu görək!
 Bundan xəbərsizdi Yəqub övladı,
 Ərşə yüksəltildilər ahü-fəryadı:
 – Səni and veririk haqqın özüñə,
 Yəqubun qan sizan ağlar gözünə!
 İbrahim Xəlilin gülüstanına,
 Ishaqın sinədən qopan ahına!
 Qəriblər halına yansın ürəyin,
 Öldürmə ki, Allah olsun köməyin!
 Onların ahindən yandı fələklər,
 Ağlayıb yalvardı göydə moləklər.
 Keçdi həqq onların günahlarından,
 Bir mələk də golib Allah yanından,
 Yusifə yetirdi xalıqdən peyğam!

Ey Yusif, onlardan alma intiqam!
 Vermə yazıqlara bunca əziyyət,
 Yetər çəkdikləri işgəncə, zillət!
 Kənandan neçə yol min müsibətlə,
 Gətirib qaytardın geri zillətə.
 Biz keçdik onların hər günahından,
 Rəhmə gəl, sən də ver, onlara aman!
 Bu idi Allahın əmri, nə etmək?
 Olmazdı bu əmrin əksinə getmək!

YUSİF QARDAŞLARININ GÜNAHINI ƏFV EDİR, ONLARA MƏRHƏMƏT GÖSTƏRİR VƏ ATASININ VÜSALINA ÇATIR

Allahın vəhyini Yusif eşitcək,
 Camalı açıldı, təzə qonçə tek.
 Buyurdu, hüzura gəlsin qardaşlar,
 Onlara məhəbbət eylədi izhar.
 Dil açıb, şam kimi alışdı başdan,
 Sorğu-sual etdi hər bir qardaşdan.
 Açıdı könülləri hər bir sualı,
 Soruşdu: - Necədir Yəqubun halı?
 Görüncə danişir şah xoş dil ilə,
 Gəldi tuti kimi qardaşlar dilə.
 Dedilər: – Yusifdən ayrı düşəli,
 Bükülüb qaməti, titrəyir əli.
 Yusifdir diləyi, Yusifdir sözü,
 Nərgis tek qəmimdə kor olmuş gözü.
 Qırx il bu qəm ilə sinə dağlamış,
 Yaz buludu kimi daim ağlamış.
 İndi də itirib İbn-Yəmini,
 Salmış ürəyinə onun qəmini.
 Gözü yolda qalıb, ürəyi naşad,
 Rəhm elə Yəquba, onu qıl azad!
 Eşitcək bu sözü qardaşlarından,
 Yusifdə nə taqət qaldı, nə tavan.

¹ Peyğam – sifariş

Sobir piyaleşı dolaraq daşdı,
 Ağladı, ürəyi oda tutaşdı.
 Günəş tək üzündən niqabı aldı,
 Ay kimi buluddan çıxıb ucaldı.
 Dedi: – Ey qardaşlar, bu cah, bu calal,
 Mənimdir Misirdə bu dövlət, bu mal!
 Quyuya salmış o Yusif mənəm!
 Satılıb alınmış o Yusif mənəm!
 Qardaşlar başladı qan ağlamağa,
 Düşdü göz yaşı tək hamı torpağa.
 Taxtından enərək Yusif bu zaman,
 Onlarla danışdı şirin, mehriban.
 Məhəbbətlə quodu onları bir-bir,
 Sanki, heç birində yox idi təqsir.
 İnsanlıq üzündən hörmət göstərdi,
 Məhəbbət, chtiram, izzət göstərdi.
 Verdi hor birinə şahano xələt,
 Yarandı arada bir somimiyət.
 Bir yerdə oturub söhbət edərək,
 Qovuşdu qardaşlar südlə şəkor tək!
 Babalar demişkən, düşünsən bir az,
 Təmiz ürokldrə kinə yer olmaz!
 Qardaşlar söylədi Yusifə bir gün,
 Sənsən böyük şahı bu yer üzünүn!
 Sən bizi əfv etdin ağır günahdan,
 Özün əfvimizi istə Allahdan!
 Bilirk, etmişik böyük cinayət,
 Daima çəkirim xiffət, xəcalət,
 Allahın eşqinə keç bu günahdan,
 İsto əfvimizi böyük Allahdan!
 Dedi: – Nə sixilin, nə də ağlayın,
 Allahın əfvinə ümid bağlayın!
 Bir daha dil açıb danışdı onlar,
 Atadan, Kənandan söhbət saldılar.
 Yusif cavabında dedi: – Mənəcə, siz
 Bir daha Kənana səfər ediniz!
 Qocaya bu sırrı veriniz xəbor

Ki, hər şeydən agah olsun peyğəmber!
 Gətirin Kənandan Misrə atamı,
 Qoy gəlsin onunla qohumlar hamı!
 Səfər tödürükü görülsün deyo,
 Yusif hazırladı bir çox hədiyyə!
 Taxtin arxasına keçərək bir an,
 Çixardı əynindən köynəyi sultan.
 Silindi könlündən möhnəti, dərdi,
 Köynəyi Yəquba töhfə göndərdi.
 Xoş bir saat seçib yükləndi karvan,
 Misirdən Konana oldular rəvan.
 Əzizlər bir mənzil yol getmişdilər,
 Səbaya qeybdən yetişdi xəbər.
 Yusif köynəyinin ətrini alsın,
 Kənan mühitinə o ətri salsın.
 Məhəbbət elçisi nəsimi-səba,
 Çatdırıbu ətri o gün Yəquba.
 Köynəyin ətrini duyub Kənanda,
 Elə bil, Yusifi tapdı bir anda.
 Oğul həsrətində olsa da qomgin,
 Duyduğu ətirdən tapırkı təskin.
 Xoşbəxtlik üzündən elə bu zaman,
 Gəlib oğlanları çatdırılar yoldan.
 Müjdə gətirdilər Yusifdən ona,
 Yəqubun möhnəti yetişdi sona.
 Bir qızılğül kimi köynəyi o dəm,
 Qardaşlar ataya verdilər bahəm.
 Qoca o köynəyi üzünə sürtdü,
 Bağrına basaraq gözünə sürtdü.
 Köynəkdən Yusifin ətri saçıldı,
 Qocanın nərgis tək gözü açıldı.
 Elə bil, yenidən cahana gəldi,
 Cavan sərv kimi qəddi düzəldi.
 Dedilər: – Yusifdə qalmamış qərar,
 Sizi görmək üçün çəkir intizar.
 İstəyir şad olub, deyib gülösüz,
 Elliklə yiğişib Misrə gələsiz!

Olub ötenləri cavanlar bir-bir,
 Yəquba nəql edib qıldılar təsvir.
 Qoca əmr verdi qohum-qardaşa,
 Səfər tədarükü yetinçə başa.
 Böyük cəlal ilə Yequb peyğəmbər,
 Etdi Misrə tərəf Kənandan səfər.
 Karvan son mənzilə yetişən zaman,
 Yusif Misr elinə verdi bir fərمان:
 Bəzənsin şəhərdə qapı, darvaza,
 Bütün şəhər əhli çıxşın pişvaza!
 Camaat axışıb gəldi hər yerdən,
 Əyanlar, əşraflar çıxdı şəhərdən.
 Yusifin ardınca ellər yürüdü,
 Çölü başdan-başa ləşkər büründü.
 Qırx min tamaşaçı düzüldü yola,
 Misrin gözəlləri çatdı qol-qola.
 Şahlar da çıxdılar şəhərdən kənar,
 Yusifin yanına bir çox tacidər,
 Piyada gedirdi yüz ehtiramla,
 Qulağı sırqalı bir çox qulamla.
 Çavuşlar səslənib, "Yol verin!" – deyir,
 Yequb pişvazına ellər yeriyir.
 Yusif atasına çatdığı zaman,
 Düşdü ədəb ilə orebi atdan.
 Sanki günəş göydən aşağı düşdü,
 Yusif hörmət üçün torpağa düşdü.
 Ata da dözməyib əydi başını,
 Ciliədi torpağa o göz yaşını.
 Ata öz oğlunu bağrına basdı,
 Oğul qollarını boynundan asdı.
 Qucub bir-birini şirin can kimi,
 Bir budaqda qoşa nardan kimi.
 Sevincdən atanın göz yaşı axdı,
 Ağladı, oğul da ataya baxdı.
 Nə xoşdur dünyada, ah, vüsal dəmi,
 Bir dəm unutdurar yüzillik qəmi!
 Çatdı bir-birinə oğulla ata,

Sanki, qovuştular yeni həyata.
 Sevincdən açılıb güldü üzlori,
 Ele bil, laləydi, güldü üzlori.
 Ata ilə oğul, xoşhal, mehriban,
 Oldular cəlalla şəhərə rəvan.
 Yusif şah Yequba dedi: – Ey ata,
 Sən mənimlə otur, şah kimi taxta!
 Pak ürəkli qoca taxta oturdu,
 Cavan şah ədəblə öндəndə durdu.
 Yusif unutmadı qardaşlarını,
 Sildi mərhəmetlə göz yaşlarını.
 Qardaşlıq rəsmində edib riayot,
 Bəxş etdi onlara şohor, vilayot.
 Hərəsi bir yerdə hökmədar oldu,
 Yusif sayosində bəxtiyar oldu.

**ZÜLEYXA YOL ÜSTƏ YUSİFİN QABAĞINI KƏSİR,
 ONDAN MƏRHƏMƏT GÖRMÜR, EVƏ GEDİB
 BÜTÜ QIRİR, ALLAHA İNAM GƏTİİRİR,
 YOL ÜSTƏ QAYIDİR, YUSİFİN GƏLMƏSİNDEN
 XƏBƏR TUTUR VƏ ONDAN MEHRİBANLIQ GÖRÜR**

Könül verən aşiq bilməz qonaqt,
 Vüsal şövqü artar saotbosat.
 Bir dilək üstündə qalmaz iki dəm,
 Atar yeni-yeni diləyə qədəm.
 Gül ətri duyunca istər ki, görsün,
 Görünce tər gülü, çalışar dörsin.
 Züleyxa yol üstə xeyli oturdu,
 Yar vəsli havası başına vurdu.
 Züleyxa pərəstiş edərdi bütə,
 Bir gecə əyləşib bütün öündə,
 Dedi: – Ey canımın qiblosi olan,
 Başım ayağına enmiş hər zaman.
 Sənə tapınıram illerdən bəri,
 İtmışdır gözümden görmək gövhəri.

Açı gözün, gör necə xar olmuşam, xar!
 Gözümün nurunu geriyə qaytar!
 Nə qədər mən qalım Yusifdən ayrı?
 Bir göz ver, üzünü scyr edim, bari!
 Hər zaman, hər yerdə olsam da ancaq
 Diləyim Yusifi görmək olacaq!
 Yaziğam, rəhmətə, kamımı ver son,
 Sonra nə istəsən, özün bilərsən.
 Bu qədər canımı üzməyim yetər,
 Bunca hər əzaba dözməyim yetər!
 Bir həyat deyildir həyatım, inan!
 Öləmək çox yaxşıdır, bu yaşamaqdan!
 İnləyib başına torpaq sovurdu,
 Göz yaşı torpaqda gölməçə vurdur.
 Günsə bir şah kimi taxta çıxanda.
 Yusif yola çıxdı atlı bu anda,
 Züleyxa yol üstə qolbi pərişan,
 Yusifin yolunu kəsdi bağrı qan,
 Sanki, şikayəti, diləyi vardı,
 Çavuşlar səsləyib dedi: – "Yol verin!"
 Qulağı tutuldù səmamin, yerin.
 Atların şeyhəsi göyo yüksəldi,
 Qulaqlar bu səsdən cəzana gəldi.
 Kimsə göstərmədi o kora maraq,
 Bir hala düşdü ki, gözlərdən iraq!
 Ümidsiz ürəyi oldu yüz para,
 Şadlıq məclisindən düşdü avara.
 Ağlayıb, sizlayıb, fəğan edirdi,
 Ah çəkib, odlanıb, geri gedirdi.
 Gəldi qəm evinə kama çatmamış,
 Az qaldı ahimdən odlansın qamış.
 Daş bütü gətirib qoydu önünə,
 Dil açıb təsəllit verdi ozunə:
 – Ey izzət şışomə agir daş vura..
 Yolumun ustundə daş otub duranı,
 Sən orduñ vaxtımı yoldan azıfranı,
 Bu qəmti konlumü daş ilə qırın.

Hər zaman başımı əydim səcdənə,
 Könlümü, sırtımı tapşırdım sənə,
 Hər iki dünyadan əlimi üzdüm,
 Bir murad istəyib zillətə dözdüm.
 Sən daşsan, mən daşdan qurtaram gərək,
 İncini daş ilə sindirəm gərək.
 Dedi, sonra alıb əlinə bir daş,
 Bütü Xəlil kimi sindirdi birbaş.
 Bütü qırdı, çevik qalxdı yerindən,
 Tamam dərdü-qəmi bitdi, deyəsən.
 Büt qırmaq işindən dincəldi bir az,
 Qanlı göz yaşıyla aldı dəstəməz.
 Üzünü torpağa qoyub ağladı,
 Şəriksiz Allaha ümid bağladı.
 Dedi: – Eşqin ilə edər iftixar,
 Bütlər, bütprəstlər, bütqayıranlar.
 Nurun etməsəydi büt üzündə əks,
 Pərəstiş etməzdi o bütə bir kəs.
 Bütyonan mehrindən olsa bixəbər,
 Onu büt yonmağa nə vadər edər?
 Bütün qarşısında durub çoxları,
 Büt deyil, çağırır pərvərdigarı.
 Bütpərəst olduğum qələtdi, Allah!
 Bu mənə çökilməz möhnətdi, Allah!
 Mən xota yoluna düşdüm əzəldən,
 Lütfünlə bağışla bu xətanı sən!
 Tərk etdim xətanı, ey pərvərdigar!
 Məndən aldığıni geriyə qaytar!
 Qoy könlüm qurtarsın Yusif dağından,
 Gedib lalə yiğim Yusif bağından.
 Yusif o səfərdən geri dönərkən,
 Züleyxa yol üstə qopardı şivən:
 Dedi: – "Sən olasan, o pərvərdigar
 Ki, şahi qul cdər, qulu hökmədar.
 O xalıq ki, deyil tərifə möhtac,
 Miskin bit bəndəyə bağışlamış tac.
 Elə ki bu sözü Yusif cəpitdi,

Sanki, onun huşu başından getdi.
 Pərdədara dedi: Bu dua deyən
 Aldı taqətimi, tabımı əldən.
 Dayanma, onu tez bu yoldan götür,
 Mənim xəlvətimə izzotlə yetir.
 Dinlöyim təklikdə şərhi-halını,
 Bilim keçmişini, istiqbalını.
 Soruşum, etdiyi bu dua nədir
 Ki, mənə bu qədər göstərdi təsir.
 Darda qalmamışsa bu bədbəxt insan,
 Sözdənə bu qədər təsir haradan?!
 Yüz can əsirgəməz bəndə o şahdan
 Ki, dərdi anlayar baxışdan, ahdan.
 Olar məzəlumlara doğruçu səhər,
 Yoldan azmışlara yolu göstərər.
 Edər doğruçunun dərdinə dərman,
 Vərməz yalançıya, zalimə aman,
 Bizim zəmanədə elə şahlar var,
 Hər işdə özüñə qazanc axtarar.
 Pul rəngi görünçə gülümsər üzü,
 Yüz məzəlüm ölsə də, yaşarmaz gözü.
 Bir şahdan ki, pula göstərir həvəs,
 Ədalət gözləmək əbəsdır, əbəs!

ZÜLEYXA YUSİFİN HƏRƏMXANASINA GƏLİR, ONUN DUASININ BƏRƏKƏTİNDƏN GÖZLƏRİ AÇILIR, YENİDƏN GƏNCLƏŞİR VƏ GÖZƏLLƏŞİR

Varmı aşiq üçün bundan xoş bir iş,
 Ola sevdiyinin ürəyi geniş.
 Yarın xəlvətinə yol tapıb gedə,
 Məşuqun vəsliylə könlün şad edə.
 Açıb dərdlərini söyləyə bir-bir,
 Qalmaya qəlbində deyilməmiş sırr.
 Yusif ayrırlaraq öz qoşunundan,
 Geldi mənzilinə o şanlı sultan.

Pərdodar dedi: -- Ey ölkə sərvəri,
 Nocib sıfətləri dillər əzbəri,
 Qapıda dayanmış o qoca qadın
 Ki, kəsib yolunu, dedi muradın,
 Əmr etdin ki, olub onunla yoldaş,
 Sənin sarayına gotirim birbaş.
 Dedi: "Gör hacəti varsa, qıl rəva,
 Əgər dərdlidirsə, axtarın dəva.
 Söylədi: Açılmayı o ürəyini,
 Mənə danişmayır öz diləyini.
 Dedi: Ver icazə, yanına gəlsin,
 Nə var ürəyində desin, dincəlsin.
 İcazə alınca, rəqqasələr tək,
 Züleyxa xəlvətə xəlvət girərək,
 Qönçə kimi açdı, gül kimi güldü,
 Ağzından inci tek sözər töküldü:
 Gülməyi Yusifi saldı heyrətə,
 Onunla başladı sözə, söhbətə.
 Dedi: – Adın nədir, nişanın nədir?
 Dərdini de görüm, dərmanın nədir?
 Dedi: – Mən o gün ki, üzünü gördüm,
 Dünyada tək sənə könlümü verdim.
 Canımı, könlümü vəqf etdim sənə,
 Əlimdə nə gövhər qaldı, nə xəznə.
 Verdim gəncliyimi eşqində bada,
 Qocaldım, kor oldum qəmdən dünyada.
 Sən isə bu yüksək məqama çatdırın;
 Məni bir kərəlik qəlbindən atdırın.
 Yusif tanıyalaraq onu bu sözdən,
 Acıdı halına, yaşı tökdü gözdən.
 Dedi: – Ey Züleyxa, tanıdım sənsən,
 Nə üçün belə bir hala düşmüşsən?
 "Züleyxa" - deyince Yusif o dilbər,
 Züleyxalığından oldu bixəbər.
 Ah çəkdi, ürəkdən qopardı fəryad,
 Yixilib özündən getdi, çəkdi dad.
 Elə ki özünə gəldi bir qədər,

Yusif ləblərindən səpdi incilər:
 Dedi: – O gəncliyin, camalın hanı?
 Dedi: – Oldu sənin vəslin qurbanı!
 Dedi: – Gözündəki nur niyə söndü?
 Dedi: – Foraqında zülmətə döndü!
 Dedi: – Sərv qəddin nədən əyildi?
 Dedi: – Hicran yükü yüngül dəcildi!
 Dedi: – O tükənməz sərvətin hanı?
 Tacü-taxtın hanı, şövkətin hanı?
 Dedi: – Kim hüsnündən mənə söz açdı,
 Vəsfində dilindən gövhərlər saçdı,
 Qıldım ayağına başımı nisar,
 Ona bağışladım, xəznəmdə nə var!
 Başına əzəmət tacı qoyaraq,
 Səpdim qapısında başıma torpaq.
 Qalmadı olimdə sərvətim, malim,
 Nə dəcyim, görürsən, necədir halim?
 Dedi: – Nəyə vardır səndə chtiyac,
 Kimdən gözləyirsin dərdinə əlac?
 Dedi: – Ehtiyacım sənədir ancaq
 Dərdimə əlac da səndən olacaq!
 Əgor and içərek, vədə versən sən,
 Açıb dərdlərimi söyləyərəm mən,
 Yoxsa gətirmərəm dərdimi dilə,
 Buradan gedərəm yeni dərd ilə.
 And içdi Allahın qüdrət kanına,
 Nübüvvət¹ qəsrinin pak ərkanına,
 Ona ki atəşi qıldı gülüstan,
 Xələt alıb geydi cənnət bağından.
 Dedi: – Nə diləyin olarsa məndən,
 Bil, rəva qılarəm, gəlsə əlimdən.
 Dedi: – Qəbul elə bu diləyimi,
 Qaytar gəncliyimi, gözəlliyyimi.
 Bir də istəyirəm açılsın gözüm,
 Hüsnünün bağından gül dərim özüm.

Duaya başladı Yusif durmadan,
 Həyat suyu axdı dodaqlarından.
 Ölmüş camalına boxş etdi həyat,
 Üzündən silindi qocalıq qat-qat.
 Qayıtdı bulağa axıb gedən su,
 Cavanlıq bağçası güllərlə dolu.
 Kafuru boyandı mişk rənginə,
 Ağarmış saçları qaraldı yenə.
 Oldu ağ saçları şovə tək qara,
 Gözünə nur goldi onun dübara.
 Əyilmiş qaməti yenə düzəldi,
 Yanağının rəngi yerinə goldi.
 Qırx yaşdan on dördə qayıtdı birdən,
 Gənclik nemətini tapdı yenidən.
 Hüsnünü bəzədi qüdrətin əli,
 On qat gözəlləşdi dünya gözəli.
 Yusif ona dedi: - Ey gözəl nigar,
 Başqa bir mətləbin varsa, qıl izhar.
 Dedi: Bir mətləbim yoxdur dünyada,
 Diləyim bircədir, voslındır o da!
 Gündüz sənə baxıb murada çatım,
 Gecə ayağına baş qoyub yatım.
 Sərv qamətinin sayəsində mən,
 Şəhd-şəker əmim gülər ləbindən.
 Yaralı qəlbimə qoyaraq dərman,
 Vəslinə kam alım mən bu dünyadan.
 Arzu çiçəyim ki saralıb soldu,
 Vəslin bulağından ona verim su.
 Yusif Züleyxaya qulaq asaraq,
 Başını aşağı saldı susaraq.
 Nə təsdiq elədi, nə qıldı inkar,
 Qeybdən ilhamla oldu intizar.
 “Hə”, “yox” arasında qalmışdı həyran.
 Cəbrayıł uçaraq gəldi bu zaman,
 Yusifo söylədi: - Ey şərəfli şah,
 Sənə çox-çox salam göndərir Allah.
 Gördü ki, Züleyxa yalvarır sənə,

¹ Nübüvvət peyğəmbərlik

Atmış acizliklə əl ətoyinə,
Ahi duasını ərşə yetirdi,
Korəm dəryasını cuşa gətirdi.
Vurmadıq yeni bir yara qəlbino,
Ərşdə siğəsi oxundu sənə.
Sən də ümidiyi çıxartma boşə,
Kəsdir kəbinini, yaşayın qoşa!
Allahın kərəmi yar olsa əger,
Ondan doğulacaq qiymətli gövhər!

YUSİF VƏ ZÜLEYXA KƏBİN KƏSDİRİR, ZÜLEYXA MURADA ÇATIR

Yusifə Allahdan yetişdi fərman,
Alsin Züleyxanı o mahi-Kənan.
Toya hazırlaşdı Yusif o saat,
Quraraq şahlara layiq bir büsət.
Gəldilər məclisə şahlar, əyanlar,
İzzətlə taxt üstdə tutdular qərar.
Xolil qanunuyla, Yəqub diniylo,
Eşqin, gözəlliyin xoş ayiniylo,
Züleyxa verildi Yusifə ərə,
Yusif malik oldu nadir gövhərə.
Hamı başlarına gövhər səpərək,
Şah dedi, el dedi, "Toyun mübarek!"
Ehtiram edərək hər bir qonağa,
Yusif üzr istədi, qalxıb ayağa,
Qıldı Züleyxanı şirin dillo şad,
Gəlini gordəyə göndordi damad.
Çıxdı pişvazına kəniz, pərəstar,
Əyildi önündə taclar və başlar.
Gözəl camalına olaraq aşiq,
Verdilər bəzəklə ona yaraşıq.
Elə ki toy bitdi, təmtəraq bitdi,
Qonaqlar birbəbir evinə getdi,
Ay saldı üzünə ənbordon niqab,

Yerə gümüş pərdə döşədi məhtab.
Firuzə fələyin çatıldı tağı,
Yandı minlər ilə ulduz çrağı.
Fələk süroyyadan taxdı gərdənbənd,
Yaqtu gövhərə şəfəq etdi bənd.
Geçənin zülməti sanki bir pərdə,
Sirrini gizlətdi xalqın, hər yero.
Xəlvətə çəkildi məhrəmlə məhrəm,
Qara pərdə ilə örtüldü horom.
Züleyxa gərdəkdə çəkir intizar,
Ürəyi yerində tutmayırlı qərar.
Susuz ləblərinə toxunan sumu?
Həqiqətmə, yarob, yoxsa yuxumu?
Bu sudan atəşi sönəcəkdirmi?
Gecəsi gündüzə dönençəkdirmi?
Gah dolub gözləri yaşla şadlıqdan,
Gah edir könlünü hicran fikri qan.
Deyirdi: "– Bu işə inanıram mən,
Üzümə bu xoşbəxt gün doğa birdən".
Gah da öz-özünə düşünüb bir az,
Deyirdi: "– Ümidi kəsmək yaramaz!"
Qəlbini sarsıtdı bu çəkişmələr,
Üz-üzə gəldilər sevincə kədər.
Bir də gördü, pərdə çəkildi lay-lay,
Mənzili bəzədi bir pərdəsiz ay.
Züleyxa görünce onun üzünü,
Nuru qamaşdırıcı iki gözünü.
Səbrü-qərərimi əlindən aldı,
Düşüb kölgə kimi torpaqda qaldı.
Yusif əhvalına salınca nəzər,
Bildi ki, məhəbbət canını üzər,
Gətirib qızıl taxt üstünə saldı,
Baş-başa uzanıb, qoynuna aldı.
Ətrilə huşunu qaytardı ona,
Yuxudan ayıldı, bayılmış sona.
O üz ki baxmazdı Yusif bir zaman,
Daima göz yumub, qaçardı ondan,

No gördü: üz dcyil, ay parçasıdır,
Naxışla bəzənmiş Çin xarasıdır.
Dəyməmiş o üzə bəzəkçi əli,
Huridən gözəldir cənnət gözəli.
Aldı qərarını əldən o camal,
Qucuyub öpməyə başladı dərhal.
Öpdü şəkər kimi şirin ləbindən,
Diş tər innabı üzdü yerindən.
Vüsəl süfrəsində o əziz qonaq,
Sandı ki, duzdandır o bir cüt dodaq.
Odur ki, öpüşlə başladı işə,
Duz ilə başlanar yemək həmişə.
Duzundan daddiqca şövqi çoxaldı,
Qolların kəmər tək belinə saldı.
O kəmər altında zəhmət çəkmədən,
Nişan tapdı nadir bir xozinədən.
Birinci tapmağa tələbi vardı,
Xəznədən incini sədəf axtardı.
Qoydu qarşısına o şirin dilli,
Gümüş bir mücürü, ağızı qıflı.
Nə o mütürüyə bir əl uzanmış,
Nə onu xəznədar yada inanmış.
Saldı o qifila yaqutdan açar,
Açıb qoydu ona bir dürri-şəhvər.
Ərğəvan şaxəsi qopdu yerindən,
İki gül ayrıldı biri-birindən.
Atını darısqal meydana saldı,
O qədər çapdı ki, sustalıb qaldı.
Bir at baş aparsa meydanda əgər,
Nəfəsi tengiyər, nalları düşər.
Gecəyken yuxudan qalxdı bir susuz,
Su üçün bulağa getdi yuxusuz,
Hərçənd ki əvvəlcə bulaqda batdı,
Su içib qayıtdı, yerində yatdı.
İki qonça vardı bulaqda qoşa,
Səhər nəsimiyələ çatdı baş-başa.
Birisı açıldı, digori qaldı,
Açmayan açanın içində daldı.

Yusif qonça dərdi hüsnün bağından,
Gördü incisini deşməmiş zaman.
Dedi: "Necə qaldı bakır bu gövhər,
Qonçan açılmadı, açıldı səhər?"
Dedi ki, Əzizdən qeyri görməmiş,
O isə bağımızdan qonça dərməmiş.
Şöhrətdə nə qədər olsa da qoçaq,
Bu kimi işlərdə süst idi ancaq.
Mən səni yuxuda gördüm uşaqkon,
Adını, yerini soruşdum səndən.
Mərhəmet göstərib, şad etdin məni,
Sən mənə tapşırdın bu xəzinəni.
Qorudum, etmədim bir kəsənən həras¹,
Kimsə gövhərimə vurmadı almas.
Şükürələr olsun ki, həmən emanət,
Bu gün çatdı sənə bütöv, səlamət.
Qorxu qılıncına olsam da hodəf,
Qoymadım etsinlər incimi tələf.
Yusif bu sözləri eşidən zaman,
Yüksəldi gözündə o mahi-taban.
Dedi: — "Ey huridən, məlokədən gözəl,
Sən bunu istərdin, neçə il əvvəl?
Bununçünümü məndən intiqam aldım?
Moni böhtanınlə zindana saldın?"
Dedi: — "Üzr istərəm, mon o zamanlar,
Məhəbbət dərdinə oldum giriftar.
Canım əriyirdi eşqin odundan,
Könlümun dərdinə tapmazdım dərman.
Səndəki gözəllik, məlahətli üz,
Şövqimi artırdı hər gün biro yüz.
Eşqin oldu məni yoldan çıxaran,
Etdim, etdiyimə oldum peşiman.
Öldürsən, məzəmmət etmərəm səni,
Lakin üzürlü tut, bağışla məni.
Bir günah ki ona eşq olub səbəb,
Məşuqun könlündə doğurmaz qəzəb.

¹ Həras – qorxu

**ZÜLEYXANIN MƏHƏBBƏTİ YUSİFƏ QALİB
GƏLİR VƏ ONUN ÜÇÜN XÜSÜSİ
İBADƏTXANA TİKDİRİR**

Xoşbəxt o kəsdir ki, aşiq yaranmış,
Sevib-sevilməkdə şöhrət qazanmış.
Eşqdə sədaqət göstərsə əgər,
Hər aşiq sevilər, kama yetişər.
Züleyxa könlünü eşqə vermişdi,
Hörmətlə, kədərlə gün keçirmişdi.
Hələ uşaq ikən gülüzlü canan,
Gəlinciyi bilib canlı bir insan,
Yar kimi sevərdi olsa da uşaq,
Eşqbazlıq idi oyunuancaq.
İki golinciyi qoyub yan-yana,
Deyərdi: – “Bu, aşiq olmuşdur ona”.
Elə ki tanıdı sağdan solunu,
Öyrəndi oturub-durmaq yolunu,
Gördü macəralı yuxu o nigar,
Yusifin eşqinə oldu giriftar.
Öz doğma yurdundan düşdü dərbədər,
Misir ölkəsinə elədi səfor.
Gəldi öz şəhrindən Yusif şəhrinə,
Qərq oldu, düşərək eşqin bəhrinə.
Yusifin eşqiyə tutuşdu oda,
Verdi gənciyini ümidlə bada.
Qoçaldı, eşqdən döndümü? – Haşa!
Kor oldu, istədi hüsne tamaşa.
Gözləri açıldı, gənc oldu yenə,
Dünya tabe oldu onun eşqinə,
No qədər yaşıdı, sevdidi, sevildi.
Vəfəni həyatın monası bildi.
Ondakı tükənməz vəfa, nəhayət,
Yusifin qəlbini qıldı sirayot.
Yusif o gözələ elə vuruldu
Ki, özü-özündən xəcalət oldu.
Elo məftun etdi onu dilaram,

Bir an görməsəydi, tutmazdı aram.
Yanından durmazdı bir an ayağa,
Üz-üzə qoyardı, dodaq-dodağa.
Şənlik tarlasını qərq etdi suda,
Ehtiyac duyuldu hər ləhzə oda.
Züleyxa gözündə açıldı pərdə,
Həqiqöt nurundan pay aldı bir də.
O günəş, qəlbini elə ovutdu
Ki, hətta Yusifi onda unutdu.
Bəli, ömür boyu o məsum nigar,
Məcazi bir eşqə oldu giriftar!
Həqiqöt günəşi parlayan zaman,
Bütün maneələr qalxdı aradan.
Həqiqət cəzbəsi daha yüksəkdi,
Ona təsir edib, ardınca çekdi.
Bir gecə Yusifin qaçıdı yanından,
Yixılıb dursa da, qaçıdı o canan.
Yusif arxasında qovdu cananı,
Tez tutmaq istədi o, Züleyxanı.
Arxadan ətəyin cənginə saldı,
Köynəyi cirilib əlində qaldı.
Züleyxa söylədi: – “Neçə il əvvəl,
Sonin köynöyini cirdim ey gözol!
Bu gün o qisası son məndən aldın,
Cırıb, köynəyimi bu günə saldın.
Aramızda bir fərq olsa da əgər,
Köynəyi cırmaqda olduq bərabər”.
Yusif Züleyxaya nəzər salaraq,
Bildi ki, isteyir doğru yol tapmaq.
Kaşanə tikdirdi onun adına,
O kaşanə oldu ibadətxana.
Firuzə kərpicdən çatıldı tağlar,
Fərşə behişt kimi həmişə bahar.
Mühəndis çalışıb göstərdi hünor,
Bəzədi forşindən soqfinə qədər.
Bacadan səadət nurunu saçdı,
Xoşbəxtlik qasidi qapısın açdı.

Tağları hurinin başına bənzər,
Ölsün qürfəsinə¹ salan bəd nəzər.
Şüşəsi əksindən günəş nur almış,
Kölge, o sarayın həsrəti qalmış,
Rəssamlar orada çox zəhmət çəkir,
Qələmlo divara ağaclar əkir.
Hər şaxə üstündə bir quş oturmuş,
Dimdiyini yumub, boynunu burmuş.
Naxışlar çəkilmiş taxça-rəfino,
Asılmış yüzlərlə qəndil səqfinə.
Yusif Züleyxanın əlindən tutdu,
Gətirib, orada taxta oturtdu.
Dedi: – “Mənə qarşı mərhəmətindən,
Nə qədər ömrüm var, xəcalətəm mən.
O zaman ki mən qul, sən xanım idin,
Adıma möhtəşəm saray tikdirdin.
Nə qədər ki vardı əlində imkan,
Ona bəzək vurdun cəvahıratdan.
Mən, cavab olaraq iltifatına,
Tikdirdim adına ibadətxana.
Get, ibadət elo o bir Allaha
Ki, qələmçökəndir hər bir günaha.
Sənə yoxsul ikən sərvət yetirdi,
Zəif qoca idin, cavanlıq verdi.
Nur göldi yenidən iki gözünə,
Rəhmət qapısını açdı üzünə.
Bir ömür qatlaşdırın dərdə, hierana,
Xalıqın lütfü ilə çatdırın canana.
İndi bir sözümə qılıb itaət,
Otur, xalıqinə elo ibadət”.
Züleyxa şah kimi taxta oturdu,
Xalıqə ibadət dəstgahı qurdu.
Allahın fəzlindən alaraq imdad,
Yaşadı Yusifin vüsaliyla şad.

YUSİF ANASINI VƏ ATASINI YUXUSUNDA GÖRÜR, ONLARIN DƏVƏTİİNİ QƏBUL EDİB ALLAHDAN ÖLÜM İSTƏYİR, ZÜLEYXANI İZTİRABA SALIR

Həsrətdə qalandı bəxt olsa ogər,
Özü gözləmədən vüsala yctər.
Tale pərisiylə olub homağuş,
Hicran dərdlərini edər fəramuş.
Qəm, qüssə tozunu könlündən silər,
Şadlıqla yaşayır bir neçə illor.
Birdən üz döndərər soadət ondan,
Xəzan küləyi tək yenə də hicran,
Əsər, viran qoyar vüsəl bağını,
Qırar xoş arzunun qol-budağını,
Züleyxa Yusifə çatıb aldı kam,
Qıldı yar vəsliylə könlünü aram.
Üzünə səadət güldü, oldu şad,
Yaşadı dünyanın qəmindən azad.
Lakin vüsəl dövrü yetişdi sona,
Qırx yaşa çatıncı o gözəl sona,
Cavan ağac kimi hey barla doldu,
Dalbadal bir neçə övladı oldu.
Onun arzusunca dövr etdi fələk,
Qalmadı könlündə daha bir dilək.
Bir gecə mehrabə Yusif əydi baş,
Yuxu hückum çokdi bəxtinə birbaş.
Gördü ki, hər tərəf nura büründü,
Atası, anası gözə göründü,
Dedilər: – “Hardasan? Bizi tap, oğul!
Ayrılıq qoymamış bizdə tab, oğul!”
Bu yuxu əlindən qərarı aldı,
Canına ayrılıq atəsi saldı.
Yusif öz türündən uzaqlaşaraq,
Əbədi ailəmə meyi etdi ancaq.
Çıxıd bu ailəmin dar sənnəsindən,
Siri ər ailəmə yorlandı həmən.
Bu rəna mülkünü tərk etsin devo,

Bəqa mehrabına əl açdı göye.
Dedi: – Ey başlara qoyan ulu tac!
Səndən hacətini ister hər möhtac!
Məni əziz tutdun hamıdan artıq,
Başına tac ilə verdin yaraşıq.
Bu fani dünyadan doymuşam cana,
Şahlığın sonu da fənadır, fəna!
Könlüm əbədiyyət mülkünü ister,
Vəslinə yetməkçin mənə yol göstər!
Din yolunu tutan hər bir xeyirxah,
Sonin astananda dayanar, Allah!
Məni də naqışlər əlindən qurtar,
Qoy tutum kamillər səfində qərar!
Züleyxa bu sırrı eşitdi, yandı,
Elə bil varlığı oda qalandı.
Bildi ki, bu dua qəbul olacaq,
Məhəbbət bağında güllər solacaq.
Yusif kamanından atılan bir ox,
Hədəfə dəyəcək, buna şübhə yox!
Köçüb bir daxmaya geyindi qara,
Pərişan zülfünü tökdü ruxsara,
Saldı kədərindən üzünə cırmaq,
Sovurdu başına kül ilə torpaq!
Ayrılıb sevincdən qəmə yar oldu,
Həmdəmi göz yaşı, ahü-zar oldu.
Dedi: – “Ey dərdlilər dərdinə dərman,
Yaralı sinəyə məlhəm qoyansan!
Nakamı murada çatdırın sənsən,
Bağlı qapıları açan özünsən!
Əlinlə açılar bütün müşküller,
Səndən şəfa tapar sımq könüllər.
Silən sinəmizdən firqöt dağını,
Mum kimi əridən möhnət dağını,
Dərdü-qəm əlindən ürəyi qanam,
Bu gün öz işimə özüm heyranam.
Yusifin dərdinə mən necə dözüm?
Yusifsız dünyani görməsin gözüm!

Züleyxaya onsuz həyat nə gərək?
Əvvəlcə o deyil, mən ölmə gərək!
O ölsə, ömrümün gülşəni solar,
Onsuz yaşamağın nə mənası var?
Vəfa qanununa sığışmaz, əlbət,
Ki, aşiq yaşasın, ölsün məhəbbət!
Əgər məni ondan ayıraqsan,
Ondan əvvəl apar məni dünyadan.
Mən onun eşqiyə diriyəm ancaq
Onsuz istəmirəm dünyada qalmaq”.
Gecəni gündüzə qatıb o gündən,
Ağlayıb, sizlayıb, getdi özündən.
Bəli, hər kəsin ki, ürək dərdi var,
Gecəsi, gündüzü bir rəngdə olar.

YUSİF VƏFAT EDİR, ZÜLEYXA İSƏ HİCRAN DƏRDİNƏ TAB GƏTİRİMƏYİB HƏLAK OLUR

Bir gün səhər-səhər Yusif oyandı,
Üzündən hər tərəf nura boyandı,
Şahlıq libasını geyinib həmən,
Atlanmaq qəsdiylə çıxdı evindən.
Ayaq üzəngiyə qoyduğu zaman,
Cəbrayıl söylədi: – “Tələsmə, dayan!”
Mələyin əlində bir alma vardı
Ki, cənnət bağına bəzək vurardı.
Almanın Yusifə verdi həmin an,
İyləyib almanın, Yusif verdi can!
Çatdı damağına ətri cənnətin,
Oldu müsafiri əbədiyyətin.
Yusif tərk edincə fani cahanı.
Aləmi çulğadı xalqın fəğanı.
Bütün xalq ağlayıb, fəğana gəldi,
İnilti sədasi göyə yüksəldi.
Züleyxa söylədi: – “Nədir bu fəğan?
Nə olmuş ağlayır yer ilə göy qan?”

Dedilor ki: –Yusif, o mehriban şah,
 Taxtimi tabuta döndörmüşdir, ah!
 Köçerək bu fani dünya evindən,
 Tapmış əbədiyyət mülkündə vəton.
 Eşitək bu sözü o nazlı dilbər,
 Sanki, varlığını qarət etdilər,
 Özünü sərv tək torpağa saldı.
 Üç gün kölgə kimi torpaqda qaldı.
 Dördüncü gün isə bir an ayıldı,
 Yusifi soruşdu, yenə bayıldı.
 Üç kərə bu əməl olundu təkrar,
 Üç gün tamam huşsuz qaldı o nigar!
 Nəhayət, özünə geldi birtəhər,
 Yenə də Yusifdən istədi xəbər!
 Bildi nə yataqda onu görən var,
 Nə də tabutunu bir götürən var!
 Hər kəsdən soruşdu, dedilər ancaq
 Xəznə tək Yusifi udmuşdur torpaq!
 Züleyxa bu zülmü görcək fələkdən,
 Yırtıb yaxasını, çıxdı köynəkdən.
 Yarıq sinəsindən sanki yol açdı,
 Gizli od qəlbindən şölələr saçdı.
 Alov püşkürdükcə yarıq yaxadan,
 Yanğı azalmayıb, artdı hər zaman,
 Dirnaqla üzünə rəqəm yazırıdı,
 Sanki qan axmaqcın arxlar qazırıdı.
 O arxlardan axıb sizildiqca qan,
 Səməni bəzədi, sanki, orğovan.
 Dirnəği üzünü elə qanatdı,
 Gözünün bəbəyi al qana batdı.
 Daş vurdı döşüno, gah da dizinə,
 Şillələr yağırdı qanlı üzünə,
 Gah gümüş üstündə əqiq bitirdi,
 Gah lalə üstündə nilfər yetirdi.
 Əl atıb başına saçını yoldı,
 Başına döyməkdən qolu yoruldu.
 Sərvin bağçasında qalmadı reyhan,

Lakin usanmadı sünbüll yolmaqdən,
 Yanan ürəyindən hey fəğan çəkdi,
 Qəmli sinəsindən əl-aman çəkdi
 Ki, taxtin bəzəyi o Yusif həni?
 Məzəmlar köməyi o Yusif həni?
 Bu qəmli dünyadan köçdüyü zaman,
 Əcəl şərbətini içdiyi zaman,
 Elə tələsmiş ki, gözləməmiş mən,
 Görüşüb öpəydim üzəngisindən.
 Başını yasdıqda görmədim, aman!
 Üzdən tər çicək dərmədim, aman!
 Dəydi vücaduna qafıl ox əgər,
 Niyə mən sinəmi etmədim süpər?
 Taxtaya çevrildi o şah üçün taxt,
 Taxta oldu şahlıq taxtından xoşbəxt.
 Mən güləb tökmədim ağlar gözümdən,
 Cismini yumadım o güləbla mon.
 Boyunu kofənə tutan zamanda,
 Önündə səcdəyə gedən bir anda,
 Niyə o kəfəni tikmədim özüm?
 Canım sap olaydı, iynəsi gözüm!
 Qomı ürəkləri büryan edəndə,
 Məhmili dünyadan köçüb gedəndə,
 Niyə fəğanımla aləm dolmadı,
 Dilim məhmilinin zəngi olmadı?!
 Onda ki açıdlar torpaqda yataq,
 Oldu o incinin sədəfi torpaq.
 Niyə süpürmədim mən o torpağı,
 Mənzilim olmadı onun quçağı?!
 Əfsus, itirdiyim fürsəto ofsus!
 Əfsus, bu çəkdiyim möhnətə əfsus!
 Gəl canım, gör məni, məhrumam necə?
 Fələyin əlinde məzəlumam necə?
 Məndən uzaqlaşdırın, bir yad etmədin,
 Görüşünlə məni sən şad etmədin.
 Vəfa belə olmaz, ey vəfadaram!
 Yar yarı unutmaz, sevimli yarım!

Məni xatirindən silib, tərk etdin,
 Qan, torpaq içində buraxıb getdin.
 Sancın ürəyimə elə bir tikan,
 Qəbrimdən o tikan bitəcək, inan!
 Sən elə bir yerə etmişən səfər
 Ki, geri dönməmiş ordan bir nəfər.
 Əlacım budur ki, uçum, yüksəlim,
 Qanadlı quş kimi yanına gəlim.
 Deyib bu sözləri, məhmil istədi,
 Məhmili gül kimi üzü bəzədi.
 Axıtdı gözündən sel kimi qan-yaş,
 Yusifin qəbrinə yollandı birbaş.
 Orada yox idi yarından nişan,
 Yalnız bir təpəcik gördü torpaqdan.
 O torpaq üstünə qəlbəi məlallı,
 Düşdü sayə kimi günəş camallı.
 Qəbri göz yaşıyla gövhərə tutdu,
 Saralmış üzüylə saf zərə tutdu.
 Gah başından öpdü, gah ayağından,
 Ah çekib, vay deyib, qopardı fəğan:
 – Ey gül rişəsi tək torpaqda qalan,
 Mənəm torpaq üstə gül kimi solan!
 Xəznə tək torpağa getdən birinci.
 Mən torpaq üstünə səpirəm inci.
 Sən özün su kimi hopdun torpağa,
 Məni bir çöp kimi atdın qırğıa.
 Fərağın cismimi qərq etdi qanda,
 Xəyalın odladı məni bir anda.
 Od vurdun canima “çör-çöpdür” – deyə,
 Tüstüsü burulub, yüksəldi göye.
 Göz açıb, baxmadı tüstümə bir kəs,
 Gözdən su səpmədi üstümə bir kəs.
 Ağlayıb, köksünü sürdüyü yere,
 Ölüm arzuladı haqdan yüz kəre.
 Həsrətdən tükəndi səbri, qərari.
 Əyildi ki, öpsün o tək məzarı,
 İki barmağını gözünə atdı,

Qoşa nərgisiri oyub çıxardı.
 Onları torpağa saldı o dilbər,
 Dedi: – Yaş torpaqda nərgis xoş bitor.
 Bir göz ki gül üzün görməyəcəkdir,
 Bu bağda o gözler nəyə gərəkdir?
 Rəsmidir, əzizi ölü adamlar,
 Tabutu üstündə gözün çıxarar.
 Düşmüştü tabutdan ayrı o nigar,
 Qıldı gözlərini qəbrinə nisar.
 Sövkədi qəbrinə qanlı üzünü,
 Can verib həyata yumdu gözünü.
 Xoşbəxtidir, o aşiq ki verəndə can,
 Vüsal müjdəsini alar canandan.
 Dostlar hadisədən olub xəbərdar,
 Gəlib, matəmində qan ağladılar.
 Yusifo tutmuşdu matəm nə qədər,
 Ona da o qədər yas tutdu ellər.
 Yaslının yasında oturdu hamı,
 O nakam gözələ yas qurdı hamı.
 Ağlayıb oxşamaq yetincə sona,
 Dedilər verilsin gərək qüsl ona.
 Necə yaz yaşışı yuyar bir gülü,
 Yudu göz yaşıyla onu Misr eli.
 Səmən şaxəsindən çıxan qönçə tək,
 Cisminə verdilər kəfənlə bəzək.
 Üzündən sildilər hicran tozunu,
 Yusifin qəbrinə qoydular onu.
 Bu xeyri görməmnəş heç kəs ölümən
 Ki, ölüncə canan tutsun əlindən.
 Bu şirin dastanı nəql edən ustad,
 Qılımış qocalardan bu hədisi yad
 Ki, Yusif ölərkən Misr ellərində
 Basdırıldı Nilin bir sahilində.
 Digər sahilini çulğadı bəla,
 Qırıcı insanları qəhətlik, vəba.
 Qəbri köçürdülər digər sahilə,
 Burada yüz bəla üz verdi elə.

Nehayət, verdilər belə bir qərar.
 Daş tabut içində onu qoysunlar.
 O zaman qır ilə suvandı tabut,
 Nil çayı dibinə tullandı tabut.
 Gör necə iş qurdı fələk onlara.
 Yenə də ayırdı öləndən sonra.
 Sonsuz kin var imiş çorxın zatında,
 Asudə qoymadı torpaq altında.
 Birini qərq etdi eşqin gölündə,
 Biri susuz qaldı hicran çölündə.
 Nə gözəl demişdir eşqə diz çökən.
 Eşqdən dünyada min ziyan çəkən,
 Hər kəsin ki eşqi kamala çatmış,
 Rahat yaşamağın daşını atmış.
 Qara məzarda da olsa məskəni,
 Yenə para-para olar kəfəni.
 Xoşdur aşiq üçün dözüb hicrana,
 Ölərkək yetişsin vəsli-canana.
 Coxları dünyaya demiş – “Olvida!” –
 Hamidən mərd oldu ancaq Züleyxa.
 Əvvəl gözlerini oydu o nigar,
 Sonra cananına can qıldı nisar.
 Rəhmətə qərq olsun bələ bir aşiq,
 Tapsın cananından gözləri işiq.

FƏLƏKDƏN ŞİKAYƏT

Fələk qıvrılıbdır sanki əjdaha,
 Daima hazırlıdır bizi udmağa.
 Olmuşuq əlində çərixin giriftar,
 Əjdaha kamından çıxmamı olar?
 Hər kəsə vurmuşdur folək bir yara,
 Hələ bir kimsəyə qilmamış çara.
 Heç kəs olmamışdır zülmündən xilas,
 Dağını görməyon sine tapılmaz!
 Sanma ki, hər ulduz birər çiraqdır,

Mərdlərin köksünə vurulan dağdır.
 Minlərlə dağ vurub qoymamış məlhəm,
 Nə məlhəm axtarır, nə də çəkir qəm.
 Qaranlıq gecədə foloyə baxsan,
 Görərsən, nur süzür yüz min bacadan.
 O nurdan bizlərə bir fayda yetməz,
 Qəmli könlümüzü bir an şad etməz.
 Gündüzlər şir kimi görünər bir rəng
 Gecələrsə olar xallı bir pələng.
 Gecələr pələngdir, gündüzlərsə şir,
 Gör, bizə nə qədər zülmü yetişir.
 Yeri var bəxtimdən mən qan ağlayam
 Ki, şirlə, pələngle bir çuvaldayam.
 Ey fələk! Bir kəslə dostluq etsən sən,
 Mütləqa axırda üz döndərsən!
 Bu yeddi asiman çox dolanmışdır,
 Ay, Günəş, ulduzlar işıqlanmışdır,
 Hamısı səninlə əlbirdir onlar,
 Tor qurub, can quşun etmişlər şikar.
 Bu yazıq quşcuğaz, hələ də, inan,
 Götürə bilməmiş bir dən o tordan.
 Cisimlər ayrılıar biri-birindən.
 Qovuşar əslində hər şey yenidən,
 Can quşu ayrılar yuvadan o dəm,
 Qalar dənsiz, susuz qəm ilə həmdəm,
 Fələyin işinə diqqət et bir az,
 Bu qədər zülm edər, əsla yorulmaz!
 Mehrinə inanan sadə sohor tok,
 Şəfəq kimi axşam qan udsun gərək!
 Qəmsiz yaşamamış bir an da insan,
 Ömrü başa verir matəmlə dövran,
 Bağın scyrinə çıx olanda bahar,
 Dahb tamaşaşa, bu sırrı axtar!
 Nə üçün qonçənin bağrı qan olmuş?
 Hər çiçək torpağın üstündə solmuş?
 Niyə gül, köynəyi para-paradır?
 Ağzı od püskürür, bağrı yaradır?

Kim vurub yixmişdir sərvi-rəvanı?
 Qanda qorq eləmiş kim ərgəvanı?
 Zülfü pərişandır sünbü'lün nədən?
 Yaşarlış nərgisin gözü şəbnəmdən?
 Bənövşə geyinmiş matəm qarası,
 Lalənin bağrında hicran yarası.
 Qəlbi şaxə-şaxə olan sənubər,
 Cismindən günəş hey xəncər endirət!
 Çekilmiş qızıl gül bağrina min dağ,
 Səmənin üzüño salınmışdırmaq.
 Küləkdən ağaclar qəmli rəqs edər,
 Quşların sosində qəm var dağ qədər.
 Qumrunun şivəni tutmuş hər yamı,
 Deyər: – “Bu dünyada rahatlıq hanı?”
 Min dastan oxuyur şaxədə bülbül,
 Deyər: – “Xoşboxt odur ki, aşiq deyil”.
 Göyərçin boynunu etmişdir çənbər
 Ki, çıxmaz çənbərdən salım bir nofər.
 Düşün, bu dünyada belədirse yaz,
 Onu xəzan ilə özün et qiyas!
 Payızda əsdikcə soyuq ruzigar,
 Saralıb tökülər yerə yarpaqlar.
 Bu soyuq, ayrılıq əlamətidir,
 Yarından ayrılan yar həsrətidir.
 Ayrılıq qəmindən saralar üzlər,
 Adətdir, vüsali ayrılıq izlər.
 Bağı şaxta vurmuş, solmuş gülzara,
 Qarğı yasa gəlmış əynində qara.
 Düzəltmiş, lüt qoyub hər bir budağı,
 Tavus quyrığundan qarğı ayağı.
 Nəstərən başından düşmüştür ləçək,
 Yanarsan, narvəni lüt-üryan görcək.
 Bağı bəzək verən o nar ağacı
 Ki, başında vardı ləldən yüz tacı,
 İndi narlar gülür, içində baxsan,
 Görərsən orada yüz piyalə qan.
 Şamama – bostanın, bağın bəzəyi,

Geyinmiş əynino sarı köynəyi,
 Saralıb-solubdur üzündə qubar,
 Yarından ayrılmış, çəkər intizar.
 Buz örtüb çeşmənin üstünü bərk-bərk,
 Zireh düzə bilmir ləpədən külək.
 Çınar əl-qol açıb qaçmış bir zaman,
 İndi donub qalmış bağda soyuqdan.
 Əlini qoltuqdan çıxara bilməz.
 Sınar qürurundan, lakin əyilməz!
 Yazı elo keçir, payızı bclə,
 İnsanlar doğulur, ölüb qəm ilə!
 Bu aləmdə qəmsiz yaşayın varmı?
 Pərişan bir könül heç açılarımı?
 Dünyada şadlıqdan yoxdur bir əsər,
 Olsa da, üzünü görməmiş bəşər.
 Bir başı sevdaya salsa məhəbbət,
 Olacaq nəsibi ayrılıq, həsrət.
 Rahatlıq fikrini çıxar başından,
 Düşünmə ki, bir an şad olacaqsan.
 Şad görün, üroyi dağlı olsan da!
 Baş əymə, zəncirə bağlı olsan da!
 Dünyada bir şeye vurulsan əgər,
 Salsa məhəbbəti qəlbində əsər,
 Bir gün atacaqsan həsrətlə onu,
 Hieranla yetəcək hər işin sonu.
 Çalış, bu zənciri ayağından aç!
 Faydasız arzular kəməndindən qaç!
 Əgər sən qaçmasan, onlar qaçacaq.
 Səni yuxmaq üçün əl-qol açacaq.
 Fələk, sən yatanda, bil, ayıq qalar,
 Sənə verdiyini geriyə aları!
 Vurar ayağına bir daş o qoçaq,
 Qaçış meydanında olarsan çolaq.
 Bu daş zərbosindən qıçın aksasa,
 Alarsan əlinə ağacdan əsa.
 Əgər bir budağı qırarsa külək,
 Paya vurmaq ona cəməz kömək!

Zərbə taqətinə əlindən alar,
Qüvvətli əlində tutarsız qalar.
Əlini hər işə atsan belə sən,
Faydalı heç bir iş gəlməz əlindən!
Əlindən çıxmışsa əlinin kiri,
Təlaş fayda verməz, burax todbırı!
Gözündən nur getmiş, nə ümidlə sən,
Görməyən gözünə sürmə çəkirsən?
Bunu etmişsənsə adət özünə,
Çalış, sürməni çək, görən gözünü!
Bir göz ki, kor olmuş, düşünsən bir az,
Firəngi cynəklə saqlamış olmaz!
Ağzında gümüşdən “sin”¹ə oxşayan,
Ləbin miqdarında “lam” və “bey”² sayan,
Dişlərin şoddəsi çox seyrəlibdir,
Tökülən qalana üstün gəlibdir.
Sən isə danışib güldüyüն zaman,
Onlara çəkirsən pərdə dodaqdan.
O qədər əfəlsən, o qədər sərtsən,
Bütün vücudunla belə şikəstsən.
Canın bir üzvündə tapdıqda illet,
Hər yerdə dərdindən açırsan söhbət.
Cisminin bir yeri oskilən zaman,
Dördəlli tutursan fani dünyadan.
Nə üçün bu sirro etmirsən iqrar
Ki, hər kəs nə əkmiş, onu da yiğar!
Dünyanı sanaraq obədi mənzil,
Olmursan oradan köcməyə mayıl.
Məger o dünyadan yoxdur xəbərin
Ki, ona bağlıdır xeyrinlə şorin.
Qorxuram ki, əcəl çatdığı zaman,
Könlük ayrılmaya yenə dünyadan.
Canında yüz arzu, dilək, vəsvəsə,
Ölüm, həyatının kökünü kəsə.

Əcəl qədəhini içəsen, ancaq
Bircə arzun ola sənin – yaşamaq!
Eşitdim Calinus, o böyük insan
Ki, onun mislini görməmiş cahan,
Canı boğazına çatan bir gündə,
Demişdir ki: “Ey, kaş, gözüm öündə,
İynə gözü qədər desik olaydı,
Məzardan dünyaya gözüm baxayıd”.
O qədər şirindi gözündə həyat,
Bir iynə gözündən axtardı nəcat.
Üzünə elə bir qapı aç bir gün,
Sabahın aləmi ondan görünüsün.
Keçməsin belə bir arzu könlündən!
Ki, fani aləmə baxasan hərdən.
Dünya bir başmaqdır, ayağı sıxar,
Onun yüz çinqılı, qumlu dağı var.
Çalış, o başlığı at ayağından.
Atmasan, yorulub, yolda qalarsan.
Göyün pərdəsindən döşə payəndaz,
Bunca pərdəsizlik sənə yaraşmaz!
O pərdə dahında sonsuz işiq var
Ki, hər zərrəsindən bir günəş parlar.
Yüksəl, hər arzudan, diləkdən əl çək!
Günəşə qovuşub yox ol zərrə tək!
Əgər yoxa çıxsan, xilas olarsan,
Ayrılıq qəmindən, hicran dağından!

İDRAK ƏLİ KAMALA ÇATMAQ CİLOVUNDA, MÖHKƏM VƏ İRADƏ AYAĞI CƏHALƏTDƏN QAÇMAQ YOLUNDА BƏRQƏRAR OLAN ƏZİZ OĞLUMA NƏSİHƏT

Ey ağıllı bala, ədəbli oğul,
Daima Allahın pənahında ol!
Atalıq borcumdur, məni eşit sən!
Çalış, bəhrə götür nəsihətimdən!

¹ Sin (s) hərfi şəklində yazılığından şair sağlam dişləri ona oxşatmışdır.

² “Öbəd” hesabı ilə “s” hərfi 30, “b” hərfi isə 2-dır ki, birlilikdə 32 dişin sayını göstərir.

Sonin yeddi, mənim yetmiş yaşım var,
 Sən gəncən, mən isə gücsüz, ixtiyar!
 Getmiş günüm, həftəm, ay, ilim bada,
 Yanıram keçmiş saldıqca yada.
 İndi mən əkinə başlasam, inan!
 Güldən artıq bitər tarlamda tikan.
 Nə qədər çalışıb, çapalasam mən,
 Faydalı heç bir iş gəlməz əlimdən.
 Çalış, tut nə qədər qolda gücün var,
 Səadət çətrinin altında qərar.
 Bir iş gör ki, xeyir çıxsın qarşına,
 Səadət yağışı yağsın başına.
 Əvvəlcə, biliyə göstərib həvəs,
 Cəhlin, nadanlığın rişəsini kəs.
 Bilir insanların, mənəcə, hər biri
 Ki, cahil ölüdür, alimsə dırı.
 Özünü ağıllı sayan bir insan,
 Ölülərlə yoldaş olmaz heç zaman!
 Sənə bu sırrı də bilmək gərəkdir
 Ki, elm sonsuzdur, ömrü gödəkdir.
 İki yol dünyaya gəlməyir insan,
 O elmi öyrən ki, mahir olasan!
 İşdə biliyinə xalqı inandır
 Ki, əməlsiz bilik, gülsüz tikandır!
 Kimya elmini bilsən də əgər,
 Nə xeyri, etməsən öz misini zər?
 Əməl xələtile özünü bəzə,
 Saxla bu xələti həmişə tozə!
 Bir əməl ixlasdan olarsa ari,
 Çəkor arıfları xamlığa sari.
 Xam işdən bir fayda görməmiş insan,
 Halvanın xamından azarlanarsan.
 Sən ixlas sahibi oldunsa əgər,
 Ayıq ol, bu yolda vardır yüz xətor.
 Yeməyə, geyməyə qul olma, əlbət,
 Qarnına, əyninə az elə xidmət.
 İstidən, soyuqdan saxlayır libas,

Kişisən, kişiye bozok yaraşmaz!
 Paltarın palazdan olarsa əgər,
 Səni yüz fitnədən xilas eyləyər.
 Tülük tək geyinsən yumuşaq paltar,
 Dərini başından tez çıxaralar.
 Şirniyə aldanma, gəl, mənə inan!
 Şəhdi zəncir olub, tutar yaxandan!
 Bu qanlı dənizdə acılığa döz,
 Sədəfin bağrına inciləri düz!
 Kimin süfrəsinə barmaq uzatsan,
 Yumruğunla vurma onun başından!
 Birinin duzunu dadmışsan əgər,
 Salma duzdanına pis gözlə nəzər.
 Ehsan ver, heç zaman unutma bunu
 Ki, hər bir sərvətin yetişər sonu.
 Dostlara borc vermək məsləhət deyil,
 Borc vermək dostluğun qayıcidır, bil!
 Çalış, dostun yükü ağır olmasın,
 Borc əyor belini hər bir insanın.
 Boxşisin həddini bilməsen əgər,
 Yoxsulluq axırdı qəddini əyər.
 Dosta can qurban et, lakin hor zaman,
 Ayırmağı bacar, dostu düşmandan.
 Dost odur ki, daim vəfali olsun,
 Qəlbə sədaqətin nuriylə dolsun.
 Alsıñ ağır yükü sənin çiynindən,
 Köməyinə çatsın yorulanda sən,
 Əlindən yapışın darda qalandan,
 Oduna su səpsin canın yananda.
 Qoşulsan bilmədən yaman bir işə,
 Düşsün sənin üçün fikrə, təşvişə.
 Necə çıxaralar tükü xəmirdən,
 Qoruyub çıxarsın soni təhqirdən.
 Yaxşılıq yoluna soni sövq etsin,
 Özü də bu yolda səninlə getsin.
 Belə dost tapılsa, qulu ol, oğlum!
 Ar deyil olmağın dosta qul, oğlum!

Yoxsa dost tutmadan ömrü ver başa,
 Yaman dostdan işe dostaş, tək yaşa!
 Çəkmə zəmanənin dərdini, şad ol!
 Dünyanın qəmindən çalış, azad ol!
 Həyatda çoxdursa faydalı peşə,
 Qüvvəni sərf elə daim bir işe!
 Gecəni gündüzə qatıb hor zaman,
 Çalış, öz peşəndə mahir olasan!
 Olmazsa dünyada peşən, sənətin,
 Bekar gəzmə, əger varsa qeyrətin.
 Kitab oxumağı çalış, qıl adət,
 Çünkü kitabdadir əsl səadət!
 Alimlər haqqında moşhur məsəl var;
 Alim gorda, bilik kitabda qalar.
 Tənhalıq künçünün şurudur kitab,
 Bilik səhərinin nurudur kitab!
 Muzdsuz, minnetsiz ustadlıq edər,
 Bağışlar bilikdən sənə min gövhər.
 Özü dilsiz ikən deyər sirləri,
 Ağlılı bir dostdur, libası dəri.
 İki qonça kimi dolmuş varaqla,
 Hər varağında var inci tabaqla.
 Rəngli bir doriyə bürünmüş özü,
 Qiymətli gövhədir, lakin hər sözü!
 Üz-üzə söykəmiş səhifələri,
 Hər biri mişk üzlü gözəl bir pəri.
 Vurşa dodağına barmaq bir nəfər,
 Onları bir rongdə, bir üzdə görər.
 Min lətifə söylər, hamısı əlvan,
 Məna inciləri səpərlər haman.
 Gör, onlarda necə ibarələr var,
 Yunan hikmətinə işaretələr var.
 Sənə gah tarixi izah edərlər,
 Gah da gələcəkdən verərlər xəbər.
 Şeir dəryasının cumub dibinə,
 Mirvari tökərlər ağın cibino.
 Gah da bir dost kimi tutub əlindən,

Haqq sözlə edərlər gözünü rövşən.
 Mənim hər sözümə assan da qulaq,
 Sən öz məqsədindən əl çəkmə ancaq,
 Məqsədə yetməyin olmazsa mümkün,
 Zəhmətdən, təlaşdan ol çökmo bir gün!
 Dil açıb bir sirri dediyin zaman,
 Xeyrini, şərini unutma bir an.
 Bir quş qanad açıb, uçsa qəfəsdən,
 Yenidən sən onu tuta bilməzsən.
 Üroyində varsa şok-şübə ogor,
 Etmə hikmətləri dilində əzbər.
 Tük qədər olsa da zərif bir hikmət,
 Qaranlıq ürəyə yol tapmaz, əlbət!
 Naşı sufilərlə dostluğu burax,
 Xamın xam iş gələr əlindən ancaq!
 Ağilli işlərdən qoyarlar səni,
 Bağından dərərlər kal-kal meyvəni.
 Meyvələr ayrılsa kal-kal ağaçdan,
 Dəyməzlər qiyamət qopsa da, inan!
 Əlin ki qızıldan, gümüşdən boşdur,
 Boş əli bir pirə uzatsan, xoşdur!
 Pirə sidq olini uzatsan əgər,
 Səadət olacaq sənə müyəssər.
 Sən də İsa kimi həmişə tək yat!
 Təkliyi əlindən buraxma, heyhat!
 Gecə sübhə qədər yatmamaq, inan!
 Yaxşıdır bir huri qucub yatmaqdən.
 Gülxəndə isti gül üstə yatsan sən,
 Xoşdur o yumuşaq yorğan-döşəkdən!
 Qorxursan ki, nəfsin baş alıb getsin
 Xəta meydanında azgınlıq etsin.
 Bağla ayağına zənciri, evlən,
 Nəfsin torponması bir də yerindən!
 Bir qızı almağa etdikdə niyyət,
 Yetir hüsnünə yox, nəfsinə diqqət!
 Qadının həyadan qızarsa üzü,
 Birinci gözəldir dünyada özü.

Bir üz ki naməhrəm gözdən saqınar,
 Pərdədə olsa da, günəş hüsnü var.
 Şahların hüzuru yanar bir oddur,
 Çalış, tüstü kimi oddan uzaq dur.
 Oddan yüksələrsə işiq məşəli,
 Uzaqdan faydalən, getmə irəli!
 Qorxuram o oda məftun olasan,
 Heyat işığından məhrum qalasan.
 Vəzifə axtarma, əger ağlın var
 Ki, gah təyin edib, gah çıxararlar.
 Elə bir kürsüdə oturma ki, sən
 Başqası qaldırsın səni yerindən.
 Çalış, azad yaşa, mənsəbə uyma!
 Yüz mənsəb olsa da, sən məhəl qoyma!
 Qüruru başından çıxar, huşyar ol!
 Hər kəsin yanında təvazökar ol!
 Sünbüл ki baş alıb göye yüksələr,
 Başına orağın zərbəsi dəyər.
 Dən isə sakitcə səpilər yero,
 Quş alıb qaldırar onu göylərə.
 Nə qədər məqamın olsa da yüksək,
 Başını dik tutma, qürurdan əl çək!
 Kiçiklərlə otur, qazan etibar,
 Rəqəmin qiyməti sıfirla artar.
 Bir şeyi vəd etmə, etdin, qıl oməl,
 Vədə xilaflıqdan, ey oğul, çək əl
 O xəliq ki, bizə bəxş edib nemət,
 Demiş: vədə vərdin, əməl et, əlbot!
 Öyünmə, əfəllər kimi, atanla,
 Sən öz hünərinin oğlu ol, bala!
 Tüstü doğulsa da atəşdən əger,
 Nə fayda, onda yox nurdan bir əsər!
 Atanı xatırla yalnız xəlvətdə,
 Könlünü şad clo, saxla hörmət də.
 Nasehdən nəsihət eşidəndə sən,
 Gərək toxum kimi cana əkəson.
 Sözü bir qulaqdan eşidər nadan,

O saat çıxarar digər qulaqdan.
 Torpaqda qalmadan toxum göyərməz!
 Sədəf dərhal sudan inci yetirməz!
 Məsəl var, babalar deməmiş əbəs,
 Birco söz deyilsə əhlə olar bəs.
 Qəzanın dənizi coşarsa əgər,
 Yurdsuz bir qurbağna nə edə bilər?
 Səadət axtarsan, fani cahanda,
 Allahdan əlini üzmə bir an da!

KİTABIN BİTMƏSİ

Cami! Ariflərə üzünü döndər,
 Bu qədər ki xamlıq etmişsən, yetər!
 Yetkin ol, düssən də qara torpağa,
 Azad ol, özünə özün ol ağa!
 Lakin, təbiətdə belə qayda var;
 Hər meyvə kal ikon budaqda qalar.
 Elə ki, dəyməyə başladı həmən,
 Tökülər, başına daşlar dəymədən!
 Ariflər əlindən naz-nemət al,
 Xamlara nə əl aç, nə də mohol sal!
 Tamahin kökünü kəs qənaətlə,
 Tələbin qolunu sindir hümmətlə.
 Qənaət mülkündə bir ev tik, otur,
 Simurğ ol, üzlət¹ də aşiyana qur!
 Dil aç, məzlumların vəsfində danış,
 Alçaq əməllərdən qaçmağa çalış!
 Şahlara baş əymə çörək üçün sən,
 Yoxsa çörək deyil, qapaz yeyərsən!
 İl in dörd fəslinə diqqət ilə bax,
 Zəmanə onlarla dolanır, ancaq!
 Bildirin, bu ilin yazını düşün,
 Payızı eynidir, baxsan büsbütün!

¹ Üzlət — tənhalıq, guşonişinlik.

Yaylar da eynidir, diqqət et bir az,
 Onları sadəcə ayırmak olmaz!
 Nə qədər ecəzkar olsa da təkrar,
 İnsanın təkrardan zəhləsi qaçar!
 Düşün öz xeyrini, əl çək ziyanдан,
 Varlığın bəhəri yoxluqdur, inan!
 Çalış, boş fikirlər yorması səni,
 Ürəyin olmasın divlər məskəni.
 Cahilə söz-söhbət açma eşqdən,
 Kor gözü çıraqla aça bilməzsən!
 Hər cür pis əməldən çalış, uzaq dur,
 Təriqöt əhlinin şüarı budur!
 Nəfsin şışə kimi olmazsa təmiz,
 Tutmad xatirini ariflər əziz.
 Ömrünün çıraqı bir püfələ sənər,
 Başındakı ağıl tüstüyə döner.
 Canından qaranlıq gəncliklə getmiş,
 Gününü qocalıq nura qərq etmiş!
 Çatmışdır zülmətin, korluğun sonu,
 İşiq bürümüdüdür indi yolunu.
 Zülmətdə yetmədin murada bir dəm.
 Bu işiqli yolda addımla möhkəm.
 Bolkə də çatasan o xoş mənzilə
 Ki, vəfa qoxusu oradan gələ.
 Saçın ağarmışsa, bu ki ar deyil!
 Saçı ağı olanın üzü ağdır, bil!
 Hər cür süniliyi çıxar qəlbindən,
 Saçını boyama başqa rəngə sən!
 Başına düşmüşdür qocalıqda qar.
 O qardır, əriyib gözündən axar!
 Ağla, tövbə üçün gözdən axit su,
 Onunla qəlbindən qara rəngi yu!
 Qəlbindən qaranı yuya bilməsən,
 Nə xeyir görərsən qara əməldən?
 Qələmi at yero, əlin titrəyir,
 Varağı cir, tulla, fikrin hərzədir!
 Fikir çıraqında qalmamış işiq,

Təbin bağçasında yoxdur yaraşıq.
 Əlində tutaraq qarğı ayağı,
 Nə üçün gəzirsən bu gözəl bağı?
 Yerişdə tovusu yamsılayırsan,
 O ayaq, bu yeriş deyildir asan.
 Vəhmdən, xəyaldan qurtarmağın, bil,
 Əlacı şeirlə söz demək deyil!
 Hanı böyük ustad? Hanı Nizami?
 Hanı onun nəzmi, incə kəlamı?
 Bu gün pərdədədir böyük sənətkar,
 Təbinin gövhəri hər yerde parlar.
 O bu gün pərdədə olsa da özü,
 Pərdəsiz demişdir mənalı sözü.
 Pərdəli sözlərin nə mənası var?
 İnsan tekce sirri qəbrə aparar.
 Hər sirrə vaqifdir şəriksiz allah,
 Başqa cür düşünmək sayılır günah.
 Bu qorxunc aləmdən ümidiyi kəs,
 Qüdsiyət bağıının seyrinə tələs!
 Bu fani dünyadan gözünü çəkən,
 Tapar əmn-amanlıq ərşində məskən.
 Qəlbindən şübhəni-şəkki qoparsan,
 Vəhdət sirlərinə bir yol taparsan.
 Yolun qorxuludur, mənzilin uzaq,
 Götür yolun üçün özünlə ərzaq.
 Aqillər əlibəş etməzələr səfər,
 Karvanda pəhləvan olsan da əgər.
 Ariflər demişkən, oruc tutmaqdən
 Məqsəd qənaətdir çörəyə, inan!
 Qoca arvadların işidir namaz,
 Onlar nə etdiyin özü də qanmaz.
 Kişisən, çalış, bir könül al ələ,
 Ariflər desinlər sənə: "Bax belə!"
 Elə bir könül ki şorh edib keçdim,
 Vəsfində qiymətli incilər deşdim.
 Elə bil könülü axtarsan əgər,
 Mənim mürşüdümdən tutarsan xəbər...

Çox şükür ki, yaman olsa da dövran,
Sona çatdırıldı bu güzel dastan!
Könlümün min dərdi, min qəmi vardi,
Nəzmin, qafiyənin meydanı dardı!
Fəraigət mülküne arxalanaraq,
Girdi bu məclisə cəsaretlə bax,
Əl çəkdi dünyadan, qəmlə ötüşdü,
Çıxdı çətinlikdən düz yola düsdü.
Dizimdən baş yükü çəkildi yüngül,
Gizli yükdən azad olundu könül!
Qələm bir at kimi baş alıb getdi,
Gah Həbəş, gah Rumda xoş mənzil etdi.
Çapdıqca arxada qaldı əsərlər,
Hazırı qayibdən verdi xəbərlər.
Nə qələm vurandan qaçdı bir korə,
Nə gözlük elədi ona məsxərə.
Tibet mişki ilə doluydu dəvat,
Yazmaqda qələmə göstərdi imdad!
Təblənin ağızını möhürlədi mum,
Mumsuz təblə olar mişkdən məhrum!
Varaqlar qurtardı pərişanlıqdan,
Bir yerə yığılib, oldular divan.
Yüz varaq bir cildə yığışdı gül tek,
Onları dağıtmaz bir daha fələk!
Qoy artsim bu gülün ətri dəmadom,
Yaşasın, nə qədər yaşayır aləm!
Eşq ilə yazılmış bu kitaba bax!
Aşıqdən, məşuqdan danişir ancaq!
Oldu tuti kimi yediyim şəkər,
“Yusif və Züleyxa” adlandı əsər!
Bəzənmiş, necə bir yaşıł gülüstan,
Hüsnü ziyadədir İrəm bağından!
Onun hər dastanı bir gülüstandır,
Hər sözü dillərdə bir dastandır!
Minlorla gül açmış o gülüständə,

Yüz nərgis uyumuş naz ilə onda.
Onun hər nöqtəsi çicəkdir, güldür,
Hər bir ibarəsi şeyda bülbüldür.
Kafur lövhəsində mişkdən hər xətt,
Vermiş kölgə kimi işığa zinət!
Onun mətnindəki gözlü hərflər,
Mənaca dalğalı dənizə bənzər.
Axar hər tərəfə o bulaqlardan,
Lətafətlə dolu sular durmadan.
Xoşbəxt o kosdır ki, ola bəxti yar,
Tuta o bulağın üstündə qərar!
Dağıla qəmləri baxdıqca suya,
Könlündən kədərin tozunu yuya.
Boy ata canından sərv tək vəfa,
Əl açıb göylərə cləyə dua.
Allahın mərhəmət sərçəşməsindən,
Bu susuz canımı siyrab edim mən,
Bu tər çiçəkləri qucuyan zaman,
Yadından çıxmasın bu qoca bağban.
Qələm bu lövhədə döndü nəqqəşa,
İlin axırında yetirdi başa.
Tarixi səkkiz yüz seksən doqquzdan,
O yana keçmədi bir gün də, inan!
Beyt-beyt saydım, bitdikdə əsər,
Dörd min rəqəmini aşdı beytlər.
İlahi! Aşıqlər xatırınə sən,
Bu arzu, diləyi qəbul et məndən!
Bu təzə gəlinin dadına haqla,
Onu hər eybdən, qüsurdan saxla!
O böyük sultana qıl onu qismət
Ki, şir sıfətlidir, aslan təbiət!
Xüsənən, o bəxti cavan hökmənən
Ki, adı Aslandır, ləqəbi Aslan!
Mordlik meydanında göstərmüş hünər,
İki şir demişdir ona igidlər!
Biri tamah adlı divdən qorunar,
Biri aslanlarla sərpəncə vurur!

Adını rəmzlə çəkdir mən onun
Ki, yaman gözlərdən amanda olsun!
Yoxsa, necə onun müdrik gözündən,
Gizlədə bilərdim bu gövhəri mən?
Təbi şeir deməkdə tükü tən yarar,
Qələmi o tükdən atlas toxuyar!
Salar könülləri şeriylə tora,
Aşıqi çatdırır xoş arzulara.
Çekər aşıqlerin qəlbini bəndə,
Gözəllər ləbini döndərər qəndə.
Göydən nazil olan bir işiq kimi,
Adıyla xətm etdim bu kitabımı!
Bütün insanları keçirdim gözdən,
Ondan başqasına yol tapmadım mən.
Nə qədər dünyada dolanır dövran,
Canı sağlam olsun, qəlbə şadman!
Nə varsa, Allahdan qeyri, unutsum,
Onun kərəmini nəzərdə tutsun!
Sözünü qurtardın sən dua üstə,
Cami! Allahından mərhəmət istə!
Qara iş öyrənme öz qələmindən,
Qəlbini təmiz yu göz yaşınla sən!
Bu çöldən keçərkən qələmini at,
Qara fikirləri başından çıxart!
Dilini sükutla cəzalandır sən
Ki, sükut yaxşıdır söz söyləməkdən!

Son



DİBAÇƏ

...İndiki ürokaçan bir vaxtda, ürəyimin parçası oğlum Ziyaəddin Yusif ərəb dilini yenicə öyrənməyə, ədəb elmini təzəcə dərk etməyə başladığı bir çağda onu xatırlatmaq istoyıram ki, yeniyetmələr və zəhmətə alışmamış uşaqlar ürəklərinə yatmayan, ağıllarına batmayan söz-lor eşitdikdə qəblərinə bir dəhşət, beynlerinə bir vəhşət çökür.

Onun başını qarışdırmaq, könlünü şənləndirib tədrisə alışdırmaq üçün mən bozən məşhur şeyx, böyük ustad Müsləhəddin Sədi Şirazinin ən qiymətli və nəfis təbərrük'lərindən (hesab edilən) "Gülüstan"dan bir neçə sətir oxuyardım.

Məsnəvi

Elə bir "Gülüstan" ki behiştək ürek açır,
Torpağı gül qoxuyur, yarpağı ətir saçır.
Babları da behiştin qapıları qədərdir¹,
Şirin hekayələri sanki abi-kövsərdir.
Mənaları gizlənmiş, bürünərek pərdəyo,
Hurilər qibə edir, ona "afərin!" deyo.
Şerinin sərv ağacı buludlara dayanmış,
Lütfünүn şəbnəmindən böyük çaylar yaranmış.

Bu zaman birdən fikrimə geldi ki, mən də onun qiymətli fikirləri və lətif şeirlərinə oxşar bu səpkidə bir neçə sətir, bu üslubda bir neçə varaq yazım ki, hazırlar üçün bir dastan, qaiblər üçün bir ərməğan olsun.

Fikrimə necə gəlmışdisə, elə də yerinə yetirildi.

¹ Babları da behiştin qapıları qədərdir – Kitabın səkkiz fəsildən ibarət olduğuna işarə edilir. Dini kitabların dediyinə görə, behiştin də səkkiz qapısı vardır.

Qıtə

Əgər Sədi yaratmış məndən əvvəl “Gülüstan”,
Səd ibni Zəngi¹ üçün vurmuş ona hər rəngi.
Mənsə “Baharistan”ı o şah üçün yazmışam,
Qul olmağa layiqdir ona Səd ibni Zəngi².

Qıtə

Gəlin tamaşaya “Baharistan”ı,
Siz orada “Gülüstan”lar görərsiz.
Gülüstanın hərəsinin lütfündən,
Çiçək yiğar, sünbüл, reyhan dərərsiz.

Bu “Baharistan” səkkiz rövzəyə³ (fəslə), hər rövzə isə müxtəlif rəngli və müxtəlif etirli ayəyə (bölməyə) ayrılmışdır; nə xəzanın pozucu yeli onun rəngini soldura bilər, nə zamanın dağıdıcı əli onun etrini öldürə bilər...

Tikan, alaq, kol-kos, çör-çöpü olmayan bu bağa tamaşaya gələnlərdən birço şey xahiş olunur ki, mübarək qədəmlərini buraya qoyub, etibarlı nəzərlərini buraya saldıqda, onu əkib yetişdirməkdə ürəyinin qanını, bəsləyib böyütməkdə şirin canını əsirgəməyən bağbana dua oxumaqla onu yad, səna qılmaqla onu şad etsinlər...

...

¹ Səd ibn Zəngi – Atabəylərdən olmuş, 1195–1226-cı illərdə Şirazda hökmranlıq etmişdir. Sədi “Gülüstan” əsərinin əvvəlində onu tərifləyir və kitabını onun adına yazdığını söyləyir.

² Qul olmağa layiqdir ona Səd ibni Zəngi – “Baharistan” teymurilərin ən məşhur hökmardarlarından biri Sultan-Hüseyni ithaf edilmişdir. Görünür, Cami burada Sultan-Hüseyni (1469–1506) nozordu tutur.

³ Rövzə – Bir neçə mənası vardır. Burada “bağ” mənasında işlənmişdir.

BİRİNCİ RÖVZƏ (BAĞ)

Heratın o müdrik qocası¹ ... Əbdüllah Ənsari öz əshabələrinə belə vəsiyyət etmişdir:

“Hər ağıllı qocadan bir söz öyrənin, bunu bacarmasanız, onların adlarını xatırlayın ki, fayda görə biləsiniz”.

Rübai

Sənin namü nişanında cşq var,
Məktubunda, peyğamında eşq var.
Məhəlləndən keçən olur aşiqin
Yəqin ki, dam-dıvarında eşq var.

Bir dəfə Şibli² əleyhirrəhmənin³ başına hava gəlmişdi. Onu xəstəxanaya apardılar. Bir dəstə yiğilib görünənə getdilər. Soruşdu: “Siz kimsiniz?” Dediłər: “Sənin dostlarınız”.

Yerdən bir daş götürüb onlara hücum etdi, hamısı qaçıdı. Şibli dedi: “Ey dostluq iddiasında olanlar, geri qayıdın, dost dostdan qaçmaz və onun cəfa daşlarından saqınmaz”.

Qıtə

Dost odur ki, pislik görsə dostundan,
Daha artıq hörmət edə o dosta.
Min daş dəysə dost əlindən başına,
Məhəbbətlə qarşı gedə o dosta.

¹ Herat qocası – XI əsrin sufi şeyxi, filosofu və şairi Əbdüllah Ənsari nəzərdə tutulur. 1006-ci ildə anadan olmuş, 1088-ci ildə vəfat etmişdir.

² Şibli – Şibli Cəfer ibn Yunis Bağdadi. Dövrünün görkəmli sufilərindən olmuşdur. Ərəbcə şicirləri vardır. (Ölümü 945/46).

³ Əleyhirrəhme – yəni ona rəhmət, rəhmətlik, mərhüm. Qədim Şərq ədəbiyyatında, yüksək inşa ilə yazılmış əsərlərdə olmuş böyük adamlar, xüsusi şəfi, şeyx, şair və alimlər haqqında belə deyilərdi. Məsələn: Sədi əleyhirrəhme və s.

Əbülhəsən Quşçı¹ əleyhirrəhmə deyibdir: “Dünyada ən xoşa gəlməyən o adamdır ki, onun dostluğu ya əvəzə üçün olsun, ya qorozə üçün”.

Rübai

Hicran günü dost əlindən çəkən dad,
Dostluğunda vəslə edən istinad,
Dost deyildir, nakişidir o kəs ki,
Öz dostunu məqsəd üçün edir yad.

Şeyx Əbusəid Əbulxeyr² əleyhirrəhmədən soruştular ki, təsəvvüf nədir. Dedi: “Odur ki, başındakını çıxarasan, əlindəkini verəsən, hər nə etsələr dözsəsən”.

Rübai

Sufilik eyləmək istəsən əgər,
Başdan çıxmalıdır eyşü işrətlər.
Var-yoxu verməli, yoxsullaşmalı,
Dözməli nə yazsa qəzavü-qədər.

Şəqiq Bəlxı³ deyibdir: “Qaçın dövlətlilərin dostluğundan. Elə ki könlünü ona verdin, səxavətindən şirnikləndin, demək, özünə yeni bir Allah tapdin...”

Yusif ibn Hüseyn Ərrazi⁴ əleyhirrəhmə demişdir: “Bütün yaxılıqlar elə bir evdədir ki, onun açarı tovazö və özünü kiçik tutmaqdır; bütün pisliklər elə bir evdədir ki, onun açarı “biz, biz” və “mən, mən” deməkdir...”

¹ Əbülhəsən Quşçı – XV əsrin görkəmli alimlərindən olubdur. Atası Uluqbəyin yanında rəsədxanada İsləmiş, özü isə onun quşcusu olduğundan, “Quşçı” ləqəbini almışdır. 1474/75-ci illərdə vəfat etmişdir.

² Şeyx Əbusəid Əbulxeyr – Ərob hökimi (1177–1225).

³ Şəqiq Bəlxı – Sufi şairlərdən olub, dövrünün müdrik alimlərindən hesab edilmişdir. Çoxlu həkiməne sözləri vardır. 752/53-cü illərdə vəfat etmişdir.

⁴ Yusif ibn Hüseyn Ərrazi – Əbu Yəqub ləqəbi ilə məşhurdur. Dövrünün görkəmli şeyxlərindən hesab edilmişdir. (Ölümü – 954/55).

Bir dərviş Xacə Əbdülxaliq Əcdəvani¹ əleyhirrəhməyə demişdir: “Behişt və cəhənnəmi seçməkdə Allah ixtiyarı mənə versə idi, mən cəhənnəmi seçərdim; çünkü behişt nəfsin istoyidir, cəhənnəm isə Allahın əmri”.

Xacə onun sözünü rədd edərək deyir: “Bəndə hara, ixtiyar hara! Hara desə get, gedəcəyik, harda desə qal, qalacağıq”.

Qıtə

Ağa buyurmayınca özbaşınalıq etmə,
Ey özünü bəndə, qul adlandıran avara.
Oradakı ağanın hökmü, əmri rəvandır,
Orada bəndə hara, özbaşınalıq hara!?

Xacə Bahəəddin Nəqşbəndi² əleyhirrəhmədən soruştular ki, sizin nəslinizin silsiləsi hara gedib çatır. Dedi: “Heç kəsin nəslinin silsiləsi heç yerə gedib çatmaz”.

Rübai

Əbada hiylə var, yoxdur bir bəhor,
Duada riya var, yoxdur bir səmər,
Sən kəndin köküno silsilən demə,
İnsanın kökündən yoxdur bir xəbər.

¹ Xacə Əbdülxaliq Əcdəvani – Sufi alimlərdəndir, 1220/21-ci illərdə vəfat etmişdir.

² Xacə Bahəəddin Nəqşbəndi – Nəqşbəndilik təriqətinin əsasını qoyanlardan hesab edildiyindən, “Nəqşbəndi” ləqəbini qazanmışdır. 1317/18-ci illərdə vəfat etmişdir.

İKİNCİ RÖVZƏ (BAĞ)

...MƏSLƏHƏT. Həkim o adama deyərlər ki, şeylərin necə olduğunu mümkün qədər doğru bilsin, əməllərini bacardığı qədər düzgün həyata keçirsin.

Rübai

Xoşbəxt odur fani işdən əl çəkə,
Əbadilik naminə tədbir tökə.
Nə mümkünə hamisini öyrəno,
Öyrondimi, dərhal toxumun əkə.

Hekayət.

İskəndər Rumi¹ cahangirliyinin ilk illərində böyük hiylə işlədərək bir qalanı fəth etdi və onu viranəyə çevirməyi əmr etdi. Dedilər: "Orda çox bilikli, çətin məsələləri həll edən bir alim vardır". Onu çağırtdırdı. Gəldikdə çox çıxın, ürək bulandıran, zövq əhlində nifrot oyadan bir sıfətə malik olduğunu gördü. Dedi: "Bu nə qəribə sir-sifət, nə eybəcər bir xılqotdır". Həkim bu sözdən bərk tutuldu, pərt halda gülə-gülə dedi:

Qıtə

"Çırキン" deyo vurma mənə tənə sən,
Ey foziöt, mərhemətdən bixəbər.
Bədən qındır, ruh isə iti qlinc,
Qılinc kəsər, qında olmaz bir təpər.

Sonra dedi: "Öxlaqı xalq ilə düz gəlməyənin dərisi bədəni üçün elə bir dar məngənəyə çevrilər ki, zindan onun yanında geniş bir istirahətgaha oxşar".

¹ İskəndər Rumi – Məşhur yunan sərkərdəsi Makedoniyalı İskəndər nəzərdə tutulur (er. əvvəl 356-323).

Qıtə

Kim edərsə hamı ilə pis rəftar,
Onu qəmə, qüssəyə düçər bilin.
Həbsi üçün göstərməyin təşəbbüs,
Dərisini ona həbsdən dar bilin.

Bir də dedi: "Paxıl rahat olmaz, yaradanını da sakit qoymaz, baş-qalarına nə versə, gözü götürməz, özünə isə layiq olmadığı hər şeyi istər".

Qıtə

Həsədə vərdiş edən hər adamın xasiyyəti
Allahın hökmüնə də etiraz etməkdir, inan,
Kimdə nə görso, o saat deyəcək hardandır?
Neçin Allah ona vermiş, mənə yox, ahü aman!

Bir də dedi: "Ağılı, səxavətli adamlar mallarını dostlarla yeyərlər, ağlısız xəsislər isə (yeməyib) düşmənlərə qoyarlar".

Qıtə

Səxavətli, hər nə keçsə əlinə,
Səpər dostun ayağına, nöyi var.
Nə toplasa təbioti xosislər,
Ölümündən sonra düşmənə qalar.

Bir də dedi: "Kiçiklərlə şitlik edib zarafatlaşmaq böyüklüyü hör-mətdən salmaq, rüsvayçılıq tozu qaldırmaqdır..."

Bir də dedi: "Yumruq vurmağa adət etmiş adamlar zəiflərin təpiyi altında möhv olarlar".

Qıtə

Yaxşı dinlə son bu sözü, ey könül,
Onu demiş arif, hüşyar adamlar:
“Düşməncilik xəncərini siyirən,
Düşməncilik qılincindən məhv olar!”

İskəndər öz qulaqlarının bu hikmət cəvahiri ilə dolduğunu hiss etdi, onun ağızını, öz qulağı kimi, cəvahirlə doldurdu və o qalanı vi-ran etməkdən vaz keçdi.

HİKMƏT. Şəfqət saçıñ yer üzərində nəsihət toxumundan başqa bir şey əkməmiş Fridun öz övladlarına bu vəsiyyəti yazmışdır: “Gün-lərin səhifəsi ömür səhifəsidir, ona ən gözəl eməller və ən dəyərli əsərlərdən başqa heç nə yazmayın”.

Qıtə

Bu dünyanın səhifəsi adamların ömrüdür,
Fikirləşib tapmış bunu çox ağıllı bir insan.
Xoşbəxt o vaxt olarsan ki, bu pak, təmiz səhfəyə,
Yalnız yaxşı, xeyir əməl, gözəl əsər yazasan!

HİKMƏT. Alimlərdən biri demişdir ki, hikmət haqqında qırx do-f-tor yazdım, bir sayda görmədim, oradan qırx söz ayırdım, ondan da bir bəhrə götürmədim, ondan da dörd söz seçdim və istədiyimi onlarda tapdim. Birinci¹.

İkinci. Malın nə qədər çox olur olsun, onunla qürrələnmə, çünkü gec-tez zamanın gördiñindən puç olub gedəcəkdir.

Rübai

Sadəlövh adamtək vurulma vara,
O bənzər tez keçən ağ buludlara.
Tez ötən şeylərə bel bağlamazlar
Ağıllı adamlar, düsso do dara!

¹ Birinci... Qadın ləyaqəti töhqr edildiyindən, qadınlara qarşı etibarsızlıq etimadsızlıq təbliğ edildiyindən, ixtisara salınmışdır.

Üçüncü. Gizli sırrın varsa, onu heç bir dostuna demə. Cox zaman elə olur ki, dostluq döñüb düşmənciliyə çevirilir və dostluq aradan gedir.

Qıtə

Düşmənlərdən gizli tutmaq istədiyin bir sırrı,
Yaxşı olar, oğul, onu dosta da deməyəsən.
Çox görmüşəm bu kəcrəftar fələyin gordiñindən,
Düşmən döñüb dost olmuşdur, dost isə qəddar düşmən.

Dördüncü. O peşəyə xor baxma ki, onu tərk etdiñdən ölü-sən, artıqtamahlıqdan qaç, nə zəruridirso, ona yol aç.

Qıtə

Lazım olan bir sənəti axtar sən,
Veyil-veyil dolanmaq çox yamandır.
Lazım olan bir sənəti tapdıñmı,
Möhkəm yapış, oldən vermə, amandır.

HİKMƏT. İbn Müqəffə¹ deyir ki, hind alimlərinin kitabxanasını yüz dəvəyə yükleyirdilər. Şah onların azaldılmasını xahiş etdi, bir dəvəyə endirdilər, yeno ixtisarını xahiş etdi, dörd kəlmə ilə kifayotlondılər.

Birinci. Şahların ədalətli olmaları.

Məsnəvi

Ədalətli olarsa bu dünyada şəhriyar,
Böyükər də, kiçik də, rahat-farağat yaşar.
Yox, əger qəddar olub, ciyərləri dağlasa,
Göyə fəğan qalxacaq, yer batacaqdır yasa.
Öyri-üryü dünyada yaratmaqçın səadət
Yalnız bir şey lazımdır: hökimdardan ədalət!

İkinci. Rəiyyotin sədaqətli və itaətkar olması.

¹ İbn Müqəffə – Dövrünün ən məşhur alim və müütəcimlərindən hesab edilmişdir. Məşhur “Kəlilə və Dimnə” əsərini orta fars (pəhləvi) dilindən ərəb dilinə ilk dəfə tərcümə etmişdir. Didaktik əhəmiyyətli əsərləri da olmuşdur. 36 yaşında ikon 762/63-cü illərdə tikə-tikə doğranıllaraq, tondirdə yandırılmışdır.

B e y t

Hökmə tabe olmamaqdır şah zülmünə səbəb, bil!
Buğda biçməz arpa əkən, bu mümkün bir iş deyil.

Üçüncü. Bödönin sağlamlığını qorumaq. Acmadıqca əli təama uzatmamalı, yedikdə isə doymadan əli taamdan çökməli.

Rübai

Xəstilik törodən amilləri son,
Çalış ki, özündən kənar edəsən.
Uzaq ol dərmandan¹, acmamış yemə,
Doymamış əlini götür süfrədən.

Dördüncü. Üzlərini yad adamlardan gizlətmək və gözlərini yabançı adamlardan çökmək barədə qadınlara nəsihət.

Q i t ə

Əsl arvad odur ki, naməhrəm bir kişiyyə,
Göz bəbəyi olsa da, üzünü göstərməsin.
Əger kişi deyilsə onun qanuni əri,
Göy mələyi olsa da, gözünü göstərməsin.

HİKMƏT. Dörd kəlmə var ki, dörd padşah demiş və sanki dörd kamandan bir ox atmışlar. Kosra² söyləmişdir: “Demədiyim sözdən heç vaxt peşman olmamışam, lakin çox olub ki, dediyimdən qan və torpaq içində yatmışam”.

¹ Uzaq ol dərmandan orijinalda: uzaq ol nadan həkimlərdən.

² Kəsra – Sasani sülaləsindən olan şahlara verilən loqobudur. Əsasən Xosrov Ənuşirəvan və ondan sonra gələnlərə aid edilir. Cami Ənuşirəvanı nozərdə tutur. (531–579).

Q i t ə

Məclisdo boş danışmaqdən susub durmaq yaxşıdır,
Hələ peşman olmamışdır sırrı gizli saxlayan.
Lakin sırrı faş eyləyib söz gəzdirən adamlar,
Çox görmüşəm, peşman olmuş yersiz danışmağından.

Qeysər buyurmuşdur: “Mənim demədiyim sözə qüdrətim dediyimdən çox çatar, yəni demədiyimi hər vaxt deyə bilərdim, lakin dediyimi dana bilmərəm”.

Q i t ə

Deyilməsi çətin olan şeyləri
Asanlıqla demə sən hər yetənə.
Gizli sözü lazımlı olsa deyorsən,
Desən, gizlətməsi düşər çətinə.

Cin xaqanı bu mənanı aşağıdakı kimi demişdir: “Çox vaxt deməyin pərişanlığı deməməyin peşmanlığından ağır olubdur”.

Q i t ə

Gizli bir sırr yadına düşən zaman,
Dərhal onu söyləməyə atma can.
Qorxuram ki, açıb demək təqsiri
Ağır olsun gizlətmək günahından.

Hind hökməndərə bu barədə söz açaraq belə demişdir: “Dilimdən qaçırdığımı bir daha geri qaytarı bilmərəm, demədiyimin sahibiyəm, istəsəm deyərəm, istəməsəm demərəm”.

Q i t ə

Gizlin sırlə deyilmişə fərq qoy sən,
Bu barədə qəribə bir məsol var:
O – qınında saxlanılan xəncərə,
Bu – kamandan atılmış oxşa.

Hekayət.

Hind padşahı Bağdad xəlifəsinə çoxlu hədiyyələrlə birlikdə tibb elmində mahir, hikmet elminə vaqif bir filosof da göndərdi. Xəlifə gəldikdə o ayağa qalxıb dedi: "Mən üç şey gətirmişəm ki, onlar yalnız soltanlara və xaqanlara layiqdir". Xəlifə soruşdu ki, onlar nədir. Dedi: "Birinci elə bir boyadır ki, ağ tükü qaraldır, heç vaxt rəngi döyişmir və tük ağarmır; ikinci elə bir məcundur ki, nə qədər xörək yeyirsən ye, mədə ağırlaşır, kəhlik azmir və iştah küsmür; üçüncü elə bir dərmandır ki, beli bərkidir, şövqi artırır, təkrardan nə qüvvət azalır, nə cətiras zəifləyir".

Xəlifə bir az fikirləşdikdən sonra dedi: "Mən səni daha ağıllı bilir, daha kamallı hesab edirdim. Dediyin boyaya gəldikdə bilməlisən ki, qürur, təkəbbür, fisq və fücur mayasıdır. Tükün qaralığı zülmət, ağılığı nur əlamətidir. Yalnız nadan adamlar nuru zülmətlə örtə bilər.

Qıtə

Ağ tükünü qara rəngə boyayarsa bir axmaq,
Qocalıqda cavan olmaq xəyalına düşə gər,
Dövlət quşu şikarınə çıxan arif yanında
Ağ şahinə ola bilməz qara qarğı bərabər!

O dediyin məcuna gəldikdə, bilməlisən, mən elə çox yeyən qarın-qulu adamlardan deyiləm ki, ondan ləzzət alam. Bundan əlavə, onun daha pis bir cəhəti var: gərək cirtbaşı elə yerə qaçasan ki, görməməli şeylər görəsən, cıtməməli səslər eşidəsən, xoşa golməyən şeylər iy-ləyəsən. Ağıllı adamlar demişlər: "Aclıq məzəcda olan elə bir xəstəlikdir ki, onun əlacı yemək və içməkdir. Axmaq o adamdır ki, özünü xəstəliyin ixtiyarına verib məzacını korlaya, sonra əziyyət çəkib, çətinliklə onun əlacını axtara".

Qıtə

Xacə saxlar iştahını ancaq ona görə ki,
Bəlkə iştah gücü ilə rəxnə tapsın məzaci.
Sonra əlinə keçən hər çiyi, hər bişmiş
Yeyər ki, bəlkə olsun o rəxnənin əlacı.

Qadınlara qarşı şövqi artırın dərməna gəldikdə, bilməlisən, bu, ağlıdan uzaqdır, divanelik və cünunluqdur; necə ola bilər ki, yer üzünün xəlifəsi bir qızçıqaz qarşısında diz çöksün, ona yaltaqlıq etsin?!

Hekayət.

Kəsranın məclisində üç böyük alim söhbət edirdi: rum filosofu, hind hökimi və Bütürəmehr. Söz gəlib dünyada nəyin ən dözləməz şey olduğu məsələsinə çatdı. Rumlu dedi: "Qocalıq, süstlük, yoxsulluq və əliboşluq"; hindli dedi: "Canın xəstəliyi və qəm-qüssənin çoxluğu"; Bütürəmehr dedi: "Ölümə yaxınlaşmaq və yaxşı əməldən uzaqlaşmaq".

Hamı Bütürəmehrin sözü ilə razılaşdı...

HİKMƏT. Bir alimdən soruştular: "Adam nə vaxt yeməyə can atar?" Dedi: "Dövlətli acanda, kasib tapanda"...

HİKMƏT. Bir alim öz oğluna deyirdi: "Səhər ağızına bir şey qoy-mamış evdən çıxma, çünkü toxluq səbr və təmkin nişanəsi, acliq əsəbilik və qanıqaralıq əlamətidir".

Qıtə

Oruc tutmaqla, xacə, gəl olma tündxasiyyət,
Həlimliyin hüsnünü unutmamaq yaxşıdır.
O oruc ki gətirir tündlük, süstlük, nasazlıq,
O orucu tutmaqdən heç tutmamaq yaxşıdır.

HİKMƏT. Süfrə sahibi dəstərxanın qırığında oturub özünü onun ortasında görərsə, ciyərin qanını yemək onun çörəyini yeməkdən, ürəyinin qanını içmək onun qəndabını içməkdən yaxşıdır.

Qıtə

Çörək mənim, süfrə mənim deyənin,
Uzaq olun evindən, həyatindən.
Bostandakı tərəvəzin xoş olar
Onun təzə, əmlik quzu ətindən.

HİKMƏT. Kimə beş şcy verilibsə, yaxşı yaşamağın cilovu da onun elindədir:

Birinci – möhkəm sağlamlıq, ikinci – daimi əmin-amanlıq, üçüncü – nemət, dördüncü – sədaqətli dost, beşinci – əbədi rahatlıq. Kimi bunlardan məhrum ediblərsə, yaxşı yaşayış qapılarını da onun üzünə bağlayıblar.

Qıtə

Bütün dünya alimləri bu fikrə olmuş şərik,
Xoş güzəran, bol həyatın yalnız beşcə şərti var:
Əmn-amanlıq, can sağlığı, kafi maaş, bir də ki,
Sədaqətli, səmimi dost, xoşxasiyyət gözəl yar.

HİKMƏT. Ölümələ birlikdə zavala uğrayan neməti ağıllı adamlar nemət hesab etməmişlər. Ömür nə qədər uzun olsun, elə ki, sona çatdı, o uzunluqdan nə fayda?! Nuh¹ Əlcyhissəlam min il ömür sürmüştür və indi də beş min ildir ki, ölmüşdür.

O nemət qiymətlidir ki, əbədi olsun, zavalın pozucu əli ona çatmasın.

Qıtə

Ərif üçün nemət odur dünyada,
Ömür boyu şon yaşaya bir insan.
Qızıl-gümüş nemət deyil, sən ölsən,
Fərqlənməz ki, onlar qəbir daşından.

¹ Nuh – Məşhur əfsanəvi Nuh nəzərdə tutulur. Dini kitablarda “Nuhun tufanı” bunun adı ilə bağlıdır. Əfsanəyə görə yaşı beş yüzə çatdıqda tufan baş vermişdir. Yəqin Cami də həmin əfsanəyə görə Nuhun 500 il hökm sürdüyüünü yazar.

HİKMƏT. Büzüremehrdən soruştular: “On pakizə şah kimdir?” Dedi: “Odur ki, təmiz adamlar ondan arxayı olsunlar, xainlər isə ondan qorxsunlar”.

Beyt

Şah odur ki, başda ağıl, ürəyində hiss ola,
Yaxşılarla yaxşı ola, pislər ilə pis ola!

Hekayət.

İskəndər öz məmurlarından birini böyük və şərəfli bir işdən götürüb, kiçik və hörmətsiz bir vəzifəyə qoydu. Bir gün İskəndər o adama rast gəldi və soruştı: “İşlər necə gedir, vəzifəndən razisanmı?” Cavab verdi: “Şahın ömrü uzun olsun, adamı vəzifə böyüdüb şərəfli edə bilməz, bəlkə adamina görə vəzife böyük və şərəfli hesab edilər. Deməli, nə vəzifə olur olsun, orada xoşxasiyyətlilik, ədalət və insaf olmalıdır”.

Bu söz İskəndərin xoşuna gəldi, onun əvvəlki vəzifəsini özünə qaytardı.

Qıtə

Sənə böyük mənsəb, məqam gərəksə,
Çalış elmə, fəzilətə çatasan.
Heç bir insan mənsəb ilə yüksəlməz,
Mənsəbi yüksəldən insandır, insan.

HİKMƏT. Üç iş üç cür adama yaraşmaz: şahlara xəbislik, alimlərə varlanmaq üçün hərislik, dövlətlilərə xəsislik.

Qıtə

Üç şey eyibdir üç kəsədə:
Hökmdarda – xəbislik,
Alimdə – tamahkarlıq,
Dövlətlidə – xəsislik.

HİKMƏT. Ağılı adamlar deyiblər ki, dünya ədalətlə abad, zülmə bərbəd olar. Ədalət sarayı min fərsəng¹ məsafləyə işiq saçar, zülm evi min fərsəng sahəyə qaranlıq yayar.

Qıtə

Çalış ədalətə ki, sübh tek tülü etsin,
Cahana nur yayılsın onun şüasından.
Ədaləti buraxıb zülmə adot etson ogor,
Qaranlığa bürünər, dəhr olar qara zindan.

Hekayət.

Bir qeyrətli dərviş bir qüdrətli şahla dostluq edir və tez-tez onun görüşünə gedirdi. Bir gün şahdan özünə qarşı bir soyuqluq hiss etdi, həfikirləşdi, tez-tez görüş və çox-çox səhbətdən başqa bir səbəb tapmadı. Gediş-geliş ayağını kəsdi, söz-səhbət büsətinə yiğdi.

Bir gün şah həmin dərvişə rast gəldi, dayandırıb dedi: "Ey dərviş! Səbəb nədir ki, bizdən qaçırsan, səhbətə gəlmirsən, qapı açmırsan?!"

Dərviş dedi: "Səbəbi odur, bilirəm ki, "nə üçün gəlmirsən" sualı "nə üçün gelirsən" sorğusundan yaxşıdır".

Qıtə

Bir dövlətli bir dərvişə dedi ki:
"Bəs çoxdandır neçin bizo gəlmirsən?!"
Cavab verdi: "Belə deməyin xoşdur
Hiddət ilə "neçin gəldin" deməkdən".

ÜÇÜNCÜ RÖVZƏ (BAĞ)

HİKMƏT. Şahların varlığı insaf və ədalət üçündür, cəlal və əzəmət üçün deyildir...

Hekayət.

Tarixdə yazılmışdır ki, dünyanın hakimiyyəti beş min il mağların və atəşpərəstlərin əlində olmuşdur. Səltənət ona görə bu xanədanın əlində bu qədər çox qalmışdır ki, onlar reiyyətə zülm etməmiş, onlarla ədalətlə rəftar etmişlər...

Qıtə

Ədalətlə insaf gərəkdir şaha,
Fərq eləməz kafir olsun, ya dindar.
Mömin olan zalim şahdan yaxşıdır
Adil olan dinsiz, kafir hökmədar!

HİKMƏT. Padşahın yaxın adamı bilikli həkim¹ olmalı, zarafatçı nədim² olmamalıdır; çünki birincisindən kamal, ikincisindən zaval artar.

Qıtə

Alimlərin hər mənalı sözü gövhər kimidir,
Xoş ona ki, mücrü etmiş sinəsin bu gövhərə
Ariflərin ürekleri hikmət xəzinəsidir,
Yaxşı saxla, qoyma getsin xəzinə uzaq yerə.

HİKMƏT. Padşaha yaxın olanlar yüksək dağlara qalxan, lakin nəticədə fələyin işi, zamanın gordisi sayesində o dağlardan yerə yixilan

¹ Həkim – Klassik Şərq ədəbiyyatında filosof, hikmət sahibi, alim mənasında işlədirilir.

² Nədim – Qədimdə, şah saraylarında xüsusi vəzifə sahibinə deyərdilər. Nədimlər şahın ən yaxın adamları hesab edilər, onun məhrəmanə səhbətlərində, eys-işrat məclislərində iştirak edərdilər.

¹ Fərsəng – Məsafe vahidi, təqribən 6 – 7 km-ə bərabərdir.

adamlara oxşarlar. Əlbəttə, təbiidir ki, daha yüksəkdə olanların yerə dəyməsi daha ağır, aşağıda olanların yixiləsi daha yüngül nəticə verər.

Qıtə

Şaha yaxın olanın uca olar cyvani,
Oraya qalxan insan, yüksəklilikdən qıl həzər.
Qorxuram ki, oradan yixılanan bir zaman.
Bil ki, yüksəkdə olan yerə dəysə, bərk dəyər.

HİKMƏT. Padşahların nədimlərinin əli düz və sözü düz olmalıdır ki, rəyyotlərin və məmurların vəziyyəti haqqında şaha doğru məlumat versinlər. Deyirlər ki, Ərdəşir Babəkan¹ hər şeydən xəbərdar şah imiş. Səhər nədimlər gəldikdə deyərmiş ki, filankəs bu gecə nə yeyib, filan arvad və ya cariyo ilə nə səhbət edib. Kim nə etmiş idisə, hamısını deyərdi, camaat cələ bilərdi ki, ona vəhy gəlir, göydən məlakələr xəbər gətirir. Mahmud Səbüktəkin² də belə imiş.

Qıtə

Xəbəri olmasa şahın ordudan,
Onun qəzəbindən qorxarmı qoşun?
Zülm üçün minlərlə bəhanə tapar,
Fisq üçün minlərlə düzəldər oyun.

HİKMƏT. Aristatalis³ deyir: "Padşahların on yaxşısı odur ki, leş ətrafında dolanan quzguna oxşasın, ətrafında quzğun dolanan leşə oxşamasın; yəni o öz dövrəsində olanların halından xəbər tutmalıdır, dövrəsində olanların isə bundan xəbori olmamalıdır, nəinki şah özü öz halından bixəbər, otrayındakılar isə onun halından xəbərdar... (olsunlar)".

¹ Ərdəşir Babəkan – Sasani sülaləsinin banisi hesab edilir. 224/6-cı illordə V. Ərdəvəna qarşı çıxaraq onu möglüb etmiş və Əşkanilər sülaləsinə son qoymuşdur.

² Səbüktəkin – Qəznəvilər sülaləsinin banisi, Sultan Mahmudun atası.

³ Aristatalis – Moşhur yunan alimi və filosofu Aristotel nəzərdə tutulur. (Eramızdan əvvəl 384–322).

Qıtə

Şahlar gərək qartal kimi yaxşı görsün etrafi,
Dövrə vurmüş quzğunların hər addimin izlesin.
Lakin gərək leş olmasın, dövrə vurmüş quzğunlar
Onu didib, sonra da ki, dimdiyin tömizləsin.

Hekayət.

Nuşirəvan¹ Novruz və ya Mehrcan² bayramında məclis qurmuşdu. Gördü ki, orda iştirak edən qohumlarından biri qızıl badələrdən birini götürüb qoltuğuna soxdu. Özünü görməzliyə vurub heç nə demədi. Məclis qurtardıqda şorabdar³ dedi: "Heç kəs çıxmasın, hamını axtarağam, qızıl badələrdən biri çatmır".

Nuşirəvan dedi: "Qoy (getsinlər), götürən verməyəcək, görən də xəborçılık etməyəcəkdir".

Bir neçə gün keçdikdən sonra həmin adam Nuşirəvanın yanına gəldi, əynində təzə paltar, ayağında yeni çəkmə var idi. Nuşirəvan paltarına işarə edərək dedi: "Bu ondandır?" Kişi çəkmə üzərində otəyini çəkib əlavə etdi: "Bu da ondandır".

Nuşirəvan güldü və bildi ki, badəni ehtiyac üzündən götürmüştür. Sonra omr etdi, ona yüz misqal⁴ da qızıl verdilər.

Qıtə

Əger sənin günahından xəbor tutmuş adil şah,
Boynuna al, aman istə o adil padşahdan,
İñkar etmə, çünki inkar özü başqa günahdır,
Çox vaxt inkar ağır olur o əvvəlki günahdan!

¹ Nuşirəvan – Sasani sülaləsinin ən görkəmlı hökmərdarı olmuş, məzdəkili hərəkatını yatırıldıqdan sonra "adil" ləqəbini qazanmış və bu ad ilə tarixdə şöhrət tapmışdır. (531–579).

² Mehrcan – Qədim İran bayramlarından "Mehrəgan"ın ərəbləşmiş formasıdır. Novruz bayramından sonra ən böyük bayram hesab edilirdi. Bayram payızda keçirilirdi.

³ Şorabdar – Qədim şah və hökmədarların eys-işrət məclisində şərab işlərino baxan adam, saqı, saqibaşı.

⁴ Misqal – Ağırlıq çəki vahidi, təqribən 5 q.

Hekayət.

Məmunun¹ bir qulamı var idi. Taharət² suyunu hazırlamaq onun öhdəsində idi. Hər neçə gündən bir aftafa və ya sətil itirdi. Bir gün Məmun ona dedi: "Kaş burdan apardığın aftafa və sətili elə bizi sata idin". Qulam dedi: "Bundan sonra belo edərəm. İndi bu sətili alın". Dedi: "Neçoyə satırsan?" Dedi: "İki dinara".

Əmr etdi, ona iki dinar verdilər. Dedi: "Demək, bu sətilin canı sənin əlindən qurtardı". Dedi: "Bəli".

Qıtə

Öz quluna əsirgəmə pulunu,
Tamah ölsün, gözü doysun hər zaman.
Mal verməklə qorū ondan canını,
Yoxsa sənə qəsd edər tamahından.

Hekayət.

Həccac³ ovlaqda öz ordusundan ayrı düşdü, bir təpə üstünə gəlib gördü ki, bir ərəb öz çuxasını həşəratdan təmizləyir, dəvələri onun yan-yörösində otlayır. Dəvələr Həccacı gördükdə hürkdülər. Ərəb başını qaldırıb qəzəblə dedi: "Bu biyabanda belə göz qamaşdırın palṭarla gəzən kimsə, Allah ona lənət eləsin".

Həccac heç nə deməyib irəli gəldi və dedi: "Salam olsun sənə, ey ərəb".

Ərəb dedi: "Sənə nə salam olsun, nə savab".

Həccac su istədi. Ərəb dedi: "Aşağı en, zəhmət və əziyyətlə özün iç. Mən nə sənin dostun, nə də nökərinəm".

¹ Memun – Əbüllabbas Əbdüllah ibn Harunərrəşid. Əbbasi xəlifələrinən yeddiincisidir. 786/87-ci illərdə anadan olmuş, 833-cü ilde vefat etmişdir. Məmun dövründə bir sıra yunan kitabları ərəb dilinə tərcümə edilmişdir.

² Taharet – Bir şeyi pak etmek, su ile özünü yumaq, murdar şeyləri suya çökmək və s.

³ Həccac – Həccac ibn Yusif əlsəqəfi. Əməvi xəlifələrinin ən məşhuru və ən qəddarı hesab edilir. 20 il hakimiyyət başında olmuş və 120 mindən çox adam edam etdirmişdir (661-715).

Həccac aşağı enib su içdi, sonra ərəbə dedi: "Ey ərəb, adamların ən yaxşısı kimdir?"

Ərəb dedi: "Səndən iraq, peyğəmbər Ə.S."¹ Əbutalib oğlu Əli haqqında soruştı. Dedi: "Əzəmet və alicənəblığının tərifi ağıza sıçışmur". Sonra dedi: "Əbdülməlik ibn Mərvan² haqqında no deyo bilərsən?".

Ərəb cavab vermedi.

Həccac dedi: "Ey ərəb, mənə cavab ver". Ərəb dedi: "Pis adamdır". Soruştı: "Nə üçün?" Dedi: "Elə bir iş tutub ki, məşriqdən məğribə qədər xalq cana doymuşdur". Dedi: "O hansı işdir?" dedi: "Bu murdar və qəddar Həccacı müsəlmanlara omir təyin etmişdir".

Həccac heç nə demədi.

Birdən bir quş uçub civildədi. Ərəb üzünü Həccaca tutub soruştı: "A kişi, sən kimsən?" Dedi: "Bu nə sorğu-sualdır?". Ərəb dedi: "Bu quş mənə xəbər verdi ki, bura bir qoşun yaxınlaşır və onun əmiri sənsən".

Bu sözləri deməkdə idi ki, Həccacın qoşunu gəlib çatdı. Ona baş əydilər. Ərəb bunu gördükdə rəngi qaçıdı.

Həccac əmr etdi ərebi də özləri ilə aparsınlar. Sabahı gün səhər süfrə saldırdı. Camaat yiğildiğda, Həccac həmin ərebi də çağırıldı. Ərəb içəri girib dedi: "Ey əmir, sənə salam olsun". Həccac dedi: "Mən sən deyən kimi deməyəcəyəm. Sənə də salam olsun". Sonra dedi: "Yemək istəyirsənmi?" Dedi: "Taam sizinkidir, icazə vəsoniz yeyorum". Dedi: "İcazə verirəm".

Ərəb əlini uzadıb yemoyo başlarkən dedi: "Bismillah, inşallah, taamdan sonra da nə olsa, xeyir olacaqdır".

Həccac dedi: "Heç bilirsənmi ki, dünən mənim başıma nə gəlib?" Ərəb dedi: "Allah xatirinə, dünən səninlə mənim aramda olan sırrı bu gün açma". Sonra Həccac dedi: "Onda görək iki şeydən birini qəbul edəsən: ya mənim yanımda qal, səni yaxın adamlarından biri edim, ya səni Əbdülməlik ibn Mərvanın yanına göndərim, onun haqqında dediklərini də ona xəbər verim". Ərəb dedi: "Başqa bir iş də eləmək olar". Dedi: "O hansıdır?" Dedi: "Odur ki, qoyasan, mən sağ-salamat öz vətənimə qayıdam, nə mən sənin üzünü görəm, nə son mənim".

Həccac güldü, dedi ona min dirhəm verib vətəninə yola salsınlar.

¹ Ə.S. – Əleyhissəlam.

² Əbdülməlik ibn Mərvan – Əməvilərin beşinci xəlifəsidir, 644/45–705/6-ci illərdə yaşmış, 21 il yaxın xəlifəlik etmiş, çox zalim olmuş, özündən daha qəddar olan Yusif oğlu Həccacın hakimiyyət başına keçməsinə imkan yaratmışdır.

Qıtə

Arif gərək xoş bir söz söyləməklə
Zalimləri adil etsin hər zaman.
Səxavətli chsandan əl çəkibse,
Öz yoluna qaytarsın onu haman!

Hekayət.

Yəzdgörd¹ oğlu Bəhramı² öz hərəmxanasının namünənasib bir yerində gördü, ona əmr etdi: "Xaricə çıx, hacibə³ otuz şallaq vur, onu hərəmxanadan qov, yerinə filankəsi qoy". Bəhram, atası necə buyurmuşdusa, elə də etdi, lakin on üç yaşılı bir uşaq olduğundan, atasının nə üçün hacibə qəzəbi tutduğunu başa düşmədi.

Sonra bir gün Bəhram yenə də hərəmxanaya gəlib içəri girmək istərkən ikinci hacib əlini onun sinəsinə qoyub geri qaytardı. Dedi: "Bundan sonra səni buralarda görsəm, otuz şallaq əvvəlki hacibə xəyanət etdiyin üçün, otuz şallaq da mənə xəyanət etmək istediyin üçün vuraram".

Bu xəbər Yəzdgördən çatdı. İkinci hacibi çağırıb təriflədi, hədiyyə verib, xələt bağışladı və vəzifəsini artırdı.

Qıtə

Şahı elə qorumaq lazımdır ki, heç zaman,
Astanadan keçməsin nə qul, nə də ki, azad.
Dövlət sırrı kimidir hərəm, gorok oraya
Yel də əsə bilməsin, quş da salmasın qanad.

¹ Yəzdgörd – Sasanilər sülaləsinin son hökmdarı III Yəzdgörd nəzərdə tutulur. (632–653).

² Bəhram – Sasani şahlarından Bohram-Gur nəzərdə tutulur. (421–438/9).

³ Hacib – Saray xidmətçisi, hərəmxana baxıcısı, pordədar.

Hekayət.

Hörmüz ibn Şapurun¹ vəziri ona məktub yazdı ki, dərya sövdəgorləri çoxlu cəvahir götürmişlər, onları yüz min dinara şah üçün almışam. İndi eşidirəm ki, şah onları istəmir, əgər bu doğrudursa, filan tacir yüz min dinar qazancına istəyir. Hörmüz cavabında yazdı ki, yüz min və yüz-yüz min dinar olsa belə, yenə də lazımdır. Biz sövdəgorliklə məşğul olsaq, bəs şahlığı kim edəcəkdir və ya tacirlər nə ilə məşğul olacaqdır?

Qıtə

Sultanların şəninə belo işlər yaraşmaz,
Dövlət yığmaq qosdılə tacir olsun hökmədar.
Şah edərsə alveri özünə sənət, peşə,
Bəs sövdəgər, tacirlər nə ilə məşğul olar?!

Hekayət.

Əmirəlməminin Ömər²... öz xəlifəliyi dövründə Mədinəyi-Münəvvərə³ şəhərində bir divara suvaq çökirdi. Bir yəhudi yaxınlaşmış şikayət etdi ki, Bəsrə⁴ hakimi məndən yüz min dinarlıq mal alıb, indi pulunu vermir, get-gələ salır. Ömər dedi: "Kağızın varmı?" Dedi: "Yox". Ömər yerdən bir saxsı götürüb üstünə yazdı: "Səndən şikayət edən çox, razi qalan isə heç yoxdur. Ya zülmədən el çək, ya hakimiy-

¹ Şahpur, Şapur – Ümumiyyətlə, şah oğlu. İranda bir neçə şahın adı olmuşdur. On meşhuru Ərdoşir Babəkanın oğlu I Şapurdur.

² Ömər – Ömor ibn Xottab, 634–644-cü illərdə xəlifəlik etmiş və xəlafəti xeyli genişləndirmişdir (580–644).

³ Mədinəyi-Münəvvərə – Mədina şəhərinin adıdır. Şərqdə, xüsusilə dini ədəbiyyatda, müqəddəs hesab edilən şəhərlərin adları bu "müqəddəsliyi" bildirmək üçün cüt deyilir. Məsələn, Məkkəyi-Müəzzzoma, Məşhədi-Müqəddəs, Beytəlmüqəddəs, Korbəayı-Müəlla və s.

⁴ Bəsro – İraqda şəhər adıdır.

yətdən!” Axırda yazdı ki, “Ömər Xəttab oğlu”. Nə möhür vurdu, nə imza atdı. Lakin onun zəhmi adamları elə basmışdı ki, o saxsını Bəsrə hakiminə verdikdə, atdan düşüb yeri öpdü, dərhal yəhudinin pulunu verdi. Yəhudi heç atdan da düşmədi.

Q i tə

Olmasa şahlarda hörmət, siyaset,
Onun dövlətini yıxarlar asan.
Aslanın dırnağı, dişi olmazsa,
Çolaq bir tülkü də çəkinməz ondan.

Hekayət.

Həccaca qarşı üsyan etmiş adamlardan bir qadını tutub onun yanına gətirdilər. Həccac qadınla danışır, o isə gözünü yerə dikir, başını yuxarı qaldırmırı, nə ona cavab verir, nə də üzünə baxırı. Orda olanlardan biri dedi: “Axı, omir səninlə danışır, nə üçün dinmirsən, ona baxmırısan?!” Dedi: “Mən elə bir adamın üzünə baxmaqdan utanıram ki, Allah onun üzünə baxmır”.

Q i tə

Zalimin üzünə baxma, çünki o,
Cəhənnəmdə açıq qapıya bənzər,
Cəhənnəm qapısı açılan gündən,
Allah da lütf ilə salmamış nəzər.

Hekayət.

İskəndərdən soruştular: “Yaşının azlığına, tocrübənin yoxluğuna baxmayaraq, az müddətdə bu qədər dövləti necə ələ gətirdin, bu qədər məmlökəti necə feth etdin?” Dedi: “Düşmənlərə düşmənciliyi azaltdım – ara qızışdırmaqdən əl çəkdilər; dostlarla dostluğu möhkəmlətdim – lazım olanda köməyə gəldilər...”

Hekayət.

Bir gün İskəndər öz sərkərdələri ilə bir yerdə oturmuşdu. Onlardan biri dedi: “Allah sonə çoxlu dövlət və qüdrət vermişdir, sən də çox arvad al ki, övladların çox olsun, səndən dünyada yadigar qalsın”.

İskəndər dedi: “Kişidən yadigar övlad deyil, xeyir, əməl və yaxşı ad qalar, bir də yaxşı deyil ki, dünya kişilərinə qoləbo çalmış bir adama qadınlar qalib gəlsin”.

Q i tə

İndi ki ata bilmir, onun əziz övladı
Ağılı olacaqdır, yoxsa səfəh bir axmaq.
Ariflərin gözündə yaxşı ad üstünə olar,
Övlad üçün arvada noyə lazım qul olmaq?

DÖRDÜNCÜ RÖVZƏ (BAĞ)

MƏSLƏHƏT. Bağışlamağın hüsnü orasındadır ki, əvəzsiz olsun. Əvəz və qorəz xatirinə olsa, bəxşış olmaz, əvəzi çıxməq, qərəzi yumaq üçün olar.

Qıtə

Bilirsənmi, səxavətli heç, kimdir?
Tomənnasız bəxşış verən insanlar.
Əvəz, qərəz üçün verilsə bəxşış,
Bəxşış deyil, alver, ticarət olar!

Hekayət.

Əbdüllah ibn Cəfər¹... haqqında deyirlər ki, bir dəfə səfərə çıxmışdı, bir xurmalıqda karvana keşik çökən bir qara qula üç çörək getirdiklərini gördü. Elə bu zaman hardansa bir it də gəlib çıxdı. Qulam çörəyin birini itə atdı, it yedi, birini də atdı, onu da yedi, üçüncüsünü də atdı, it onu da yedi. Əbdüllah soruşdu: "Hər gün sən nə yeyirsən?" Dedi: "Gördüyün qədər". Dedi: "Bəs nə üçün özün yemədin!" Dedi: "Bu it burada qəribdir, güman edirəm ki, uzun yoldan gəlibdir, ac olar. İstəmədim o ac qalsın". Dedi: "Bəs bu gün nə yeyəcəksən?" Dedi: "Oruc tutacağam".

Əbdüllah öz-özünə dedi: "Hamı əliaçıqlıqda moni danlayır, bu qulam məndən də əliaçıqdır".

O, qulamı, xurmalığı, orda nə var idisə hamısını aldı, qulamı azad edib, onların hamısını da ona bağışladı.

Qıtə

Öz nəfsini öldürərək, tikəsin
İto atan əliaçıq bir insan,
Qul olsa da, belə səxavotilo,
Layiqlidir, məncə, hər bir ağadan.

¹ Əbdüllah ibn Cəfər - Məhəmmədin əmisi oğlu, Əbdülmütəllibin nəvəsi. Onun əliaçıqlığı haqqında çoxlu rəvayət və hekayətlər vardır.

Hekayət.

Mədinədə bütün din elmlərinə vaqif bir alim var idi. Bir dəfə yolu qul satanlar məhəlləsinə düşdü, xanəndə bir qız gördü. Onun səsinin məlahətinə Nahid qibə edir, üzünün təravətinə günəş həsrət çökirdi. Səsinin məlahətindən, üzünün təravətindən, zülfünүn şəvəsindən, özünün işvosindən alimin ağlı itdi: nəğməsinin ahəngdarlığından, rəqsinin füsunkarlığından ixtiyarı oldən getdi, dar düşüncə məcrasından geniş məhəbbət səhrasına çıxdı.

Qıtə

Gözəl sima, yaxşı səs ayrı-ayrı olduqda,
Valeh edir adamı, heyran qoyur insanı.
Hər ikisi birləşib vəhdət təşkil etdikdə,
Ona qarşı durmağa insanda qüdret hanı?!

Müxtəsori, o alimlik simasını itirdi, rüsvayçılıq libasına büründü. Ah-zar edir, Mədinə bazarını gəzirdi.

Dostları onu danlamağa başladılar, faydası olmadı. Öz-özu ilə danışır və bu şerî oxuyurdu:

Rübəi

Onuntek naz ilo kim süze bilər?
Aşıqin ürəyin kim üzə bilər?
Hər gələn deyir ki, əl götür ondan,
Onun fəraigəna kim dözə bilər?

Bu əhvalat Əbdüllah ibn Cəfərə çatdı... O, kənizin sahibini çağırıb, qırx min dirhəmə qızı aldı və əmr etdi, alimin huşunu başından çıxaran təranəni həmin səslə oxusun. Onu kimden öyrəndiyini soruşdu. Qız dedi, filan müğənnidən. Əbdüllah onu tapdırıldı, sonra alimi çağırtdırb dedi: "Divanosi olduğunu o təranəni qızın müəlliməsindən eşitmək isteyirsənmi?" Dedi: "Bəli". Əbdullah müğənniyo dedi, həmin havanı oxusun. Oxuması ilə alimin huşunu itirməsi bir oldu, cəl güman ctdilər ki, öldü. Əbdullah ibn Cəfər dedi: "Gördünüzümü, bu kişinin ölümüno

səbəb olmaqla, nə günaha batdıq”. Sonra əmr etdi, onun üzünə su vurdular. Özünə gəldi. Ona dedi: “Biz sənin o qızı bu qədər sevdiyini bilmirdik”. Dedi: “Vallah, gizlində olanı aşkara çıxanından daha ar-tıqdır”. Əbdüllah soruşdu: “Həmin qızın bu təranoni oxumasını isto-yırsənmi?” Dedi: “Onu aşiq olmadığım bir adam oxuduqda nə hala düşdüyümü gördünüz, əgər onu divanəsi olduğum öz məşuqəmin ağı-zından eşitsəm, gör nə hala düşərəm”. Soruşdu: “Onu görson tanıyarsanmı?” Ağlaya-ağlaya dedi:

B e y t

Deyirsən: “Taniyarsan, göstorsəm o cananı?”
Vallah, ona tay yoxdur, gəzsən bütün dünyani.

Əmr etdi kənizi gətirib ona verdilər. Dedi: “Bu sənindir, and olsun Allaha, heç ona gözümüz ucu ilə də baxmamışam”. Alim Əbdüllahın əlindən öpüb ayağına düşdü və dedi:

Rubai

Kərəmindən ağlım geldi özümə,
Hicran bitdi, tale güldü üzümə.
Axıtdığım qanlı yaşlar qurtardı,
Rahat oldum, yuxu gəldi gözümə.

Sonra kənizin olindən tutub evlərinə yollandı.

Əbdüllah bir qulamı əmr etdi: “Qırx min dinar al, apar onlara ver ki, məişətin ağırlığından qolblarınə qubar çökməsin, qoy rahat yaşayıb bir-biri ilə kef çəksinlər”.

Hekayət.

Müaviyyənin xəlifəliyi vaxtında hər il dövlət xəzinəsindən Əbdüllah ibn Cəfərə min dirhəm pul verirdilər. Xəlifəlik Yozidə çatdıqda, beş min dirhəmə qaldırdı. Onu məzəmmət etməyə başladılar ki, bu qədər pul bütün müsəlmanların maaşıdır, nə üçün bir adama verirson?

Dedi: “Mən bunu bütün Mədinə möhtaclarına verirəm və bilirom ki, o, pulu ehtiyacı olan heç kəsdən əsirgoməz”.

Əbdüllahdan gizlin bir adam da onunla Mədinəyə göndərdilər ki, onun necə dolanacağına göz yetirsin. Bir ay içərisində Əbdüllah bütün pulları payladı, deyildiyinə görə, bir az da hələ borca düşdü.

Q i t ə

Dünya keçə bir korim padişahın əlinə,
Nə bir dünya, yüz dünya olsa da azdır yenə.
Bundan dərvişin qəlbə düşməməli təşvişə,
Şahın səxavətidir dərviş üçün xəzino.

Hekayət.

İbrahim ibn Sülcymən¹ ibn Əbdülməlik ibn Mərzən nağıl edir ki, Xəlafət bəni Ümiyyələrdən² bəni Əbbasilər³ keçdikdə Əbbasiler bəni Ümiyyələri tutur və öldürürdülər. Mən Kufənin⁴ kənarında, təpə üstündə tikilmiş bir evin damında oturmuşdum. Birdən Kufədən qara ələmlərin zahir olduğunu gördüm, elə güman etdim ki, məni tutmağa gəlirlər. Damdan düşüb qiyafəmi dəyişdim və Kufəyə gəldim, heç kəsi tanımadım ki, onun evində gizlənə bilim. Böyük bir evin qapısına yetişdim, bir xoşsəfət adamın at üstə olduğunu, qulam və xidmətçilərin onun ətrafında durduğunu gördüm. Salam verdim. Soruşdu: “Kimsən, nə isteyirsən?” Dədim: “Qaçaq bir adamam, düşmənlərdən qorxuram, sənin evinə pənah gətirmişəm”.

Məni öz mənzilinə apardı, hərəmxanasının yaxınlığında bir otaq ayırdı. Bir neçə gün orada qaldım. Məni yaxşı yedirdir, içirdir və geyindirirdi, lakin heç bir şey soruşturmır. Hər gün bir dəfə ata minib gedir, sonra tez geri qayıdır. Bir dofto ondan soruşdum: “Hər gün görüürəm, ata minib gedir və tez do geri döñürsən, deyə bilərsənmə hara gedirsin?” Dedi: “İbrahim ibn Süleyman mənim atamı öldürüb,

¹ İbrahim ibn Süleyman – Əməvilərin 7-ci xəlifəsinin oğlu.

² Bəni Üməyyə – Əməvi sülaləsi bu ad altında məşhurdur (661–750-ci illərdə xəlafətdə olmuşdur).

³ Bəni Əbbasiler – Əbbas övladları, onların nəsilləri bu ad altında məşhurdur. (750–1258-ci illərdə xəlafətdə olmuşlar).

⁴ Kufə – İraqda, Fərat sahilində 636-cı ilde salmış bir şəhərin adıdır.

eşitmişəm bu şəhərdə gizlənir. Hər gün gedirəm ki, bəlkə onu tapıb, atamın qanını alam”.

Bunu eşitdikdə taleyimin küskünlüyünə təəccüb etdim, qəza məni getirib ölümümü arzulayan bir adamin evinə çıxarmışdı. Canım boğazına yiğilmişdi, atasının, babasının adını soruşdum, gördüm ki, doğru deyir.

Dedim: “Ey cövmord, mənim boynumda sənin böyük haqqın var, mənim də borcumdur ki, sənin düşmənin yerini deyib, səni onu axtarmaq əzabından xilas edim. İbrahim ibn Süleyman mənəm, atanın qisasını məndən al”.

İnanmadı. Dedi: “Həyatından bezibsən, isteyirsən bu yol ilə eziyyətdən canını qurtarasan”.

Dedim: “Vallah, onu mən öldürmişəm”.

Əlamətlərini dedim, gördü düz danışram. Gözü qızardı, rəngi qaraldı, bir anlığa başını aşağı saldı. Sonra dedi: “Tezliklə sən də atamın yanına gedəcəksən, qisasını o özü səndən alar, mən isə sənə aman vermişəm və onu pozmaq istəmirəm; lakin özümə də çox arxayın deyiləm, ola bilər sənə ziyanım dəysin, ona görə, tez ol, burdan çıx”. Sonra min dinar mənə pul verdi, alıb ordan çıxdım.

Məsnəvi

Ey cavanlar, cavanmərdlik öyrənin,
Mərdo baxın, ondan mərdlik öyrənin.
Qolbinizdə saxlamayıñ ədavət,
Dilinize getirməyin şəmadət.
Yamanlığa yaxşılıqla ver cavab,
Pislik ədən qoy özü çəksin əzab.
Yaxşılıqda olsan əger peşəkar,
Qarşına həmişə yaxşılıq çıxar.

Hekayət.

Bir gecə Misrin Cümə məscidinə od düşüb onu yandırdı. Müsəlmanlar güman ctdilər ki, bu, xaçpərəstlərin işidir, onların evlərinə od vurub yandırdılar. Misir padşahı evlərə od vuranları tutdurub, bir yere

yığıdı. Sonra omr ctdi, onların arasında püşk atsınlar, kimin bəxtinə nə çıxsa, o cəzani versinlər. Kağızların bəzilərində “ölüm”, bəzilərində “əl kəsmə”, bəzilərində “qamçı” yazılmışdı. Birinin bəxtinə “ölüm” çıxmışdı. Dedi: “Mən ölümündən qorxmoram, lakin anam vardır və onun məndən başqa kəsi yoxdur”. Onun yanındakının bəxtinə “qamçı” çıxmışdı, o, öz kağızını həmin adama verib dedi: “Mənim anam yoxdur”. Bunu onun əvəzinə öldürdülər, ona bunun əvəzinə qamçı vurdular.

Qıtə

Qızıl-gümüş verməklə cavanmərdlik asandır,
Əsl mərdlik odur ki, olsun can hesabına.
Bilsə ki, dostu onun canına möhtac olmuş,
Canını qurban versin, baxmasın əzabına.

Hekayət.

Hatəmdən¹ soruştular: “Özündən səxavətli adam görmüsənmi?” Dedi: “Bəli. Bir gün bir yetim qulamın evinə düşmüştüm. Onun on baş qoyunu var idi. Dərhal birini kəsib bişirdi və mənim qabağıma qoydu. Bir parçası çox xoşuma geldi, yedim, dedim: “Nə ləzzətlidir”. Qulam xaricə çıxıb qoyunların hamısını kəsir və həmin yerini bişirib mənim qabağıma gətirir, mənim isə bundan xəberim olmur. Ata minib getməyə hazırlaşarkən evin kənarında çoxlu qan axıdıldıığını gördüm, soruştum: “Bu nədir?” Dedilər: “O, bütün qoyunlarını kosmişdir”. Onu çox danladım. Dedim: “Nə üçün belə etdin?” Dedi: “Sənin xoşuna gələn məndə ola, necə ola bilər ki, onu sənə verməkdə xəsislik edəm? Bu, ərəblər arasında çox pis xasiyyət hesab edilər”.

Sonra Hatəmdən soruştular ki, bəs sən onun muqabilində nə verdin? Dedi: “Üç yüz qırımızı tük dəvə, beş yüz qoyun”. Dedilər: “Onda sən daha səxavətlisən”. Dedi: “Yox, onun nəyi vardısa, hamısını vermişdi, mənim verdiyim isə varımın çox az bir hissə iidi”.

¹ Hatəm – Hatəmi Tai. Tai qəbilesindən olan bir ərəbin adıdır. Şərqi ədəbiyyatında on səxavətli bir surət kimi ümmükləşdirilmişdir. Tarixi şəxsiyyət olduğu mübahisəlidir.

Qıtə

Yarım tikə çörəyi olan yoxsul bir gəda,
Hamisini verirso, saxlamırsa özünə.
Əlbətə ki, üstündür səxavətdə o şahdan
Ki, bütün sərvətindən verir yarım xəzino.

Hekayə.

Bir ərəb soxavəti bir əmiro qəsidə yazıb ona oxudu və axırda dedi: "O bəxşis və xələt verməyə adət etmiş olını mənə tərəf uzat..." Əmir əlini uzatdı, ərəb onun əlindən öpdükdo, əmir zarafatyanı dedi: "Dodaqlarının tükü olımı daladı". Ərəb dedi: "Qızmış şir pəncəsinə korşamış kirpi iynələri nə edə bilər?!" Əmir dedi: "Bu dediyin söz o oxudığın qəsidədən daha çox xoşuma gəldi".

Əmr etdi, qəsidəyə min dirhəm, o sözə isə üç min dirhəm verdilər.

Qıtə

Birisini mədh edib, qaldırsan da göylərə,
Yenə alçaq görünər, olmasa söz anlayan.
Söz anlayan odur ki, fərq qoymağın bacara,
Pisi yaxşıdan seçə, yaxşını da əladan.

BEŞİNCİ RÖVZƏ (BAĞ)

Hekayət.

İki ağıllı adam arasında eşq haqqında söhbət düşdü. Biri dedi: "Eşqın xasiyyəti həmişə bəla və əziyyətdir, aşiq həmişə iztirab və məşəq-qət içorisində olar". O biri dedi: "Sus, görünür, son dalaşmaqdan sonrakı barışığın ləzzətini, fəraqdan sonrakı vüsətin şərbətini dadmamışan. Heç kəsin qəlbəi aşıqlərin qəlbəi qədər təmiz, heç kəsin ürəyi sevməyi bacarmayanların üroyi qədər kəsif ola bilməz".

Qıtə

Qəlbin gözəlliyyidir aşıqlıyın sobobi.
Gözəlliyyə meyl edər qəlbəi gözəl olanlar.
Biri höccət eləyib, məndən dəlil istəsə,
Deyərəm məlum şeydir: "Hər kəs öz tayın tapar!"

Hekayət.

Ağıllı, kamallı, Əşter ləqəbli bir cavan qəbilə başçılarından olan Ceyda adlı gözəl bir qızə aşiq olmuşdu. Onlar bir-birini görüb sevmiş, aralarında olan dostluq telleri möhkəmlənmişdi. Onlar bu sırrı uzaq və yaxın adamlardan gizlədir, mümkün olduqca üstüörtülü saxlamağa çalışırlılar. Lakin necə ki, demişlər:

Beyt

Eşq ele bir sirdir ki, gətirmək olmur dilə,
Lakin örtmək də olmur onu min pərdə ilə.

Nəhayət, onların sırlarının üstü açıldı, gizlin işləri aşkara çıxdı. İki tayfa arasında dava düşdü, adam öldürüldü, qan axıdıldı, Ceydanın tayfası öz doğma vətonunu buraxıb başqa yerə köçməyə məcbur oldu.

Fəraq günləri uzandıqca, hicran odu yanır, vüsəl arzusu alovlanırdı. Bir gün Əşter öz dostlarından birinə dedi: "Mənə yoldaşlıq edib, başqa yerə gedə bilərsənmi, Ceyda ilə görüşmək üçün mənə kömək edə bilərsənmi? Artıq dözə bilmirəm. Gündüzüm gecələrim

gündüze çevrilmişdir”. Dedi: “Baş üstə, göz üstə. Mən hazırlam. Nə desən edərom, hara desən gedərəm”.

Hər ikisi qalxdılar, səfərə layiq yaraqlandılar, iki gün, iki gecə yol getdilər, gəlib həmin diyara çatdılar. Həmin tayfaya yaxın bir dağın etəyində dayandılar, orada yurd saldılar.

Əştər dostuna dedi: “Qalx, bu itmiş dəvenin cilovundan tutub, soraqlaşa-soraqlaşa homin tayfanı tap, mənim adımı onun quzularına baxan, arzularına məhrəm olan, sirlərini saxlayan filan kənizdən başqa heç kəso demə. Məndən ona salam yetir, Ceydanı soruş və bizim harada düşdüyümüzü ona nişan ver”.

Mən qalxıb həmin tayfanın olduğu yerə getdim. Mənə rast gələn ilk adam həmin kəniz oldu. Əştərin salamını çatdırdım. Ceydanın kefini soruşdum. Dedi ki, əri onu bərk qışqanır və gözdən qoymur. Lakin siz gecə namazı vaxtı filan təpənin dalındakı filan ağaçın altında olun.

Mən tez qayıdır həmin xəbəri Əştərə çatdırdım. Hər ikimiz miniklərimizi cilovlayıb, ehmalca yola düşdük, vaxtında gəlib vədə verilmiş yerə çatdıq.

Rübai

Həyəcan içinde çəkir intzar,
Göz yaşı axıdır, edirdik ah-zar.
Qəflətən eşitdik həmayıl səsi,
Bildiridi ki: “Yaxındadır yar!”

Əştər yerindən sıçrayıb onu qarşılıdı, salam verib əlindən öpdü. Mən üzümü çevirib yan tərəfə getmək istədim. Çağırdılar ki, geri qayıt, nalayıq bir iş görilməyəcək, namünasib bir söz deyilməyəcəkdir. Mən geri qayıtdım. İkisi bir yerdə oturub keçmişdən, gələcəkdən danışdılar, axırdı Əştər dedi: “Arzu gözüm intizardadır ki, bu gecə mənimlə bir yerdə qalasan, fəraq dırnağı ilə ümid üzümü cırmayasan”.

Ceyda dedi: “And olsun yaradana ki, bu mümkün deyildir, mənim üçün bundan daha çətin bir iş ola bilməz. İstəyirsin ki, yenə də əvvəlki qanlı hadisələr baş versin, ruzigar üz döndərsin, yenidən qəm və kədər qapıları mənim üzümə açılsın?”

Əştər dedi: “And olsun o Allaha ki, bu sözlərə baxmayacağam və səni heç yerdə buraxmayacağam”.

Misra

Nə deyirlər desinlər, nə edirlər etsinlər.

Ceyda dedi: “Sənin bu dostunda o təpər varmı mənim dediklərimi yerinə yetirə?!”

Qalxıb dedim: “Hər nə desən, onu edərəm, min əziyyətə dözərəm, canım da lazımlı olsa, onu verərəm”.

Paltarlarını çıxarıb dedi: “Bunları gey və öz paltarlarını mənə ver”. Sonra dedi: “Qalx, get mənim çadırımı, pərdənin dalında otur. Ərim gəlib sənə bir piyalə süd gətirocək və deyocok ki, bu sənindir, al. Sən tələsmə, almağı yubandır. O, südü sənin əlinə verəcək və ya yerə qoyub gedəcək, bir do sabah səhərə qədər gəlməyəcəkdir”.

Necə demişdi, elə də etdim. Onun əri süd gətirdikdə, mən naz cləməyə başlayıb vaxtı uzatdım, südü yerə qoymaq istəyərkən, mən də onun əlindən almaq istədim, əlim piyaləyə toxundu, piyalə çevrildi, süd yerə dağıldı. Qəzəblənib dedi: “Bu mənimlə qoz-qoz oynayır”.

Əlini uzadıb o biri evdən maral dorisindən hörülmüş, başdan ayağa qədər bork bürülülmüş, gövdəsi incə, başı yumru qamçını götürdü.

Qıtə

Yoğunluqda əfi ilan kimidir,
Uzunluqda ejdahaya bənzoyır.
Çılpaq bədən üzərini o zalim,
İlan kimi zolaqlarla bəzəyir.

Mənim dalımı təbil kimi çılpaq edib, müharibə gündündə többal döyü kimi, arasıkosilmədən döyoqləməyə başladı.

Qorxumdan cincirimi çıxara bilmirdim ki, səsini tanıyar, ağrıdan dayana bilmirdim, sanki dərimi soyurdular. Belə qərara gəldim yerimdən qalxam, xəncərlə qanını axıdam. Sonra düşündüm ki, heç bir əlin yatırı bilməyəcəyi fitnə qalxa bilər. O qədər dözdüm ki, anası, bacısı gəlib məni onun əlindən aldılar və onu itolayıb bayra saldılar. Bir saat keçməmişdi ki, Ceydanın anası gəldi, elə bildi mən Ceydayam. Mən hıçkırla ağlayıb dalımı ona əvvəlki qələmənən qızılımaya qədəm. Dedi: “Qızım, Allahdan qorx, ərinin xoşuna gəlməyən işlər tutma,

orinin bir tükü min Əştərə dəyər. Əştər kimdir ki, sən onun üstündə oziyyət çəkəsən və zəhər kimi şərbət içəsən”. Ayağa qalxıb dedi: “Bacını göndərəcəyəm bu gecə sonin yanında yatsın, hayına qalsın”. Sonra çıxbıq getdi.

Bir saat keçməmişdi ki, Ceydanın bacısı gəldi, ağlamağa başlayıb, məni döyənə pis-pis söyüslər yağırdı. Mən dinmedim, uzanıb yanında yatdı, əlimi uzadıb ağızını bərk-bərk tutdum və dedim: “Sənin bacın indi Əştərin yanındadır, mən isə onun əvəzinə bu oziyyətə düşər olmuşam. Səsini çıxarma, bu sırrı heç kəsə açma, yoxsa siz də rüsvay olarsınız, mən də”.

Övvəl bərk qorxmuşdu, sonra yavaş-yavaş özünə gəldi, axırdı mehribanlaşdı. Səhərə qədər lətifə danışır və hey gülürdü. Səhər olcaq Ceyda gəldi. Bizi görəcək qorxub soruşdu: “Vay, bu sənin yanındakı kimdir?” Dedim: “Qorxma, sənin bacındır. Özü də nə yaxşı bacın vardır”. Soruşdu: “O burda nə qayırır?” Dedim: “Özündən soruşarsan, vaxtimız yoxdur”.

Paltarımı alib özümü Əştərə çatdırdım. Hər ikimiz ata minib yola düzəldik. Mən yolda əhvalatı ona danışdım, dalımı açıb qamçıların yerini göstərdikdə, çox üzr istədi və dedi: “Atalar deyiblər ki, dostu borkdə yoxlarlar, xoş gündə dostluğa nə var?!”.

Qıtə

Bir gün sənə, ey könül, qəm üz verərsə əgər,
Qəm çəkon dostun olsa, qəm eyləməz sənə kar.
Dostu ağ gündə deyil, sinayarlar bərk gündə,
Səadətli günlərdə dostlar tapmağa nə var!?

ALTINCI RÖVZƏ (BAĞ)

Bir gün Əsmoi¹ Harunun² məclisində idi. Paludədən söz düşdü. Əsməi dedi: “Hələ də bir çox ərəb var ki, paludənin nə olduğunu bilmir”. Harun dedi: “Gərək bunu sübut edəsən, edə bilməsən, demək, yalandır”.

Bir dəfə Harun ova çıxmışdı. Əsmoi də onun yanında idi. Gördülər ki, bir bədəvi ərəb gəlir. Harun əmr etdi onu çağırınsınlar. Əsməi bədəvinin yanına gəlib dedi ki, əmirəlmöminin səni isteyir, gol gedək. Ərəb dedi: “Məgər möminlərin də əmiri olur?!”

Əsmoi dedi: “Bəli”. Ərəb dedi: “Mən belə adam tanımırəm”. Əsməi ərobi söyüdə və dedi: “Vələdüzzina”. Ərəb qəzəbləndi, Əsməinin yaxasından tutub o torəf-bu torəfə sürüməyə başladı və söyüd.

Harunu gülmək tutdu. Sonra o, Harunun yanına gəlib dedi: “Ya əmirəlmöminin, bu kaman daşıyan kişi məni söymüşdür, mənim qisasımı ondan al”. Harun dedi: “İki dirhəm sən ona ver”. Ərəb dedi: “Bu nə sözdür, o, məni söyüb, indi mən ona hələ iki dirhəm də verməliyəm?” Harun dedi: “Bəli, mənim hökmüm belədir”. O, üzünü Əsməyi çevirib dedi: “Ey ikiqat vəlodüzzina, əmirəlmöminin hökmü ilə mənə dörd dirhəm ver”.

Harun az qalırkı gülməkdən qəşş eləsin. Sonra əmr etdi, onu da özləri ilə apardılar. Saraya çatıb cah-calalı, dövlət və malı gördükdə, onun gözündə Harun daha da böyüdü; yaxınlaşıb dedi: “Əssəlaməleyküm, ya Allah”. Harun dedi: “Sus, nə deyirsin?!?” Dedi: “Əssəlaməleyküm, ya peyğəmbər”. Dedilər, ay həpənd, nə danışırsan, bu əmirəlmöminindir. Dedi: “Əssəlaməleyküm, ya əmirəlmöminin”. Harun dedi. “Oleykəssəlam”.

Onu süfrə başında oturtular, qabağına müxtəlif yeməklər qoydular, axırdı palude gətirdilər. Əsməi dedi: “Ümid edirəm, o, paludənin nə olduğunu bilməyəcək”. Harun dedi: “Belə olsa, sənə bir bədrə³ verərəm”.

Ərəb əlini uzadıb paludəni elo yeməyə başladı ki, aydın oldu o, paludənin nə olduğunu bilmir. Harun ondan soruşdu: “Yədiyin nədir?” Ərəb dedi: “And olsun səni xəlafətə çatdırın o Allaha ki, bilmirəm nədir... Lakin güman edirəm ki, bu, nar olmalıdır”.

¹ Əsməi – Ərəb filoloqu (740-825/831-ci illərdə yaşamışdır).

² Harun – Harunorrəşid nəzərdə tutulur. 786-809-cu illərdə xalifa olmuşdur.

³ Bədrə – Qızıl pul kisəsi, içorisində on min dirhəm olan pul kisəsi.

Əsmoi dedi: "Ya əmirəlmöminin, indi mənə iki bədrə verməyin vacib oldu, bu nəinki paludənin, heç narın da nə olduğunu bilmir". Harun əmr etdi, Əsmoiyə iki bədrə, ərəbə isə o qədər verdilər ki, dövlətdən qəni oldu.

Qıtə

Kimdir kəramotlı, bilmek istəsən,
O kəsdir ki, bilməz sabahkı gün var.
Dəyerli-dəyərsiz nə keçəşə olo,
Tapıb bir bəhanə, onu bağışlar.

Hekayət.

Xəlifə bir gün qelyanaltı cdirdi, qabağında qızardılmış quzu var idi. Səhradan bir ərəb gəldi, xəlifə onu yaxına çağırıldı.

Ərəb oturcaq iştah ilə yeməyə girdi. Xəlifə dedi: "Nə olub ki, quzunu bələ parçalayıb, marça-marçla yeyirsin? Sanki onun atası sənə kəllə vurubdur". Ərob dedi: "Yox, bu belə deyildir, amma son ona elə mərhəmət gözü ilə baxır, mənim parçalayıb yeməyimdən elə darıxırsan ki, deyəsən, onun anası sənə süd veribdir".

Qıtə

Xacə öz malını elə sevir ki,
Hər şeyi çox oziz tutur canından,
Qoyun-quzusuna bola üz versə,
Ana, balasım eyləyər qurban.

LƏTİFƏ. Bəhlulə dedilər: Bəsrə divanələrini say! Dedi: "Onları saymaqla qurtaran deyil, desəniz ağıllıları say, sayaram, çünki onlar o qədər də çox deyil".

Qıtə

Ağılli bildiyin hər bir adamda
Cünun mayasından kiçik bir pay var
Dünyada baş verən bələdan qaçıb,
Cünun kölgəsində o tutar qərar.

LƏTİFƏ. Bir alim sirlərinə vaqif olan bir dostuna məktub yazdı. Bir adam onun yanında oturmuşdu, gözəcə onun məktubunu oxuyurdu. Bu, həmin alimə toxundu, o yazdı: "Əgər mənim yanımda nəkişi, öğretəbiöt bir adam oturub, oğrun-oğrun məktubumu oxumasayıdı, bütün sirlərimi sənə yazardım". O adam dedi: "Ey ağa, vallah mən sənin məktubunu oxumuram, bu nə sözdür yazırsan?" Dedi: "Ay axmaq, oxumursansa, bəs hardan bildin mən nə yazıram?!"

Qıtə

Kim bilərsə oğurluqla bir kişinin sırrını,
Layiq olar çağırasan onu oğru, cibkəsən.
Hələ bir də bu iş üçün muzd istəsə, kafidir
Tüpürəsən surətinə, nakişi ad verəsən.

Hekayət.

Bir sərəxoş evindən çıxıb küçənin ortasına yığıldı, qusub ağızburnunu buladı. Bir it gəlib onu yalamağa başladı. Elə təsəvvür etdi ki, adamdır, onun üz-gözünü tömizləyir. Təşəkkür edib dedi: "Allah sənin balalarını sənə çox görməsin". It bir ayağını qaldırıb onun üzünü fəvvarə vurdu. Sərəxoş dedi: "Afərin sənə, ağa, üzümü yumaq üçün isti su da gətirdin".

Qıtə

Sərəxoş rəva görərsə, çirkin qusunu ilə
Öz bigimi bulayıb yaxasını pak etsin.
Layiqdir o sərəxoşun çirkab olmuş bigini,
Bir it isti sidiklə yuyub tömiz pak etsin.

LƏTİFƏ. Bir culfa bir alimin evinə əmanot qoymuşdu. Bir neçə gündən sonra ona ehtiyacı oldu. Alimin evinə getdi, gördü, döşəkçə üstə əyləşib, qarşısında cərgə ilə oturan uşaqlara dərs verməklə məşğuldur. Dedi: "Ey ustad, o əmanotə ehtiyacım var". Dedi: "Bir saat

otur, dərs qurtarsın, verərəm”. Bir saat oturdu, dərs uzandı, o isə tələsirdi. Alimin adəti bu idi ki, dərs deyərkən, başını yırğalayardı. Culfa elə bildi ki, dərs demək elə baş yırğalamaqdan ibarotdır. Dedi: “Ey ustاد, мон сөнин өвөзинө başımı yırğalayaram, сөн гэж, мөн им өмнөтими гэгэж ки, төлөсирөм”. Alim bunu eşitdikdə gülüb dedi:

Qıtə

Möclisdə dom vurar şohər fəqih¹,
Bilirəm hər elmi tamam, mükəmməl.
Lakin ondan hər nə sual etdikdə
Ya başın bulayar, ya oynadar əl.

LƏTİFƏ. Bir kor qaranlıq bir gecədə, əlində çıraq, çıynində sənək, yol gedirdi. Bir dələduz ona yanaşış dedi: “Ay axmaq, gecə və gündüz sənin qarşında eyni, qaranlıq və işiq sənin gözündə bərabərdir, bu çıraqın nə faydası var?” Kor gülüb dedi: “Çıraq mənim üçün deyil, sənin kimi kor dələduzlar üçündür ki, mənə toxunub bardağımı sindirməsinərəm”.

Qıtə

Nadanın halını tez bilər nadan,
Bilikli olsa da İbn-Sinadan,
Kora tənə vurma “gözlüyəm” deyə,
Kor da öz işində gözlüdür inan.

LƏTİFO. Vəhm ibn Fazıl nəql edir ki, bir dostumla yolda durub söhbət edirdim. Bir arvad golib qabağında dayandı və diqqətlə üzümə baxmağa başladı. Onun bu hərəkəti çox uzun çəkdiyi üçün qulamı göndərdim, səbəbini öyrənsin. Qulam geri qayıdır dedi: “Deyir: mənim gözüm böyük bir günah etmişdi, ona cəza vermək istəyirdim, nə qədər düşündüm, bu çirkin sıfətə baxmaqdan daha ağır cəza tapa bilmədim”.

¹ Fəqih – Şeriat qanunlarını bilən, fiqh elmindən başı çıxan ruhani, din hüquqşünası.

Qıtə

Yuyulmadı günahdan gözlərimin naməsi,
Onu iki yüz dəfə göz yaşımıla yudumsa,
Qurtarmaqçın sabah mən qiyamətin odundan,
Bu gün baxıb o çirkin üzünə, verdim cəza.

LƏTİFƏ. Cahiz¹ deyir: “Məni heç belə utandıran olmamışdı. Bir gün bir arvad məni tutub heykəltəraş dükənə apardı. Təəccüb etdim. Səbəbini heykəltəraşdan soruştum. Dedi: bu arvad mənə bir şeytan surəti yaratmayı sıfariş etdi. Mən dedim, şeytan görməmişəm, necə düzəldim? Tutub sənə gəltirdi, dedi: “Bax, belə!”

Qıtə

Qəribə yanağın, əcəb üzün var.
Bu günə salammaz kimsə özünü.
Şeytan surətini çəkmək istəyən,
Gəlib görməlidir sənin üzünü.

LƏTİFƏ. Birisi bir çirkin adamın dua etdiyini, günahlarının bağışlanıb, cəhənnəm odundan nicat istədiyini gördü, dedi: “Dostum, bu çirkin üzü də sən cəhənnəmdən əsirgəyirsən və onun odda yanmasına heyif silənirsən?!?”

Qıtə

Sən üzünü görməyirson, bu üzdən
Sənə deyil, qoy baxana vay olsun.
Bu üz ilə səni odda yaxsalar,
Sənə deyil, qoy yaxana vay olsun.

¹ Cahiz – Əlcəhiz. Əsl adı Əmir ibn Bəhrdir. Məşhur ərəb alim və yazıçısı. Bir sıra qiymətli əsərlərin müəllifidir (773-869).

LƏTİFƏ. Çirkin üzlü birisi bir həkimin yanına gedib dedi ki, ən çirkin yerimə bir çiban çıxbırdır. Həkim dərhal diqqətlə onun üzünə baxıb dedi: "Yalan danışma, mən sənin üzünə baxıram, orda heç bir çiban görmürəm".

Qıtə

Şəriətdə rəva deyil çirkin yerlər görünə.
Ona görə örtülüdür beldən aşağı yerlər.
Axı sənin hər yerindən çox çirkindir sıfətin,
Başqa yerdən çox üzünü örtsən, məqbul görünər.

LƏTİFƏ. Büyük burunlu bir kişi bir arvadı istəyir, özünü ona belə tərifləyirdi: "Mən az yatan, ağırbatman, tədbirli, arvad şıltığına səbirli bir adamam". Arvad dedi: "Səbirli olmasaydın, qırx il o boyda burunu gəzdire bilməzsin".

Qıtə

Nə vaxtadək hara goldi soxacaqsan burnunu?
Buna-onə manc olan burnun yaman böyükdür.
Hər an sənin əyilməyin taət üçün deyildir.
Yer üstünə səni əyən daşıdığın bu yükdür.

LƏTİFƏ. Zarafatçı bir adam üz-gözünü tük basmış birisinə dedi: "Tez ol, nə qədər ki üzün başına çevrilməyib, tüklərini qırxdır".

Qıtə

Xacə hər gün bir tük çəksə üzündən,
Tüklərinin sayı olmaz müoyyən.
Çünkü bir az keçən kimi haman tük
Bitəcəkdir öz yerində yenidən.

LƏTİFƏ. Xəlifə bədəvi bir ərəblə nahar edirdi. Birdən ərəbin tikəsində bir tük gördü, dedi: "Ya ərəb, o tükü tikəndən götür". Ərəb dedi: "Tikədə tükü seçə biləcək qədər diqqətlə adamin ağızına baxan bir şəxsin süfrəsində çörək yemək haramdır". Sonra and içdi ki, bir də onun çörəyini yeməsin.

Qıtə

Süfrə açan zaman evin sahibi,
Qonağı güdəsi yaxşı deyildir.
Yediyi şeylərə gözaltı baxıb,
Saymasın qəlbində tikəni bir-bir.

LƏTİFƏ. Bir dəstə adam oturub insanların kamilliyyindən və naqışlıyindən danışındı. Onlardan biri dedi: "Kimin iki görən gözü yoxdur, yarımadamdır, kimin evində gözəl arvadı yoxdur, yarımadamdır, kimin dəniz seyahətindən xəbəri yoxdur, yarımadamdır". Orada bir kor var idi, hələ evlənməmiş və səfər görməmişdi, qışqırıb dedi: "Əzizim, əcəb söz danışırsan, sən ki belə başlamışan, yarımadam nədir, mənə heç adam demək olmaz"...

LƏTİFƏ. Bəhlul Harun-ərrəşidin yanına gəldi. Vəzirlərdən biri dedi: "Ey Bəhlul, müştuluğumu ver. Əmirəlmöminin səni öküz və eşşəklərə sərkordə təyin etmişdir".

Bəhlul dedi: "Mənə qulaq as, əmrimi yerinə yetir, sən də mənim rəiyyətlərimdənsən".

Qıtə

Müjdə verdin: öküzə, eşşəyə mən şah olum,
Belə şaha rəiyyət, a kəlləxər özünsən.
Dedin, mənim qoşunum ayı, donuz olacaq,
Bu hesaba birinci girən nəfər özünsən.

LƏTİFƏ. Zalim şahlardan birinin dövründə bir dövlətli öldü. Həmin zalim şahın vəziri onun oğlunu çağırıb soruşdu: “Atan nə qoyub getmişdir?” Oğlu dedi: “Var-dövlətdən filan və filani, varislərdən isə böyük vəziri, bir də ki, mən yazıçı, fəqir”.

Vəzir güldü, dedi, onun mirasını ikiyə böldülər, yarısını ona verdi, yarısını şaha götürdü.

Qıtə

Yetimin malını şahinkı bilər
O vəzir ki, zülmə etmişdir adət.
Ədalət zənn edər tamam olanda,
Yarıya böləndə bilər kəramət.

LƏTİFƏ. Bir türkdən soruştular: “Nəyi çox sevirsən: bu günün qarətini, ya sabahın cənnətini?” Dedi: “Bu gün qarət edəm, cah-calal toplayam, sabah da Fironla cəhənnəmdə yanam”.

Qıtə

Bilirsənmi, bir türk cənnət tərifini eşidib
Tez vaizdən soruştu ki, orada qarət varmı?
Dedi: yoxdur, dedi: pisdir cəhənnəmdən o cənnət,
Qarətsiz də bir məkanda düşüb qalmaq olarmı?

LƏTİFƏ. Bir dilənçi bir qapıdan çörək istədi. İçəridən səs goldı ki, bağışlayın, ev sahibləri evdə yoxdur. Dilənçi dedi: “Mənə çörək lazımdır, ev sahibləri ilə əylənmək lazım deyildir”.

Qıtə

Bir gəda qapına gələndə sənin
Pay ver o gədaya dövlətdən, maldan,
Bəhanə getirmə, boş yola salma,
Ona nağıl demə əhlü əyaldan.

LƏTİFƏ. Bir müəllimin oğlu xəstələndi və can verməyə başladı. Müəllim dedi: “Mürdəşiri çağırın onu yusun”. Dedilər: “Hələ ölmə-yibdir”. Dedi: “Eybi yoxdur, siz onu yuyub qurtarana qədər o da ölüb qurtarar”.

Qıtə

Hər kəs xisletinə tabe olaraq,
Tələssə işində vaxtından qabaq.
Elə bil orucu yeyir günorta,
Ya da ki, çəkməni tez çəkir suya.

LƏTİFƏ. Bir müəllimdən soruştular: “Sən böyüksən, qardaşın?” Dedi: “Mən bir yaş böyükəm, lakin gələn bu vaxta qədər onun yaşının üstə bir il də gələcək, yaşıd olacaqıq”.

Qıtə

Əli boş qalaraq nə soruştursan,
Filankəs, görəsən, necə dolanır?
Özgənin ömrünü saya-saya sən,
Öz ömrün boş keçib odlara yanır.

LƏTİFƏ. Bir nəfər can üstə idi. Ağızından pis iy gələn biri də onun yanında oturub şəhadətini təlqin edir və nəfəsini onun üzünə vururdu. Xəstə nə qədər üzünü çəkirdisə, o da o qədər ağızını ona çox yaxınlaşdırırdı. Axırda xəstə təngə gəlib dedi: “Əzizim! Niye məni qoymursan rahat və təmiz ölüm, yoxsa istəyirsin məni ən murdar şeylə bulayasan?!”

Qıtə

Tapılmaz dünyada fəzilət əhli,
Hər füzul adamı dinləmək olmaz.
Kimin dodağından riya tökülsə,
Duasını qəbul eyləmək olmaz.

LƏTİFƏ. Bir kişi bir adamı tutub gileyənirdi: “Eyib deyilmi, məni tanımırsan, haqqımı vermirsen, heç utanmırsan?” O adam təəccüb edib dedi: “Mən səni tanımırəm və nə demək istədiyini də başa düşmürəm”.

O kişi dedi: “Mənim atam vaxt ilə sənin ananı istəmişdi, əgər almış olsaydı, indi biz qardaş idik”.

O adam dedi: “Doğrudan da, bu elə bir qohumluqdur ki, sənin mirasından mənə, mənim mirasından da sənə düşər”.

LƏTİFƏ. Bir qozbelə dedilər: “İstəyirsən Allah sənin qozunu götürüb başqaları kimi belini düz eləsin, yoxsa başqalarını da sənin kimi qozbel eləsin?” Dedi: “İstəyirəm hamını qozbel eləsin, indiyə qədər onlar mənə necə baxırdılar, mən də bundan sonra onlara elə baxım”.

Qıtə

Düşmən sənə eyib tapıb tənə vuran zamanda,
Öz eybini anlayaraq onu işlah edərsən.
Sən eyibsiz oturmaqdən, şübhəsiz, daha xoşdur
Görəsən ki, öz eybinə tutulmuşdur o düşmən.

LƏTİFƏ. Bir adam Cuci ilə on dirhəm davası edirdi. Qazının yanına getdi, qazı soruşdu: “Şahidin varmı?” Dedi: “Yox”. Dedi: “Onda and içdirəcəyəm”. Dedi: “Onun andına nə etibar?!”

Beyt

Hər anda yalandan min and içəcək,
Bədəvi ərəblər ayran içən tək.

Cuci dedi: “Ey qazı, bizim məhəlləmizdə bir imam vardır, pəhriz saxlayan, düz danışan və xeyirxah bir adamdır. Onu çağır, and içdir, bəlkə bu adamin ürəyi sakit ola”.

LƏTİFƏ. Bir ərəb dəvəsini itirmişdi. And içdi ki, tapsa bir dirhəmə satsın. Dəvəni tapdıqdan sonra içdiyi anddan peşman oldu. Dəvənin boynundan bir pişik asdı və qışqırkı: “Kim alır, düz deyirəm, dəvə bir dirhəm, pişik yüz dirhəm, ancaq birini o birindən ayrı satmırəm”.

Bir adam çatıb dedi: “Bu nə yaxşı ucuz dəvədir, kaş o zinqrov (qəllədə) bunun boynundan asılmaya idi”.

Qıtə

Sənə xəsis dəvə belə bağışlasa, rədd elə
Ki, səxavət əhlinə bu adət deyil ozoldon.
O, minnətən boynuna bir zəncir bağlar, yəqin bil,
Ki, min dəfə ağır olar bəxş etdiyi dəvədən.

LƏTİFƏ. Bir ərəb bir dəvə itirmişdi, qışqırkı: “Kim dəvəmi tapıb mənə gətirse, ona iki yüklü dəvə bağışlayacağam”. Ona dedilər: “Əcəb işdir? Havaxtdan bir dəvə ikisindən üstün olubdur?” Dedi: “Tapmaq ləzzətini, ondakı sevinc şərbətini dadmadığınız üçün belə deməyə haqqınız vardır”.

Qıtə

İtmiş bir şey gərəksiz də olsa, sən
“Cəhənnəmə!” demə, onu dur, axtar!
Ağillilar yanında bil həmişə
Tapmaq zövqü tapıntıdan xoş olar.

LƏTİFƏ. Bir həkim qəbiristanlıqdan keçəndə əbasını başına çökəmiş, səbəbini soruşduqda, deyərmış. “Burdakı ölüldən utanıram. Hansının yanından keçirəm, görürəm, mən neştər vurmuşam, hansına baxıram, görürəm, mən dərman vermişəm”.

Rübai

Ey rəyi xəstəyə xəstəlik verən,
Qədəmi ölümü çəkib gətirən.
Can almaq işini bizim ölkədə
Aldın Əzrailın sanki əlindən.

İkinci rübai

Sən ey təbabəti hörmətdən salan,
Çəksə də xəstələr əlindən aman,
Sənə duaçıdır, səndən razıdır,
Mürdəşir, kəfənçi və qəbirqazan.

LƏTİFƏ. Bahar günlərindən birində dostlarla birlikdə bağları, dağları gəzməyə çıxmışdıq. Gözəl bir yer tapdıq, orda süfrə açdıq. Uzaqdan bir it bunu görüb tez özünü oraya çatdırıldı. Yoldaşlarımızdan biri daş götürüb çörək atırmış kimi itə atdı. İt onu iyiləyib, saymazyana geri döndü. Ha çağırıldıq, qayıtmadı, hamımız təəccüb etdi. Yoldaşlarımızdan biri dedi: "Bilirsizəm indi bu it nə düşünür? Düşünür ki, bu bədbəxtlər xəsislikdən və achiqdan özləri çörək əvəzinə daş yeyirlər, bunların süfrəsindən nə ummaq olar!?"

Qıtə

Xacə süfrə açanda ctnasız olsa da,
Yaxın, uzaq baxana bu süfrədən pay çatar:
Yaxındakı pişiyin çubuq dəyər başına,
Uzaqdakı itə də tez-tez durub daş atar.

LƏTİFƏ. Bir oğlandan soruştular: "İstəyirsənmi atan ölsün, mirası sənə qalsın?" Dedi: "Yox, istəyirəm bir dövləti atamı öldürsün, həm mirası mənə qalsın, həm də qan bahasını alım".

Qıtə

Oğul var atanın mirası üçün
İstər ölsün ata, dövləti qalsın.
İstəməz ki, ölsün öz əcəlilə,
İstər öldürsünlər, qan-baha alsın.

LƏTİFƏ. Bir şair bir alimə şeir oxuyurdu, sona çatdıqdan sonra dedi: "Bunu ayaqyolunda yazmışam". Dedi: "And olsun Allaha, düz deyirsin, bu şeirdən cə onun iyi gəlir".

Qıtə

Şair adı vermə ona ki, şeri
Kədər və fərəhdən qalxıb yüksəlir.
Zövq əhli duyacaq o nəsimi ki,
Hansi bəhrlərdən keçərək gəlir.

LƏTİFƏ. Bir şair bir təbibin yanına gedib dedi: "Elo bil bir şey mənim üroyimdə yumurlanıb, hərdən üroyim sıxılır, oradan bütün bədənimə titrətmə düşür, tüklərim biz-biz olur". Təbib hal əhli idi, soruşdu: "Bu yaxınlarda elə bir şeir yazmışanmı, onu heç kəsə oxumamış olasan?" Dedi: "Bəli". Dedi: "Onda oxu". Oxudu. Dedi: "Bir də oxu". Oxudu. Sonra dedi: "Dur get, artıq xilas oldun, həmin bu şeir idi ki, üroyində yumurlanmışdı və onun soyuqluğu bədəninə yayılmışdı. İndi ki, ürəyini boşaldın, artıq nicat tapdin".

Qıtə

Bu necə şeirdir, sorsan alimdən,
Dilinə mənasız, hərzə söz gelər.
Oxusən xəstənin qulağına sən,
Qızması çəkilib, yaman titrədər.

LƏTİFƏ. Bir vaiz minbərdən olduqca biməzə bir şeir oxudu və fəxrlə dedi ki, vallah, mən bunu namaz üstə yazmışam. Eşitdim, orda olanlardan biri dedi: "Namaz üstə deyilən şeir belə dadsızdırsa, görindi bu şeir üstə qılınan namaz nə qədər də dadlı olar".

Qıtə

Söylədin ki, dünən gecə namaz qılan zamanda
Qəribə bir şeir yazdım, bütün şeirdən yüksək.
Sən o şəri söylədinsə aşağıkı ağızdan,
Deməli ki, batıl oldu namazın dəstəməz tək.

Mənzumə

Bir şair oxudu duzsuz bir qəzəl,
Dedi ki, əlifi bütün pozmuşam.
Söylədim, on yüksək sənət odur ki,
Bütün hərflərin pozasan tamam.

Mənzumə

Dünən sən başlangıç beysi oxuyub,
İnci dəryasıdır, – dedin, – bu mətlə.
Yaraşmaz bir bəhri tək demək, çünki
Bir ayrı bəhrdir hər ayrı misrə.

YEDDİNCİ RÖVZƏ (BAĞ)

Bu fəsil Camiye qədər olan şairlərin tərcüməyi-halına həsr edilir və onların şeirlərindən çoxlu misallar göstirilir. Adları çekilən şairlər və onların şeirləri Azərbaycan oxucularına məlumdur.

Ona görə biz bu fəsli tərcümə etməyi lazımlı bilmədik.

SƏKKİZİNCİ RÖVZƏ (BAĞ)

...Hekayət.

Bir tülübü bir qurdla dostluğunundan dom vurur və ondan ayrı oturub-durmurdur. Bir dəfə yenə ikisi gəzərkən bir bağa rast gəldilər; qapısı bağlı idi, divarları tikanlı. Ətrafinı gəzib bir külük tapdılar. Bu külük tülübü üçün geniş, qurd üçün dar idi. Tülübü asanlıqla girdi, qurd çox çətinliklə keçə bildi. Cürbəcür üzümlər gördülər, rəngbərəng meyvələrə təsadüf etdilər. Tülübü hic olduğunu, əvvəlcədən qaçmaq yolunu nəzərə aldı, qurd gic olduğunu, dürt deyinceyə yeyib yerində qaldı. Birdən əlində böyük bir dəyenək olan bağbanın onlara tərof gəldiyini gördülər. Beli incə tülübü külüfdən tez eşiyyə çıxdı, qarnı şışman qurd ilişib deşikdə qaldı. Bağban çatıb ağaclə o qədər vurdu ki, tükü yolunmuş, dərisi soyulmuş qurd ölmə-dirilmə halda zorla külüfdən özünü bayırə saldı.

Q i tə

Ey xacə, qızilla sən zor göstərmə,
Axırda dünyadan zəlil gedərsən.
Bu nazü-nemətdir kökəldən səni,
Bir düşün, nəhayət, əlil gedərsən.
Bu yekə cüssənlə, gələcək bir gün,
Ölüm qapısından səfil gedərsən.

Hekayət.

Neştorində öldürücü zəhər, təbiətində kin və qəzəb olan bir əqrəb səfərə çıxmışdı. Böyük bir çayın kənarına çatdı, quruyub yerində qaldı. Nə keçməyo qüdrəti, nə dönməyo qeyreti vardi. Tısbağı onun vəziyyətini görüb halına yandı, dalına mindirib özünü suya vurdu, üzəüzə o biri sahilə üz qoydu. Bu zaman qulağına bir səs gəldi; əqrəb nə iləsə onun dalına vururdu. Soruşdu: "Bu nə səsdir?". Dedi: "Bu, tikan-

dır, səni sancıram, bilirom kar etməyəcəkdir, ancaq nə çarə, canımı bu azarın əlindən qurtara bilmirəm". Tısbağı öz-özünə dedi: "Yaxşısı budur ki, bu mərdümazarın canını bu azarın əlindən mən qurtarıram".

Bunu deyib suyun altına cumdu, dalğa vurub əqrəbi apardı, sanki belə bir əqrəb heç yox idi.

Q i tə

Bu şor, fəsid məclisində tərbiyəsiz cavanlar,
Yüz cür hiylə qurmaq üçün olurlar əldə alət.
Yaxşıdır ki, qərq olalar ölüm girdablarında,
Həm özləri xilas olsun, həm xalq yaşasın rahət.

Hekayət.

Bir siçan bir neçə il bir baqqalın dükənində quru və yaş məyəvələrdən yeyib kef ilə dolanırdı. Baqqal bunu görür, lakin özünü o yerə qoymur və cəza vermirdi. Atalar demişkən, bu o günə qədər davam etdi ki,

B e y t

Alçaq, rəzil adamların mədəsi tox olan tək,
Min cür hay-küy sala-sala pəhləvanlıq edəcək.

Siçanın da qarnı doydu, bu qərara gəldi ki, baqqalın kisəsini doğrasın, ağdan, sarıdan nəyi varsa, hamısını oğurlasın. Elə də etdi, gümüşdən, qızıldan nə var idiso, hamısını dartıb öz yuvasına daşdı. Bir gün baqqalın pula ehtiyacı oldu, əlini kisoyo atdı, onu yoxsulların cibi, acların mədəsi kimi boş gördü. Siçanın işi olduğunu başa düşdü. Pişik kimi pusquda durdu, siçanı tutub ayağına bir ip bağladı, sonra buraxdı, ipin uzunluğundan bildi ki, yuvası hara qədərdir. Sonra siçanın yuvasını dağıdıb, evinə çatdı. Gördü, nə gördü: siçanın evində sərraf dükənində olduğu kimi qızıl gümüşə qatışib, dinar dirhəmə qarışışb. Öz ma-

lını götürüb yerinə qayıtdı, siçanın quyuğundan tutub pişiyə atdı. Siçan öz cəzasına çatdı, necə çatdı; nankorluğun acısını daddı, necə daddı.

Qıtə

Şuri şerdən can qurtarmaz bu dünya hərisləri,
Xoşbəxt odur şüri şerdən yaxasını yan tutar.
Qənaətdə əzizlik var, ruha rahatlıq vardır,
Həddən artıq hərislikdə baş ağrısı, möhnət var.

Hekayət.

Bir tülübü yol üstündə durub o yan-bu yana baxır, ov axtarırdı. Birdən uzaqdan qaraltı göründü, yaxınlaşıb yırtıcı bir qurdun böyük bir itlə sədaqətli sirdaş, səmimi yoldaşlar kimi bir yerdə gəldiklərini gördü, nə bu onun hiyləsindən qorxurdu, nə o bunun xəyanətindən ehtiyat edirdi. Tülübü qabağa qaçıb salam vəzifəsini yerinə yetirdikdən sonra dedi:

“Allaha şükür, köhnə düşmənciliyiniz yeni dostluğa, qədim ədavətiniz təzə mehribanlığa çevrilmişdir. Lakin bir şey bilmək isteyirəm: bu sirdaşlığın səbəbi nədir, bu yoldaşlığın baisi kimdir?”.

İt dedi: “Bizim dostlaşmağımızın səbəbi çobandır. Çobanın qurdla düşmənciliyi qoyuna görədir, mənim qurdla düşmənciliyim isə çobana görə. Bu gün dostluğundan feyziyab olduğum bu qurd dünən özünü bizim sürüyə vurdu, bir quzunu götürüb qaçıdı. Adətim üzrə quzunu qurddan saldırmaq üçün onun dalınca yüyürdüm, lakin çata bilmədim. Geri qayıtdıqda çoban çomağını qaldırıb naħaq yerə məni döyməyə başladı. Mən də dostluğu kəsib ondan qaçdım, gəlib köhnə düşmənlə dostlaşdım”.

Qıtə

Düşmənlə dəst ol ki, o da heç zaman
Düşmənlək tiygilə vurmasın səni.
Dostunu o qədər incitmə ki, o
Özünə dəst etsin sənə düşməni.

Hekayət.

Tülküyə dedilər: “Yüz dinar alıb bu xəbəri kənd itlərinə çatdırma bilərsənmi?” Dedi: “Vallah, yaxşı muzd verirsiniz, canımdan keçmek qorxusu olmasaydı, ondan ol çəkməzdim”.

Qıtə

Alçaqdan kəramot ummaq odur ki,
Gemini salasan böyük tufana.
Düşmənə əyilmək mal, mənsəb üçün
Zorbodır, ölümdür hər mord insana.

Hekayət.

Bir dəvə bir səhrada otlayır və onun kol-kosu ilə dolanırdı. Bir tikan koluna rast gəldi; gözəllər zülfü tek təravətli, sevimilər üzü tek məlahətli idi. Boynunu uzatdı ki, kolun boynunu üzüsün, gördü ortasında bir efi ilan yatıb, elə qırılıb ki, başı quyuğuna çatıb. Geri döndü və onu yeməkdən əl çəkdi. Kol elə güman etdi ki, dəvənin fikrini dəyişməsi onun tikanlarından qorxması, iynələrinin ona batmasıdır. Dəvə bunu duyub dedi: “Mənim qorxuma səbəb qonaqcının aşkar tikanı deyil, bəlkə də o gizlənmiş qonaqdır, tikanın vuracağı yaradan deyil, ilanın dışındakı zəhərdən qorxdum, dərdini çəkməsəydim, qonaqcını bir tikəyə yeyərdim”.

Qıtə

Nanəcib adamdan qorxarsa nəcib,
Canından qorxmur o, hörmətdən qorxur.
Hər kəs kül üstüñə ayaq qoymursa,
Altında gizlənən atəşdən qorxur.

Hekayət.

Ac-yalavac, bir tike çörəyə möhtac bir it bir şəhərin darvazası ağızında durmuşdu. Birdən gördü ki, bir dəyirmi fətir, şəhərdən çıxıb,

diyirlənə-diyirlənə səhraya tərəf gedir. İt onun dalınca düşüb qışqırdı: “Ey canımın qidası, ruhumun qüvvəti, ayaqlarına güc, əllərimə qüdrot verən, sən baş alıb hara gedirson? Yolun haradır, məqsədin hara?!?”

Dedi: “Bu çöldə canavarlar və pələnglərin sərkərdələri ilə dostluğum var, onların ziyarətinə gedirəm”. İt dedi: “Məni qorxutma, nə-həngin kamına, aslanın ağızına getsən do, dalınca gələcəyəm”.

Q i t ə

Mən haman adamam, ömür boyunca
Sevgi və arzumla bəzərom səni,
Əgor sən dünyani dolansan, mən də
Ardınca düşərək gozorəm səni.

Q i t ə

Onlar ki, çörəkçin candan keçərlər,
Alçaq adamlardan umarlar çörək.
Əgor başlarına yüz qapaz dəysə,
Yenə ac it kimi cumarlar, çörək?

Hekayət.

Bir qurbağa cütündən aralanmış, onun fikrindən dəniz kənarında tək dayanmışdı. O, bərk darıxır, dördini dağıtmak üçün o tərəf-bu tərəfə baxırdı. Birdən suyun içində gözünə bir balıq sataşdı.

Məsnəvi

O suda bir balıq gördü ki, haman
Su kimi axaraq keçir durmadan.
Qayçı tək doğrayır gümüş rəqqası,
İkiyə bölünür suyun atlası.
Ya da bir dəyişməz hilala bənzər,
Sağ-sola hərəkət eyləyib üzər.

Qurbağa onu görək dostluq etmək xəyalına düşdü. Özünün tənha-liğindən söz saldı, balıqla dəst olmaq arzusunu bildirdi. Balıq dedi:

“Dostlar arasında bir münasibət olmalıdır. Əger belə münasibət yoxsa, onlar necə həmsöhbət ola bilər? Mən dənizin dibində yaşayıram, sən suyun kənarında; mən ağızımı açıram su dolur, sən ağızımı açırsan səs-küy qopur, sənin oxumağın bəlaya qalxandır, səsini eşidən qulağını tixayır, üzünü görən gözünü qapayır. Mənim gözəlliym isə başıma bəladır, şəklimi görənlər həsrətlə baxır, özümü görənlərin ağızının suyu axır. Goydəki quşlar məni udmaq üçün suya batırlar, səhradakı vəhşilər məni tutmaq üçün can atırlar. Ovçular məni elə keçirmək üçün bəzən ayaq üstə durur, torlar qururlar, gah tavada bişirmək üçün bellərini əyir, hey güc vururlar”.

Bunu deyib suyun dibinə daldı, qurbağa isə yenə sahildə tək qaldı.

Q i t ə

Xasiyyətcə düz gəlməyən adamlarla oturma,
Ürəkləri birləşdirən eyni cinsli gövhərdir.
Cinsi cinslə ya nacinslə yoxlaşan,
Bu, yağla su; osa şirü şəkərdir.

Müqayisə et: biri süd ilə şeker, o biri su ilə yağ kimidir.

Hekayət.

Göyərçinə dedilər: “Nə üçün ildə ikidən artıq bala çıxara bilmir-sən, toyuqca da yoxsan?!?” Dedi: “Göyərçin balaları ata-analarının dimdiyindən dolanır, toyuq cüçələri isə adamların zibilindən. İki dimdiklə iki baladan artıq dolandırmaq olmaz, yarımla qalaq zibil ilə gündə min cüçə saxlamaq olar”.

Q i t ə

İstəsən ki, halal olsun qismətin,
Bir evdə çox arvad saxlama, aman!
Çünkü bu darısqal, qaranlıq yerdə
Halalın harama qatışar, inan.

Hekayət.

Bir sərçə ata evini buraxıb leylək yanında yurd saldı. Ona dedilər: “Sənə yaraşmir, belə balaca boyunla elə böyük bir quşa qonşu olur, yer

tutmaqda, mənzil salmaqda özünü ona tay edirsen". Dedi: "Mən də elə bu fikirdəyəm. Ancaq öz fikrimə əməl edə bilmirəm. Mənim qonşuluğumda bir ilan yaşıyır. Mən hər il bala çıxardır, müsibətlə onları böyüdürməm. Qəflətən hücum edib balalarımı tutur, bir göz qırpmında hamisini udur. Bu il ondan qaçmışam, bu böyük qonşumun ətəyindən yapışmışam. Ümid edirəm, bu, mənim qisasımı ondan alacaq, hər il o, mənim balalarımı özüne qida etdiyi kimi, bu il bu onu öz balalarına qida edəcəkdir".

Qıtə

Şirin meşəsində yaşasa tülkü,
Qurdların dışından nə qorxusu var?
Kiçiyin zülmündən qurtarar o kəs
Ki, böyük adamın yanında yaşar.

Hekayət.

İtdən soruştular: "Nə səbəbə sənin durduğun qapıya bir yolcu yaxınlaşa bilmir, oturduğun astanadan bir dilənci keçə bilmir?"

Dedi: "Mən aeqözlük və artıq tamahkarlıqlıdan usanmışam, az yeyib qənaət etməkdə şöhrət qazanmışam, süd ovəzinə yalaq, ət əvəzinə sümükə dolanmışam. Lakin diləncilər tamahkar, acgöz və hərisdirlər, xurcunları bir həftəlik yemeklə dolu olduğu halda, hər gələnə əl açarlar, çantasında ongünlük sursat olduğu halda, hər qapımı döyər və cətiyac üçün əllərində çomaq tutarlar. (Odur, harda olsa, onları axtarıb tapıram, ya hürüb qorxuduram, ya dişləyib qapıram)."

Qıtə

Hor kimin ki, ürəyinə ayaq basdı qənaət,
Acgözlüyün əl-qolunu bağladı o haman gün.
Harada ki, qənaət öz mətəni döşədi,
Kasad etdi ehtirasın bazarını büsbütün.

Hekayət.

Bir tülkü balası anasına dedi: "Mənə bir hiylə öyrət ki, itə rast gəlsəm, canımı onun əlindən qurtarım". Anası dedi: "Bunun üçün hiy-

lə çoxdur, ancaq ən yaxşısı odur ki, evdə oturasan, nə itə rast gələsən, nə canını qurtarmaq üçün hiylə axtarasan".

Qıtə

Düşmən sənə itlik etsə, darixma,
Ona qarşı hiylə etmə, aqıl ol!
Min kələkdən faydalıdır həlimlik,
Nə sülhə, nə davaya sən vermə yol.

Hekayət.

Bir qırmızı arı bir şana hücum edib onu yeməyə başladı. O inildəyib dedi: "Bu qədər şirin bal ola-ola məndə nə var ki, onu qoyub mənə hücum edirsen?".

Qırmızı arı dedi: "Əgər o baldırsa, sən bal şanısan, əgər o şirindirso, sən şirinlik kanısan".

Qıtə

O həqiqət adamına eşq olsun ki, hor zaman
Quru salam göndərməkdən üz döndərib vəsl istər.
Fər pərdəsi arxasında əsl görən kimi tez
Fəri atıb hərarətlə həqiqət və əsl istər.

Hekayət.

Gördülər bir qarışqa zorla bir çeyirtkəni çəkib aparır. Təəccüb edib dedilər: "Bu qarışqaya baxın, görün bu balaca bədənlə bu böyük-lükə gövdəni necə dartıb aparır!?" Qarışqa bunu eşidib güldü və dedi: "İgidlər yükü qeyrət və cəsarət zoru ilə dartaclar, bədənin böyüklüyü, cüssənin zorbalığı ilə aparmazlar".

Qıtə

Yer-göy aciz qalan yükü
Çəkə bilməz bu cismü can.
Eşq əhlindən kömək alıb,
Hümmət ilə çəkər insan.

Hekayət.

Noxtası ayağına dolaşa-dolaşa bir dəvə çöldə otlayırdı. Bir siçan onu yiyoşız görüb tamaha düşdü, noxtasından tutub yuvasına dartmağa başladı. Dəvə də təbiətən üzüyələr olduğundan, kim noxtasından yapışdısa, onun dalınca getməyə adət etdiyindən, siçana müqavimət göstərmədi. Siçanın yuvasına çatlıqda balaca bir deşik olduğunu gördü və dedi: "Ay korafəhim, bu nə işdir tutdun, bu balaca deşiyə mən necə gitcəyəm? Nə bundan sonra sənin evin böyüyəcək, nə mənim bədənim kiçiləcək. Mənimlə sənin dostluğun necə baş tuta bilər, mənimlə sənin yoldaşlığın necə davam edə bilər?!"

Qıtə

Dəvə kimi yol gedirson hey oçolin yolunda,
Dalındasa tamah yükü həddindən artıq çoxdur.
Yaxşı olar bu yükünü yüngül edib gedəsən,
Bu yüklərə o darısqal qəbr evində yer yoxdur.

Hekayət.

Bir qoyun bir arxdan atlandı, quyuğu yuxarı hoppandı. Keçi gülüb dedi: "Ayıb yerin görsəndi". Qoyun üzünü geri çevirib dedi: "Ay insafsız, mən illər boyu sənin ayıb yerini görmüşəm, lakin gülməmişəm, istehza edib ələ salmamışam, sən ömründə bircə dəfə mənim ayıb yerimi görməklə nə üçün gülürsən?"

308

Məsnəvi

Nanəcibin özündə min eyib var,
Xalq içində gəzir aydın, aşkar.
Bir nəcibdə azacıq nöqsan görçək,
Min lənətlə o şəxsi yad edəcək.
O hey bundan deyib gələr çox hədə,
Busa ondan danışmaz bir kəlmə də.

Hekayət.

Bir öküz öz sürüsü içərisində ən qüvvətli sayılar və başqalarına başçılıq edərdi. Canavar sürüyə daraşanda onun buynuzuna rast gələr, geriye çəkilməyə məcbur olardı. Birdən ona bədbəxtlik üz verdi, fələk ondan üz döndərdi: buynuzu sindi. Bundan sonra hər canavar gələndə qacıb başqa öküzlərin dalına girərdi, səbəbini soruşanda deyərdi:

Rübai

O gündən ki, sərvim getdi, qaldım tək,
Döyüş meydanında soyudum həmən.
Məsəl var, deyərlər: vuruş çağında
Zərbə hərbədəndir, davasa mərddən.

Hekayət.

Bir dəvə ilə bir dovşan yoldaşlıq edir, bir yerdə yol gedirdilər. Bir böyük çaya çatdılardı. Çaya birinci dəvə girdi. O, çayın ortasına çatanda, su da onun qarına çatmışdı. Qişqırıb dovşana dedi: "Qorxma, gəl, su qarından yuxarı qalxmır". Dovşan dedi: "Doğru deyirsən, lakin qarın-dan qarına fərq var. Sənin qarına çatan su mənim başımdan aşar".

Qıtə

Ey qardaşım, heç kim səni səndən yaxşı tanımadı,
Tük qədər də sən özünü artıq vermə qələmə.

309

Sənə səndən yüksək qiymət versələr də bilmədən,
Öz həddini yaxşı anla, çox füzulluq eləmə!

Hekayət.

Bir tavusla bir qarğı bağda rastlaşdırılar, bir-birinin hünər və eybini görüb fikirləşdilər. Tavus qarğıaya dedi: "Sənin ayağında olan o qırımızı çəkmə mənim atlas paltarına, zərbaft qanadıma, naxışlı quyruğuma yaraşır (həqiqətə qalsa, o elə əslində mənim olmuşdur). O vaxt yoxluq gecəsindən varlıq gündüzünə qədəm qoyduqda, biz səhv edib başlıqlarımızı dəyişik salmışıq, mən sənin üzüqara çarığını, sən mənim üstü qırımızı çəkməmi geyibsən". Qarğı dedi: "Deyəsən, həqiqət bunun tərsinədir. Dəyişiklik düşübə də, başqa geyimlərdə düşübür. Sənin yerde qalan bütün paltarların mənim çəkmələrimə yaraşır. Görünür, yuxulu olduğumuz halda, səhvən sən mənim paltarımı geyib-sən, mən də sənin paltarını".

O yaxınlıqda bir bağa oturub onların sözlərinə qulaq asır və mübahisələrinə diqqət edirdi. Başını qaldırıb dedi: "Ey əziz dostlar və təmiz məxluqlar, bu boş mübahisədən el çəkin və bu yersiz mübadilə haqqında danışmayın... Kimin nəyi var, onunla razılaşın, getsin, rahat yaşamağa başlasın".

Q i t ə

Başqasına, həsəd çəkmək heç ağıldan deyildir,
Uzaqlaşma bir an belə ağıldan, fərasətdən.
Xalqdan tamah, həsəd kimi ürəyə dərd gətirər,
Tamahını kəsib qurtar bu daxili zülmətdən.

Hekayət.

Bir tülükü bir kaftarın çənginə keçdi. Kaftar tamah dişini qıcıyb, iti dişləri ilə onu sıxmağa başladı. Tülükü qışqırıb dedi: "Ey şir kimi qüvvəli, pələng kimi qüdrətli ağam. Bu yazıq quluna rəhmin gəlsin, Allaha bax, mənim bu dünyani gəzən ayağımı burax. Bir də ki, bir dəri bir sümükdən və ya bir kılkə tükədən ibarət olan məni yeməkdən sənə nə olacaq? Nə üreyin dincələcək, nə qarnın doyacaq...".

Nə qədər belə söz dedisə, kaftara təsir etmədi. Tülükü dedi: "Heç olmasa, mənim yaxşılıqlarımı yadına sal, haqqımı itirmə. Məndən nə

qədər dostluq istəyibsən, dostluq etmişəm, kömək diləyibsən, kömək göstərmışəm".

Kaftar tülükünün bu yalan sözündən qəzəbləndi, özündən çıxdı, ağızını açdı desin ki, "bu nə axmaq sözdür, havaxt və harada belə bir iş olubdur?"

Ağzını açmaqla tülükünün qaçmağı bir oldu.

Q i t ə

Xoş dil ilə düşmənidən qurtarmaq baş tutmursa,
Yaxşıdır ki, vuruşmaqcın başlayasan pis dile.
Paslı qıfil ahəstəcə açılmazsa, yəqin ki,
Onu daşla sindiraraq son qoyarsan müşkülə.

Hekayət.

Bir çapqal səhər yuxusu vaxtı bir xoruzu tutdu. Xoruz ah-fəryad edib dedi: "Mən yatanların bançısı, oyaq qalanların azançısıyam. Gel məni öldürməkdən vaz keç, qanımı nahaq yerə axıtma".

B e y t

Nə üçün sən mənimlə səbəbsiz vuruşursan,
İsteyirsən qəlbimdən günahsız tökülsün qan?

Çapqal dedi: "Mən sənin ölümündən el çəkə bilmirəm, ancaq xahişindən də keçə bilmirəm. Ona görə bu qərara gəlmışəm ki, ixtiyarı sənə verim, necə istəsən, elə də edim. İsteyirsən bir zərbə ilə canını alım, isteyirsən tike-tike doğrayıb qazana salım".

Q i t ə

Bir yaramaz şər atarsa sənə, əqlə arxalan,
Ancaq əqlin tədbirilə dəf olunar şurū şər.
Yalvarmaqla xilas olmaq fikrinə heç düşmə sən,
Çünki pisdən qurtaran tək daha pisi rast gələr.

XATİMƏ (SON)

Ürəyimə damır, fikrimdə dolanır ki, bu kitab qurtarana oxşamır;
xəyal düşünməkdən, qələm işləməkdən yorulmur. Lakin yazanın təb
güzgüsünü yorğunluq pası basğıından, oxucunun mərhəmət əli onu
cılalandırmadığından, burada dayanmağı məsləhət bildim.

Ey Cami, aç sözün büsatını sən
Ki, sözdən daha xoş bir büsat yoxdur.
Lakin xamuş olub sakitcə otur,
Əgər bu halətdə bir nişat yoxdur,
Təbində şadlığın nə mənası var,
Əgər bu məclisdə qəlbi şad yoxdur.

Burda deyilən şeirlər, nağıl edilən hekayələr başqalarının adından
deyilməyibsə, bu kitabı yazanın öz fikrinin məhsuludur.

Rübəi

Cami ki, hər yerdə bir əsər yazsa,
Heç kəsdən sözü borc almağa getməz.
Kimin ki, dükanda öz malı çoxdur,
Özgənin malına dəllallıq etməz.

Mən oxucuların alicənablığına bel bağlayıb ümid edirəm ki, bir
nöqsan görsələr, mərhəmət göstərib ona göz yumacaqlar, rüsvay
etmək üçün ağızlarını açıb dillərini işə salmayacaqlar...

Bu kitabın yazılma tarixi haqqında.

Bu gözəl əsərdə qələm gəzərkən,
Cami öz təbini sınadı gözəl.
Bitməkdə tarixin bilmək istəsən,
Səkkiz yüz doxsanın üstə iki gel!

MÜNDƏRİCAT

Ön söz.....	4
Yusif və Züleyxa (tərcümə edəni Mübariz Əlizadə)	
Xitab	13
Eşq fəziletinin bəyani və əsərin nəzmə çekilməsinin səbəbləri	14
Söz fəzileti çəmənindən gül toplayıb dəsto düzəltmək və əsərin nəzmə çəkiləmisi səbəbinin tamamlanması teli ilə onu bağlamaq.....	16
Qeyb gece məclisində Yusif camalının şəminin işıqlanması və Adəmin könül pərvanəsinin o atəşə yanması dastanı.....	18
Yusif camalının fidanı qeyb gülzərindən hoyat bağçasına getirilir və Yequbun göz yaşı Zülcyanın könül eşqi ilə onu bəsləyir.....	20
Camal günəşinin tülüyү ilə məğrib ölkəsi məşriq olan Züleyxanın eşi-nəsəbi haqqında.....	24
Yusif camalı günəşinin qılıncını Züleyxa ilk dəfə yuxuda görür və qında olan bu qılıncla öldürülür	29
Səhər nəsimi əsərək Züleyxanın yuxulu nərgiz gözlerini açır və gecəki röyanın xəyalından qönçə kimi ürək qanını udub, dodaqlarını möhürüləyir	32
Züleyxanın əhvalını görən könizlər heyretə düşür və eşq düyünün dayənin barmaqları ilə açılır.....	34
Züleyxa Yusifi ikinci dəfə yuxuda görür və eşq onu cünün uçurumuna çökir.....	39
Züleyxa üçüncü dəfə Yusifi yuxuda görür. Adını və yerini bilir və ağla gəlir	43
Qonşu padşahlar Züleyxaya elçi göndərir və Züleyxa ümidsizlikdən sarsılır	46
Züleyxanın atası Misir Əzizinin yanına elçi göndərir və Züleyxa eşqini ona bildirir və Əziz onu qəbul edir	49
Misir torəfdən qəbul nəsimi esir və Züleyxa kəcavəsini gül qönçəsi kimi o ölkəyə aparır	52
Zülcya çadır desiyində Misirin Əzizini görür və aldandığını bilib fəryad qoparır.....	57

Züleyxa Misirin Özizi ilo birlikde	
Misirə gelir və misirliler onu qarşılıyib başına tabaq-tabaq cəvahir səpirlər	60
Züleyxa Yusif fəraqında gün keçirir və ahu-nalə edir	63
Qardaşları Yusifə həsəd aparır və atalarından onu ayıırlar	67
Yusif Günəşin, Ayın və on bir ulduzun ona səcdə etdiyini yuxusunda görür və bu yuxu qardaşlarının ona qarşı həsədini artırır	69
Yusifi atasından ayırmak üçün qardaşlar məsləhətləşirirlər Qardaşlar Yusifi çölə aparmaq üçün atalarından icazə isteyirlər	73
Qardaşları Yusifi səhraya aparır və zillətlə onu quyuya sahri	75
Misirə gedən karvan quyunun başına çatır və Yusifi oradan çıxarır	79
Malik Yusifi Misirə çatdırır, padşah onların gəlməsindən xəber tutur və Əzizi onları qarşılıqla göndərir	81
Yusif Nil yanında çimir və calal ilə Misir padşahının bargahına yola düşür	83
Züleyxa şah sarayı qarşısında	
Yusifi görür və tanır	85
Yusif qullar bazarında hərraca qoyulur, Züleyxa onu çox baha qiymətə özünə qulluğa alır	88
Ad qəbiləsinin başçısının qızı Yusifin yanına gəlir, ona eşq elan edir, Yusifin nəsihəti ilə tərki-dünya olur	91
Züleyxa Yusiflə müsahib olur və ona xidmət edir	96
Yusif Zülçyxaya özünün quyuya salınma ehvalatını söyləyir	99
Yusif çoban olmağı arzu edir	101
Züleyxa Yusifdən vüsəl tələb edir və Yusif onu rədd edir	103
Dayə Züleyxadan yanıb əriməsinin səbəbini soruşur	105
Züleyxa dayəsini Yusifin yanına göndərir, ondan vüsəl isteyir, Yusif isə onu rədd edir	107
Zülçyxanın özü Yusifin yanına gedir, ona yalvarır, lakin Yusif onun təklifini yenə də rədd edir	110

Züleyxa Yusifi bağá göndərir və öz eşqi ilə onu təqib edir	113
Kənizlər Yusifə yaxınlaşır, onun diqqətini colb etmək isteyirlər, Yusif nəsihətlə onları düz yola dəvət edir	117
Züleyxa dayəsinin yanına gedir və Yusifi yola götürmək üçün ondan tədbir isteyir	120
Dayə saray tikdirir, hər yeri Yusif və Züleyxanın şökli ilə bəzətdirir	122
Züleyxa Yusifi yeni saraya dəvət edir və ondan vüsəl isteyir	125
Züleyxa Yusifi yeddinci otağa götürür, ondan murad isteyir, Yusif onu rədd edir	130
Yusif Züleyxanın olundan qaçıır, Əziz onu görür, lakin Yusif sirri açmır, Züleyxa Yusifə böhtan atır və Əzizi inandırır	138
Əziz Yusifi cəzalandırmaq isteyir, Yusif yalvarır, iki aylıq uşaq Yusifin günahsız olduğunu iqrar edir	141
Züleyxanın eşqi dillərə düşür, Misir qadınları onu məzəmmət edir, Züleyxa eşqində haqlı olduğunu sübuta çalışır	144
Züleyxa əyan xanımlarını Yusifə vəsitəçi salır, onlar Yusifə həm Züleyxanın, həm də özlərinin məhəbbətini bəyar edirlər	150
Misir qadınları Züleyxanı Yusif'i zindana salmaga təhrik edirlər, o da razi olur	153
Züleyxa Yusifin zindanda olmasından kədərlənir və ona çatmaq üçün yollar arayır	158
Züleyxa Yusifin fəraigündə ağlayıb inleyir, dayəsi ilə bərabər gecə zindana gəlir, uzaqdan gizlincə Yusifin camalına tamaşa edir	162
Züleyxa hər gün qesrin damındakı qürfəyə çıxıb zindana tamaşa edir, onunla təsəlli tapır	166
Yusif zindandakılara xeyirxahlıq göstərir, onların yuxusunu yozur, zindandan aparılan iki nəfərə sıfariş verir, onlar isə bu sıfarişi unudur	169
Misir padşahı gördüyü yuxunu yozmaq üçün Yusifi yanına çağırır və onunla misir arvadları arasında baş verən macəranı yoxlamağa başlayır	171

Yusif zindandan çıxır, Misir padşahı ona hörmət edir,	175
Əzizi-Misir ölürlər, Züleyxa tək qalır.....	
Əzizin ölümündən sonra Züleyxanın ahü-zar etməsi və	179
Yusifin fəraq oduna yanması	179
Züleyxa Yusifin yolu üstə qamışdan alaçıl tikdirir,	
yoldan keçən Yusif qoşununun	
ayaq səsindən təselli almaq isteyir	183
Yusif şahlıq taxtına əyleşir, qardaşları aclıq	
üzündən taxıl aparmaq üçün Misirə gəlirlər.....	186
Qardaşlar Kənana qayıdır,	
əhvalatı atalarına söyləyirlər.....	191
Yusif qardaşları ikinci dəfə Misirə gedir və	
İbn-Yəmini aparırlar	193
Taxıl çanağı gizli surətdə İbn-Yəminin yükünü qoyulur.	
Yusif onu oğru adı ilə qul edib yanında saxlayır.....	197
Yəqub övladları bir daha Misirə gəlir və	
Yusiflə görüşüb deyişirlər.....	202
Yusif qardaşlarının günahını əfv edir, onlara	
mərhəmət göstərir və atasının vüsalına çatır.....	205
Züleyxa yol üstə Yusifin qabağını kəsir, ondan	
mərhəmət görmür, evə gedib bütü qırır,	
Allaha nam gətirir, yol üstə qayıdır, Yusifin	
gəlməsindən xəber tutur və ondan mehribanlıq görür	209
Züleyxa Yusifin hərəmxanasına gəlir, onun duasının	
bərəkətindən gözleri açılır, yenidən	
gəncləşir və gözəlləşir	212
Yusif və Züleyxa kəbin kəsdirir,	
Züleyxa murada çatır	216
Züleyxanın məhəbbəti Yusifə qalib gəlir və	
onun üçün xüsusi ibadətxana tikdirir	220
Yusif anasını və atasını yuxusunda görür,	
onların dəvətini qəbul edib Allahdan	
ölüm isteyir, Zülçeyxanı iztiraba salır	223
Yusif vəfat edir, Züleyxa isə hicran dərdinə	
tab gətirməyib həlak olur	225
Fələkdən şikayət	230
İdrak oli kamala çatmaq cilovunda, möhkəm və	
iradə ayağı cəhalətdən qaçmaq yolunda	
bərəqərar olan əziz oğluma nəsihət	235
Kitabın bitməsi	241

Baharistan
(*tərcümə edəni Rəhim Sultanov*)

Dibaçə	249
Birinci rövzə (bağ)	251
İkinci rövzə (bağ)	254
Üçüncü rövzə (bağ)	265
Dördüncü rövzə (bağ)	274
Beşinci rövzə (bağ)	281
Altıncı rövzə (bağ)	285
Yedinci rövzə (bağ)	297
Səkkizinci rövzə (bağ)	298
Xatimə (son)	309

**ƏBDÜRRƏHMAN CAMİ
SEÇİLMİŞ ƏSƏRLƏRİ
“ÖNDƏR NƏŞRİYYAT”
BAKİ-2004**

Buraxılışa məsul: *Əziz Gülvəliyev*
Texniki redaktor: *Rövşən Ağayev*
Tərtibatçı-rəssam: *Nərgiz Əliyeva*
Kompyuter səhifələyicisi: *Rəşad Həmidov*
Korrektor: *Ceyran Abbasova*

Yığılmağa verilmiştir 07.06.2004. Çapa imzalanmıştır 22.12.2004.
Formatı 60x90 $\frac{1}{16}$. Fiziki çap vərəqi 20. Ofset çap üsulu.
Tirajı 25000. Sifariş 227.

Kitab “Şərq-Qərb” mətbəəsində çap olunmuşdur.
Bakı, Aşıq Ələsgər küç., 17.